

# اردو ویب ڈاٹ آرگ پروجیکٹ

یہ ای بُک ہر کوئی ہر جگہ بلا معاوضہ اور تقریباً بلا کسی قید اور شرائط کے استعمال کر سکتا ہے۔ آپ اسے کاپی کر سکتے ہیں، کسی دوسرے کو دے سکتے ہیں یا پھر اردو ویب کے اُس لائسنس کے تحت دوبارہ استعمال کر سکتے ہیں جو کہ اس ای بُک کے ساتھ شامل ہے یا پھر <http://www.urduweb.org> پر آن لائن پڑھا جا سکتا ہے۔

ٹائٹل: فردوسِ بریں

مصنف: مولانا عبدالحلیم شرر

ٹائپسٹ: شاکر عزیز

ای بُک: نعمان یعقوب

پروف ریڈنگ: مہوش علی

تاریخ اشاعت: مارچ 13، سن 2006 [ای بُک # 0001]

زبان: اردو

کیئریکٹر سیٹ اینکوڈنگ: یونیکوڈ utf-8

## فردوسِ بریں

مولانا عبدالحلیم شرر

## پہلا باب: پریوں کا نخل

اب تو سنہ 650 ہجری ہے، مگر اس سے ڈیڑھ سو سال پیشتر سے سیاحوں اور خصوصاً حاجیوں کے لئے وہ کچی اور انہنجی نیچی سرک نہایت ہی اندیشہ ناک اور پرخطر ہے جو بحرِ حزر (کیسپین سی) کے جنوبی ساحل سے شروع ہوئی ہے اور شہرِ آمل میں ہو کے شاہنامے کے قدیم دیوستان یعنی ملک ماژدراں اور علاقہ رودبار سے گذرتی اور کوہسار طالقان کو شمالاً و جنوباً قطع کرتی ہوئی شہرِ قزوآن کو نکل گئی ہے۔ مدتوں سے اس سرک کا یہ ہے حال ہے کہ دن دیہاڑے بڑے بڑے قافلے لٹ جاتے ہیں اور بے گناہوں کی لاشوں کو برف اور سردی مظلومی و قتل و غارت کی یادگار بنا کے سالہا سال تک باقی رکھتی ہے۔

ان دنوں ابتدائے سرما کا زمانہ ہے۔ سال گزشتہ کی برف پوری نہیں گھلنے پائی تھی کہ نئی تہ جمننا شروع ہو گئی۔ مگر ابھی تک جاڑا اتنے درجے کو نہیں پہنچا کہ موسم بہار کے نمونے اور فصل گل کی دلچسپیاں بالکل مٹ گئی ہوں۔ آخری موسم کے دو چار پھول باقی ہیں اور کہیں ان کے حاشق و قدردان بلبل بدخشانی بھی اپنی ہزار داستانی و نغمہ سنجی کے راک سناتے نظر آجاتے ہیں۔ یہ کوہستان عرب کے خشک و بے گیاه پہاڑوں کی طرح برہنہ اور دھوپ میں جھلسے ہوئے نہیں

بلکہ ہر طرف سایہ دار درختوں اور گھنی جھاڑیوں نے نیچر پرستوں اور قدرت کے صحیح قدردانوں کے لیے عمدہ عزت کدے اور غلوت گاہیں بنا رکھی ہیں۔ اور جس جگہ درختوں کے جھنڈ نہیں وہاں آسمان کے نیلے شامیانے کے نیچے قدرت نے گھاس کا سبز اور مٹھلیں فرش بچھا دیا ہے جس پر بیٹھ کر کوئی شراب شیراز کا لطف اٹھانا چاہے تو یہاں نہر رکنی کے بدلے نہر ویرنجان بھی موجود ہے، جو شاندا بھی پوری ڈیڑھ صدی بھی نہینگزری کہ رود سفید سے کاٹ کر پہاڑوں کے اندر ہی اندر مختلف گھاٹیوں میں گھائی اور شہرِ خرم آباد کے قریب بحرِ خرم میں گرانی گئی ہے۔

ان ہی دلچسپیوں اور قدرت کے ان ہی دلفریب منظروں نے اس کوہسار کے متعلق طرح طرح کے خیالات پیدا کر رکھے ہیں۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ جنت انھی گھاٹیوں میں ہے اور بعض سمجھتے ہیں کہ قدیم دیوزادوں کو تو کیومرث و رستم نریمان کے زور بازو نے فنا کر دیا مگر ان کی یادگار میں بہت سی پریاں آج تک تنہائی کے مقامات میں سکونت پذیر ہیں۔ اور بعض سیاحوں کو تو پریوں کے بڑے بڑے ہوش ربا نخل گھاٹیوں سے ناگماں نکل پڑتے نظر آئے۔ یہ بھی سنا جاتا ہے کہ جو کوئی ناگماں ان پریوں کے نخل میں پڑ جاتا ہے، فوراً مر جاتا ہے۔

مگر پریوں اور قدیم دیوؤں سے زیادہ ظالم ملاحظہ اور باطنیہ لوگ ہیں جو اس تمام علاقے میں آباد اور پھیلے ہوئے ہیں، اور جو پرانے اصول و عقائد کا مسلمانانکے ہاتھ میں پڑ جاتا ہے، کسی طرح جان

بر نہیں ہو سکتا۔ خصوصاً جادى الاول، جادى الثانی اور رجب کے مہینوں میں ان کے مظالم کی دھوم مچ جاتی ہے۔ جس کی وجہ یہ ہے کہ علاقائے ترکستان، کرغیز اور استراخان کے مسلمان جب حج کو جاتے ہیں تو جہازوں پر بحر خزر کو پار کرتے ہوئے ارض عراق کو جاتے اور پھر وہاں سے ناک پاک حجاز کا ارادہ کرتے ہیں۔ اگرچہ یہاں کے مظالم کی ہر جگہ شہرت ہو گئی ہے اور بہت سے لوگوں نے یہ راستہ چھوڑ دیا مگر پھر بھی بعض بے پروا مسلمان اپنی خوش اعتقادی کے جوش میں آہی نکلتے ہیں۔ علی الخصوص آمل اور اس کے مضافات کے حاجیوں کے لیے تو اور کوئی راستہ ہی نہیں۔

یہ سڑک جس کا اوپر ذکر آیا، بہت دور تک پھیلی ہوئی ہے مگر ہمارے پیش نظر صرف وہی حصہ ہے جہاں یہ سڑک نہر ویرنجان کے کنارے گزار رہی ہے۔ اس مقام سے علاقہ رودبار کے میدان ختم ہو گئے ہیں اور کوہستان کے سخت اور پیچیدہ نشیب و فراز کی ابتدا ہے۔ یہاں سے کچھ آگے بڑھ کے سڑک اور طرف گئی ہے اور نہر کوہ البرز کے دامنوں میں چکر کھا کے دشوار گزار اور پیچیدہ گھاٹیوں میں غائب ہو گئی ہے۔

شام کو شانہ چند ہی گھنٹیاں باقی ہوں گی۔ آفتاب سامنے کی برف آلود چوٹیوں کے قریب پہنچ گیا ہے۔ اس کی کمزور کرنوں نے جو تھوڑی بہت گرمی پیدا کی تھی، مٹ گئی اور ہوا کے سرد

جھونکے جو بلند برفتان پر سے پھسلتے ہوئے آتے ہیں، انسان کے لپکپا دینے کے لیے کافی ہیں۔

اس جگہ پر ایسی حالت میں شمال کی طرف سے دو مسافر سر سے پاؤں تک کپڑوں میں لپٹے اور دو بڑی بڑی گھڑیوں کی صورت بنائے ہوئے آہستہ آہستہ آ رہے ہیں۔ دونوں دو چھوٹے چھوٹے اور تھکے ماندے گھوڑوں پر سوار ہیں۔ انکی سست روی اور مجموعی حالت سے خیال ہوتا ہے کہ کسی گاؤں کے غریب ملا یا فقیر ہیں جو امارت اور سپاہیانہ دونوں وضعوں سے جدا کسی دینی غرض اور تقدس کی شان سے مذہبی سفر کو نکلے ہیں۔ مگر نہیں، وہ اور قریب آگئے تو معلوم ہوا کہ نہ وہ ملا ہیں اور نہ مشائخ بلکہ دو نو عمر شریف زادے ہیں، اور حیرت کی بات یہ ہے کہ دونوں میں سے ایک مرد ہے اور ایک عورت۔ ان کے لباس و وضع سے چاہے نہ ظاہر ہو مگر بشرے بتائے دیتے ہیں کہ کسی معزز خاندان کے چشم و چراخ ہیں اور ممکن نہیں کہ کسی نامی اور شریف گھرانے سے نہ تعلق رکھتے ہیں، اس لیے کہ موٹے موٹے اور لمبے چوڑے کھلبوں کے نیچے جنہیں سر سے پاؤں تک لپیٹ لیا ہے، دونوں شرفائے آمل کا لباس پہننے ہوئے ہیں۔

مرد جسکی اٹھتی جوانی ہے ایک خوبصورت نوجوان ہے۔ یہ ایک اوننی کشتان پر بڑا پوستان کا لبادہ پہننے ہے۔ سر پر قدیم لمبی ترکی ٹوپی ہے جو بانس کی تیلیوں سے مخروطی صورت میں بنا کر بکری

کی سیاہ کھال سے منڈھ دی گئی ہے۔ ٹوپی پر بڑا عامہ ہے اور اس کے کئی ہیچ سر سے نیچے اتر کے کانوں اور گلے میں بھی لپٹے ہیں۔ پاؤں میں موزے اور ایک اوننی پانجامہ ہے۔ کمر میں چمڑے کی پیٹی کسی ہے جس میں خنجر لگا ہے اور تلوار لٹک رہی ہے۔ اس نوجوان کے پاس مکان اور تیروں کا ترکش بھی ہے۔ مگر اس عہد قدیم کے یہ ضروری طے گدہے کی زین میں بندھے ہیں۔ اور یہی ایک حربہ ہے جس کے ذریعے سے شکار کر کے یہ دلاور نوجوان اپنے اور اپنی دل ربا ہم سفر کے لیے قوت لایموت حاصل کرتا ہے۔ الغرض ایک گدہے پر تو یہ نوجوان سوار ہے اور دوسرے پر ایک اٹھارہ انیس برس کی پری جمال۔ موٹے موٹے کپڑے اور بھدی پوسٹین اس کے زاہد فریب حن کو بہت کچھ چھپا رہے ہیں، مگر ایک دلربا ماہ و ش کی شوخ ادائیاں کہیں چھپانے چھپی ہیں! جس قدر چہرہ کھلا ہے، حن کی شاعیں دے رہا ہے اور دیکھنے والے کی نظر کو پہلا ہی جلوہ یقین دلا دیتا ہے کہ ایسی حسین و نازنین پھر نظر نہ آئے گی۔ ہماری آفت روزگار مہ جبیں ایک زرد ریشمی پانجامہ پہنے ہے، جو اوپر سے نیچے تک ڈھیلا اور پاؤں کے گمٹوں پر خوشامچنت کے ساتھ بندھا ہوا ہے۔ گلے میں دیبانے سرخ کا کرتا ہے اور سر پر نیلے پھول دار اطلس کی خمار۔ لیکن یہ سب کپڑے ایک گرم اور چھوٹے پھالے پوسٹین کے اندر چھپے ہوئے ہیں۔ جو چیز کہ اس کے عورت ہونے کو عام طور پر ظاہر کر رہی ہے وہ چھوٹی چھوٹی

سینکڑوں چوئیاں میں جو خار کے نیچے سے نکل کے ایک شانے سے دوسرے شانے تک ساری پیٹھ پر بکھرتی چلی گئی ہیں اور راستے کے نشیب و فراز یا گدہے کی تیز روی سے بار بار کھل جاتی ہیں۔

اس دل ربا لڑکی کے حن و جمال کی تصویر دکھانا مشکل ہے، مگر غالباً یہ چند باتیں مشتاق دلوں میں، اور آرزو مند نگاہوں کے سامنے اس کے زاہد فریب حن کا ایک معمولی خاکہ قائم کر سکیں۔ گول آفتابی چہرہ، جیسا کہ عموماً پہاڑی قوموں میں ہوتا ہے، ستے اور کھنچے ہوئے سرخی کی جھلک دینے والے گال، بڑی بڑی شہتی آنکھیں، لمبی نوکدار پلکیں، بلند مگر کسی قدر پھیلی ہوئی ناک، نازک اور خمدار ہونٹ، باریک اور ذرا پھیلی ہوئی باہجیں، چھوٹی سی سانچے میں ڈھلی ہوئی نوکدار ٹھڈی، شرم آگیاں اور معمولاً جھکی ہوئی نظروں کے ساتھ شوخ اور بے چین چٹم و ابرو۔ اور اس تمام سامان حن کے علاوہ تمام اعضاء و جوارح کا غیر معمولی تناسب ہر شخص کو بے تاب و بے قرار کر دینے کے لیے کافی ہے۔

یہ دونوں نو عمر مسافر چاروں طرف کے منظروں کو دیکھتے اور مقامی دشواریوں کی وجہ سے دل ہی دل میں ڈرتے ہوئے چلے جاتے ہیں اور خاموش ہیں۔ دن کے آخر میں ہوجانے کے خیال سے ان کے نازک چہرے جنہوں نے ابھی تک تجربے کی ہنسی حاصل نہیں کی، پریشان

ہونے لگے ہیں، مگر اس پر بھی خموشی کا قتل نہیں کھلتا۔ ناگماں کسی فوری جذبے سے مغلوب ہو کر نازنین لڑکی نے ٹھنڈی سانس لی اور باریک اور دلفریب آواز میں پوچھا "آج کون دن ہے"

نوجوان: (چپکے ہی چپکے کچھ حساب لگا کر) جمعرات!

لڑکی: (حسرت آمیز لہجے میں) تو ہمیں گھر چھوڑے آج پورے آٹھ دن ہوئے۔ (ذرا تامل کر کے) خدا جانے لوگ کیا کیا باتیں کہتے ہوں گے اور کیسی کیسی رائیں قائم کی جاتی ہوں گی۔ نوجوان: یہی کہتے ہوں گے کہ حج کے شوق نے ہم سے وطن پھرا دیا۔

لڑکی: (پھر ایک آہ سرد بھر کے) مجھے الزام دیتے ہوں گے کہ نامحرم کے ساتھ چلی آئی۔

نوجوان: زمر! (یہ لڑکی کا نام ہے) اب میں نامحرم نہیں ہوں۔ دو ہی چار روز میں ہم قزوین پہنچ جائیں گے اور وہاں پہنچتے ہی ہمارا نکاح ہو جائے گا۔

زمر: (پھر ٹھنڈی سانس لے کے) خدا جانے وہاں تک پہنچنا بھی نصیب ہوتا ہے یا نہیں۔

نوجوان: کیوں؟ زمر: راستے کی دشواریاں مشہور ہی ہیں۔ کوئی خوش نصیب مسافر ہی ہوتا ہوگا جو

پریوں کے ہاتھ سے بچ کر نکل جاتا ہو۔ اور ان سے بچ بھی جائے تو ملاحدہ\*\*\*ملاحظہ یہ

قراطمہ اور خاصتہ باطنیہ کا عام لقب تھا\*\*\*کیوں چھوڑنے لگے۔

زمر میں اس وقت ایک غیر معمولی تغیر پیدا ہو گیا ہے۔ اس مقام نے اسے کوئی خاص بات یاد دلادی ہے۔ جس کی وجہ سے وہ چاروں طرف کے منظر کو ہر طرف مڑ مڑ کر کے دیکھ رہی ہے اور بار بار آہ سرد بھرتی ہے۔ نوجوان نے اس بات کا خیال بھی نہیں کیا اور معمولی لہجے میں کہنے لگا:

"ملاحظہ کی طرف سے تو مجھے اطمینان ہے، اس لیے کہ ان کے مشہور نقیب آمل ملا بدبتہ اللہ سے مجھے ایک خط مل گیا ہے، وہ خط ہمیں ایک مجرب تعویذ کا کام دے گا اور اس کے پیش کرتے ہی ہم قراطمی کے دست ستم سے نجات پا جائیں گے۔"

یہ باتیں کرتے کرتے دونوں نو عمر مسافر اس مقام پر پہنچے جہاں سے سڑک تو کوہسار کی بلندی پر چڑھنا شروع ہوئی ہے اور نہر اس سے جدا ہو کے دشوار گزار گھاٹیوں اور گھنی خاردار جھاڑیوں میں گھسنے کے لیے داہنی جانب مڑ گئی ہے۔ نوجوان نے اپنے گدھے کو آگے بڑھایا ہی تھا کہ زمر باگ روک کے کھڑی ہو گئی اور کہا: "نہیں حسین! (یہ اس نوجوان کا نام ہے) ادھر نہیں"

حسین: (حیرت سے زمر کی طرف دیکھ کر) پھر کدھر؟

زمر: جدھر یہ نہر گئی ہے۔

حسین: ادھر تو راستہ نہیں۔

زمر: ہے تم چلو تو سہی۔

حسین: آخر قزوین چلتی ہو یا کہیں اور؟

زمر: نہیں میری منزل مقصود قزوین نہیں، مجھے تو یہ دیکھنا ہے کہ یہ نہر کدھر گئی ہے۔  
حسین: اس طرف تو پریوں کا نشیمن ہے۔

زمر: ہونے دو۔

حسین: سنتا ہوں کوئی ادھر سے زندہ نہیں پھرا۔

زمر: میں بھی چاہتی ہوں۔

حسین نے تعجب اور حیرت سے زمر کی صورت دیکھی اور ایک متانت کی آواز سے کہا: "اور وہ حج کی نیت کیا ہوئی؟"

زمر: ہے، مگر پہلے اپنے بھائی موسیٰ کی قبر پر جا کے فاتحہ پڑھ لوں تو مکہ معظمہ جانے کا ارادہ کریں۔

حسین: تمہارے بھائی کی قبر؟ مگر یہ کسے خبر کہ کہاں ہے؟

زمر: مجھے معلوم ہے، راستہ بھی جانتی ہوں اور اس مقام کو بھی۔

حسین: (حیرت سے) تم! تم! تم کیا جانو؟

زمر: خوب جانتی ہوں!

حسین: کیا کبھی آئی تھیں؟

زمر: نہیں، مگر یعقوب، جو بھائی کے مرنے کے بعد خبر لایا تھا۔ اس سے پورا پتہ دریافت کر چکی ہوں۔ پہلی نشانی تو یہی ہے کہ جہاں سے نہر سرک سے علیحدہ ہوئی ہے، سرک چھوڑ کے نہر کے کنارے کنارے جانا چاہیے۔ اور بعد کی نشانیاں آگے چل کر بتاؤں گی۔"

حسین: یعقوب کو کیا معلوم؟ کون کہہ سکتا ہے کہ ان بلند اور پیچ در پیچ پہاڑوں میں کون شخص کہاں اور کیوں کر مارا گیا؟

زمر: تم نہیں جانتے بھائی موسیٰ اور یعقوب دونوں ساتھ ساتھ تھے۔ اس مقام پر پہنچ کے نہر کے کنارے کنارے کچھ دور گئے تھے کہ کوہ البرز سے پریوں کا غول اترا۔ ان کے ہاتھ سے بھائی تو مارے گئے مگر یعقوب غش کھا کر گر پڑا۔ اگلے دن جب اسے ہوش آیا تو بھائی کی لاش پڑی پائی۔ انھیں دفن کیا پھر قبر بنا کے اور قبر کے پاس ہی ایک چٹان پر ان کا نام کندہ کر کے واپس آیا۔

حسین: مجھے تو گپ معلوم ہوتی ہے۔ آخر اس کا سبب کہ پریوں نے یعقوب کو تو زندہ چھوڑ دیا اور تمہارے بھائی مارے گئے؟

زمر: اس کا یہ سبب ہوا کہ بھائی نے ایک پری کا ہاتھ پکڑ لیا تھا اور یعقوب بزدل تھا۔ پری

زادوں کو دیکھتے ہی غش کھا کر گر پڑا۔

حسین: پھر ایسے مقام میں تو ہرگز نہ جانا چاہیے۔

زمر: نہیں حسین، میں ضرور جاؤں گی۔

حسین: فرض کرو کہ ہم وہاں پہنچے اور ہمارے سامنے بھی پریاں اتریں تو؟

زمر: میں تو اس سے نہیں ڈرتی۔ اگر تمہیں خوف ہے تو نہ چلو۔

حسین: تم اکیلی جاؤ اور میں نہ چلوں! میں جو تمہاری محبت میں ہر وقت جان دیتے کو تیار ہوں!

زمر: حسین، سنو! میں تمہارے ساتھ نہ آتی۔ یہ مانتی ہوں کہ تم شریف ہو، اور اسی زمانے سے

جب کہ ہم دونوں مکتب میں ساتھ پڑھتے تھے، مجھے تم سے محبت ہے، مگر یہ نہ سمجھو کہ ایک

شریف لڑکی کو تم فقرہ دے کے گھر سے نکال لائے ہو۔ میں خود اپنے شوق سے آئی ہوں فقط

اتنی امید پر کہ بھائی کی قبر پر کھڑی ہو کر دو آسو بہاؤں گی۔ جب یہ مقصد پورا ہو لے گا تو حج کو چلوں

گی۔

حسین: زمر! اپنی جوانی اور اس کم سنی پر ترس کھاؤ اور اس ارادے سے باز آ جاؤ۔

زمر: نہیں، یہ نہیں ہو سکتا۔ اسی آرزو کے لیے بے عزتی گوارا کی ہے۔

حسین: (مایوسی کی آواز سے) خداوند! اگر جان ہی جاتی ہے تو پہلے میں مارا جاؤں تیری

مصیبت ان آنکھوں سے دیکھی نہ جائے گی۔

زمر: (مسکرا کے) گھبراؤ نہیں، ہم دونوں کی کشت ایک دوسرے کو کھینچ لے گی۔ مارے گئے تو

دونوں مارے جائیں گے۔

یہ کہہ کر زمر نے اپنے گدھے کو نہرویر نجان کی طرف موڑا۔ دو ہی قدم چلی ہوگی کہ حسین نے پھر

روک کے کہا "زمر ذرا صبر کرو، چلنا ہے تو کل چلنا۔ اب شام ہوا چاہتی ہے پہنچتے پہنچتے رات ہو

جائے گی۔"

زمر: بس اب چلے ہی چلو۔ کہیں آبادی کے ملنے کی تو امید نہیں۔ اور جب جنگل ہی میں

ٹھہرنا ہے تو یہاں وہاں دونوں جگہ برابر ہے۔

حسین سے کسی طرح انکار کرتے نہ بنی، چل کھڑا ہوا۔ اور دل میں پس و پیش کرتا ہوا زمر کے

ساتھ کوہ البرز کی تیرہ و تاریک گھاٹی میں جا گھسا۔ اب دونوں آہستہ آہستہ چلے جاتے ہیں اور اس

سنان مقام کا رعب دلوں پر اس قدر بیٹھ گیا ہے کہ بالکل خاموش ہیں۔ جوں جوں آگے بڑھتے

میں جنگل گھٹنا ہوتا جاتا ہے سردی ساعت بہ ساعت بڑھ رہی ہے۔ سنائے نے نہر بننے کی

آواز تیز کر دی ہے جس سے اس مقام کے وحشت ناک منظر میں ایک ہیئت بھی پیدا ہو گئی

ہے۔ اب راستہ ایسا دشوار ہے کہ گدھوں سے اترنا پڑا۔ دونوں آگے پیچھے چلتے اپنے گدھے کے

دہانے ہاتھ میں پکڑے چٹانوں سے بچتے اور جھاڑیوں میں گھستے چلے جاتے ہیں۔ آخر دیر کے سکوت کے بعد حسین نے مرحوب ہو کے کہا: "بے شک دیو پرری ایسے ہی سناٹے کے مقام میں رہتے ہیں۔ انسان کیا معنی یہاں تو جانور کا بھی پتا نہیں۔"

زمر: ہاں! اور سنتی ہوں اس نہر میں اکثر جگہ پرپیاں نہاتی اور بال کھولے ہوئے آپس میں کھیلتی اور پھینٹیں اڑاتی بھی نظر آجایا کرتی ہیں۔

حسین: (چونک کر) ایں یہ سننا کی آواز کیسی تھی جیسے کوئی چیز سن سے کانوں کے پاس آگے نکل گئی؟

زمر: یہ تو مشہور ہے پریوں کے تخت چاہے اڑتے نظر نہ آئیں مگر ان کے سن سے نکل جانے کی آواز ضرور سنائی دیتی ہے۔

حسین: یہ بھی ممکن ہے، مگر میں سمجھتا ہوں کہ کوئی جانور تھا۔

زمر: جانور ہوتا تو دکھائی نہ دیتا!

حسین: اگرچہ ابھی آفتاب نہیں غروب ہوا، مگر یہاں تم دیکھ رہی ہو کہ شام سے بھی زیادہ اندھیرا ہے۔ ایسے دھندلکے میں بعض اوقات الویا بڑے بڑے چمگاڈر اس طرح سناٹے کی آواز سے اڑتے ہوئے نکل جاتے ہیں۔

زمر: لیکن اصل میں یہ بھی پرری زاد ہیں جو مختلف جانوروں کی صورت میں رات کو نکلتے ہیں۔ حسین: ہوگا! (اتنا کہہ کر اس نے ارد گرد کو دہشت اور بزدلی کی نگاہوں سے دیکھا اور نہایت ہی پریشانی کی آواز میں کہا) شام ہوا ہی چاہتی ہے اور تمہارے بھائی کی قبر کا ہمیں پتا نہیں۔

زمر: مگر میں تو بھائی کی قبر تک پہنچے بغیر دم نہ لوں گی۔

یہ کہتے ہی ایک نہایت ہی تاریک گھاٹی نظر آئی جس میں نہر تو گئی ہے مگر دونوں جانب ایسی پختی اور کھردری پٹانیں ہیں کہ انسان کا گزرنا بہت ہی دشوار ہے۔ اس گھاٹی کی صورت دیکھتے ہی زمر دایک شوق اور بے خودی کی آواز میں چلا اٹھی: "ہاں دیکھو، یہ دوسری علامت ہے۔ اسی میں سے ہو کے راستہ گیا ہے۔"

حسین: مگر سمجھ میں نہیں آتا کہ ادھر سے ہم جائیں گے کیونکر؟

زمر: جس طرح بنے، جاؤں گی ضرور!

حسین: اور یہ گدھے؟

زمر: ان کو یہیں چھوڑ دو واپس آ کے لے لینا۔

حسین نے اس مستقل مزاجی اور دھن پر زمر کو تعجب کی نگاہ سے دیکھا، پھر گدھے درختوں سے باندھے اور دونوں چٹانوں سے پھلتے اور ہاتھوں سے ہتھروں کے سروں اور خروں کو پکڑتے آگے



روانہ ہونے۔ کوئی دو گھڑی یہ محنت کا سفر کیا ہو گا کہ گھاٹی ختم ہو گئی جس سے نکلنے ہی دونوں نے دیکھا کہ نہرویر نجان اس گھاٹی سے گذر کے یکایک ایک نہایت ہی فرح بخش مرغ زار میں بسنے لگی ہے۔ یہ عجیب لطف کا مقام تھا۔ قدرت نے خود ہی چمن بندی کر دی تھی۔ شگفتہ اور خوش رنگ پھولوں کے تختے دور دور تک پھیلتے چلے گئے تھے۔ نغمہ سنج طیور بھی یہاں کثرت سے نظر آئے جو ہر طرف شاہدان چمن کے حن و جمال پر صدقے ہوتے پھرتے تھے۔ شام ہو رہی تھی اور یہ جوش میں بھرے ہوئے عاشقان شاہد گل اپنے معشوقوں کو الوداع کہہ رہے تھے۔ یہ سماں دیکھتے ہی زمر نے خوش ہو کے کہا: "اب ہم اپنی منزل مقصود کو پہنچ گئے ہیں۔ اسی وادی میں بھائی موسیٰ مارے گئے اور کہیں یہیں ان کی قبر بھی ہوگی۔"

یہ کہہ کے زمر ایک نازک بدن اور چست چالاک ہرنی کی طرح چاروں طرف دوڑی اور ایک بڑے سے پتھر کے پاس ٹھہر کے چلائی: "آہ! یہی میرے بھائی کی قبر ہے۔"

اس آواز کے سنتے ہی حسین بھی ادھر دوڑا گیا اور دیکھا کہ ایک چٹان پر موسیٰ کا نام کھدا ہوا ہے اور اس کے قریب ہی چند پتھروں کو برابر کر کے ایک قبر کی صورت بنا دی گئی ہے۔ دونوں نے یہاں کھڑے ہو کر فاتحہ خوانی کی مگر زمر کے دل پر حسرت و اندوہ کا اس قدر غلبہ ہوتا جاتا تھا کہ فاتحہ کر ختم ہونے سے پہلے ہی وہ گر پڑی اور قبر سے لپٹ کر زار و قطار رونے لگی۔

حسین نے بہت کچھ تسلی دی، نہر سے پانی لا کے منہ دھلایا اور رات کے اندھیرے میں اپنی محبوبہ کو گود میں لے کے بیٹھا اور سمجھانے لگا۔

زمر: (ہچکیاں لے لے کے) حسین مجھے اپنی زندگی کی امید نہیں۔ ایسے معلوم ہتا ہے کہ یہیں مرؤں گی۔ ہاتھ پاؤں سنسنا رہے ہیں، کلبجے میں بیٹھا بیٹھا سا درد ہے اور دل بیٹھا جا رہا ہے۔ مگر مرنے سے پہلے تم سے ایک وصیت ہے۔ مر جاؤں تو میری لاش کو بھی انہیں پتھروں کے نیچے دبا دینا جن کے نیچے بھائی موسیٰ کی ہڈیاں ہیں۔

حسین: (نہایت مستقل مزاجی سے آنکھوں ہی آنکھوں میں آسو پی کر) یہ وصیت اگر پوری ہونے والی ہوگی تو کسی اور کے ہاتھوں سے پوری ہوگی۔ میں تمہارے بعد زندہ نہیں رہ سکتا۔ اور جس کسی کے ہاتھ سے یہ وصیت پوری ہوگی وہ تمہارے ساتھ میری ہڈیوں کو بھی ان ہی پتھروں کے نیچے دبائے گا۔

زمر: (خوشامد کے لہجے میں) نہیں حسین ایسا نہ کرنا۔ تم کو ابھی نہیں معلوم کہ مجھے کیا چیز یہاں کھینچ لائی ہے۔ نہ یہ کہہ سکتی ہوں کہ بھائی کی محبت ہے نہ یہ کہہ سکتی ہوں کہ بیوقوف کے بیان میں کوئی جادو تھا، مگر جس روز اس نے بھائی موسیٰ کی حسرت نصیب داستان سنائی اس کے دوسرے ہی دن میں نے خواب میں دیکھا کہ جیسے بھائی اس وادی میں کھڑے ہیں۔

خواب ہی میں انھوں نے مجھے ہاتھ کے اشارے سے اپنی طرف بلایا اور تاکید کر کے کہا کہ میرے قبر پر آ کے فاتحہ پڑھ۔ مرحوم بھائی نے کچھ ایسی موثر وضع سے بلایا تھا کہ ان کی اُس وقت کی صورت اس وقت تک میری آنکھوں کے سامنے پھر رہی ہے۔ اس سے تم سمجھ سکتے ہو کہ میں یہاں بھائی کی بلائی ہوئی آئی ہوں۔

حسین: (دور گریا سے بے اختیار ہو کر اور ایک بے انتہا جوش کے ساتھ) خیر تمہیں تو انھوں نے خواب میں فقط بلایا تھا اور مجھے تم خود ساتھ لائی ہو۔

زمر: وہاں میں تم کو ساتھ لائی اور اسی سبب سے کہ اس دنیا میں مجھے تم سے زیادہ کوئی عزیز نہیں۔ میری تمننا تھی اور ہے کہ تمہارے پہلو میں اور تمہاری آنکھوں کے سامنے جان دوں۔ اور اس کے بعد تم گھر جاؤ اور وہاں عزیزوں اور شہر کے دیگر شرفاء کی نظریں جو کچھ بے عزتی ہوئی ہے اس کو دور کرو اور میری خبر مرگ کے ساتھ سب کو جا کے بتا دو کہ میں نے کیوں اور کہاں جان دی۔ اور مرتے وقت تک کیسی پاک دامن تھی۔ (گلے میں بانہیں ڈال کے) حسین! میری آرزو ہے کہ تم زندہ رہو اور میرے دامن سے بدنامی کا داغ دھوؤ۔

حسین: (ایک نالہ جانکاہ کے ساتھ) خدا نہ کرے کہ میں تمہاری خبر مرگ لے جاؤں! اپانک ایک پہاڑی کی ڈھالوان سطح پر کچھ روشنی نظر آئی، جس پر پہلے زمر کی نظر پڑی اور اس

نے چوتک کے کہا: "یہ روشنی کیسی؟" حسین نے بھی اس روشنی کو حیرت سے دیکھا اور کہا: "خدا جانے کیا بات ہے، اور دیکھو ادھر ہی بڑھتی چلی آتی ہے۔ اس رات کی تاریکی میں یہاں آنے والے کون لوگ ہو سکتے ہیں؟"

دونوں عاشق و معشوق روشنی کو گھبرا کے اور ساعت بہ ساعت زیادہ متحیر ہو کے دیکھ رہے تھے کہ وہ بالکل قریب آگئی۔ بڑی بڑی پندرہ بیس مشعلیں تھیں اور ان کے نیچے حسین و پری جال عورتوں کا ایک بڑا غول، جن کی صورت دیکھتے ہی زمر داؤر حسین دونوں نے ایک چیخ ماری۔ دہشت زدگی کی آوازیں دونوں کی زبان سے نکلا "پرپیاں" اور دونوں غش کھا کے بے ہوش ہو گئے۔

## دوسرا باب: "بہ مے سجادہ رنگین کن گرت پیر مغاں گوید"

صبح کا وقت تھا اور نسیم کے جھونکے چل رہے تھے کہ مرخان سحر نے اپنے نشیمنوں سے نکل نکل کے حسین کو خواب بے ہوشی سے جگایا۔ خارکی سی کروٹیں بدل کے آنکھیں ملتا ہوا اٹھا اور چاروں طرف مزہ کے دیکھا مگر زمر کا کہیں پتا نہ تھا۔ جب معشوقہ، دل ربا کی پیاری اور محبت بھری صورت کسی طرف نظر نہ آئی تو کلیجا دھک سے ہو گیا۔ ناتوانی اور سر پھرنے کی وجہ سے کئی دفعہ گر کے اٹھا اور لڑکھڑاتا ہوا چلا۔ آس پاس ہر جگہ دیکھا، ہر طرف نظر دوڑا دوڑا کے ڈھونڈا لیکن نازنین و ناز آفریں زمر کا کہیں نام و نشان نہیں۔ آخر ہر طرف سے مایوس ہو کے اور جستجو میں تھک کے موسیٰ کی قبر کے پاس آ کے بیٹھ گیا اور نہایت ہی حسرت و اندوہ کے عالم میں آسو بہا بہا کے کہنے لگا: "پیاری زمر تو ہماں گئی؟ آہ! کیا آسمان وزمین کھا گئے یا رات کی پریاں تجھے بھی ساتھ لے گئیں۔"

انفاقا موسیٰ کی قبر پر نظر جا پڑی اور یہ دیکھ کے متعجب ہوا کہ کچھ بدلی ہوئی سی ہے اور دو ایک ہفتہ زیادہ ہیں جو کل شام نہ تھے۔ حیرت کم نہیں ہوئی تھی کہ اس چٹان پر نظر گئی جس پر موسیٰ کا نام کندہ تھا اور اس کتابے میں بھی کچھ تغیر دیکھ کے غور سے پڑھنے لگا۔ کسی قدر بلند آواز میں اس

کی زبان سے نکلا: "موسیٰ زمر مرد" اور اس کے ساتھ ہی بیخ مار کے وہ پھر سے بے ہوش ہو گیا۔ غم و اندوہ کے فوری جھٹکے پر طبیعت پھر غالب آئی، ہوش آیا اور دل میں کہا "افسوس وہی ہوا جو زمر د کہتی تھی۔ وہ مر گئی اور میں زندہ ہوں۔ آہ! پریاں بڑی ظالم تھیں، اسے مار ڈالا اور مجھے نیم جان چھوڑ گئیں۔ آہ! وہ تو میری جان تھی پھر اس کے بغیر میں کیوں زندہ ہوں؟"

یہ کہہ کے اس چٹان سے سر ٹکرانے لگا جس پر دونوں بہن بھائیوں کے نام کندہ تھے۔ دل میں آئی کہ قبر کھول کے اپنے آپ کو بھی اس میں دفن کر دے۔ بلکہ اس ارادے سے چلا تھا کہ مذہب کے فرشتے نے کان میں کہا: "یہ دین کے خلاف اور مرنے والوں کی توہین ہے۔" فرشتہ غیب کی یہ آواز سنتے ہی اس نے زور سے چلا کے کہا: "تو آہ پھر میں کیا کروں؟" اور یہ کہہ کے زمیں پر گرا اور توپنے لگا۔ دیر تک توپنے اور نالہ و زاری کے بعد اٹھا اور دوڑ کے موسیٰ کی قبر سے لبت گیا جسے اب وہ زمر کی تربت سمجھتا ہے، اور جس طرح کوئی کسی زندہ شخص کی طرف متوجہ ہو کے باتیں کرتا ہے اسی طرح اس قبر کی طرف خطاب کر کے کہنے لگا:

"پیاری زمر د مرنا میرے اختیار میں نہیں۔ خود کشی حرام ہے اور جینا بے سود و بے مزہ، لیکن کب تک؟ مرنا برحق ہے اور موت ایک دن آتی ہی ہے، پھر اس کا انتظار اسی جگہ کیوں نہ کیا جائے زندگی کے ان باقی دنوں میں تیری قبر میری مونس و جلیس ہوگی اور تیرا خیال میرا بے وفا معشوق۔"

بس اب یہیں رہوں گا اور یہیں مروں گا۔ ہانے جس طرح تیرے بھائی نے تجھے اپنے پاس بلایا اسی طرح تو مجھے بلا لے۔ تیری وصیت مجھ سے نہیں پوری ہو سکتی۔ اب میں یہیں کا ہوں۔ کیا عجب کہ ان پریوں کا پھر کبھی ادھر گزر ہو۔ وہ بڑی آسانی سے مجھے تیرے پاس پہنچادیں گی۔"

دل میں یہ فیصلہ کر لینے کے بعد حسین کو کسی قدر تسکین سی ہو گئی۔ قبر پر سے اٹھ کے نہر کے کنارے گیا۔ پر نم آنکھوں پر پاک و صاف پانی کے چھینٹے دیے، وضو کیا اور قبر کے برابر کھڑے ہو کے چند نوافل ادا کیں۔ پھر بیٹھ کے انتہائی خشوع و خضوع کے ساتھ زمر کے لیے دعائے مغفرت کرنے لگا اور ہمیشہ کے لیے یہیں کی سکونت اختیار کر لی۔

حسین نے کچھ ایسے مضبوط دل سے اپنے لیے یہ زندگی اختیار کی تھی اور موت کی دعامانگنے یا جان ستاں پریوں کے انتظار میں اسے کچھ ایسا مزاملنے لگا تھا کہ اب اسے نہ وطن یاد ہے اور نہ وہ ارادہ حج۔ زمر کا خیال اس کا قبلہ ہے اور وہ مشرک قبر اس کی مسجد۔ گھاس پات یا کبھی کبھی چڑیوں کے شکار پر زندگی بسر ہوتی ہے۔ اور پیام مرگ کا ہر گھڑی انتظار رہتا ہے۔ جب کبھی اندوہ و غم کا زیادہ ہیوم ہوتا ہے تو ابھی نازنین معشوقہ کی قبر سے لپٹ کے اور رو دھو کے اپنے دل کی بھرا اس نکالتا ہے۔

اس حالت میں رہتے اور موسیٰ اور زمر کی تربت کا مجاور بنے اسے چھ مہینے گزر گئے۔ جاڑوں کا پورا موسم ان پہاڑوں پر بسر ہوا، جہاں ایک عرصے تک ان مظلوم شہیدانِ حسرت کی قبر پر برف کی چادر چڑھی رہی۔ موسم کی سخت سردی اور برف باری اس نے صبر شکر کے ساتھ جھیل لی۔ اب بہار کا زمانہ ہے اور ہر طرف پہاڑوں کے پہلو، نشیبی وادیاں اور یہ سارا مرغ زار پھولوں سے بھرا ہوا ہے۔ ہوا کے جھونکے ہمیشہ معطر اور مشکبار رہتے ہیں اور دل کا ولولہ ساعت بہ ساعت زیادہ بڑھتا جاتا ہے۔ حسین کا غم اب پہلے سے زیادہ جوش و خروش پر ہے۔ اب اس بہار کو دیکھ کے اسے پریوں کے آنے کا زیادہ یقین ہے، اور ان ظالم پریوں کے انتظار میں بے صبری اور بے چینی پیدا ہو چلی ہے: "افسوس! موسیٰ اور زمر کا کام تو پریوں نے ایک ہی دن میں تمام کر دیا اور میں ایسا بد نصیب ہوں کہ انتظار ہی انتظار میں چھ مہینے گزر گئے اور وہ کیوں ادھر کا راستہ ہی بھول گئیں۔"

ایک دن صبح کو سو کے اٹھا تو غلاف معمول زمر کی قبر پر ایک کاغذ پڑا ملا۔ حیرت و شوق سے دوڑ کے اسے اٹھایا اور پڑھا تو چہلے تک نقشِ حیرت بنا کھڑا رہا بار بار تحریر کو غور کر کے دیکھتا اور کہتا: "گاہ تو نہیں غلطی کر رہی؟"۔ مگر ساعت بہ ساعت یقین بھینتے ہوتا جاتا کہ خاص زمر کے ہاتھ کی تحریر ہے۔ اس خط کی عبارت یہ تھی:

"حسین! میں اس عالم میں نہایت خوش ہوں۔ یہاں کی مسرتیں تیرے وہم و قیاس سے بالا ہیں۔ میں اسی باغ فردوس میں ہوں جس کا قرآن اور تمام کتب سماوی میں ہر مسلمان اور خدا شناس سے وعدہ کیا گیا ہے۔ یہ سب لذتیں خدا کی مہربانی سے مجھے حاصل ہیں۔ زہرہ و مشتری جن کے حن کی شعائیں تجھے دور سے نظر آتی ہیں میرے مونس و جلیس ہیں۔ ان کا قصہ تو سن چکا ہے مگر یہ نہیں جانتا کہ اس عالم نور اور اس مرکز لاہوت کی مسرتیں کتنی دل فریب ہیں کہ انہیں ہاروت و ماروت کی جاں بازی کا خیال بھی نہیں آتا۔ مگر میں یہاں بھی تیرے لیے حیران اور تجھ سے ملنے کی مشتاق ہوں۔ فرشتوں اور دیگر آسمانی روحوں کے ڈھیلے مجھے برابر معلوم ہوتا رہا کہ تو میری قبر کا مجاور بنا بیٹھا ہے۔ وہ مادی کشتل جو ایک عرصے تک روح کو عالم عناصر کی طرف متوجہ رکھتی ہے، مجھے بارہا میری قبر پر لے گئی۔ میں نے تجھے اپنی قبر سے لپٹ کے روتے دیکھا اور خود بھی گھٹنوں تیرے ساتھ کھڑی ہو کے روئی۔ مگر افسوس نہ تیری دنیاوی آنکھیں میری صورت دیکھ سکتی تھیں اور نہ تیرے مادی کان میرے رونے کی آواز سن سکتے تھے۔ تو ناحق موت کا منتظر ہے۔ ابھی تجھے بہت دنوں دنیا میں رہنا ہے۔ وہ وقت دور ہے جب کہ مجھے تیرے وصال کی خوشی حاصل ہوگی۔ وہ باغ جہاں تو ہے پریوں کا نشیمن تھا مگر تیرے سبب سے وہ وہاں نہیں آسکتیں اور جوں کہ ابھی تیرے مرنے کا وقت نہیں آیا، لہذا تجھے قتل بھی

نہیں کر سکتیں۔ یہ اسباب میں جن کی وجہ سے وہ کسی طرح اپنے تفریح گاہ کو تجھ سے خالی نہیں کروا سکتیں۔ مجبوراً خود ان ہی کو اپنا نشیمن چھوڑ دینا پڑا۔ افسوس تو نے میری وصیت پر عمل نہ کیا۔ بدنام کرنے والے اور میرے نام پر تہمت لگانے والے اسی طرح ذلیل کر رہے ہیں۔ جن کے الزاموں کا طومار مجھے بہت ستاتا ہے۔ اسی وجہ سے میں تجھے پھر اپنی وصیت یاد دلاتی ہوں اور نہایت ہی آرزو کے ساتھ کہتی ہوں کہ جا اور میری وصیت پوری کر۔

--- تجھ سے دور اور تیری دل دادہ زمر

حسین نے ہزارہا دفعہ اس خط کو پڑھا۔ اس کے طرز تحریر اور الفاظ کو قریب سے اور آنکھیں پھاڑ پھاڑ کے دیکھا، کسی طرح سمجھ میں نہ آتا تھا کہ مضمون کیا ہے۔ ایک دفعہ گھبرا کے بولا: "کیا زمر زندہ ہے" پھر آپ ہی کہنے لگا، "نہیں، یہ ممکن نہیں اور وہ خود ہی لکھ رہی ہے کہ دوسرے عالم میں ہے اور فردوس بریں کی سیر کر رہی ہے۔ پھر یہ خط کیوں کر آیا اور کون لایا۔" دیر تک غور کرتا رہا کہ اب مجھے کیا کرنا چاہیے۔ پہلے دل میں آئی کہ زمر کی ہدایت کے بموجب واپس چلا جائے مگر پھر آپ ہی بولا۔ "نہیں، یہ بالکل بے حاصل ہوگا۔ اول تو وہاں تک جایا کس سے جائے گا اور با لفرض اگر جاؤں بھی تو اس قصے کا یقین کس کو آئے گا۔ سب مجھے جھٹلا کے بے وقوف بنائیں گے۔ نہیں میں نہیں جاسکتا۔ اب تو میں عہد کر چکا کہ زندگی کے باقی ماندہ دن اسی قبر اور زمر

کی یادگار کے پاس بسر کروں گا۔ زمر دکتی ہے کہ ابھی مجھے بہت دنوں ایڑیاں رگڑنا ہیں۔ بہتر۔  
 رگڑوں گا، اور جہاں تک جھیلا جانے کا جھیلوں گا۔ اس جگہ ایڑیاں رگڑنا بھی زمانے کی خاک  
 چھاننے سے اچھا ہے۔ انوس زمر ددل میں خفا ہوگی کہ اب بھی اس کی وصیت نہ پوری کی،  
 لیکن میں اپنے عذرات پیش کیے دیتا ہوں۔ جو فرشتے میری روزِ روز کی خبر اس تک  
 پہنچاتے ہیں، میرا عذر بھی اس کے گوش گزار کر دیں گے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ اس وقت وہ  
 کھڑی مجھے دیکھ رہی ہو۔ میری باتیں اپنے کانوں سے سن رہی ہو۔ ممکن کیا معنی بالکل قریں  
 قیاس ہے، اب اپنے خط کا جواب سننے اسکی روح ضرور یہاں آئی ہوگی۔ ہاں تو جو کچھ کہنا ہے اسی  
 سے کیوں نہ کہہ دوں۔"

یہ خیال اس کے دل میں عم گیا اور زمر دکی قبر کی دیکھ دیکھ کے یوں کہنا شروع کیا:  
 "پیاری زمر! نہ میں اس عالم نور میں ہوں جس میں تو ہے اور نہ میرے پاس وہ نورانی نامہ بر ہیں  
 جو مجھ خاکی پیکر کا خط تجھ تک پہنچا دیں۔ اپنی نورانی اور نوری توجہ سے کام لے اور خود میری زبان  
 سے میرا عذر سن۔ اور خوش اور خود مقبولِ الہی نازیں! اور خواص دریائے رموز وحدت و کثرت!  
 کیا عجب کہ اپنے نور اور تجر دکی آنکھوں سے تو اس وقت میری ستم زدگی کا تماشا دیکھ رہی ہو یا یہ  
 میری آہ وزاری کی جگر دوز آواز تیرے روحانی کانوں تک پہنچ رہی ہو۔ زمر د! مجھے ان لوگوں کے

پاس نہ بھیج جن کے فہم و ادراک سے تیری نورانیت اور تیری مقبولیت اور معصومیت کا قصہ بالا  
 تر ہے۔ وہ میرے کہنے کو سچ نہ مانیں گے، لہذا اپنے عشق میں مجھے اس ذلت و رسوائی سے بچا  
 اور اگر بارگاہِ لم یزل میں تیری آواز کچھ بھی اثر رکھتی ہو تو مجھے کوشش کر کے اپنے پاس بلا۔ ان  
 پریوں کو بھیج اور جلدی بھیج کہ اپنے تفریح گاہ کو مجھ سے خالی کر لیں۔ میری روح تیرے شوق میں  
 ایک ذبح کیے ہوئے طائر کی طرح تڑپ رہی ہے اور اس مادی ہنجرے سے نکلنے کے لیے  
 پھر دکتی ہے۔ اور محبت والی نازیں! مجھے کہیں اور نہ بھیج بلکہ اپنے پاس بلا۔"

اس قسم کے خیالات ظاہر کرتے ہوئے حسین کا جوش اس قدر بڑھ گیا کہ بے تاب ہو کے زمین  
 پر گرا اور لوٹنے اور تڑپنے لگا۔ اور جب ناتوانی زیادہ ہوئی تو قبر سے لپٹ کر بے ہوش ہو گیا۔ اس  
 خط نے اس کا جوش بڑھا دیا تھا اور اس کے دن پہلے سے زیادہ غم و اندوہ مینگنڈ رہے تھے۔ زمر د  
 نے عالم سر و شتان سے جو مراسلت کی تھی اس نے دل کے جذبات یکایک ابھار دیا تھا۔ روز  
 معشوقہ کو خواب میں دیکھتا اور روز ایک نیا خیال پیدا ہوتا۔ شاید عالم آخرت کا اتنا علم یقین کسی  
 مسلمان کو کم ہوگا جتنا کہ فی الحال حسین کو تھا۔ دنیا اسکی نظر میں ہیچ تھی اور اپنے آپ کو عالم نور و  
 ظلمت کے مابین ایک برزخ میں پاتا اور بے صبری و خود فراموشی کے ساتھ چاہتا تھا کہ کسی  
 طرح اس مادی اور جسمانی جامے کو چاک کر کے عالم نور میں جا پہنچے۔ جواب دیے کو بھی ایک

مہینہ ہو گیا، جس کی ہر گھڑی زمرد کے نئے خط کے انتظار میں گذری تھی، آخر انتظار کا زمانہ ختم ہوا اور ایک اور خط ملا جس کا مضمون یہ تھا:

"اے مجوس ظلمت کدہ ارض! میری جستجو میں تو حد سے گذرنا جاتا ہے۔ اور یہ نہ سمجھ کہ مجھ پر اس کا کچھ اثر نہیں ہوتا۔ میرے تعلقات تیرے ساتھ روحانی تھے۔ اور یہی سبب ہے کہ اس عالم میں بھی جہاں ہر طرف مسرتیں نجوم کیے ہوئے ہیں اور خداوند جل و علا نے ایک خاص بعد از فہم و ادراک لذت میرے دل میں پیدا کر دی ہے میں تیری طرف سے اپنا خیال نہیں ہٹا سکتی۔ تیری یاد میں یہ روحانی لذتیں بھی میرے دل سے غم کا کاٹنا نہیں نکال سکتیں۔

خیر اب تو نے پورا امتحان دیا ہے اور کوئی چیز تیرے دل سے میرا خیال نہیں نکال سکتی۔ تو مایوس نہ ہو اور مجھ سے ملنے کا سامان کر۔ یاد رکھ کہ یہ وہ جگہ نہیں ہے جہاں تو مجھے پاس کے گاؤں میں تجھ سے قریب بھی ہو اور دور بھی ہو، لیکن جس دروازے سے تو میرے پاس آسکے گا وہ بہت فاصلے پر ہے اور وہاں تک تو بڑی محنت و ریاضت سے پہنچ سکے گا۔ اس کام کے لیے تجھے نفس کشی و ریاضت بھی کرنا ہوگی اور بڑے بڑے سفر بھی کرنا پڑیں گے۔ اس طرح بے مرشد و رہبر پہاڑوں سے نکلنا بے سود ہے، اور نہ اس رونے دھونے سے کچھ ہوگا۔ اگر مجھ سے ملنے کا سچا شوق رکھتا ہے تو اس وادی سے نکل اور کوہِ جودی کی مغربی گھاٹی میں ایک بڑا غار

ہے جس میں بڑے بڑے خدا شناس لوگ چلے کر چلے ہیں۔ لوگ نہیں جانتے مگر مجھے یہاں آکے معلوم ہوا کہ جس غار میں جناب ابراہیم علیہ السلام نے کواکب کے طلوع و غروب سے نسخ کر کے خدا کو پہچانا تھا، وہ یہی غار ہے، اب لوگ اس غار کو ارضِ شام میں بتاتے ہیں لیکن یہ صریح جھوٹ ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا بچپن شام میں نہیگنڈرا بلکہ اس سرزمین میں جہاں ان کا وطن تھا اور جہاں نوح علیہ السلام کی کشتی ٹھہرنے کے بعد انکی نسل سکونت پزیر ہو گئی تھی۔ اس غار میں تو چالیس دن تک بیٹھ کے چلے کھینچ اور کوشش کر کہ اس مدت میں ہر چوتھے دن تھوڑی سی نباتی قوت لایبوت پر زندگی بسر کرے۔ یہ بھی ضروری ہی کہ پورے چلے بھر میں صرف ایک صورت تیرے سامنے ہو اور صرف ایک خیال تیرے دل میں۔ وہ صورت تو میری ہو اور وہ خیال ان مرشد سے ملنے کا جن کے مریدوں میں شامل ہونے کو تو غار سے نکل کے روانہ ہوگا۔ اس چلے کی تنہائی میں تو اکثر دیکھے گا کہ میں تجھے اپنی طرف بلا رہی ہوں۔ مگر خبردار اس خیالی پتیکے کے دھوکے میں نہیں آنا۔ کہیں ذرا بھی تیرے قدم کو لغزش ہوئی تو سمجھ لے کہ مجھ سے ملنے کی کوئی امید نہیں۔ چالیس دن کے بعد پچھلی رات کو اس غار اور کوہِ جودی کی گھاٹیوں سے نکل کے سرزمینِ شام کو روانہ ہو اور بغیر اس کے کہ کسی اور جگہ قیام کرے، بہ خط مستقیم شہرِ خلیل میں جا۔ وہاں کے مشہور تہ خانے میں حضرت یحییٰ و یوسف علیہم السلام

کے جنازے رکھے ہوئے ہیں۔ لوگوں کی آنکھ بچا کے اتر۔ لوگ تجھے روکیں گے مگر ایسی کوشش کر کہ نجبانوں اور مجاوروں کو خبر نہ ہو اور تو اندر پہنچ جائے۔ پالیں دن تک ان دونوں جنازوں کے درمیان میں بیٹھ کے چلہ کھینچ۔ پھر وہاں سے نکل کے شہر حلب کو جا۔ وہاں محلہ ارامنہ کے عقب میں تجھے ایک چھوٹی سی مسجد ملے گی جو مسجد الشامین کہلاتی ہے۔ اس مسجد میں جا کے ٹھر۔ دوسرے ہی دن نماز فجر کی جماعت میں ایک شخص آئے گا جو صوف کے کپڑے پہنے ہوگا۔ اس کے بال لمبے ہوں گے اور ایک سیاہ کھلی میں اپنا سارا جسم چھپانے ہوگا۔ اس شخص کی چھوٹی ڈاڑھی میں نصف سے زیادہ بال سفید نظر آئیں گے اور اس کا عامہ سبز ہوگا اس لیے کہ سادات بنی فاطمہ سے ہے۔ اس نورستان میں اگرچہ وہ کسی اور معزز خطاب سے یاد کیا جاتا ہے اس عالم عناصر میں اس کا نام الشریف علی وعودی ہے۔ یہ شخص اگرچہ بالکل مسکرا نہ مزاج و وضع کا نظر آئے گا مگر اس کی آنکھوں سے ریاضت و نفس کشی اور جذبات روحانی زیادہ ہونے کی وجہ سے شعلے نکلنے ہوں گے۔ خوب یاد رکھ کہ جب تک تو شریف علی وعودی کے سامنے نہ جا پہنچے گا وہ تیری طرف نہ توجہ کریں گے۔ ان بتائی ہوئی نشانیوں سے تو ان کو پہچان لینا اور ان سے حق کا خواستگار ہونا۔ یہی شخص تجھ کو مجھ سے ملا سکتا ہے اور اسی کے ہاتھ میں ہماری کامیابی ہے۔ اگر میرا شیدا اور میرا آرزومند ہے تو جب تک مقصد نہ برآئے شیخ کی خدمت اور غلامی کرنا۔

اگر تو پورے ایک سال تک شریف علی کی خدمت میں رہے گا تو کوئی ایسا موقع ضرور پائے گا جب کہ وہ ایک جوش اور ولولے میں انسان کو ملاء اعلیٰ کی سیر کر دینے کا دعویٰ کریں گے۔ یہ دعویٰ سنتے ہی ان کے قدموں پر گر کے اپنی دلی آرزو ظاہر کرنا۔ وہ بے شک منظور کریں گے۔ مگر اس کا خیال رہے کہ شیخ کے ہر حکم کی تعمیل خواہ تیری سمجھ آئے یہ نہ آئے بے عذر اور بلا حجت کرنا۔

"بہ مے سجادہ رنگین کن گرت پیر مغاں گوید"

اگر یہ سب مراحل تو نے طے کر لیے اور شیخ کی اطاعت میں پوری سرگرمی اور گرم جوشی دکھادی تو جان لے کہ میرا آنکوش تیرے لیے کھلا ہوا ہے۔ تجھ سے زیادہ میں تیرے لیے حیران ہوں۔ بس اب جلدی اس وادی اور میری قبر کو چھوڑ اور مجھ سے ملنے کی کوشش میں استقلال و مستعدی دکھا۔

تیری دید اور مشتاق

زمر د"

حسین اپنے جوش محبت اور وطن و احباب سے متنفر ہوجانے کی وجہ سے زمر کی پہلی وصیت اور اس کے بعد گزشتہ خط پر عمل نہیں کر سکتا تھا مگر اب اس خط کے بعد ممکن نہ تھا کہ ایک گھڑی



بھر کے لیے بھی وہ اس وادی میں ٹھہر سکے۔ زمر کی محبت اور وفا شعاری یاد آئی، پہلے نہایت ہی جوش و خروش کے ساتھ زمر کی قبر سے رخصت ہوا پھر خط کو کئی بار چوم کے اور آنکھوں سے لگا کے سینے میں دل سے لگا کے رکھا اور کمر باندھ کے چل کھڑا ہوا۔ تنگ و تاریک گھاٹی سے بہ ہزار دشواری سنبھل سنبھل کے نکلا اور اسی مقام پر پہنچا جہاں اپنے اور زمر کے گدھوں کو درختوں سے باندھ کر چھوڑ گیا تھا۔ دونوں گدھے بندھے ہی بندھے سوکھ سوکھ کے سردی و برف باری کے صدمے اٹھا اٹھا کے مر گئے تھے۔ ان کی ہڈیاں درخت کے نیچے پڑی ہوئی تھیں۔ مگر یہ دیکھ کے وہ حیران ہوا کی قدیم گدھے کے بدلے اب ایک نیا اور تازہ دم گدھا اسی درخت میں بندھا اور کسا کھڑا ہے۔ خلاف امید اس سواری کو پا کر اس نے خداوند کریم کا شکر یہ ادا کیا جس نے اس عالم نور کے بہت سے رموز سے اسے اس دنیا میں ہی آشنا کر دیا تھا۔ اور آگے کی راہ لی۔ جہاں تک راستہ خراب اور پیچیدہ تھا وہاں تک تو وہ گدھے کا دہانہ پکڑے ہوئے پلپتادہ گیا اور جب صاف اور کشادہ زمین مل گئی تو اس خدا کی دی ہوئی سواری پر سوار ہو کے سیدھا مغرب کی طرف چل کھڑا ہوا۔ چونکہ اس کو ہستان کا سلسلہ بھی مشرق سے مغرب کو گیا ہے لہذا اس کے دام ہی دام میں بادیہ بیانی شروع کی اور دو مہینے کی دشت نوردی کے بعد علاقہ آذر بلنجان کے شہر تبریز میں جا پہنچا۔ جہاں سے کوہ جودی دس بارہ دن کی مسافت پر ہے۔ تبریز ایسا

بارونق شہر تھا کہ حسین کے دل میں آئی دو دن ٹھہر کے سیر کر لے مگر زمر کی تاکید یاد آئی اور بغیر اس کے کہ کارواں سہرا میں کمر بھی کھولی ہو، آگے کی راہ لی اور دس روز کی دشت نوردی کے بعد کوہ جودی کی سر بہ فلک چوٹی کے نیچے جا کھڑا ہوا۔

کوہ جودی بہت بلند پہاڑ ہے اور ایران و ایشیائے کوچک بلکہ سلسلہ کوہ قاف کی اکثر چوٹیوں سے زیادہ بلند ہے۔ حسین پہلے ایک بڑا پکڑ کھا کے اس زبردست اور برف سے ڈھکے ہوئے قلعے کے مشرقی پہلو پر نکل گیا اور اس غار کو ڈھونڈنے لگا جس میں اسے چلے کشتی کرنا تھی۔ کئی روز تک پٹانوں اور گھاٹیوں میں نکلواتے رہنے کے بعد غار ملا۔ دور دور کے گاؤں والے اکثر اس غار کی زیارت اور اس کے تاریک دہانے پر کچھ نہ کچھ چڑھانے کو آتے رہتے تھے جن میں اس کی قدیم برکتوں کے قصے بہت مشہور تھے اور یہود و نصاریٰ اور مسلمان سب اس کو حرمت و ادب کی نگاہ سے دیکھتے تھے۔ انھیں گاؤں والوں میں سے ایک زائر کی زبانی حسین کو اس کے حالات معلوم ہوئے اور سمجھ گیا کہ یہی وہ مقام ہے جہاں اسے اپنی ریاضت و نفس کشی کا امتحان دینا ہے، اور جہاں جناب ابراہیم علیہ السلام نے خدا کو پہچانا تھا۔

دن کو جب حسین اس غار کے دہانے پر پہنچتا ہے اضلاع و جوانب کے چند خوش حقیقہ زائروں کا مجمع تھا۔ شام کو ان کے واپس جانے کے بعد جیسے ہی آفتاب غروب ہوا وہ خدا کا نام لے کر اندر

گھسا۔ غار میں جاتے ہی وہ ریاضت میں مشغول ہو گیا اور کوشش کرنے لگا کہ وہاں کی بھیانک تاریکی میں زمر کی خیالی تصویر کو پورا بنا کے ہمیشہ نظر کے سامنے رکھے۔ ہر چوتھے دن پچھلی رات کو نکل کے گھاس اور پتوں سے بھوک کی حد تک کم کر لیتا اور پھر اسی خلوت کدے میں جا بیٹھتا۔

آخر چلہ پورا کر کے ہمارے پر جوش نوجوان نے شام کی راہ لی۔ تین مہینے کے سفر کے بعد مقدس خلیل کی عمارتیں نظر کے سامنے تھیں۔ آبادی میں داخل ہو کے سیدھا اس تہ خانے پر پہنچا۔ مگر یہاں نیچے اتنا ہست دشوار تھا اس لیے کہ ہر وقت لوگوں کا مجمع رہتا اور خرابی یہ تھی کہ جو کوئی اس مقدس غار میں اترنے کا ارادہ کرے عام مجاوروں کے عقیدے میں واجب القتل تھا۔

حسین نے اپنے ارادے کو چھپایا اور مجاورین کو دوست بنا کے اس بات کی اجازت حاصل کر لی کہ اترنے کے راستے کو قریب ہی شب باش ہو۔ کئی راتیں جاگ کے کانیں مگر موقع نہ ملا۔ اس لیے کہ اکثر لوگ یہاں پاس ہی شب بیداری کرتے تھے اور ایسا کوئی وقت نہ ملتا جب لوگ مصروف عبادت و دعا نہ ہوں۔ دو تین ہفتے کے بعد ایک مرتبہ پچھلی رات کو اٹھ کے دیکھا تو میدان صاف تھا، اور جو لوگ تھے، سو رہے تھے۔ چپکے چپکے دبے پاؤں تہ خانے کے دروازے پر گیا اور چاروں طرف دیکھ کے جب اطمینان کر لیا کہ کوئی نہیں دیکھ رہا ہے تو بے تکلف

نیچے اتر گیا۔

اس مقام پر جانا بڑی جرات کا کام تھا۔ ان انبیاء نے عضام کا رعب ساعت بہ ساعت دل پر غالب آنا جانا تھا۔ پاؤں کانپ رہے تھے اور دل دھڑکتا تھا۔ تاہم زمر کا شوق ان تمام دلی کمزوریوں پر غالب آیا اور وہ برابر بڑھتا چلا جاتا تھا۔ بار بار اسے معلوم ہوتا تھا کہ جیسے فرشتے روک رہے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس مقدس جگہ کو اپنے قدموں سے ناپاک نہ کر۔ مگر اس سب خیالات کو مٹا مٹا کے وہ گھٹا ٹوپ اندھیرے میں ہاتھوں اور پاؤں سے ٹٹولتا ہوا تہ تک پہنچ گیا۔ رات کا وقت اور پھر وہ تاریک مقام، حسین نیچے پہنچ کے پریشان ہے کہ ہاتھ کو ہاتھ تو سوجھانی نہیں دیتا ان برگزیدہ پیغمبروں کے جنازے کیوں کر نظر آئیں گے۔ عرصے تک ایک ہی جگہ پر کھڑا سوچتا رہا۔ اور اب دل مضبوط کر کے آمادہ ہوا تھا کہ ٹٹول ٹٹول کے آگے بڑھے ناگماں صبح کی ہلکی ہلکی روشنی کی شعائیں اوپر سے پہنچیں اور وہ ٹھہر گیا کہ روز روشن ہو لے تو شاید زیادہ آسانی سے اپنے معبودہ مقام پر پہنچ سکوں گا۔ اور یہی ہوا دن کی روشنی نے اندھیرا کم کر دیا اور اسے کئی لاشیں چبوتروں پر رکھی نظر آئیں جن میں سب کے درمیان میں حضرت یعقوب و حضرت یوسف علیہم السلام کے جسم تھے۔ ان کا انتقال چوں کہ مصر میں ہوا تھا لہذا قدیم مصریوں کے مذاق پر انکی میاں بنائی گئی تھیں۔۔۔ جسم تو گلی تلو تلوں میں تھے مگر چہرے کھلے ہوئے تھے جن

سے اس تاریکی میں عجیب رعب و جلال برستا نظر آتا تھا۔ حسین یہ مقدس چہرے دیکھ کے سر سے پاؤں تک کانپ گیا اور کسی طرح قدم آگے بڑھانے کی جرات نہ ہوتی تھی۔ چہرے تک مرعوب اور سما کھڑا رہا، مگر پھر جی کڑا کر کے قدم آگے بڑھایا اور دونوں تلووتوں کے درمیان میں جا کے چپکے سے بیٹھ گیا جہاں دونوں باہمیت چہرے ہر وقت پیش نظر رہتے۔ اور ان کا رعب اس قدر غالب تھا کہ زمر کے خیال کو وہ بہت مشکل سے آنکھوں کے سامنے متشکل کر سکتا تھا۔ مگر کوہِ جودی کے چلے کی کوششوں نے وہ پیاری صورت زیادہ استقلال سے نظر کے سامنے قائم کر دی تھی۔ اور تھوڑی دیر ہی کوشش سے ان دونوں متبرک چہروں کے درمیان وہ اپنی معشوقہ کا چہرہ دیکھ لیا کرتا تھا۔

الغرض یہاں بھی وہ چلہ کشی میں مشغول ہو گیا۔ مگر یہاں کوہِ جودی کے خار کی طرح یہ ممکن نہ تھا کہ کسی وقت نکل کے قوتِ لایوت حاصل کر لے۔ اس کا اسے پہلے ہی سے خیال تھا اور اس ضرورت سے تھوڑا سا پنیر چادر میں باندھ کر لیتا آیا تھا۔ دو تین نکلے چوتھے دن کھا کر خدا کا شکر گزار ہوتا۔ خدا خدا کر کے یہ چلہ بھی پورا ہوا اور آلتا لیبوں رات کو وہ چپکے چپکے اور دبے پاؤں باہر نکلا کہ کسی کو خبر بھی نہ ہو اور وہ حلب کی راہ لے۔ مگر لوگ جاگ رہے تھے جن میں سے بعض اسے پہلے ہی دیکھ چکے تھے۔ انھوں نے دیکھتے ہی دیکھتے غل مچا کے حملہ کیا اور حسین

خار سے نکلنے ہی مجاویں کے ہاتھ میں گرفتار تھا۔ ایک بڑی سخت بے ادبی اور گستاخی کا الزام اس پر لگایا گیا تھا۔ اور قریب تھا کہ قتل کر ڈالا جائے مگر اتفاق یا اس کی خوش قسمتی شہرِ خلیل کا حکمران اسی روز ایک باطنی فدائی کے ہاتھوں مارا گیا تھا۔ لوگ اگرچہ باطنیہ لوگوں سے ڈرتے تھے مگر یہ اتنا بڑا اہم معاملہ تھا کہ انتقام کے درپے ہو گئے۔ اور باطنیوں کے ایک گاؤں پر تاخت کرنے کا سامان ہی کر رہے تھے کہ باطنیوں کا ایک بڑا بھاری گروہ خود ان پر آپڑا۔ سخت قتل و خون ہوا۔ بہت سے لوگ مارے گئے اور اسی بے امنی کی حالت میں حسین مجاویں کی قید سے چھوٹ کے حلب کو روانہ ہوا۔

آٹھویں دن شام کے وقت حلب میں داخل ہوا۔ راہ گیروں سے پوچھتا ہوا محلہ آرامنہ میں اور پھر مسجد الشامین میں پہنچا۔ یہاں آتے ہی کمر کھول دی۔ سر شام ہی کچھ کھاپی لے عشاء کی نماز پڑھی اور پڑ کے سو گیا۔ اگرچہ تمہکا ماندہ تھا مگر زمر کے وصال کا شوق سب پر غالب تھا۔ آدھی رات سے زیادہ ننگذری ہوگی کہ آنکھ کھل گئی اور صبح تک نماز فجر کے انتظار میں کروٹیں بدلتا رہا۔ صبح کی اذان سے پہلے ہی وضو کر کے تیار ہو گیا اور دروازے پر بیٹھ کے ہر آنے والے کی صورت کا مطالعہ کرنے لگا۔ آس پاس کے مکانوں والے نیند کے خار میں لود کھڑاتے اور ٹھوکریں کھاتے ہوئے آتے اور وضو میں مشغول ہو جاتے۔ حسین کو اکثر لوگوں پر شیخ شریف علی و جودی کی

صورت کا لگان ہوتا تھا۔ ہر آنے والے میں اگر کوئی ایک علامت ہوتی تو اور علامتیں نہ پائی جاتیں۔ آخر دل ہی دل میں پریشان ہونے لگا اور خود اپنے سے خطاب کر کے چپکے سے کہا: "مجھے یقین نہیں کہ شیخ کو پہچان سکوں"۔ یہ جملہ اس کی زبان سے نکلا ہی تھی کہ اسی علیے اور وضع کا ایک شخص آیا اسکی پیٹھ پر ہاتھ رکھ کے کھڑا ہو گیا اور مسکرا کے نہایت ہی تسلی و تشفی کے لہجے میں بولا: "حسین! میں جانتا ہوں کہ تو میری تلاش میں آیا ہے"

اتنا سننا تھا کہ حسین قدموں پر گر پڑا اور شیخ شریف علی وجودی کے قدم پوم پوم کے اور ان کے پاؤں کو اپنے آنسوؤں سے دھو دھو کے کہنے لگا: "یا حضرت! میری مدد کیجئے۔ صرف آپ ہی کی رہبری سے مجھے حق کا راستہ مل سکتا ہے۔ جس صراط مستقیم پر چل کے انسان خدا اور عالم ارواح کو پہچان سکے وہ صرف آپ ہی جانتے ہیں۔"

شیخ: (جلال میں آکے) اے بحر وجود اور دریا نے وحدت کے ذلیل و ناپاک قطرے! تیرا کیا حوصلہ کہ اس وجود غیر وجود اور اس لاہوت غیر متنوع کی رموز سمجھ سکے؟

\*\*\*۱=باطن کا یہ عقیدہ تھا کہ خدا کی طرف کسی صفت کا منسوب کرنا کفر ہے۔ اور بظاہر جو صفات قرآن میں اس مذکور ہیں وہ اس اعتبار سے ہیں کہ یہ صفات اس نے مخلوق کو عطا کیے۔ یعنی خدا کو نور کہیں تو منور بصیر کہیں تو مبصر بصرت دینے والا اور اسی طرح

موجود کہیں تو موجود کرنے والا مراد ہے۔ اسی سے وہ صفات کو منسوب کر کے پھر نفی بھی

کر دیا کرتے تھے۔ یعنی کہتے تھے موجود غیر موجود، نور لانور وغیرہ۔\*\*\*

حسین: بے شک میری کوئی ہستی نہیں مگر جب آپ کے سے شناور بحر وحدت کا ہاتھ پکڑ لوں گا تو کیا عجب کہ اس طوفان خیز دریا سے پار ہو جاؤں۔

اور رو کے پھر سے شیخ کے قدم چومنے لگا۔

شیخ کا جلال کسی قدر کم ہوا۔ انھوں نے حسین کو ہاتھ پکڑ کے اٹھایا اور سینے سے لگا لیا۔ اپنا سینہ کئی دفعہ خوب زور سے اس کے سینے سے رگڑا اور کہا: "اچھا امیرے ساتھ چل۔ میں تیرے ضبط و ظرف کا اندازہ کروں گا، اور جب معلوم ہو لے گا کہ تیری طلب کہاں تک صادق ہے، اس وقت تجھے اپنے حلقہ ذوق میں شریک کروں گا۔"

حسین نے یہ سن کے شکر گزاری کے طریقے سے سر اٹھایا۔ شیخ کے ہاتھ کو بوسہ دیا اور ان کے ساتھ جا کے نماز میں شریک ہوا۔ نماز کے بعد شیخ علی وجودی اسے اپنی خانقاہ میں لے گئے جو شہر سے فاصلے پر ایک غیر آباد مقام میں تھی۔ حسین کو یہ خیال کر کے تعجب ہوا کہ مسجد شامین کو کیا خاص تخصیص ہے کہ شیخ وہاں فجر کی نماز ادا کرنے کو گئے تھے۔ اس کا راز دریافت کرنے کو پوچھا: "کیا حضرت ہر روز نماز کے لیے اسی مسجد میں تشریف لے جاتے ہیں؟"

شیخ: (لا پرواہی سے) نہیں صرف آج ہی گیا تھا!

حسین: تو شاید کسی خاص کام کے لیے ادھر تشریف لے جانے کا اتفاق ہوا ہوگا؟

شیخ: (ذرا برہمی سے) "ولا تجھو\*\*\*قرآن کی آیت ہے۔ مراد یہ ہے کہ لوگوں کے افعال کی

جستجو نہ کیا کرو\*\*\*! ان رموز معنی کے پیچھے نہ پرنا چاہیے۔ اگر سچا شوق ہے تو کبھی خود ہی

سارا راز کھل جائے گا۔ اب حرف سوال تیرے منہ سے نکل ہی گیا تو لے بتائے دیتا ہوں۔

سن! جو لوگ خدا کے انوار انلی و سرمدی کا انعکاس اپنے دل پر کرتے ہیں ان کی آنکھوں سے

حجاب کا پردہ گر جاتا ہے۔ اور جہاں جہاں وہ نور لا نور اپنی کرنیں ڈالتا ہے وہاں ان کی آنکھوں کی

شعاعیں بھی پہنچ جاتی ہیں۔ میرا یہ جسم مادی اسی خانقاہ میں تھا۔ مگر ان آنکھوں کی تیز شعاعیں

کوہ البرز کے پہلو میں تھیں جب تو زمر کی قبر سے لپٹا ہوا رو رہا تھا۔ پھر جبل جودی کے غار

ابراہیم میں تھیں جب زمر کی تصویر تیرے سامنے اور میری جستجو تیرے دل میں تھی۔ پھر یہ

شعاعیں اس تیرہ و تار تہہ خانے میں تھیں جہاں یعقوب و یوسف علیہم السلام کے چہروں کے

درمیان میں تو زمر کا چہرہ دیکھ رہا تھا۔ پھر میں نے تیری اس بے کسی کو بھی دیکھا جب تو شہر

غلیل کے مجاوروں کے ہاتھ میں اسیر تھا۔ تیری ہی مدد کے لیے میں نے اپنے دوستوں کو

بھیجا۔ انھوں نے شہر والوں پر حملہ کر کے تجھے ادھر آنے کا موقع دیا۔ یہ کہتے وقت شیخ کی

آنکھیں اس تیزی سے چمکیں کہ حسین بالکل سہ نہ سکا اور شیخ کے قدموں پر سر رکھ کے ایک

مجذوباتی جوش کے ساتھ کہنے لگا: "آپ سب جانے ہیں کوئی راز آپ سے پوشیدہ نہیں۔ میری

آرزو و تمنا بھی آپ کو معلوم۔۔۔۔۔"

شیخ: (جوش و خروش سے) سب جانتا ہوں، مگر ابھی اسکے اظہار کا وقت نہیں آیا۔ اس شوق کا

تیری زبان سے ظاہر ہونا کسی خاص وقت اور خاص حال و کیفیت پر موقوف ہے۔ بس اب اس

وقت خاموش رہنا چاہیے۔

یہ حکم سن کے حسین اس قدر مرعوب ہوا کہ زمین پر پڑے ہی پڑے کانپنے لگا۔ تھوڑی دیر کے

بعد شیخ نے اسے اٹھا کے بٹھایا۔ سینے اور آنکھوں پر اپنا دست برکت پھیر کے اسکے دل کو تسلی

دی اور کہا: "حسین تو میری خانقاہ میں اور خاص میری صحبت میں رہا کہ، اور جس قدر زیادہ خدمت

کرے گا اور جس مستعدی سے بلا عذر و حجت میرے احکام کی جو اصل میں احکام الہی ہیں کی

تعمیل کرے گا اسی قدر جلد کامیاب ہوگا۔ مگر یہ خوب سمجھ لے کہ ابھی تیرا ظرف اور تیرا دل اس

قابل نہیں ہوا کہ تنوعات ربانی اور انقلابات قدرت کے اسباب و علل سمجھ سکے۔ موسیٰ و خضر کا

قصہ ہر وقت پیش نظر رکھنا اور یہ یقین کر لے کہ ہر ظاہر کا ایک باطن ہے، نتائج ہمیشہ باطن پر

مرتب ہوتے ہیں۔ ظاہر پرست رموز قدرت کو نہیں سمجھ سکتے۔ سزا و جزا روح کے لیے ہے جو

باطن پر مصروف رہتی ہے اور ہمیشہ دل کے اندر اور نیت پر حکمران ہے۔ یہ ظاہری ارکان و جوارح اسی مادے میں مل جائیں گے اور یہیں رہیں گے۔ لہذا اس کی حرکات کا کوئی اعتبار نہیں۔ وہ قاضی و مفتی جاہل و لانوریزدانی سے دور ہیں جو ظاہری افعال و حرکات پر حکم دیتے ہیں۔ خضر و موسیٰ کے قصے میں اس لاہوت اکبر نے موسیٰ کی تائید نہیں کی جو ظاہر پرستی کر رہے تھے، بلکہ خضر کے موافق فیصلہ کیا جو ر موز باطنی اور ارادہ صمدانی کو سمجھ رہے تھے۔ اسی طرح دیکھو ابراہیم علیہ سلام نے جب بی بی کو بہن بتایا تو ظاہر پرست بہت بہت گھبرائے کہ پیغمبر کی عصمت میں فرق آگیا۔ مگر ان کی جہالت ہے۔ خدا ابراہیم علیہ السلام کے دل کو دیکھ رہا تھا۔ الحاصل اے حسین! تو خوب سمجھ لے کہ ہر ظاہر کا ایک باطن ہے اور خدا باطن کا طرف دار ہے۔ تجھے شیخ اور مرشد کی اطاعت آسکھیں بند کر کے اسی طرح کرنی چاہیے جیسی اطاعت کی خواہش خضر نے موسیٰ سے کی تھی۔"

حسین: (سینے پر ہاتھ رکھ کے) بے شک میں ایسی ہی اطاعت کروں گا۔ مگر کیا معاصی اور برے کاموں کو بھی بے سمجھے از نکاب کر لینا چاہیے؟

شیخ: (نہایت ہی جلال کے ساتھ اور آسکھیں سرخ کر کے) کیا تجھے یہ گمان ہے کہ مرشد برے کام کا حکم دے گا؟

حسین: (ڈر کے اور اخلاقی کمزوری کی شان سے) نہیں لیکن ممکن ہے کہ مرید کو وہ فعل گناہ نظر آتا ہو؟

شیخ: ممکن ہے۔ مگر اس کا باطن گناہ نہیں اور نتائج صرف باطن پر مرتب ہوتے ہیں۔

حسین: مگر اسی باطن پر جو مرتکب اور کرنے والے کے دل میں ہو۔ میں ایک فعل کا ارتکاب کروں تو اس کے نتائج اسی نیت پر مرتب ہوں گے جو میرے دل میں ہے۔ اگر مجھے اس کا باطنی اچھا رخ معلوم نہیں تو خواہ مخواہ میری نیت بھی بری ہی ہوگی۔ اور جب میری نیت بری ہوگی تو نتیجہ بھی اس نیت کے مطابق برا ہونا چاہیے۔

شیخ: (ذرا عوش میں آ کے اور آسکھیں سرخ کر کے) تو کیا تیرے نزدیک شیخ کی نیت پر شبہ کیا جاسکتا ہے؟ اور اسی پہلے راز لاہوتی کو تسلیم کرنے سے تجھے انکار ہے؟

حسین: (شیخ کے قدموں پر گر کے) ہرگز نہیں مگر میری یہ باتیں محض اس لیے ہیں کہ "لیطین قلبی" \*\*\* قرآن کی آیت ہے تاکہ میرے دل کو اطمینان حاصل ہو جائے \*\*\* " اور خدا وہ روز بد نہ لانے کہ میں شیخ کی نیت پر شبہ کروں۔

یہ جواب سن کے شیخ نے حسین کو اٹھا کے سینے سے لگایا اور اس کی پیٹھ پر شفقت کا ہاتھ پھیر کے کہا: "سن! بے شک تیرے دل میں ابھی شکوک آتے ہوں گے مگر اس راہ باطن میں جو جو

قدم آگے بڑھانے کا تجھے نظر آتا جائے گا کہ مرید کی وقعت ایک بے جان آلے سے زیادہ نہیں۔ مرید بعینہ ایک تلوار ہے جس کے قبضے پر شیخ کا ہاتھ ہو۔ اور تو سمجھ سکتا ہے کہ تلوار برے پھلے جس کا سرچا ہے اڑا دے۔ مگر الزام یا تہمین کی نسبت تلوار سے نہیں کی جاسکتی، بلکہ یہ چیزیں اسی کی طرف منسوب ہوتی ہیں جو اس تلوار کو ہاتھ میں لیے ہو۔ یقین ہے کہ اب تیرا شک رفع ہو گیا ہوگا اور تو سمجھنے لگا ہوگا کہ مرید کے افعال کا باطنی پہلو شیخ کی نیت سے متعلق ہے نہ خود مرید کے ارادے سے۔ جب اس طرح اطاعت و مستعدی دکھا کے انسان ارادت کے مدارج طے کر چکتا ہے اس وقت ارشاد کے درجے کو پہنچتا ہے اور اسی وقت اس کی نیت قابل اعتبار اور بنائے نتائج ہوتی ہے۔ لیکن جب تک وہ ارادت کے درجے طے کر رہا ہے اس کے ارادوں اور اس کی نیت کا کوئی اعتبار نہیں۔ اس وقت تک اس کے ہر قول و فعل کا ذمہ دار شیخ اور مرشد ہے۔"

معلوم ہو جانے لگا کہ یہ احکام الہی اور رفتار زمانہ کے بالکل موافق ہے۔ جن کاموں کی تعمیل خضر نے کی اور جن میں موسیٰ سے مدد لی ان کا باطنی پہلو صرف خضر کے دل میں تھا اور موسیٰ کی نیت میں وہ قطعی معاصی و گناہ تھے۔ مگر کوئی یہ نہیں کہہ سکتا کہ موسیٰ نے گناہ کیا اور اتنے بڑے کبائر میں شریک ہوئے۔ ایسا کیوں ہوا۔ محض اس لیے کہ اس عالم باطنی میں خضر مرشد اور موسیٰ مرید تھے۔ اس کی تعمیل خود ظاہر پرستوں میں روز ہوتی رہتی ہے۔ طبیب بظاہر نہایت کردوی دوا دیتا ہے اور مریض اگرچہ اسکے منافع سے بے خبر ہے مگر بلا تامل کھا لیتا ہے اور نتیجہ وہی ہوتا ہے اور وہی سمجھا جاتا ہے جو طبیب کی نیت میں ہے۔ ماں باپ لڑکے کو کسی کام پر مارتے ہیں، لڑکا اس کام کو اپنے دل میں اچھا سمجھ کے کرتا ہے مگر ماں باپ اپنے ہی دل اور اپنے ہی خیال کی مضرت کی بنیاد پر مارتے ہیں۔ اور اس مار کا نتیجہ ہر ایک کے نزدیک اچھا۔۔۔۔۔"

یہ تقریر ایسی موثر تھی کہ حسین اس سے زیادہ سننے کی تاب نہ لا سکا اور ایک نہایت بے خودی کی وضع سے جوش میں آ کے چلا اٹھا: "بے شک آپ بجا فرماتے ہیں۔ میرے دل کو اطمینان ہو گیا اور کبھی کسی حکم سے سرتابی نہ کروں گا۔"

اس علم غیب اور اس مدلل تقریر نے حسین کو شیخ علی و جودی کا ایسا گرویدہ بنا دیا کہ اس کی نظر

حسین: (جوش و خروش سے شیخ کا ہاتھ پھوم کر) بے شک بجا ہے۔ اب میری آنکھوں کے سامنے سے حقیقت کا پردہ اٹھ گیا اور مجھے کسی حکم کی تعمیل میں عذر نہ ہوگا۔

شیخ: "حسین! مرید کے سر پہ بڑی نازک ذمہ داری ہے اس سے زیادہ نفس کشی کیا ہو سکتی ہے کہ انسان اپنے دل اور اپنی عقل کو اپنے افعال سے بالکل الگ کر دے۔ مگر تو غور کرے گا تو

میں اب سوا شیخ کے اور کسی چیز کی ہستی نہ تھی۔ اس کے کانوں میں ہر وقت شیخ کی آواز گونجتی، اس کی آنکھوں کے سامنے ہر گھڑی شیخ کی تصویر بھرتی اور اس کے دل میں ہر لمحہ شیخ کے احکام کا انتظار رہتا۔ زمر کی تصویر بھی اب اسی طرح ہمیشہ پیش نظر نہ تھی بلکہ کبھی کبھی خانقاہ کے حجرے میں لیٹ کے وہ زمر کو خیال کی طرف متوجہ ہو کے کہتا: "پیارے زمر! تو نے مجھے کہاں بھیجا ہے کہ خود تجھے بھولا جاتا ہوں؟" الغرض اب پورے کمال کے ساتھ اسے فنا فی اللہ کا درجہ حاصل تھا۔

حسین کو ارادت و عقیدت مندی کے ساتھ شیخ کی خدمت کرتے ہوئے گیارہ مہینے گزر گئے۔ اس زمانے میں ایک مرتبہ شیخ تین مہینے کے لیے غائب رہے اور کسی ایسے سفر پر گئے جس کو انہوں نے بالکل راز رکھا۔ حسین انکی غیر موجودگی میں خانقاہ ہی میں رہا مگر اتنی مدت میں اسے معلوم ہو گیا کہ شیخ علی و جودی کے مرید و معتقد کن کن شہروں اور کتنی کتنی دور پھیلے ہوئے ہیں۔ جن کا معمول تھا کہ سال میں ایک مرتبہ دور دراز کا سفر کر کے ان کی خدمت میں حاضر ہوتے اور نئے نئے عجیب و غریب احکام سن کے واپس جاتے اور ان کی فوراً تعمیل ہوتی۔ ایک طرف خراسان، مکران، سیستان، فارس، رودبار، آذربائجان، عراق عرب اور عراق عجم کے مرید آتے اور دوسری طرف عمان، حضرت موت، جاز، یمن، زنجبار، مصر، طرابلس الغرب، الجزائرہ اور تمام علاقہ

افریقہ و ایشیائے کوچک کے معتقد۔ یہ سب لوگ مختلف وضع و لباس میں ہوتے اور پوشیدہ ہی پوشیدہ اکثر اتوں کو شیخ سے مل کے صبح ہونے سے پہلے ہی چلے جاتے۔ حسین اس امر کو نہایت ہی وقعت کی نظر سے دیکھتا کہ شیخ کے خوشہ چین اور ارادت مند کن کن اقطار عالم میں پھیلے ہوئے ہیں اور اتنے بڑے اثر اور حکومت کے ساتھ بظاہر کس سادگی اور بے نفسی کی زندگی بسر کرتے ہیں۔

ایک رات کو شیخ کے گرد دس بارہ مریدوں کا مجمع تھا، حسین بھی نہایت ہی ادب کے ساتھ ایک کونے میں بیٹھا تھا اور شیخ کی زبان فیض ترجمان بہت بڑے بڑے رموز حکیمی اور روحانی کھول رہی تھی۔ ایک شخص نے جو مصر سے آیا ہوا تھا ادب سے مگر شک کرنے کے لہجے میں کہا: "میری سمجھ میں نہیں آتا کہ انسان جب اس جسم خاکی کو اسی خاک دان میں پھوڑ جاتا ہے تو جنت کی مسرتوں میں اسے کیوں کر لطف آتا ہے؟"

اس کے جواب میں شیخ نے کسی قدر برہمی سے کہا: "بعینہ ایسے ہی جس طرح کہ تم دنیا میں اس جسم کے ساتھ مزہ اٹھاتے ہو"

شخص: کیوں کر؟ جب لذت اور درد تو صرف جسم کے لواحق میں سے ہیں؟  
شیخ: (ذرا اور خوش میں آ کے) روح تو بے جسم ہوتی ہے مگر اسے معلوم یہی ہوتا ہے کہ گویا جسم



میں ہے۔

شخص: یہ کیوں کر ہو سکتا ہے؟ جب مادے کی کثافت ہی نہیں تو اسے متشکل اور متیج کون چیز کرتی ہے؟

یہ سن کے شیخ کی برہمی اعتدال سے زیادہ ہو گئی۔ انہوں نے حسین کو پکار کے قریب بلایا اور کہا: "بتا جب تو کوہ البرز کی گھاٹی، کوہ جودی کے غار اور شہر خلیل کے تیرہ و تارتہ خانے میں تھا اس وقت تجھے میرے وہاں موجود ہونے تیری حالت دیکھتے رہنے کا یقین ہے؟"

حسین: (سینے پر ہاتھ رکھ کے) بے شک ہے۔ گو میری ناتواں آنکھیں نہ دیکھتی ہوں مگر حضرت کا جلوہ ضرور موجود تھا ورنہ وہاں کے رموز حضرت کو کیوں کر معلوم ہو سکتے۔

یہ سن کے شیخ نے ذرا فخر و ناز کی شان سے گرد کے لوگوں کو دیکھا اور سب کے بعد اس شخص کے چہرے پر جس نے شک کیا تھا اپنی تیز نظریں جما دیں۔ مگر اسکے دل کو ابھی اطمینان نہیں ہوا تھا۔ شیخ علی و جودی کی اتنی برہم مزاجی دیکھ سکتے پر بھی معترضانہ طریقے سے بول اٹھا: "بے شک آپ وہاں موجود ہونگے اور حسین کے ہر حال کو دیکھ رہے ہوں گے مگر صرف آپ کی روح تھی اور متشکل نہیں ہوئی تھی۔ ایسا ہوتا تو حسین آنکھوں سے بھی آپ کے نورانی جلوے کو دیکھ لیتا۔"

یہ سنتے ہی شیخ کو تاب نہ رہی۔ زور میں آ کے اٹھ کھڑے ہوئے، آنکھوں کی چمک دو چند ہو گئی منہ میں کٹ بھرا آیا اور اس شخص کی طرف دیکھ کے کہا: "یہ مشن خاک نہایت ہی سرکش ہے یہ اس نور لانور کے شہود و وجود کو نہ سمجھتی ہے اور نہ سمجھنے کی کوشش کرتی ہے۔ کسی کو یہ راز بھی نہیں معلوم کہ دنیا کیوں ہے اور یہ روح لطیف اس پیکر خاکی میں ایک مدت تک کیوں قید رکھی جاتی ہے؟ اس کا راز مجھ سے سنو۔ میں وہ شخص ہوں جو سروشتان اور عالم لاہوت کا ایک آن میں دورہ کرتا ہوں۔ اور ان رموز کو جو اس اولیٰ تنوع نور لاہوتی یعنی عرش اعلیٰ کے اطراف میں لکھے ہیں پڑھ آتا ہوں۔ اصل یہ ہے کہ جسم میں آنے سے پیشتر روح مجرد میں یہ صلاحیت نہیں ہوتی کہ کسی مادی مسرت سے لطف اٹھا سکے۔ اس وقت وہ محض مفر ہوتی ہے اور حظوظ و لذات سے فائدہ یاب ہونے کے طریقوں سے بالکل بے خبر۔ صرف اسی چیز کا سبق لینے کے لیے وہ اس جسم خاکی میں رکھی جاتی ہے۔ وہ حدود زمانہ جسے تم زندگی کہتے ہو اور ہم روحوں کے کمال حاصل کرنے کا مدرسہ صرف اسی لیے ہے کہ روح لطیف اس مادے کے ساتھ علائق پیدا کر کے ہر قسم کی لذتوں اور ہر قسم کے الموں سے اتنی آشنائی پیدا کر لے کہ اس سے علیحدہ ہونے کے بعد بھی جب چاہے اپنے آپ کو متیج و متشکل اور لذت و الم سے متاثر کر سکے۔ جس طرح کوئی شخص مدارج روحانی طے کرنے کے بعد یہ صلاحیت اور قوت حاصل کر لیتا ہے کہ اس جسم



شیخ نے یہیں تک کہا تھا کہ حسین رونا اور التجا کرتا ہوا ان کے قدموں میں گرا اور کہا: "یا حضرت! مجھے کسی مسئلے میں شک نہیں مگر اتنی تمنا کہ اس شروستان اور حنت میں ہو آؤں۔ وقت آگیا کہ اپنی التجا آپ کے سامنے پیش کروں اور یقین ہے کہ محروم نہ رہوں گا۔"

حسین دیر تک شیخ کے قدموں پر لوٹتا رہا، مگر شیخ اس قدر جوش میں تھے کہ چند ساعت تک خاموش کھڑے رہے، پھر اس کو اٹھا کے بٹھایا اور کہا: "حسین! میرے اس وقت کے جوش سے تو نے بہت بڑا فائدہ اٹھایا۔ خیر، اب اس وقت تو تامل کر۔ کل تنہائی میں پھر درخواست کرنا۔ بے شک وقت آگیا ہے کہ تجھے اس محنت و ریاضت کا پھل ملے۔ مگر ابھی تیرا امتحان باقی ہے اور سخت امتحان۔ مجھے ابھی دیکھنا ہے کہ تو نے کہاں تک اپنے آپ کو مرشد کے ہاتھ میں دیا ہے اور یاد رکھ کہ جس قدر تجھے مرشد کا حکم بجالانے میں تامل ہوگا اسی قدر اپنا مقصد حاصل کرنے میں دیر ہوگی۔"

سب مرید رخصت ہو کے چلے گئے۔ حسین بھی اپنے پچھونے پر لیٹا۔ مگر یہ رات اسے نہایت ہی انتظار و اضطراب سے بھرپور لگی اس لیے کہ "آتش شوق تیز تو گر دد" کا مضمون تھا۔ صبح کو نماز کے بعد جیسے ہی شیخ شریف علی وجودی نے وظیفے سے فراغت پائی، اوراد ختم کر کے بیٹھے ہی تھے کہ حسین جا کے قدموں میں گر پڑا اور چلایا: "اب زیادہ صبر کی تاب نہیں۔ آپ کو سب

حالات خود ہی معلوم ہیں۔ مجھے کہنے کی بھی ضرورت نہیں۔ مگر خدا کے لیے زمرہ سے جلدی ملائیے۔"

شیخ: بہتر تو زمرہ سے ملے گا اس کے وصل سے کامیاب ہوگا۔ مگر اس کے لیے ابھی طرح تیار ہے؟

حسین: دل و جان سے تیار۔

شیخ: دیکھ تجھے تامل نہ ہو؟

حسین: ذرا نہیں۔

شیخ: تیرے دل میں شک اور بد عقیدگی پیدا نہ ہو؟

حسین: ہرگز نہیں۔

شیخ: جرات کا کام ہے!

حسین: میں جان لڑا دوں گا۔

شیخ: اس میں خطرے بھی ہیں؟

حسین: ہوں۔

شیخ: تو سن!

حسین: ارشاد؟

شیخ: یہی نہیں دل مضبوط کرے۔

حسین: خوب

## تیسرا باب: ملاء اعلیٰ کا سفر

امام نجم الدین نیشاپوری اس عہد کے بہت بڑے امام تھے۔ تمام زمانے میں ان کی اور ان کے علم و فضل کی شہرت تھی اور شاید کوئی مقام نہ ہوگا جہاں ان کے شاگرد مسلمانوں کی ایک بڑی جماعت کی مقتدائی نہ کر رہے ہوں۔ حسین کے وہ استاد و مرشد ہی نہیں بلکہ مہچا بھی تھے، ان کا اصلی وطن شہر آمل میں تھا مگر کم عمری ہی میں طلب علم کے شوق میں گھر سے نکل گئے تھے۔ دنیا کی بڑی بڑی درس گاہوں میں شریک ہو کے بغداد پہنچے! ایک مدت دراز تک مدرسہ نظامیہ میں طالب علمی کی۔ پھر مشرقی بلاد علم کی سیاحت میں مشغول ہوئے بخارا و ہرات کی علمی صحبتوں میں شریک ہو کے اور وہاں کے علماء کی درس گاہوں سے خوشہ پھینی کر کے نیشاپور میں آئے اور وہیں متوطن ہو گئے۔ آپ ان دنوں وہ علم و فضل کے بڑے مرکز اور خدا شناسی کے نام ور قطب بنے ہوئے تھے۔ حسین نے ایک ایسے نیک نفس اور باخدا عزیز کے قتل کرنے کا حکم سنا تو یکایک کچھ ایسی حیرت وہ پریشانی غالب ہوئی کہ بے ہوش ہو گیا۔

شیخ علی و جودی نے اس کے ہوش میں لانے کی کوئی تدبیر نہ کی بلکہ اسی طرح زمین پر پڑا رہنے دیا۔ تھوڑی دیر تک تو وہ انتظار کرتے رہے کہ حسین خود ہی ہوش میں آ کے حکم بجالانے کا وعدہ

کرے مگر جب اسے ہوش آنے میں دیر ہوئی تو اسی طرح چھوڑ کے ایک دوسرے حجرے میں چلے گئے۔ شاید دو گھنٹوں کے بعد حسین کو ہوش آیا اور اس کے ساتھ ہی شیخ کا واجب التعمیل حکم بھی یاد آیا۔ قریب تھا کہ دریائے غفلت میں پھر ایک غوطہ لگانے مگر سنبھلا اور اٹھ کر چاروں طرف دیکھا: شیخ علی و جودی غائب تھے اور تنہا وہی وہ تھا۔ گزشتہ باتوں کو یاد کر کے حیرت کرنے لگا: "کیا مجھے شیخ کا مفہوم سمجھنے میں غلطی ہوئی؟ بے شک ایسا ہی معلوم ہوتا ہے۔ ایسے نیک نفس اور حقیقت بین شیخ نے تو اس قسم کے سخت ظلم اور گناہ کا حکم نہ دیا ہوگا۔ مجھے قتل عہد کی ہدایت اور قتل بھی کس کا؟ شیخ نجم الدین نیشاپوری کا، جن سے بڑا عالم و فاضل اس وقت صفا ہستی پر نہیں! یقیناً مجھ سے غلطی ہوئی۔ مگر فرض کیا جانے کی شیخ نے یہی حکم دیا ہے تو کیا مجھ سے یہ ہو سکے گا کہ اپنے استاد، مرشد اور باخدا مہچا کو قتل کر ڈالوں؟ (کانپ کر) بہت مشکل معلوم ہوتا ہے۔ دنیا کیا کہے گی؟ اور پھر دین میں بھی تو ہے کہ "من قتل مومنًا متعمدًا فقد کفر۔" اس حکم کو بجالانے کے سوا اسکے کہ روسیاہی دارین حاصل کروں اور کوئی فائدہ نہیں نظر آتا۔ لیکن ہاں شیخ نے کہا تھا کہ ہر ظاہر کا ایک باطن ہے۔ اس میں بھی کوئی فائدہ ضرور پوشیدہ ہوگا۔ حقیقت بینی اور رموز قدرت جاننے میں امام نجم الدین، شیخ علی و جودی کا مقابلہ نہیں کر سکتے اور نہ یہ خیال میں آتا ہے کہ شیخ علی و جودی کی نیت بری ہوگی۔ کوئی تعجب نہیں اگر کسی روحانی

مصلحت سے انھوں نے بہ ظاہر ایسے کام کا حکم دے دیا ہو۔ اس میں بھی کوئی فائدہ ضرور مقصود ہوگا۔ حقیقت بینی اور رموز قدرت جاننے میں امام نجم الدین، شیخ علی وعودی کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ اور نہ یہ خیال میں آتا ہے کہ شیخ علی وعودی کی نیت بری ہے۔ کوئی تعجب نہیں اگر کسی روحانی مصلحت سے انھوں نے بہ ظاہر ایسے مکروہ کام کا حکم دے دیا ہو۔ واقعی اگر یہ ہی حکم ہوا ہے تو مجھے تامل نہ کرنا چاہیے، یہ میرا پہلا امتحان ہے، اگر ذرا بھی عذر کیا تو گناہ گار بھی ہوں گا اور زمرہ کے وصال سے بھی محروم رہوں گا۔ اس تعمیل حکم میں دینی فائدہ تو بدیہی ہے کیوں کہ شیخ کا امر واجب الاذعان ہے۔ باقی رہی دنیاوی بدنامی، اول تو اس کی کوئی ہستی نہیں، اور اگر کسی قدر ہے بھی تو اس کے عوض یہ کتنا بڑا فائدہ ہے کہ پیاری زمرہ کی ہم کناری اسی زندگی میں نصیب ہو جانے لگی۔ بے شک مجھے کسی قسم کا عذر نہ کرنا چاہیے۔

دل میں یہ خیالات بجا کے حسین حجرے سے نکلا اور مختلف حجروں میں ڈھونڈتا ہوا اس حجرے میں پہنچا جس میں شیخ علی وعودی تھے۔ ان کی صورت دیکھتے ہی قدموں پر سر رکھ دیا اور چلایا: "مجھے وہ حکم نہیں یاد رہا۔ جلدی بتائیے کہ تعمیل کو روانہ ہوں۔"

شیخ: دیکھو تمہیں اب کی تامل نہ ہو۔ مجھے اندیشہ ہے کہ تمہارے دل میں بدگانی پیدا ہو اور تم اپنی ساری محنت ضائع کر دو۔ خوب یاد رکھو کہ ہر ظاہر کا ایک باطن ہے۔

حسین: خوب یاد ہے اور مجھے ذرا تامل نہ ہوگا۔  
 شیخ: تو جاؤ امام نجم الدین نیشاپوری کو قتل کر دو۔  
 حسین: (دل کو مضبوط کر کے) بہتر، اگر میں مار ڈالا گیا؟  
 شیخ: کوئی مضائقہ نہیں، بلا زحمت زمرہ سے جا ملو گے۔ مگر مجھے معلوم ہے ایسا نہ ہوگا۔  
 حسین: تو میں رخصت ہوتا ہوں۔  
 شیخ: ٹھہرو! (ایک تیز خنجر نکال کے) لو! اس خنجر کو اپنے پاس چھپا کے رکھو اور جس وقت موقع ملے اسی سے کام لینا۔  
 وہ مرشد کا عطا کیا ہوا خنجر لے کے حسین نے اپنے استاد کی جان لینے کے لیے مشرق کی راہ لی۔ ڈیرہ مہینے بعد بغداد پہنچا۔ وہاں سے چل کے اصفہان اور اصفہان سے ایک مہینے بعد نیشاپور پہنچ گیا۔ حلب سے نکلے چار مہینے ہوئے تھے کہ وہ امام نجم الدین کی درگاہ میں داخل ہو گیا۔ امام موصوف پہنچتے ہی بغل گیر ہوئے اور بے انتہا شفقت سے پیش آئے۔  
 گھر کے خطوط سے انھیں یہ خبر معلوم ہو چکی تھی کہ حسین ایک شریف لڑکی کو ساتھ لے کے بدنامی کے ساتھ نکل گیا۔ جس کا تذکرہ کر کے انھوں نے افسوس کیا اور کہا: "حسین! مجھے ایسی امید نہ تھی کہ علم کو اس ذوق و شوق سے حاصل کر کے تم اس کی بے حرمتی کرو گے۔"

حسین: یا عم! میں کسی بری نیت سے نہیں گیا تھا۔ زمر کا عقد میرے ہی ساتھ ہونے والا تھا اور وہ حج کی بے انتہا مشتاق تھی۔ اسی علم دین کی وجہ سے مجھے نہ گوارا ہوا کہ اس کی اس دینی خواہش کا لحاظ نہ کروں، بے تامل ساتھ لے کے چل کھڑا ہوا۔

امام: اور اب کہاں ہے؟

حسین: جبال طالقان کی گھاٹیوں میں پریوں کے ہاتھ سے مار ڈالی گئی۔

امام: (مسکرا کر) ایسا مہل و بے سرو پا قصہ بنانے سے کیا حاصل ہے کوئی تسلیم ہی نہ کرے گا؟

حسین: جس بے تکلفی سے میں نے یہ قصہ بیان کر دیا ہے۔ اسی سے آپ اندازہ فرما سکتے ہیں کہ میرے بیان میں کسی بناوٹ کو دخل نہیں۔

امام: خیر اب یہاں کس غرض سے آئے ہو؟

حسین: آپ کے حلقہ درس میں شریک ہونے کے لیے۔ زمر کے غم میں میں نے ارادہ کر لیا ہے کہ حلائق دنیوی کو چھوڑ دوں اور چاہتا ہوں کہ یہ باقی ماندہ زندگی تحصیل علم میں ہی صرف ہو جائے۔

امام: اگر ایسا ہے تو خدا تمہارے ارادے میں برکت دے اور تمہیں توفیق ہو کہ میرے بعد اس

درسگاہ کے مالک بنو۔

الغرض حسین امام نجم الدین نیشاپوری کے خوشہ چینیوں میں شامل ہو گیا، اور ہجرت کے بھتیجا تھا، ان کے دل میں روز بروز اپنا زیادہ اعتبار پیدا کرتا گیا۔ مگر اس کے ساتھ ہی وہ اپنا موقع بھی ڈھونڈ رہا تھا۔ امام اکثر اوقات طلباء اور معتقدین کے مجمع میں رہتے جس کی وجہ سے تین مہینے گزر گئے اور حسین کو خنجر نکالنے کا موقع نہ ملا۔ چوتھے مہینے میں چھ دن ہیگڈرے تھے کہ اتفاقاً امام کو بخار نے شدت سے آیا اور کئی دن تک درس وہ تدریس کا سلسلہ موقوف رہا۔ اس بیماری کے زمانے میں اکثر طلباء تو ادھر ادھر سیر میں رہتے مگر حسین نے شیخ کی تیمارداری میں انتہا سے زیادہ گرم جوشی اور سعادت مندی کا مظاہرہ کیا۔ شب و روز ان کی دیکھ بھال اور خدمت گزاری میں مصروف رہتا۔

امام کو بخار آئے چھٹا دن تھا کہ ایک رات کو اتفاقاً ان کے حجرے میں اکیلا حسین ہی تھا۔ رات زیادہ آہلی تھی اور امام بچھونے پر لیٹے ناتوانی کی آواز میں باتیں کر رہے تھے۔ حسین خلاف معمول آج زیادہ خاموش تھا۔ ان کی باتوں پر ہنکاری تو ضرور بھرتا تھا مگر اس کے سوا کوئی لفظ اس کی زبان سے نہ نکلتا تھا۔ کئی مرتبہ امام کو تعجب بھی ہوا، بلکہ ایک مرتبہ پوچھنے لگے: "حسین آج تم خاموش کیوں ہو؟" مگر حسین نے "یوں ہی" کہہ کے ٹال دیا۔ حسین ساکت تھا اور بار بار باہر

نکل کے تاروں سے دریافت کرتا تھا کہ رات کتنی آئی۔ آخر آدمی رات گزر گئی اور حسین کو اطمینان ہو گیا کہ اب صبح تک کوئی نہیں آئے گا۔ اس بات کا یقین کر کے اس نے حجرے کا دروازہ خوب مضبوطی سے بند کر لیا اور پاس جا کے دیکھا تو امام کی بھی آنکھ لگ گئی تھی۔ دیر تک کھڑا ان کی صورت دیکھتا رہا۔ اس کی آنکھوں میں خون اترتا آتا تھا ساعت بہ ساعت اپنے بزرگ اور استاد پر کاری وار کرنے کے لیے تیار ہوتا جاتا تھا۔ اس قسم کے خون ریز کاموں سے وہ کبھی آشنا نہ تھا۔ دل کو زور دے دے کے ابھارتا تھا مگر خیالات ایسا پلٹا کھاتے کہ بار بار ہمت ہار دیتا۔ حجرے میں ہر طرف اسے ایسی خیالی صورتیں دکھائی دیتیں اور انکار عجب پرتا تھا کہ معلوم ہوتا جیسے فرشتے یا کسی اور قسم کی غیر جہانی مخلوق امام کی حفاظت پر مامور ہے۔ خود امام کا چہرہ اس کے خیال کی آنکھوں میں کبھی نہایت ہی نورانی بن کے سفارش کرتا اور کبھی بھیانک اور مہیب نظر آ کے ڈرا دیتا۔ مگر ان سب خیالات کو اس نے مٹایا۔ شیخ علی وعودی کا عطا کیا ہوا خنجر نکال کے اس کی باڑھ دیکھی اور یکایک دل مضبوط کر کے امام کے سینے پہ چڑھ بیٹھا۔ امام نے چونک کے آنکھ کھولی ہی تھی اور چلانے ہی کو تھے کہ اس کا بایاں ہاتھ اُن کے منہ پر اور خنجر ان کے دل میں تھا۔ چند ہی لمحوں میں امام کی روح پرواز کر گئی۔ خون تمام حجرے میں پھیلا ہوا تھا۔ بے جان لاش خون آلود کپڑوں میں لپیٹی بستر پر پڑی تھی۔ اور گویہ کوئی روز آوری کا کام نہ تھا مگر حسین

کے دل کو اتنی بڑی شدید حرکت ہوئی تھی کہ کھڑا ہانپ رہا تھا اور بار بار اپنے ہاتھ کے معصوم شہید کی مظلومانہ صورت کو ڈر ڈر کے دیکھتا۔ آخر حسین نے ان سب چیزوں کو اسی حال میں چھوڑا، حجرے میں خوفناک ماحول پر سہمی ہوئی آنکھوں سے آخری نظر ڈالی اور دروازہ کھول کے نکلا۔ حجرے کا دروازہ باہر سے بند کر دیا اور چپکے چپکے قدم اٹھاتا ہوا چلا۔ شاید زیادہ وقت نہ صرف ہوا ہو گا کہ وہ شیخ کی خانقاہ سے دور نکل گیا۔

نیشاپور کے گرد نہایت ہی مضبوط فصیل تھی اور چھانک رات کو بند ہو جاتے تھے جس کے سبب سے اس وقت اسے شہر سے باہر نکلنے میں بہت دشواری نظر آئی۔ مگر وہ جان پر کھیل کے ایک تیرہ و تار بدرو سے باہر نکلا، اور نکلنے ہی نہایت تیزی سے بھاگا، تاکہ صبح ہونے سے پہلے ہی اتنی دور نکل جائے کہ اسے کوئی پانہ سکے۔

دوسرے دن جب وہ شوق کے پروں سے اڑتا ہوا خراسان کے مغربی میدان اور جنگل قطع کرتا چلا جاتا تھا، اس وقت اس کے حواس ذرا ٹھکانے ہوئے اور اپنا ظلم و گناہ یاد آیا جو ہر پہلو سے برانظر آتا تھا۔ اس خیال کے مٹانے کی برابر کوشش کرتا تھا مگر بار بار زبان سے ایک آہ کے ساتھ یہ جملہ نکل ہی جاتا تھا کہ "میں بڑا گناہ گار ہوں!" اس کا دل اور اس کا ایمان اس پر لعنت کر رہا تھا۔ لعنت اور پھسکار کی آواز کان میں آتی تھی اور وہ چونک چونک کے کہتا کہ "اس فعل کے ذمہ دار



شیخ علی وعودی ہیں "مگر خود ہی دل میں قائل ہو جاتا کہ امام کا کام تو میرے ہاتھ اور میری سنگلی نے تمام کیا ہے، ذمہ داری کسی اور کے سر کیوں کر جاسکتی ہے۔ اب اس کے دل نے شیخ کے اس اصول میں بھی شک پیدا کیا کہ مرید مرشد کے ہاتھ میں صرف ایک بے جان اور غیر ذمہ دار آلے کی حیثیت رکھتا ہے۔ وہ آپ ہی آپ کہنے لگا: "انھیں علمائے روحانین کا یہ مسئلہ اگر صحیح ہے کہ ثواب اور عذاب اسی لذت و الم کا نام ہے جو اپنے کردار کے نتائج میں خود اپنے دل کی تحسین و ملامت سے پیدا ہوتے ہیں تو انسان کے فعل کا کوئی دوسرا ذمہ دار نہیں ہو سکتا۔ فرض کرو کہ میں نے ایک کام کیا اور گو وہ کسی مشیر و صلاح کار کے خیال میں اچھا ہو مگر میرے نزدیک برا اور قابل ملامت ہے تو اسکے ارتکاب پر میرا دل مجھ پر ضرور لعنت کرے گا۔ اور جب اسی لعنت کے الم کو اصطلاح شرع میں عذاب سے تعبیر کیا ہے، تو بے شک میں دوزخ اور عذاب سے نہ بچ سکوں گا۔" الغرض خود حسین کے دل نے اسے قائل کیا۔ اب وہ پچھتا رہا ہے اور سخت روحانی تکلیف میں مبتلا ہے مگر اس کے ساتھ ہی شیخ علی وعودی کی وقعت بھی ساتھ ہی دل میں موجود ہے۔ شیخ کی وہ ایسی ایسی کرامتیں دیکھ چکا ہے کہ ان پر بدگمانی نہیں کر سکتا، بلکہ بعض اوقات ڈر جاتا ہے کہ کہ شیخ غیب کے اور دلوں کے حالات سے واقف ہیں، میرے یہ شکوک کہیں ان کو معلوم ہو گئے تو غضب ہو جائے گا۔ ادھر سے بھی جاؤں گا اور

ادھر سے بھی۔ اتنے بڑے گناہ کے ارتکاب کے بعد بھی زمرہ کے وصال سے محروم رہا تو حسرت ہی رہ جائے گی۔

حسین اسی قسم کے خیالات دل میں لیے ندامت کے دریا میں غرق اپنے فعل پر پچھتا رہا تھا شہر حلب میں داخل ہوا اور شیخ کے سامنے جاتے ہی قدموں پر گرنے کو تھا کہ انھوں نے اٹھا کے گلے سے لگایا اور نہایت ہی جوش سے کہا: "حسین! تو اپنے امتحان میں پورا اُترا اور اب زمرہ تجھ سے زیادہ تیری مشتاق ہے۔ اُس نور لانور نے انوار انلی نے تیرے دل پر پورا انعکاس کیا اور تیرے جسم کی اس مشت خاک نے یہ صلاحیت پیدا کر لی کہ اس عالم نور اور سروشتان کی تجلیات کی متحمل ہو سکے۔"

حسین: مگر یا حضرت! میرے دل میں اپنے اس ظالمانہ فعل کی نسبت طرح طرح کے شبہات پیدا ہوتے ہیں؟

شیخ: (جوش میں آ کر) بے شک پیدا ہوتے ہوں گے۔ روح اس مادے کی کثافت سے بڑی دشواریوں سے علیحدہ ہو سکتی ہے اور صرف یہی چیز ہے جو ان شکوک و شبہات کو پیدا کرتی ہے۔ وہ مرکز اشراقی جو باوجود لاجی ہونے کے حیات سرمدی کا سرچشمہ ہے، اس جسمانی روح پر جو قفس عنصری میں مقید ہے، اپنے تنوعات کو بمشکل آشکارا کر سکتا ہے۔

حسین: مگر ایسے اطمینان بخش نصائح ارشاد ہوں کہ دل سے یہ شبہات نکل جائیں۔

شیخ: سن اے حسین! استقلال تیرے شکوک کو دور کر دے گا، بشرطیکہ تو ان کو دفع کرنے کی کوشش میں مشغول رہے۔ مگر تیرے اطمینان کے لیے میں کہہ سکتا ہوں کہ دنیا میں تکمیل نفس اسی کا نام ہے اور یہی منشاء الہیات ہے کہ روح کے تعلقات اس جسم سے علیحدہ کیے جائیں۔ جمانی افعال پر تصرف کرتے کرتے روح عادی ہو جاتی ہے کہ بلا استعانت مادہ کوئی کام نہ کر سکے۔ اور وہ روحیں جو جسم کے پھوڑتے وقت تک انھیں مادیات میں پھنسی رہ گئیں وہ بعد میں بھی ہر وقت اپنے گرد مادے کا تیرہ و تار غبار پاتی ہیں۔ اور یہی چیز اصطلاح شرع میں ان کا دوزخ ہے۔ نجات کی کوشش یوں ہونی چاہیے کہ زندگی ہی میں روح کے علائق جسم سے کم کر دیے جائیں۔ اس کوشش میں ابتدا اس سے ہوتی ہے کہ جسم سے ایسے کام لیے جائیں جن سے روح کو تعلق نہ ہو۔ روح بیتاب ہو، ہو کے ان کی طرف متوجہ ہونا چاہے اور انسان بہادری اور مضبوطی سے اُسے جبراً روکے۔ یہی الہیات کی تعلیم اولیٰ ہے دوسری یعنی تعلیم وسطیٰ یہ ہے کہ روح ایسے کام کرے جن سے جسم کو کوئی تعلق نہ ہو۔ جو لوگ دور دراز شہروں میں اپنی روح سے اثر ڈال دیا کرتے ہیں ان کی نسبت سمجھ لینا چاہیے کہ وہ عالم روحانیت کے اس درمیانی درجے کو طے کر رہے ہیں۔ اس کے بعد تیسرا درجہ یہ ہے کہ روح جسم سے اتنی علیحدگی حاصل کر لے کہ

اس نور لانور کے انکشافات کی جستجو میں مادے سے مبرا و منزہ ہو کے ملکوت اور عالم لاہوت کی سیر کرے۔ اور اس تیسرے درجے یا اس اعلیٰ جستجو کے زمانے میں جو کوئی مرجاتا ہے وہ جسم خاکی کو الوداع کہتے ہی اس نقطہ اولیٰ یا ذات واجب الوجود اور علت العلل سے جا ملتا ہے۔ اس وقت اُسے وہ اعلیٰ کمال روحانی حاصل ہوتا ہے جس کی تحصیل کے لیے اس نے عالم مادی کی یہ قید اٹھائی تھی اور اس کے مصائب میں مبتلا ہوا تھا۔۔ اب اس کی یہ حالت ہوتی ہے کہ ایک طرف تو تعلقات جدی کی مادی تعلیمات سے اس میں یہ صلاحیت ہوتی ہے کہ جب چاہے اہل عالم کے سامنے اپنے آپکو متہیز اور متشکل کر کے دکھادے اور دوسری طرف اس میں کمال روحانیت و تجرد اس درجے کا ہونا ہے کہ جب چاہے اس نقطہ ازل اور اولیٰ مرکز نور لانور سے جا ملے۔ لہذا اے حسین! تو اس مدرسہ روحانیت کی ابتدائی جماعت میں ہے اور ابھی اسی امر کی مشق کر رہا ہے کہ تیرے ارکان و جوارح سے ایسے افعال و حرکات صادر ہوں جن کی طرف روح بے صبری سے متوجہ ہو اور تو اسے زبردستیاں اور نفس کشیاں کر کے دوسری طرف منسوب کرے۔ یہ لعنت و ملامت جو تیرا نفس اور تیری روح تجھ پر کر رہی ہے، اسی تعلق روحی کا نام ہے جس کے قطع کرنے کی تجھے کوشش کرنا چاہیے۔ اور جب تو یہ کمال حاصل کر لے گا کہ تیری روح تیرے اعضاء کے کسی فعل کی طرف توجہ ہی نہ ہو اُس وقت تو درجہ توحید میں قدم رکھے گا۔

حسین: تو میں ان الزاموں اور ملا متوں کی پرواہ نہ کروں، جو خود میرے دل سے مجھ پر پڑ رہی ہیں؟ شیخ: ہرگز نہیں، اسی امر کی تجھے مشق کرنا ہے اور اس نور و نور کی طرف توجہ کرنے کا یہی پہلا زینہ ہے۔

حسین: حضرت! اس خداوند جل و علا کو نور لانور کیوں فرماتے ہیں اس کا رمز میں نہیں سمجھ سکا۔ وہ حضرت رب العزت بے شک نور ہے مگر لانور کیوں؟

شیخ: (برہم ہو کے) وہ نقطہ وحدت اور وہ سرچشمہ تکوین اس سے بالکل منزہ ہے کہ ہم اپنے مادی خیال کے صفات کو اس کی جانب منسوب کریں۔ وہ ایسا ہے کہ "لیس کمثلہ شئی"۔ حسین: مگر جب خود اللہ جل شانہ ہی نے ان صفات کو اپنی طرف منسوب کر لیا تو ہمیں کیا تامل ہو سکتا ہے؟

شیخ علی وجودی کی برہمی کی اب کوئی اہتنامہ تھی۔ انھوں نے اب کے حسین کے غضب آلود اور آتش بار آنکھوں سے گھور کے دیکھا اور بولے: "بے شک انسان ظلوم و ہول ہے! یہ تیرے خیال میں نہیں آتا کہ ہم بھی محض اسی کے ارشاد کے موجب ان صفات کو اس کی طرف منسوب کر دیتے ہیں۔ ہم اسے نور کہتے ہیں مگر چوں کہ ہمارے خیال کے نور سے وہ منزہ ہے، لہذا پھر اسے لانور بھی کہہ دیتے ہیں۔"

حسین: بے شک صحیح ہے۔ اب میرا اطمینان ہو گیا۔ اور انشاء اللہ کبھی اپنے افعال پر نہ پچھتاؤں گا۔ لیکن امیدوار ہوں کہ اب مجھے وہ سروشتان دکھادیا جائے جہاں میری زمردان اجرام فلکی کے پہلو میں بیٹھی جلوہ افنگی کر رہی ہے۔ شیخ: بہتر۔

یہ کہہ کے شیخ نے اٹھ کے اپنا کتابوں کا صندوق کھولا، اس میں سے ایک چھوٹی سی کتاب نکالی، پھر اس کے ورق الٹ کے ایک خط نکالا اور اس خط کو حسین کے ہاتھ میں دے کر کہا: "لے! اس خط کو احتیاط سے رکھ اور اسی وقت روانہ ہو کے شہر اصفہان کی راہ لے۔ یاد رکھ کہ اصفہان کے شمالی چھانک کے باہر ایک شکستہ اور قریب الانہدام مسجد ہے۔ اس مسجد میں تو ایک فقیر کو پائے گا جو بظاہر تو بھیک مانگتا ہے مگر باطن میں بڑا خدا شناس شخص ہے۔ یہ فقیر ہر وقت ایک دنبے کی کھال اوڑھے رہتا ہے اور انکار آریہ صدا لگا کے راہ گیروں سے مانگتا ہے کہ "دہن سگ بہ لقمہ دو ننتہ بہ"۔ کاظم جنونی\*\*\* نسخہ مطبوعہ قومی پریس دہلی 1321ھ میں کاظم جنونی کو بعض مقامات پر کاظم جنوبی لکھا گیا ہے۔ کاظم جنوبی بھی صحیح ہو سکتا ہے۔ لیکن چون کہ بیشتر مقامات پر جنونی ہے، اس لیے زیر نظر نسخے میں لفظ جنونی کو ترجیح دی گئی ہے اور ہر جگہ کاظم جنونی لکھا گیا ہے۔\*\*\* اس کا نام ہے۔ یہ

نظر لے جا کے اُس شخص کے ہاتھ میں دے اور میرا سلام کہہ۔ رات کو وہ تجھے ایک غار میں لے جائے گا، جہاں تو ایک بڑے واقف اسرارِ سرمدی سے ملے گا اور اسی وقت تو جنت کے مدارج طے کرنا شروع کرے گا اور چند ہی روز کی زندگی میں جو زیادہ تر خواب کی سی ہوگی، فردوس بریں کی اعلیٰ منازل میں جا پہنچے گا۔"

حسین نے یہ نظر لے کے شیخ کے ہاتھ کو بوسہ دیا، پھر رخصت ہونے کے طریقے سے اس کے قدم چومے اور اصفہان کے طرف رخ کر کے چل کھڑا ہوا۔ اس کا یہ سفر زیادہ اطمینان بخش تھا۔ گناہ کی ندامت و ملامت کے اثر کو شیخ علی و جودی کی تقریر نے اس کے دل سے بالکل محو کر دیا تھا۔ امید و آرزو کا باغ اس کی آنکھوں کے سامنے تھا اور معلوم ہوتا تھا کہ گویا زمرہ آ کے ہم کنار ہوا ہی چاہتی ہے۔ الغرض اسی اطمینان اور انھی مسرتوں کے ساتھ بغداد ہوتا ہوا اصفہان پہنچا۔ شمالی پھانک کے باہر مسجد کے دروازے پر متردد کھڑا تھا کہ کان میں آواز آئی "دہن سگ بہ لقمہ دوختہ بہ" فوراً دوڑ کے مسجد میں گیا اور شیخ کا خط نکال کے کاظم جنونی کے ہاتھ میں دے دیا جو دہنے کی کھال اوڑھے بیٹھا زور و شور سے صدا میں لگا رہا تھا۔

کاظم جنونی نے حسین کو حیرت و استعجاب کی نظر سے دیکھا اور ایک جوش و وحشت کے لہجے میں پلا اٹھا: "حذرا حذرا! از اہل عالم حذرا!" مگر جب خط کو پڑھا تو فوراً اٹھ کے بغل گیر ہوا اور کہا "میں

نہیں سمجھا تھا کہ شجر معرفت کی ایک شاخ تم بھی ہو۔ آؤ بیٹھو، کھاپی کے آرام لو، رات ہو تو تم کو شیخ الحب کے پاس لے چلوں۔ انہوں نے غیابتہ الحب اختیار کر لی ہے۔ دن چوں کہ مظہر نور ہے لہذا دن بھر وہ اپنے اوپر انوار لاہوت اکبر کا انعکاس کرتے ہیں اور رات چوں کہ تیرہ تار اور نمونہ ظلمت ہے لہذا اسی ظلمت میں وہ مادی پیکروں سے ایک گونہ علاقہ پیدا کر لیتے ہیں۔"

حسین: مگر معلوم نہیں مجھ سے گناہ گاروں اور سیاہ کاروں سے وہ ملنا بھی پسند کریں گے یا نہیں؟ کاظم جنونی: ضرور ملیں گے۔ شجر معرفت کی ایک شاخ تم بھی تو ہو۔

حسین دن بھر اسی مسجد میں رہا اور شام کے بعد جب ایک مثلث رنگد گئی تو کاظم جنونی اسے ساتھ لے کے بیرونی کوہستان کی طرف روانہ ہوا۔ بہت سے نشیب و فراز طے کر کے اور کئی گھاٹیوں سے گذر کے کاظم ایک بڑے غار کے دہانے پر ٹھہر گیا اور زور سے چلایا: "یا شیخ الحب! ظلمت مادہ میں ایک جگنو چمکا ہے۔" مگر کچھ جواب نہ ملا۔ پھر کاظم جنونی نے پکار کے کہا:

"ایک آئینے سے پردہ اٹھا جو تجلیات انوار لاہوتی سے منعکس ہونا چاہتا ہے۔" اب بھی کوئی آواز نہ آئی۔ کاظم جنونی پھر پکارا: "ایک آئینہ پیکر کا مقید اسرارِ سر و شتان جاننے کے لیے بے صبر ہے۔" اس تیسری صدا پر غار کے اندر سے چٹانوں میں گونجی اور اندھیرے میں سنسناتی ہوئی آواز آئی: "مرجا! جوان آہلی مرجا! جنت کی ایک حور دو سال سے تیرے فراق میں بے تاب

ہے۔ میں نے اپنی سیرلاہوتی میں ایک طرف اس حور کو فردوس بریں کے کوشکوں میں روتے اور دوسری طرف تجھے راہ طلب میں قدم مارتے دیکھا ہے۔ اب یہیں سے تجھے لذائد سوشستانی حاصل ہونے لگیں گے۔ آ اور قدرت کے کرشمے دیکھ۔"

اس جملے کے ساتھ ہی غار کی تہ میں ایک روشنی نمودار ہوئی اور کاظم جنونی نے حسین سے کہا: "بس اب آگے میں نہیں چل سکتا، مجال نہیں کہ ایک قدم بھی آگے بڑھاؤں۔"

حسین: کیوں؟

کاظم جنونی: اگر ایک سرموے برتر پریم

فروغ تجلی بسوز پریم

جاؤ اور یقین جانو کہ تم شجر معرفت کی ایک شاخ ہو۔

یہ سنتے ہی حسین نے کاظم جنونی کو اوپر چھوڑا اور خود جوش دل کی بے خودی میں امید و آرزو کے خواب دیکھتا ہوا غار میں اترا۔ تھوڑی دور تک تو ادھر ادھر کی چٹانوں سے ٹکرائے کھاتا رہا مگر جب استہوار پہنچ گیا جہاں اُسے روشنی نظر آئی تھی تو داہنی طرف ایک زینہ ملا۔ اس زینے کے چھپے وہ اور زیادہ نیچے گیا تو اپنے وہم و گمان کے خلاف اس خوفناک کوہستان اور درندوں کے مسکن کے نیچے ایک نہایت ہی وسیع، عالی شان اور بہت بارونق مکان نظر آیا جس میں ہر طرف کافوری

شمعیں روشن تھیں۔ عود و لوبان سلگ رہا تھا۔ در و دیوار پر طلائی رنگ پھیر کے نقش و نگار بنائے گئے تھے اور انھیں ہیل بوٹوں میں رنگین پتھر اور شیشے کے ٹکڑے جوڑے تھے۔ جن پر شمعوں کا عکس پڑ کے ہر سمت ایک عجب عالم نور پیدا کر رہا تھا۔ حسین اس تمام سامان عیش کو دیکھ کے مہبوت و از خود رفتہ ہو گیا اور ایک بے صبری کے جوش میں چلا اٹھا "کیا فردوس بریں یہی ہے؟"

کہیں قریب ہی سے تسلی آمیز لہجے میں آواز آئی: "نہیں، مگر سر و شستان کی سیر کرنے والوں کے

لیے یہ پہلی منزل ہے جس میں ٹھہرا کے

وہ اس قابل بنائے جاتے ہیں کہ جنت کی

مسرتوں کو یکایک دیکھ کے از خود رفتہ نہ

ہو جائیں۔"

حسین: مگر آپ کون ہیں اور کہاں ہیں کہ آپ کی خدمت میں حاضر ہو کے شکر گزار ہوں؟

آواز: میں تیرے قریب ہی ہوں۔

ناگماں ایک لاچوردی منقش پردہ جو پہلے دیوار کا دھوکا دے رہا تھا، کھنچ کے نظر سے غائب

ہو گیا اور ایک معمر مگر قوی الجبہ اور نہایت ہی نورانی صورت کا آدمی نظر آیا جو رتار مسند پر گاؤ بیٹھے

سے لگا ہوا عجب بے پروائی اور بے نیازی کی شان سے بیٹھا تھا۔ اُس کا نورانی چہرہ آئینے کی طرح صاف تھا اور اس وقت چاروں طرف سے شمعوں اور نیز در و دیوار کے شیشوں کی ضوپردنے سے آفتاب کی مثل چمک رہا تھا اور سفید لمبی ڈاڑھی مقیش کی جھالریا آفتاب کی کرنوں کا دھوکا دہتی تھی۔

حسین یہ نورانی صورت دیکھتے ہی پروانے کی طرح دوڑ کے قدموں پر گرا اور کہا: "آپ کون ہیں؟ شاید رضوان آپ ہی کا نام ہے؟"

پیر مرد: نہیں، ابھی تو اس تیرہ خاک دان عنصری ہی کی حدود میں ہے۔ مگر ہاں تیری آنکھوں پر سے پہلا پردہ اٹھا ہے۔ اہل دنیا مجھے شیخ الجب کہتے ہیں مگر اہل حقیقت کی اصطلاح میں طور معنی کہلاتا ہوں۔

حسین: (حیرت سے) طور معنی! حقیقت میں یہ نور ہوگا جو موسیٰ کو طور پر نظر آیا تھا۔

طور معنی: مگر تو اسے ستر ہزار مجاہدوں کے اندر سے دیکھ رہا ہے۔

حسین: لہو وہ سب پردے بھی اٹھا دیجیے۔

طور معنی: ابھی ان مادی کثیف آنکھوں میں اس کی قابلیت نہیں، مگر صبر کر، اسی کا سامان ہو رہا ہے اور یہ سب پردے اٹھ جائیں گے۔

یکایک ایک خوبصورت نوعمر لڑکے نے آکے ایک شہرت کا لہریز جام طور معنی کے ہاتھ میں دیا اور طور معنی نے اُسے اپنے ہاتھ سے حسین کی طرف بردھا کے کہا: "لے اس جام کو پی اور ملکوت سے ایک درجہ اور قریب ہو جا۔" حسین نے فوراً وہ جام پی لیا جس کے ساتھ ہی اس کا دماغ چکر کھانے لگا اور وہ طور معنی کے سامنے لیٹ کے غافل سو گیا۔

اس غفلت اور از خود رنگی کی نیند میں کئی دفعہ اس کی آنکھ کھلی اور ہر مرتبہ وہ اپنے آپ کو ایک نئے مقام میں پاتا تھا۔ کبھی سرسبز و شاداب میدانوں میں ہوتا اور کبھی وحشت ناک اور پرخطر

گھاٹیوں میں۔ ہر بیداری میں فرشتے یا انسان تھے مگر کسی غیر معمولی قسم کے لوگ اسے

سروشتان سے اور زیادہ قریب ہونے کا یقین دلاتے اور وہ یقین کر لیتا۔ آخر ایک مرتبہ اس کی آنکھ کھلی تو اوہ ایک نئے جوان شخص کے سامنے تھا۔ یہ شخص حریر سرخ کے کپڑے پہنے تھا

جس پر سنہرا کام تھا۔ اسکے سر پر نہایت ہی قیمتی اور بیش قیمت تاج تھا اور اس میں اعلیٰ درجے

کے جواہرات نکلے ہوئے تھے۔ حسین کی آنکھ جیسے ہی اس خوبصورت نوجوان کے سامنے کھلی جو

شہانہ لباس پہنے اور مرصع تاج سر پر رکھے تھا، نہایت ہی التجا اور عاجزی کے لہجے میں کہنے لگا:

"امید و انتظار نے بے صبر کر دیا ہے۔"

شخص: اے جسم خاکی! تو مراحل تجرد کو طے کر چکا۔ تجھے نہیں خبر کہ تو آسمان کے قریب اور

فردوس بریں کے دروازے پر ہے۔ اب نہ گھبرا۔ ملائکہ مقربین تیرے انتظار میں ہیں اور حوریں تیرے لیے بناؤ سنگار کر رہی ہیں۔

حسین: اور آپ کون ہیں؟

شخص: میں وہ برزخ ہوں جو لاہوت و ناموت میں واسطہ ہے۔ یہی میرا جسم ہے جو کبھی نور بن کے طور سینا پر چمکا تھا۔ یہی وہ نور ہے جو مسیح کے جسم سے خدائی کی شان دکھاتا رہا تھا اور مردوں میں زندگی کی چراغ روشن کر دیتا تھا۔ یہی وہ نور ہے جو اوراق مجرد کی شان سے رسول آخر الزمان (صلی اللہ علیہ وسلم) کے سینے میں چمکا اور یہی وہ نور ہے جو امامت کی مشعل روشن کر کے معصوم جہدوں کو بدلتا رہا۔

حسین: تو آپ ہی جبرئیل ہیں؟

شخص: جبرئیل بھی میرے ہی تنوعات کی ایک چھوٹی سی شمع ہے۔

حسین: شاید آپ ہی وہ جی لایوت ہیں؟

شخص: جی لایوت نہیں، جی لاجی۔ مگر اس تشخص کے ساتھ میں یہ دعویٰ نہیں کر سکتا، گو یہ ضرور کہوں گا کہ "انا خالق الارواح، انا فائق الاصباح"۔ لیکن اس وقت تو ایک پیکر متحیز میں ہوں اور وہ امام بن کے نمودار ہوا ہوں جس پر ایمان لانا ہر مکلف پر فرض ہے۔

حسین: (ہاتھ سے ہاتھ ملا کے) تو میں بھی آپ کی امامت اور اس مظہر نقطہ وحدت کے ہاتھ پر بیعت کرتا ہوں۔

شخص: حسین سن! تو منزل مقصود کو پہنچ گیا۔ مدارج صعود طے ہو گئے اور عنقریب اُس پر شوق آغوش میں ہوگا جو دو سال سے تیرے لیے کھلا ہوا ہے۔ اگرچہ اب کوئی دنیاوی عبادت تجھ پر فرض نہیں۔ تاہم ارضی کثافت کا باقی ماندہ اثر دل سے نکالنے کے لیے ضروری ہے کہ اس سروشتان کے چھانک پر تین دن تک بیٹھ کے تو ایک مختصر سی عبادت کرے۔ لیکن شبانہ روز تیری زبان سے صرف یہ ہی کلمہ نکلنا چاہیے کہ "یا مرکز النور اغرقی فی بحار انوارک"\*\*\* اے مرکز نور! مجھے اپنے نوروں کے سمندر میں غرق کر!\*\*\* مگر شرط یہ ہے کہ چاہے کچھ کھالے مگر ان تین دن میں پانی کا کوئی قطرہ تیرے حلق سے نہ اترے۔

اتنا کہ کے تاجدار شخص چند روٹیاں چھوڑ کے چلا گیا اور اس کے جاتے ہی مکان کے سب دروازے لیک ایک اور ایک ساتھ بند ہو گئے۔ حسین پہلے تو یہ حالت اور اپنی تنہائی دیکھ کے گھبرایا مگر فوراً اس کے آخری مرشد و امام کی نصیحت یاد آئی اور ریاضت و وظیفے میں مشغول ہو گیا۔ علی الاتصال ایک ہی جملہ کہتے رہنے اور پھر پانی نہ پینے کا ہی نتیجہ نکلا کہ تیسرے روز پیاس نے مجھوں بنا دیا تھا۔ ہونٹوں سے لے کے سینے تک سارا گلا خشک تھا اور سوا سائیں سائیں کے کوئی

لگی جس کے ساتھ ہی خار آلود آنکھیں چھپک چھپک کے بند ہو گئیں۔ وہ بے ہوش تھا اور بے ہوش بھی ایسا کہ سروپا کی خبر نہ تھی۔

آواز نہ نکلتی تھی، مگر زمر کے شوق میں وظیفے سے زبان نہ رکی اور اسی استقلال اور خود فراموشی سے دعا پڑھے جاتا تھا۔

تیسرے روز حسین زبان حال سے العطش پکار رہا تھا کہ وہ تاج دار نوجوان شاہانہ لباس پہنے ہوئے آیا اور کہا: "لے! اب سفر جنت کے لیے تیار ہو۔ تیری ریاضت پوری ہوئی، تو نے سب مراحل یقین طے کر لیے اور کوئی چیز نہیں باقی رہی جو اس راہ میں تیری مزاحم ہو۔ مگر ہاں تو یہاں سا ہے، ذرا اپنے آپ کو تازہ دم کر لے۔" اس شخص کی زبان سے یہ جملہ پوری طرح نکلنے بھی نہ پایا تھا کہ ایک نہایت ہی حسین و نازنین عورت ایک سونے کا مرصع جام ہاتھ میں لیے جو ایک خاص قسم کے لطیف و خوش رنگ شربت سے ملبب تھا، حاضر ہوئی۔ اس شخص نے جام کو اس حسینہ کے ہاتھ سے لے کر حسین کی طرف بڑھایا اور کہا: "لے یہی وہ شراب طہور ہے جس کے دور فردوس بریں میں ہمیشہ چلتے رہتے ہیں۔ اس کے پینے سے تیری پیاس، ماندگی، تھکن اور جملہ بدمزگیاں جاتی رہیں گی اور تو نہایت ہی نورانی و روحانی سرور کے ساتھ جنت میں داخل ہوگا۔"

حسین نے فوراً وہ جام لے کے منہ سے لگا لیا اور پیاس کی ایسی شدت تھی کہ دو ہی تین گھونٹ میں اٹار گیا۔ ایک لمحہ نہ گذرا ہوگا کہ اُسے اپنے سر میں ایک گرانی سے معلوم ہونے



## چوتھا باب: فردوس بریں

حسین کو نہیں خبر کہ یہ غفلت کتنی دیر تلک اُس پر طاری رہی، لیکن مدہوشی تھوڑی تھوڑی کم ہوئی تھی اور نش غفلت اُترنا شروع ہوا تھا کہ ایک نہایت ہی دل کش اور وجد پیدا کرنے والے نغمے کی آواز کان میں آئی اور ایسا معلوم ہوا کہ گویا دل فریب و دلربا پری پیکروں کا ایک طائفہ عجیب و غریب اور انتہا سے زیادہ پر لطف باجوں اور مزامیر کے ساتھ اپنے نور کے گلوں سے ولولہ خیزی اور بہار کی مسرت انگیز دھن میں یہ ترانہ مبارکباد گارہا ہے کہ "سلام علیکم طبتم فادخلوها خالدین"۔ ایک جوش مسرت کی بے انتیاری سے اس نے گھبرا کے آنکھیں کھول دیں۔ ہر طرف ایسا سماں نظر آیا کہ جدھر نظر جاتی ہے "کرشمہ دامن دل میکشد کہ جالیں جاست"۔

حسین نے اس وقت اپنے اُگلو اس حالت میں پایا کہ ایک طلاکار اور مرصع کشتی میں سوار ہے اور نازک بدن پری جمال لڑکوں کی کوشش سے وہ کشتی ایک پتلی مگر بہت ہی دل کش نہر کے کنارے ابھی ابھی آکے ٹھہری ہے۔ نرم اور نظر فریب سبزے کو شفاف اور پاک و صاف پانی اپنی روانی میں چومتا ہوا نکلا جاتا ہے۔ بعض مقامات پر گنجان اور سایہ دار درخت ہیں جو پچھیدہ اور نرم دار زلفوں کی طرح نہر کی گوری مگر خم آلود پیشانی پر دونوں طرف سے جھک پڑے ہیں مگر جہاں

پر کشتی آکے کنارے لگی ہے وہاں ایک کشادہ مرغزار ہے۔ ان خوبصورت ملاحوں کے کہنے کے بموجب وہ کشتی سے اتر کے سبزہ زار کی سیر کرنے لگا۔ وہاں جا کے دیکھا تو اور حیرت ہوئی۔ پانی کے پاس ہی سبزے کا ایک پتلا اور برابر ماشیہ پھوڑ کے شگفتہ اور خوش رنگ پھولوں کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے، جو نہر کے دونوں جانب حد نظر تک پھیلتے چلے گئے ہیں۔ اگرچہ پھولوں میں شادابی و خوش رنگی کی وہی شان ہے جو صرف خودرو پھولوں میں نظر آتی ہے مگر اس قدرتی بہار کے ساتھ یہ لطف بھی ہے کہ نہایت ہی لیاقت بلکہ بظاہر مافوق العادت ہوشیاری و دانائی سے چمن بندی کی گئی ہے۔ چمنوں کی بعض قطاریں تو ایسی ہیں جن میں ایک ہی قسم اور ایک ہی رنگ کے پھول ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ جیسے ایک ہی قوم اور ایک ہی وردی کی فوج مختلف کمپنیوں پر تقسیم ہوتی حد نظر تک چلی گئی ہے۔ مگر اکثر چمن ایسے ہیں جن میں مختلف رنگ کے پھولوں کو ترتیب دے کے زمین پر ایسی ایسی گلکاریاں کی گئی ہیں کہ عقل انسانی حیرت میں آجاتی ہے۔ سارا مرغزار اور ساری وادی جو کوسوں تک پھیلی ہوئی ہے اور جسے خوب صورت، متوازی اور سرسبز و شاداب پہاڑوں نے اپنے حلقے میں کر لیا ہے، از سر تا پا ان ہی چمنوں اور پھولوں سے بھری ہے۔ اور مختلف نہریں جو آبشاروں کی شان سے اور پانی کی چادریں بن بن کے پہاڑوں سے اتری ہیں اور انھی ہی چمنوں اور پھولوں کے درمیان میں جا بجا بہ رہی ہیں۔

اور ان کے پانی نے خواہ پھولوں کو خوش بو سے متاثر ہو کے یا کسی اور وجہ سے گلاب اور کیوڑے کی شان پیدا کر لی ہے۔ یہ نہریں زبان حال سے پکار پکار کے کہہ رہی ہیں کہ ہم ہی تسنیم و سلسبیل ہیں۔ راستوں اور روشوں کی ترتیب میں یہ معجزہ کیفیت پیدا ہو گئی ہے کہ ہر چمن کے ایک پہلو کو نہر دھوتی ہے تو اس کے دوسرے پہلو کو ایک چھوٹی سی خوش نما سرک اپنے آغوش میں لیتی ہے۔ یہ سرکیں چمن سے بھی زیادہ کمال صناعی دکھا رہی ہیں۔ مختلف قسم اور مختلف رنگ کے سنگریزوں سے ان سرکوں کی تعمیر میں کام لیا گیا ہے اور ہر سرک پر ایک خاص رنگ کے سنگ ریزے بچھا کے کوئی سرک فیروزے کی، کوئی زمر دکی، کوئی یاقوت کی اور کوئی نیلم کی بنا دی گئی ہے۔ پھر ترتیب میں یہ لطف ہے کہ جس رنگ کے پھولوں کا چمن ہے اسی کے مناسب و موزوں رنگ کی پتلی خوش نما سرک اس کے پہلو سے گزری ہے۔ نغمہ سجن طیوران چمنوں میں اڑتے پھرتے ہیں، پھولوں کے قریب بیٹھ بیٹھ کے عشق و محبت کی داستان سناتے ہیں اور خدا جانے کس کمال استاد سے تعلیم دی گئی ہے کہ اکثر آنے جانے والے جہاں دیگر اطراف سے پری پیکروں کے نوران گلوں سے خیر مقدم کا ترانہ سنتے ہیں، وہاں اس نغمہ سنج طیور کا بیڑ بھی اپنے قدرتی ارغنون سے یہی کلمہ خیر مقدم سناتا ہے کہ "سلام علیکم طلبتم فادخلوھا

خالدین۔"

حسین نے نہایت ہی خوش و حیرت سے دیکھا کہ ان ہی چمنوں میں نہروں کے کنارے کنارے سونے چاندی کے تخت چمچھے ہیں جن پر ریشمی پھول دار کپڑوں کا فرش ہے۔ لوگ پر تکلف اور طلائی گاؤں کیوں سے بیٹھ لگائے دل فریب اور ہوش ربا کم سن لڑکیوں کو پہلو میں لیے بیٹھے ہیں اور جنت کی بے فکریوں سے لطف اٹھا رہے ہیں۔ خوب صورت خوب صورت آفت روزگار لڑکے کہیں تو سامنے دست بستہ کھڑے ہیں اور کہیں نہایت ہی نزاکت اور دل فریب حرکتوں سے ساتی گری کرتے ہیں۔ شراب کے دور چل رہے ہیں اور گزک کے لیے سدھائے یا قدرت کے سکھائے ہوئے طیور پھل دار درختوں سے پھل توڑ توڑ کے لاتے ہیں اور ان کے سامنے رکھ کے اڑ جاتے ہیں۔ پھل ہی نہیں، یہ خوش نما طیور کپڑوں میں لپٹے کباہوں کی پونلیاں بھی لاتے ہیں اور ان لوگوں کے لیے مے کشی و شاہد پرستی کا پورا سامان فراہم کر دیتے ہیں۔ سب سے زیادہ جس چیز نے حسین کو متوجہ کیا وہ یہ بات تھی کہ یہ سب لوگ بے غل و غش نہایت بے فکری و اطمینان سے ان لذتوں کے مزے لوٹ رہے تھے اور خبر بھی نہ ہوتی تھی کہ پاس سے کون گذرتا ہے اور انہیں کس نظر سے دیکھتا ہے۔ نہ کسی کو کسی سے حد تھا اور نہ کسی کو کسی لطف کے چھپانے کی ضرورت تھی:

ہشت آسجا کے آزارے نباشد

کے رابا کے کارے نباشد

یہ عالم دیکھ کے حسین کے دل میں ایک جوش و ولولہ پیدا ہوا۔ اس نے کسی قدر بلند آواز میں کہا:

"بے شک فردوس بریں یہی ہے! یہیں آ کے نیکیوں کاروں اور ایمان داروں کو اپنے اعمال نیک کا صلہ ملتا ہے۔ مگر افسوس! اے زمر تو کہاں!۔۔۔۔۔؟" یہ جملہ ناتمام ہی تھا کہ پاس کے

چمن کے پھولوں کے نیچے سے ایک شیریں و دلکش آواز میں کسی نے کہا: "تو ابھی جنت کے چمنوں ہی کو دیکھ رہا ہے، ذرا محلوں اور قصروں کو بھی نظر اٹھا کے دیکھا" پہلو سے تو اس نے یہ

آواز سنی اور سامنے سے ایک نہایت ہی نازک اندام اور قیامت خرام نازنین نے آ کے گلے میں بانہیں ڈال دیں اور مسکرا کے کہا: "میں بھی تیرے لیے ہوں۔" حسین ذرا جھجک کے اس

سے علیحدہ ہوا اور غور سے اس کو صورت دیکھ کے کہا: "مگر میں پیاری زمر کے سوا کسی کو نہیں چاہتا۔ بتاؤ وہ کہاں ہے؟"

نازنین: وہ بھی مل جائیں گی۔ آپ کی خوشی کا پیمانہ تنگ ہے۔ ذرا ان سردی مسرتوں سے نگاہ اور دل آشنا ہولیں تو ان سے لیے گا۔ وہ جو سامنے موتی کا قصر ہے، آپ ہی کے لیے ہے

اور زمر داسی میں ہے۔

حسین نے نظر اٹھا کے اس رفیع الشان قصر کو دیکھا اور اس کے ساتھ ہی اس کی نظر دیگر عمارتوں پر

بھی جا پڑی اور اُسے نظر آیا کہ یہ عمارتیں بانوں سے بھی زیادہ حیرت انگیز ہیں۔ بعض بالکل

سونے کی، بعض چاندی کی، بعض مونگے کی اور بعض موتیوں کی نظر آتی ہیں۔ یہ تمام مکانات جو

حب حیثیت محل، قصر اور کوشک کے لفظ سے تعبیر کیے جاسکتے ہیں۔ مذکورہ اشیا کے علاوہ ان میں کوئی فیروزے کا، کوئی زمر کا، کوئی یاقوت کا اور کوئی ہیرے کا ہے۔ موتی کے محل جن میں

سے ایک خاص حسین کے لیے ہے، کچھ ایسے آب دار رنگ میں رنگے ہوئے ہیں کہ نیچے سے اوپر تک ایک ہی موتی میں ترشے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ ان میں جا بجا صدف صادق

کے جھلکتے ہوئے نگرے جڑے ہیں۔ تمام محلوں پر علاوہ اس رنگ کے جس کی طرف وہ محل منسوب ہیں، ہر در و دیوار کے گرد بلور اور شیشے کے نگرہوں کا حاشیہ بنا ہوا ہے اور ان شیشیوں کے

نیچے ڈاک دی ہوئی ہے۔ یہ آئینے دن کو آفتاب کی ضو میں اور رات کو ہزار ہا کافوری شمعوں کی روشنی میں اس قدر جگمگا اٹھتے ہیں کہ تیز سے تیز نگاہ خیرگی کرنے لگتی ہے۔ اس کے علاوہ ان

ہی دیواروں میں اندر باہر جواہرات بھی جڑے ہیں جو اپنی کرنیں چمکا چمکا کے ایک عجیب لطف پیدا کرتے ہیں۔ بہر تقدیر اس مجموعی سامان، سنہرے اور رنگ برنگ قصروں، ان کے

آئینوں اور جواہرات نے ہر چار طرف ایک ایسی نور کی کیفیت پیدا کر رکھی ہے کہ نظر پڑتے ہی انسان کے دل میں ایک جوش اور ولولہ پیدا ہو جاتا ہے۔

حسین ان محلوں کو دیکھ کے ذرا تھوڑی دیر تک تو مبہوت کھڑا رہا مگر ہوش آتے ہی اس خاص محل کی طرف دوڑا جس کی نسبت اس پر ہی پیکر حور کی زبانی سنا تھا کہ خاص اس کے لیے ہے اور جس میں پیاری زمر کے ملنے کی امید تھی۔ اب اس کے جذبات دلی اور اس جوش و خروش سے زمر کی طرف متوجہ تھے کہ اس نے کسی چیز کی طرف نظر نہ اٹھائی، نہ کس سامان عشرت کو دیکھا اور سیدھا اس قصر ذری کے دروازے پر جا پہنچا۔ زمر بھی استقبال کے لیے محل سے باہر نکل آئی تھی اور ایک غیر معمولی مگر نہایت دل ربا وضع سے بال کھولے اور زلفوں کو شانوں اور پیٹھ پر بکھرائے کھڑی تھی۔ آنکھیں دوچار ہونا تھیں کہ بے اختیار جوش میں ایک دوسرے کا نام نکلا اور دوڑ کے لپٹ گئے۔ حسین تو محو حیرت تھا ہی، زمر کے چہرے سے بھی ایک غیر معمولی مسرت و جوش اور کسی قدر حیرت کے آثار نمایاں تھے۔ دیر تک دونوں لپٹے رہے اور حسین دل کی پر جوش حرکت سے بے اختیار ہو کے رونے لگا۔ اس کی سانس سے رونے کا پتلا پا کے زمر نے اپنے آپ کو علیحدہ کیا اور کہا: "حسین یہاں رونا حرام ہے، بس اب آسو پونچھ ڈالو۔"

حسین: (آسو پونچھ کے) زمر! یہی فردوس بریں ہے؟

زمر! ہاں!

حسین: تم یہاں چلی آئیں اور مجھے اسی دردِ عالم میں چھوڑ دیا؟

زمر: یہ میرے اختیار کی بات تھی؟ مجھے تو ایک اتفاقی شہادت نے یہاں پہنچا دیا مگر تمہاری زندگی باقی تھی اور ضرور تھا کہ اتنے مدارج وہ مراحل طے کر کے یہاں آؤ۔ مگر سچ کہتی ہوں کہ اس جنت میں بھی تمہارے فراق نے کبھی چین نہ لینے دیا۔ کیا کہوں کن دشواریوں سے مجھے اتنی اجازت ملی ہے کہ تمہیں اپنے پاس آنے کا راستہ اور طریقہ بتاؤں۔

حسین: میرے تو ایسے اعمال تھے کہ شاید مر کے بھی یہاں نہ پہنچ سکتا۔ صرف تمہاری محبت تھی جو نضرِ طریقت بن کے لائی۔

زمر: لیکن اگر تمہارے دل میں طلب صادق نہ ہوتی تو میں کیا کر سکتی تھی؟

حسین: مگر اس طلب سے یہ تھوڑا ہی ممکن تھا کہ میں اس ملاءِ اعلیٰ میں آ پہنچتا۔ میں تو دل میں ٹھان چکا تھا کہ اس قبر کے پاس اور اس چٹان کے سامنے جس پر تمہارا پیرا نام کندہ ہے، پرے پرے دم توڑ دوں گا۔

زمر: خیر یہ باتیں تو ہوتی ہی رہیں گی، اب اندر چل کے آرام سے بیٹھو، شرابِ طور کے دو ایک جام پیو اور دیکھو اس خداوندِ جل و علا نے تمہارے لیے کیسے کیسے سامانِ راحت اور کیسی کیسی لذتیں فراہم کر رکھی ہیں۔۔۔

یہ کہہ کے زمر حسین کو اندر لے گئی۔

قرآن و احادیث میں پڑھا ہے کہ جنت میں خدا کا دیدار ہوگا، اُس سے یہی نور عبارت ہے۔

حسین: تو یہی خداوند جل و علا ہے؟

زمر: یہ تو نہیں کہہ سکتے مگر ہاں اس کے تنوعِ اولیٰ کی سب سے زیادہ مکمل اور سچی تصویر یہی ہے۔

یہ جواب سن کے حسین اس نور کے سامنے سجدے میں گر پڑا مگر زمر نے اٹھایا اور کہا: "یہاں عبادت کی تکلیف نہیں۔ یہ نور صرف اس غرض سے ہے کہ لوگوں کے دل میں اطمینان کی مسرت پیدا ہو۔"

اب حسین نے مکان کے فرش اور تمام سامان کو دیکھا اور اُسے یقین ہو گیا کہ یہ سب نوری سامان ہے جو دنیا میں نہ کبھی انسان کے دل میں گزرا ہے اور نہ کسی کے قیاس و گمان میں آسکتا ہے۔ زمر اس کے ہاتھ میں ہاتھ دیے یہاں کی تمام عجوبہ چیزیں اُسے دکھاتی پھرتی تھی، اور ہر چیز پر وہ خدائے ذوالجلال والا کرام کی قدرت و مرحمت کا جوش و خروش سے اعتراف کرتا۔ اور آخر پھرتے پھرتے ایک مقام پر رک کے وہ نہایت گرم جوشی کے ساتھ زمر سے لپٹ گیا اور کہا: "یہ سب لطف اور یہ سارے سامان عیش میں مگر زمر میرے لیے کوئی تجھ سے بڑی نعمت نہیں ہو سکتی۔"

جس وقت حسین نہر کے کنارے کشتی سے اُترا ہے۔ سر شام کا وقت تھا، مگر اب رات ہو گئی تھی۔ ہر طرف کا فوری شمعیں روشن ہوئیں اور ایک خاص قسم کی ٹھنڈی روشنی جسکا پتا نہ چلتا تھا کہ کہاں سے آتی ہے اور کیوں کہ پیدا ہوتی ہے، دروازوں، بلند کھڑکیوں اور چھت کے روشن دانوں سے رہ کے پچک اٹھتی تھی۔ معلوم ہوتا تھا کہ گویا ایک ہزار ہا مینا ہیں چھوڑ دی گئیں۔ اس تیز روشنی میں شمعیں ماند پڑ جاتی تھیں اور پیارے ہم صحبتوں کا چہرہ ایک دوسرے کو زیادہ بھلا اور دل فریب نظر آنے لگتا تھا۔ اس غیبی روشنی کو حسین نے حیرت سے دیکھا اور دریافت کرنے کے لیے کہ یہ کیسی روشنی ہے، وہ بار بار دروازے سے جھانک کے باہر دیکھتا مگر کچھ حال نہ کھلا۔ صرف اتنا معلوم ہوا کہ اس روشنی کا مرکز و منشا گرد کی پہاڑیوں کی چوٹیوں پر ہے، جہاں وہ زیادہ چمکتی ہے اور وہیں سے اس کی کرنیں آ کے تمام مکانات کو روشن کر دیتی ہیں۔ ایک یہ بات بھی اس نے دیکھی کہ یہ روشنی جب پوری تیزی اور کمال پر آ جاتی تو چاروں طرف سے لوگ چلا اٹھتے: "ہذا الذی ما وعدی ربی" بلکہ سب کے ساتھ ایک بے اختیاری کے جوش میں یہی کلمہ خود حسین کی زبان سے بھی کہی بار نکل گیا۔ جب اس روشنی کا راز حسین کے حل کیے حل نہ ہو سکا تو اس نے زمر سے پوچھا "یہ کیسی روشنی ہے؟"

زمر: تم نے نہیں پہچانا یہی تو وہ نور الہی ہے جو موسیٰ کو وادیِ امین میں نظر آیا تھا۔ تم نے

زمرہ: یہی محبت تمہیں یہاں لائی ہے، ورنہ یہ وہ مقام ہے جہاں کسی زندہ انسان کا بہت کم گذر ہوا ہے۔ یہ تمہاری بڑی فضیلت ہے کہ اس جسم خاکی کے ساتھ اس نورستان میں آ پہنچے۔

حسین کو جنت میں پھرتے اور زمرہ کے حن و جمال سے فائدہ اٹھاتے ایک پورا ہفتہ گزار گیا اور یہ ہفتہ اس حالت میں گذرا کہ دل کش اور نشاط انگیز نغموں کی آواز اکثر کانوں میں گونجتی رہتی، اور بہت سی حوریں اس کی خدمت کو حاضر تھیں اور سب پر ہی جمال و زاہد فریب تھیں، مگر اُسے زمرہ کے سوا کسی سے کچھ علاقہ نہ تھا۔ ہر وقت زمرہ کی بغل میں ہاتھ رہتا اور دونوں ہمیشہ فرحت بخش وادیوں اور روح افزا مرغزاروں میں ٹہلتے رہتے۔ زمرہ نے اتنے ہی زمانے میں اسے یہاں کی تمام نزہت گاہیں اور سب دل چسپ مقامات دکھا دیے۔ ایک مرتبہ حسین نے کہا: "

زمرہ! میں تو سنتا تھا کہ جنت میں ہمیشہ صبح کا وقت رہتا ہے مگر آ کے دیکھا تو یہاں بھی وہی دنیا کے سے تغیرات زمانہ موجود ہیں۔؟"

زمرہ: اس امر میں لوگوں سے سمجھنے میں غلطی ہوئی ہے۔ یہ جو کہا جاتا ہے کہ ہر وقت صبح رہتی ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ اور کسی وقت کا لطف انسان اٹھا سکتا ہی نہیں ایسا ہو تو جنت سے ایک بڑا لطف اٹھ جانے اصل مطلب یہ ہے کہ یہاں ہر وقت کوئی ایسا مقام ضرور مل جائے گا جہاں انسان جس وقت کا چاہے لطف اٹھالے۔

حسین: یہ کیوں کر؟

زمرہ: زبان سے کہنے کی نہیں، میں چل کے تمہیں آنکھوں سے دکھانے دیتی ہوں۔

یہ کہہ کے زمرہ اسے ساتھ لیے ہوئی قصر دُری سے باہر نکلی اور کہا: "دیکھو یہاں دو پہر کا سماں، اب آگے چلو۔ تھوڑی دیر بعد دونوں ایک ایسے درختوں سے گھرے ہوئے سبزہ زار میں پہنچے جہاں آفتاب کی روشنی کو درخت روکے تھے۔ ہر طرف سے اندھیرا جھکا ہوا تھا اور مشرق قلعہ ہانے کوہ سے ایک ہلکی ہلکی روشنی نمودار تھی۔ زمرہ یہاں پہنچ کے بولی: "دیکھو یہ صبح کا وقت ہے۔ ہے نا؟"

حسین: بے شک ہے۔

زمرہ: آگے چلو۔

یہاں سے روانہ ہو کے تھوڑی دیر میں دونوں ایک ایسی چھوٹی سے وادی میں پہنچے جو ہر طرف سے پہاڑیوں میں گھری ہوئی تھی۔ یہاں بھی درختوں نے خفیف تاریکی پیدا کر دی تھی اور ذرا فاصلے کے مقامات پر ہلکا ہلکا دھواں اٹھتا نظر آ رہا تھا۔ کہیں کہیں چراغ جلنے لگے تھے۔ طہور کے چھپانے کا شور بلند تھا۔ اور مغرب کے قلعے پر آفتاب غروب ہونے کی سی شعاع نظر آ رہی تھی۔ زمرہ نے یہاں رک کے کہا "اور یہ شام ہوئی۔"

حسین: اس میں کسے شک ہو سکتا ہے!

زمر: دن کا سماں دیکھ چکے، صبح دیکھ چکے اور شام بھی دیکھ لی۔ صرف رات کا لطف باقی ہے، چلو وہ بھی دکھانے دیتی ہوں۔

یہاں سے واپس آ کے زمر حسین کو لیے ہوئے ایک پہاڑ کے غار میں داخل ہوئی جہاں نہایت خوبی سے ایک نشیبی راستہ بنا ہوا تھا۔ زینے نہ تھے بلکہ زمین جو پھکتی، مسطح اور رنگ برنگ تھی، ساعت بہ ساعت نیچی ہوتی جاتی تھی۔ اسی زمین دوزراتے میں جاتے جاتے دونوں ایک

نہایت ہی عالی شان اور پر تکلف قصر میں پہنچے جس میں ہر جگہ کافوری شمعیں روشن تھیں۔ جھاڑ اور فانوس کثرت سے لٹک رہے تھے اور درودیوار پر بلور اور شیشے کے رنگ برنگ ٹکڑوں کو ان شمعوں کی شعاں کچھ ایسی عجیب و غریب روشنی سے چمکار ہی تھیں کہ نظر خیرہ ہوئی جاتی تھی۔

زمر: دیکھو یہ رات ہے اور کیسی پیاری رات!

حسین: پیاری زمر! اگر تو ساتھ ہو تو ہر چیز پیاری ہے۔

یہ سب سامان دیکھ کے دونوں اپنے قصر میں واپس آئے اور باہم عشق و محبت کی باتیں کرنے لگے، مگر پیشتر کے برخلاف زمر کسی قدر افسردہ سی تھی۔ اس کے چہرے سے ظاہر ہوا تھا کہ گو زبردستی کوشش کر کرے چہرے کو بشاش بناتی ہے مگر اندر سے دل بیٹھا جاتا ہے۔ حسین نے اس

امر کو حیرت سے دیکھا اور کہا: "زمر! اس فردوس بریں میں بھی آج تم مجھے ملول نظر آتی ہو؟" زمر: نہیں، مگر ہاں! گزشتہ مفارقت کسی کسی وقت یاد آ جاتی ہے تو خواہ مخواہ دل بھر آتا ہے۔ حسین: مگر خدا نے وہ مصیبت کاٹ دی اور اب امید ہے کہ ہم دونوں ہمیشہ یوں ہی ایک دوسرے کے وصل سے لطف اٹھاتے رہیں گے۔

زمر: خدا کرے ایسا ہو، مگر حسین ابھی مجھے اس کی امید نہیں۔

حسین: (حیرت سے) امید نہیں؟ یہ جنت ہے جس کے لطف سردی وابدی ہیں۔ یہاں کسی دشمن کا اندیشہ ہو سکتا ہے، نہ کسی حاسد کا حسد۔ پھر ناامیدی و حسرت نصیبی کا کیا سبب؟ "ولا تقنطوا من رحمۃ اللہ۔"

زمر: بے شک، مگر حسین تم یہاں قبل از وقت آئے ہو اور ابدی اور سردی لطف اٹھانے کے لیے وہی لوگ آتے ہیں جو مرنے کے بعد دنیا سے قطع تعلق کر کے آئیں۔ تم نے ابھی اسی مادی دنیا کے علائق قطع نہیں کیے اور اُس مادی جسم کو ساتھ لائے ہو جس کو وہیں دنیا میں چھوڑنے کے لے تمہیں ایک دفعہ اس عالم میں ضرور جانا ہے۔ دیکھو حضرت مسیح (ع) یہاں زندہ آئے اور اب تک میں مگر انہیں کبھی کسی لطف میں پورا مزہ نہیں آتا، اس لیے کہ جانتے ہیں یہ نفس عنصری چھوڑنے کے لیے ایک مرتبہ دنیا میں پھر جانا ہے۔ اصل یہ ہے کہ

کثافت مادہ اس نورستان میں رہ ہی نہیں سکتی۔

حصین: افسوس! پھر میں کب جاؤں گا؟

زمر: جب حکم ہو جائے، مگر مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جلدی جانا پڑے گا، اس لیے کہ وہاں کی کئی شدید ضرورتیں تمہیں بلا رہی ہیں۔

حصین یہ سن کے آبدیدہ ہو گیا اور نہایت ہی جوش دل سے ایک آہ سرد کھینچ کے بولا: "آہ!

رونے لگ سیر ندیدیم و بہار آخر شد! مجھے تو ابھی تیرے وصال کا بھی لطف نہیں حاصل ہوا۔ مگر زمر مجھ سے تو اب نہ جایا جائے گا۔ اب اس وقت سے میں ہر وقت تیرا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیے رہوں گا تاکہ کوئی مجھے تجھ سے جدا نہ کر دے۔" یہ سن کے زمر بھی آبدیدہ ہو گئی اور بولی: "حصین! یہ امر تمہارے اختیار سے باہر ہے۔ جب وقت آئے گا خبر بھی نہ ہوگی، اور ادنیٰ غمزدگی تمہیں وہاں پہنچا دے گی۔"

حصین: (رو کر) پھر اب تو مجھ سے تمہارے فراق کی مصیبت برداشت نہ کی جائے گی۔ جاتے ہی اپنے آپ کو ہلاک کر ڈالوں گا اور تم سے چھوٹے ایک گھڑی بھی نہ گزری ہوگی کہ تمہارے پاس آ پہنچوں گا۔

زمر: کہیں ایسا غضب بھی نہ کرنا۔ خود کشی کر لی تو جنت تم پر حرام ہو جائے گی۔ پھر تو قیامت

تک بھی ملنے کی امید نہ رہے گی۔

حصین: (زور سے سینے پر ہاتھ مار کے) ہائے مجھ سے کیوں کر زندہ رہا جائے!۔ زمر! خدا کے لیے کوئی تدبیر بتا ورنہ یہ سمجھ لے کہ ہمیشہ کے لیے مایوسی ہے، اس لیے کہ اب میں دنیا میں جا کے زندہ نہیں رہ سکتا۔ ہزار روکوں مگر میرا خنجر میرے سینے پر اٹھ ہی جائے گا۔ اچھا! اگر یہ نہیں تو تم بھی میرے ساتھ چلو!

زمر: یہ تو کسی طرح ممکن ہی نہیں۔ حصین! یہ نہ سمجھو یہ میں اپنے بس میں۔۔۔۔۔ اتنا ہی لفظ زبان سے نکلا تھا کہ کانپنے لگی اور اٹھ کے ادھر ادھر دیکھا کہ کوئی سن تو نہیں رہا ہے، مگر جب کوئی نظر نہ آیا تو اطمینان سے آ کے پاس بیٹھ گئی اور بولی: "حصین! اب ان باتوں سے کوئی فائدہ نہیں، تمہارا واپس جانے کا وقت آیا۔"

حصین: (بے صبری سے پلا کے) آگیا؟ ابھی سے؟ نہیں میں ابھی نہیں جاؤں گا۔ یہ کہ کے زمر کو دونوں ہاتھوں سے بھینچ کے پکڑ لیا۔

زمر: ان باتوں سے کوئی فائدہ نہیں۔ جتنی زیادہ بے صبری دکھاؤ گے، اتنے ہی زیادہ خراب ہو گے۔ اس وقت تنہائی میں باتیں کرنے کا ذرا موقع مل گیا ہے، غنیمت سمجھو اور جو کچھ کہتی ہوں سنو۔ کوئی آگیا تو یہ موقع بھی ہاتھ سے نکل جائے گا۔ پھر عمر بھر کف افسوس ملو گے۔



ساری دنیا میں بھینکتے پھرو گے اور مطلب نہ نکلے گا۔

حصین: (اپنے آپ کو سنبھال کر) اچھا سنتا ہوں۔ پیاری زمرہ تم ہی کوئی تدبیر بتاؤ گی تو کام چلے گا۔ ورنہ ----- مگر یہ جملہ نہیں پورا ہونے پایا تھا کہ جی بھر آیا اور زار و قطار رونے لگا۔

زمرہ: (اپنے نازک ہاتھ سے اس کا منہ بند کر کے) کیا غضب کرتے ہو! خدا کے لیے سنبھلو۔ دنیا میں جا کے جی بھر کے رولینا، مگر ابھی میری ایک بات ذرا ہوش و حواس درست کر کے سن لو۔

حصین: (نہ رکنے والے جوش گریہ کو روک کے) کھوپیلی زمرہ! دل و جان سے سن رہا ہوں۔ زمرہ: یہاں سے جانے کے بعد پہلے تو تم کو شش کرنا کہ وہی لوگ جن کی مدد سے اس دفعہ یہاں آئے، انہیں لوگوں کی اطاعت کر کے اور انہیں خوش کر کے پھر یہاں آنے کا موقع پاؤ۔ اپنی حاجت روائی کے لیے تم ان کے کسی حکم سے انحراف نہ کرنا۔ لیکن اگر وہ تمہیں یہاں دوبارہ بھیجنے کا کسی طرح وعدہ نہ کریں اور سب طرف سے مایوس ہو جاؤ تو پھر اسی وادی میں آ کے ٹھہرنا جہاں میری قبر ہے اور جہاں خط بھیج کے میں نے تمہیں یہاں آنے کی تدبیر بتائی تھی۔

حصین: کوہ طالقان میں

زمرہ: ہاں ہاں وہیں۔ اگر تم ایک مہینے تک وہاں ٹھہرو گے تو میں پھر کوئی تدبیر بتاؤں گی۔ دیکھو

خبردار کسی کو خبر نہ ہو کہ میں نے وہاں بلایا ہے۔

حصین: مگر پیاری زمرہ! وہ تدبیر اسی وقت نہ بتا دو کہ یہاں سے جاتے ہی اُس پر عمل درآمد شروع کر دوں؟

زمرہ: افسوس! تم نہیں سمجھ سکتے۔ بس تمہیں وہی کرنا چاہیے جو میں بتاتی ہوں۔ وہ تدبیر اس وقت بتانے کی نہیں۔

حصین: دیکھو اب کتنے دنوں ٹھوکریں کھانی پڑتی ہیں۔

زمرہ: صبر کرو اور ضبط سے کام لو! اور خبردار ایسی کم زوری اور بزدلی نہ دکھانا کہ خود کشی کا ارادہ کر لو۔ حصین: میں اسی کو ڈرتا ہوں۔ پیاری زمرہ! تیرے عشق میں بعض وقت نہ اپنے ہوش میں ہوتا ہوں اور نہ اپنا نیک و بد سمجھتا ہوں۔ یہ تیرے ہی لیے تھا کہ میں نے اپنے بچا اور شیخ وقت امام نجم الدین نیشاپوری کو قتل کر ڈالا۔

زمرہ: جانتی ہوں مگر اس میں مجھ کو نہ شریک کرو (کچھ آہٹ پا کے) بس اب خاموش ہو رہو۔ ناگہاں چھ سات حویریں ناز و انداز سے قدم رکھتی ہوئی سامنے آئیں اور محبت کے لہجے میں حصین سے کہنے لگیں: "اب چلے کے باہر کی سیر کیجئے اور ان نورانی تختوں پر جلوہ افروز ہوئیے جو چمنوں کے درمیان میں میں ہیں۔ اس وقت کی بہار دیکھنے کے قابل ہے اور شرابِ طہور کے

جاموں میں خاص مزہ ہے۔"

حسین: میں تو یہاں تنہا ہی لہچا ہوں۔

زمرہ: تو وہاں چلے چلنے میں کیا مضائقہ ہے؟ چلو میں بھی ساتھ چلتی ہوں۔

حسین: اگر تمہاری بھی یہی مرضی ہے تو مجھے کیا عذر ہو سکتا ہے!

رہنہ درگد نرم اقلندہ دوست

مہ بردہر جا کہ خاطر خواہ دوست

چلو!

اتنی دیر میں اور سب حویریں بھی آگئیں اور زمرہ حسین کو ساتھ لیے قصر دُری کے باہر نکلی۔ سب

کے سب لالہ زار کے درمیان میں طلائی تختوں پر جا کے بیٹھے۔ تخت کے دونوں جانب دو

حوض تھے جن میں ایک میں بیٹھا دودھ بھرا تھا اور دوسرے میں شراب ارغوانی پھلک رہی

تھی اور بغیر کئے صرف واقعات سے یقین دلایا جاتا تھا کہ ایک حوض کوثر اور دوسرا شراب طہور کا

حوض ہے۔ سامنے چند حویریں بیٹھے کے عجب دل ربا اور وجد میں لانے والی دهن میں گانے

لگیں۔ دو چار غلمان یعنی خوب صورت کم عمر لڑکے سونے کے جام و صراحی لاکے کھڑے

ہو گئے اور نغمہ و سرود کے ساتھ دور بھی چلنے لگا۔ دو چار جاموں نے حسین پر از خود رنگلی کی

کیفیت پیدا کر دی اور جب وہ اس عالم نور کو بے خودی کی نیم باز آنکھوں سے دیکھ رہا تھا، اُسے نظر

آیا کہ زمرہ ایک ہاتھ تو اس کے گلے میں ڈالے ہے اور دوسرے ہاتھ سے ایک پھلکتا ہوا جام

اس کے منہ سے لگا رہی ہے۔ حسین اس لطف صحبت کا دل ہی دل میں مزا اٹھا کے اس

جام کو پی گیا مگر پینے کے بعد معلوم ہوا کہ جیسے زمرہ کی آنکھوں سے موتوں کی طرح آسوٹیک رہے

ہیں۔ بے خودی کے جوش میں پیاری دل ربا کی دل دہی کے لیے بڑھنے ہی کو تھا کہ مدہوش

گر پڑا۔ بس اس کے بعد اسے اپنے پرانے کی خبر نہ تھی۔

## پانچواں باب: پھر وہی عالم عناصر

دیر کی آزاد رساں غفلت اور بے ہوشی کے بعد حسین ذرا ہوشیار ہونے لگا تھا کہ کان میں آواز آئی: "اے جسم خاکی! اٹھ اور اس برزخ کبریٰ کا ہاتھ جو م جو تیرا امام ہے اور جس نے صرف تیرے لیے باوجود مجرد محض ہونے کے صورت مادی اختیار کر لی ہے۔"

حسین نے بے ساختہ آنکھ کھول دی اور باغ جنت یا زمرہ کے پہلو کے بدلے اپنے کو اُس تاجدار شخص کے سامنے پایا جس کے ہاتھ پر اسے بیعت کی تھی اور جو اس سفر جنت کی آخری منزل پر ملا تھا۔ حسین آنکھیں ملتا ہوا ادب سے اٹھ بیٹھا اور اس کے قدموں پر گر کے سرگرد کے کہنے لگا "مکن بیدار ازین خوابم خدا را۔"

شخص: نہیں، تجھے پھر عالم ارضی میں جانا ہے۔ ہوشیار ہو جا کہ مشائخ باطن سے ہرگز گریز نہ کرنا۔ میرا یہ ہاتھ جس میں نور کے سوا مادے کا بہت ہی کم جز ہے، تیرے ہاتھ سے مل چکا ہے اور ہمیشہ ان لوگوں کے ہاتھ پر رہتا ہے جن کے وسیلے سے تیری اس ملاء اعلیٰ تک رسائی ہوئی۔ حسین: مگر میں ابھی اور چند روز جنت میں رہنے کا آرزو مند ہوں۔

شخص: اس مادی عالم کی زندگی میں یہ بھی تیرے حوصلے اور تیری ہوس سے زیادہ تھا، اب اس

زندگی میں ممکن نہیں کہ تو پھر اس روحانی عشرت کدے میں آسکے۔ جا اور اس وقت کا منتظر رہ جب کہ کسی دینی کوشش میں یا امام و مرشد کے حکم سے تو جام فنا پیے گا۔

حسین: تو آپ میرے امام ہیں اور آپ ہی جام فنا پلا کے مجھے فردوس بریں میں پہنچا دیجیے۔ شخص: ابھی ملاء اعلیٰ کی سرحد ہے اور یہاں فنا نہیں۔

اتنے میں وہی پہلی پری و ش نازنین لبریز جام ہاتھ میں لیے ہوئی آئی جس کے دیکھتے ہی اس شخص نے کہا: "بس اب زیادہ حجت نہ کر اور لے، یہ شراب طہور کا آخری جام پی۔" یہ کہہ کے اس نے جام اپنے ہاتھ سے حسین کی طرف بڑھایا۔

حسین اب جانتا تھا کہ یہ شراب طہور دارونے بے ہوشی کا اثر رکھتی ہے اور جس طرح اس کا نشہ

پہلے عالم بالا میں لے آیا، اب حنیضِ ظلمت میں لے جانے گا، مگر مایوسی کی تکلیف نے پیاس اس قدر تیز کر دی تھی کہ انکار کی جرات نہ ہوئی۔ بے تکلف لے کے پی گیا۔ تھوڑی دیر بعد وہ مدہوشی تھی اور وہی خود فراموشی۔ پھر اسی طرح تھوڑی تھوڑی دیر بعد آنکھیں کھول کے وہ مختلف سین دیکھنے لگا۔ حیرت زدہ آنکھوں کے سامنے کبھی دشت و درتھے اور کبھی پہاڑوں کی بلندی و پستی۔ آخر ایک شب کو اس کی آنکھ شیخ الجب کے سامنے کھلی۔ راہ جنت کے اس پہلے نگہبان نے اس کی بیٹھ پر ہاتھ پھیر کے کہا: "حسین! تو پھر اس تیرہ خاک دان عنصری کی حدود

میں آگیا، اور ان آنکھوں سے جو انوار مجرہ کو دیکھ چکی ہیں، پھر نور سینا کو اسی طرح ستر ہزار جملوں میں دیکھ رہا ہے۔"

حسین: (آب دیدہ ہو کر) مگر میں تو اس ظلمت کدہ خاکی میں نہیں آنا چاہتا تھا۔

طور معنی: بے شک نہ چاہتا ہوگا۔ جذبات نور وحدت ایسی ہی کھس رکھتے ہیں مگر کیوں کر ممکن تھا کہ اس جسم خاکی کا دہا اس نورستان میں ہمیشہ قائم رہتا۔

حسین: تولد کوشش کیجئے کہ اسی وقت اس جسم خاکی کو چھوڑ کے اس سر و شتان اعلیٰ کا راستہ لوں۔

طور معنی: ان امور میں شیخ علی وجودی ہی تمہارا اطمینان کر سکتے ہیں ان کے پاس جاؤ اور وہ جو

کہیں اُس پر عمل کرو۔

حسین: (جوش دل سے نوحہ وہ بکا کر کے) افسوس! میری اتنی ریاضت اور یہ مدتوں کی آرزو مندی

صرف اتنے مختصر زمانے کے لیے تھی؟ آہ کیا کروں کہ پھر زمر د کا وصال نصیب ہو؟

اس کے بعد حسین پھوٹ پھوٹ کے اور زار و قطار رونے لگا اور یہاں تک رویا کہ پچکیاں بندھ گئیں۔

طور معنی: اے بلند حوصلہ مشت غبار! میرے عزت کدے کو خالی کر اور صفحہ ارضی پر جا کے اُس

میعاد کو پورا کر، جتنے دنوں کے لیے تو ظلمت کدہ عارض میں گرفتار ہے۔

حسین: کاش یہی معلوم ہوتا کہ اس مشت غار کو کب تک اس عالم میں سرگرداں پھرنا اور خاک اڑانا ہے۔

طور معنی: تیرے لیے ان رموز کا حل کرنا شیخ علی وجودی کا کام ہے، اس لیے وہی تیرے مرشد

ہیں۔ مگر ہاں، میں تجھے ایک راز بتا سکتا ہوں۔ وہ یہ کہ پھر اس عالم نور کی زیارت فقط امام کے اختیار میں ہے جس کے ہاتھ پر تو بیعت کر چکا ہے جو لاہوت و ناسوت کا برزخ ہے جو مختلف جد ہائے امامت و نبوت میں ظاہر ہوتی رہی۔

حسین: مگر ان تک رسائی کیوں کر ہو سکتی ہے۔ وہ ملاء اعلیٰ پر ہیں اور میں اس قصر ظلمت میں

پھینک دیا گیا؟

طور معنی: گو انکا مرکز نورستان اعلیٰ ہے مگر ایک گونا گونا تعلقات مادہ، جنکی وجہ سے انہوں نے بہت

سے جسم ہائے امامت بدلے، انہیں اکثر اوقات اس آئینہ جنتان میں کھینچ لاتے ہیں۔ لیکن بغیر

مرشد کے اس غرض میں کامیابی نہیں حاصل ہو سکتی۔ اگر تو اصرار کرے گا تو تیرے مرشد شیخ علی

وجودی اس امر میں تیری مدد کریں گے۔ بس اب تو اس خلوت کد نور کو خالی کر اور مرشد کی قدم

بوسی کے لیے روانہ ہو۔

اس تقریر نے امید کا ایک دھندلا سا چراغ پھر اس کے سینے میں روشن کیا، جس کی روشنی میں وہ

غار کے باہر نکلا۔ لیکن اس کی حیرت کی کوئی انتہا نہ تھی، جب دیکھا کہ کاظم جنونی غار کے دھانے پر اسی وضع و حالت میں کھڑا ہے جس وضع و حالت میں کہ وہ اسے چھوڑ کے گیا تھا۔ کاظم جنونی اُس کی صورت دیکھتے ہی بولا: "اب تو تم کو اطمینان ہو گیا کہ شجرِ معرفت کی ایک شاخ تم بھی ہو۔"

حسین: اور آپ یہاں کب آئے؟

کاظم جنونی: ابھی تمہارے ساتھ ہی آیا تھا۔

حسین: ابھی؟

کاظم جنونی: ہاں ابھی!

حسین: مجھے تم سے رخصت ہونے کئی ہفتے گزر گئے۔

کاظم جنونی: (ہنس کر) اُس عالم اور اس عالم میں بڑا فرق ہے یہاں کا ایک دن وہاں کے ستر برس کے برابر ہے۔

حسین: وہ ایک گھڑی سی مگر تم یہاں ٹھہرے کیوں رہے؟

کاظم جنونی: امام قائم قیامت کا حکم یوں ہی تھا۔

حسین: امام قائم قیامت کون؟

کاظم جنونی: وہی جن کے ہاتھ پر اس عالم نور کے سفر میں تم نے بیعت کی ہوگی۔

حسین: مگر ان کے احکام تم تک کیوں کر پہنچ گئی؟

کاظم جنونی: ان ہی مرشد کے ذریعے سے جو راہ حقیقت طے کرنے کے لیے میرے ان کے درمیان میں واسطہ ہیں۔

حسین: تو شاید تمہارے مرشد یہاں آئے ہوں گے؟

کاظم جنونی: اس کی کچھ ضرورت نہیں۔ وہ ایک توجہ سے اپنے خیالات میرے دل میں پیدا کر دیتے ہیں۔

حسین: افسوس میں جنت سے زبردستی کھینچ نکالا گیا!

کاظم جنونی: ان رموز ربانی کی شکایت نہ کرو! اور ان کے مصالِح دریافت کرنا میں تو اپنے مرشد شیخ

علی وجودی کے پاس چلے جاؤ۔ مگر یاد رکھنا کہ اب تم عالم نور کی سیر کر آئے ہو لہذا ان کو اسی روحانی لقب سے یاد کرنا جو اس سروشتان میں مشہور ہے۔

حسین: کیا ان کا کوئی اور لقب بھی ہے؟ میں نے تو نہیں سنا۔

کاظم جنونی: ہاں، اس عالم عناصر میں تو ان کا یہی نام ہے جو تم جانتے ہو مگر اس عالم نور میں وہ

وادیِ امین کہے جاتے ہیں۔

حسین: (تعجب سے) وادیِ ایمن! (اور پھر ذرا سوچ کے) بے شک انھیں وادیِ ایمن ہی کہنا چاہیے ان ہی کے پہلو میں مجھے نور اور حقیقت کی پہلی شمع نظر آئی۔

کاظم جنونی: بس اب چلو اور حلب کا ارادہ کرو۔

حسین: مگر مجھے اتنا ضرور بتا دیجئے کہ اس عالم نور میں کبھی پھر بھی میرا گذر ہو سکے گا؟

کاظم جنونی: اس امر میں کوئی کچھ نہیں کہہ سکتا، مگر ہاں یہ یقینی ہے کہ اگر تمہارے مرشد کی توجہ ہو تو سب باتیں ممکن ہیں۔

کاظم جنونی نے اس جملے سے حسین کے سینے میں امید کے چراغ کو ذرا اور آگسا دیا۔ آخر دونوں نے اس وحشت ناک مسکن دام ودد کو چھوڑا اور شہر اصفہان میں آئے۔ کاظم جنونی نے اپنی مسجد کے دروازے پر پہنچتے ہی آواز لگائی "دہن سگ بہ لقمہ دوختہ بہ" جس کے بعد حسین نے اسے رخصت کیا اور شہر حلب کی راہ لی۔

اس سفر میں حسین ہر وقت جنت اور اُس کی حوروں کی ادھیڑ بن میں رہتا۔ اگرچہ اس کا جسم اس دنیا میں تھا لیکن اُس کے خیالات اور اس کے اعتقاد میں اس کی روح علی الدوام اس

دوسرے عالم نور کے مزے لیتی رہتی۔ وہ دل میں کہتا: "اتنے انقلابات

کے بعد اب مجھے یہ تو معلوم ہو گیا کہ

موتو تو قبل ان تموتوا کما گیا مرصی میں۔ یا

اس دنیا میں رہنے سہنے کے ساتھ انسان اس عنصرستان سے قطع تعلق کر کے اپنی زندگی کا زیادہ حصہ عالم ملکوت میں کیوں کر صرف کرتا ہے۔ اب اس مرتبہ جب کہ اصفہان سے حلب کو جا رہا

تھا، اُسے ایک بہت ہی نئی اور حیرت میں ڈالنے والی چیز نظر آئی۔ وہ جس گاؤں سے گذرتا تھا جس دشت و در میں گذرتا، اکثر لوگ خود بخود اسے پہچان لیتے کہ جنت کی سیر کر آیا ہے اور پاس آآ کے مبارکباد دیتے۔ وہ دل ہی دل میں پریشان تھا کہ یہ کیا بات ہے اور کون سی علامت ہے جس

کی وجہ سے لوگوں کو میری حالت معلوم ہو جاتی ہے۔ بعض لوگوں سے اس راز کو دریافت بھی کیا مگر کسی نے کچھ نہ بتایا۔ زمر داب اس کے دل و دماغ پر پہلے سے زیادہ حاوی تھی۔ اُٹھتے

بیٹھتے، سوتے جاگتے ہر حالت میں اس کی دل فریب تصویر پیش نظر رہتی۔ وہ کبھی اپنی طرف بلائی تھی اور کبھی صبر و تحمل کی تاکید کرتی تھی۔ یہی مزیدار اور پریشان کن خواب دیکھتا ہوا وہ شہر

حلب میں پہنچا اور شیخ علی و جودی کے سامنے جاتے ہی اُن کے قدموں پر گر پڑا۔ شیخ نے اُٹھا کے اُس کی پیشانی چومی اور بیٹھ ٹھونک کے اپنے برابر بٹھایا اور کہا: "اے حسین! تو لاہوت اکبر کی سیر کر آیا؟"

حسین: یا شیخ! اس عالم نور کی میں نے پوری کیفیت دیکھی لی۔ اور اے وادیِ ایمن! تیرے پہلو میں

مجھے وہ جلوہ نظر آگیا جس کے اشتیاق کے سوال پر موسیٰ کو بھی لن ترانی کا جواب ملا تھا۔ مگر کیا کہوں کہ میں نے کن حسرتوں سے اس نور کو چھوڑا ہے!۔  
شیخ: اے تیرہ و تار مشمت غبار! بتا تو، تو نے وہاں کیا دیکھا؟  
حسین: ایسا کچھ دیکھا کہ آنکھوں کو تمارہ گئی۔

شیخ: جذبات نور ایسے ہی ہوتے ہیں۔ زمر سے ملا تھا؟  
حسین: (شیخ کے قدم چوم کے) ملا تھا، مگر ابھی سیری نہیں ہوئی۔ آہ! جی بھر کے دیکھنے بھی نہ پایا تھا کہ وہ نظر کے سامنے سے غائب ہو گئی۔

شیخ: مگر تیرا یہ جسم خاکی اس نورستان میں زیادہ نہیں ٹھہر سکتا تھا۔ اگرچہ تو کہتا ہے اور تجھے یقین ہے کہ اس عالم نور کو تو نے آنکھوں سے دیکھ لیا مگر اے حسین میں کہتا ہوں کہ تو نے نہیں دیکھا۔

حسین: نہیں اے شیخ اور اے وادیِ امین! میں نے دیکھا اور اپنے خیال کی آنکھوں سے اس وقت بھی دیکھ رہا ہوں۔

حسین کا یہ جواب سنتے ہی شیخ کو جلال آگیا۔ منہ میں کف بھر آیا، آنکھیں سرخ ہو گئیں اور ایک دفعہ جوش میں آ کے اٹھ کھڑے ہوئے۔ حسین مارے خوف کے سر سے پاؤں تک کانپ گیا اور

انہوں نے کہنا شروع کیا: "اے منکبر و مغرور مشمت خاک! تیری کیا مجال کہ اس نور لم یزل کو ان ذلیل آنکھوں سے دیکھ سکے۔ تو ان مادی آنکھوں سے دیکھ رہا تھا جن میں انوار ازلیہ کی اشعاع لامعہ آدھی ضو کے ساتھ بھی نہیں چمک سکیں۔ تیرے جسم کے سامنے وہ نور غیر متعین متعین کے نمایاں ہوا تھا۔ اس کی اصلی کیفیات کو تیری یہ آنکھیں کسی طرح معلوم نہیں کر سکتی تھیں۔ مگر ہاں تو انوار کو دیکھے گا اور ان کی اصلی حالت و کیفیت میں دیکھے گا، مگر کب؟ جب اس جسم خاکی کو چھوڑ کے اور مجرد محض بن کے اس چیز نور میں جانے گا۔ اس وقت تجھے یہ بھی نظر آجائے گا کہ اسی نور ازل کا ایک چراغ تو بھی ہے۔"

حسین: (کانپتی ہوئی آواز سے) مگر میں تو ابھی وہاں سے آنا نہیں چاہتا تھا۔

شیخ: بے شک نہ چاہتا ہوگا، مگر یہ ممکن نہ تھا۔ نور محض کثافت مادہ کا متحمل نہیں ہو سکتا۔

حسین: لیکن اے شیخ! آپ وادیِ امین میں۔ اگر آپ چاہیں تو میں پھر اس عالم نور میں جا سکتا ہوں۔ آہ! زمر کے لیے بہت پریشان ہوں۔

شیخ: (پھر طیش میں آ کے) اگر ہوس است ہمیں قدر بس است۔ اُس سروشتان کو مادے کے قبول کرنے کی اس سے زیادہ زحمت نہیں دی جا سکتی۔ آگ میں کسی مادی چیز کو ڈال دو تو اپنا تصرف کرنے کے بعد باقی ماندہ کثافت کو الگ پھینک دیتی ہے۔ اسی طرح اس نورستان نے

تیرے جسم کو اپنے جیز سے نکال کے پھینک دیا۔

حسین: تو پھر آپ اپنے ہی ہاتھ سے مجھے اس جسم خاکی کی قید سے آزاد کیجئے تاکہ تجرد اختیار کر کے جاؤں اور پیاری زمرہ کو اپنے آغوش میں لے لوں۔ کیا عجب کہ اس وقت تک وہ میرے شوق میں اپنا آغوش پھیلائے ہوئے ہو۔

شیخ: اب وہاں تک تیری رسائی صرف امام قائم قیامت کی دستگیری سے ہو سکتی ہے۔

حسین: گو میں اس برزخ کبریٰ کے ہاتھ پر بیعت کر چکا ہوں مگر اس درگاہ میں میری رسائی اسی وقت ہوگی جب آپ میری مدد کریں گے۔ آپ کی دستگیری سب پر مقدم ہے۔

شیخ: اچھا مایوس نہ ہو۔ مجھے تیرا ایک دفعہ اور امتحان لینا ہے۔ اگر تو اس امتحان میں پورا اتر تو میں تجھے اس دربار امامت میں سفارش کے ساتھ پہنچا دوں گا۔

حسین: جلدی فرمائیے، جو حکم ہو اُس کے بجالانے کو تیار ہوں۔ میں موت کا سب سے زیادہ آرزو مند ہوں۔ اگر اس امتحان ہی میں مجھے موت نصیب ہوگئی تو اس سے زیادہ میری کیا خوش قسمتی ہوگی۔

شیخ: اسی وقت شہر دمشق کی راہ لے اور جس طرح بنے امام نصر بن احمد کو جو ہم باطنین کے خلاف وعظ کما کرتے ہیں، قتل کر کے واپس آ۔

حسین: ابھی چلا، مگر مجھے اتنا اور بتا دیجئے کہ کیا ہم ہی وہ باطنین ہیں جنہیں کبھی لوگ قرامطہ اور کبھی ملاحدہ کے نام سے یاد کرتے ہیں؟

شیخ: بے شک! ہم اسماعیل بن جعفر صادق علیہ السلام کی امامت کے مدعی ہیں، اور چونکہ امامت ظاہر ہوگئی، لہذا ہم پر فرض ہے کہ اس کی تبلیغ و تقابٹ، خفیہ اور باطنی طریقوں سے کریں۔ انوار ازل نے یہ قدیم ہی سے فیصلہ کر دیا ہے کہ جب تک امامت ظاہر رہتی ہے تقابٹ و تبلیغ خفیہ ہوتی ہے اور جب امامت مخفی و باطن ہو جاتی ہے تو تقابٹ و تبلیغ اعلانیہ ہونے لگتی ہے۔

حسین: مگر اس کا سبب میری ناقص فہم سے بالا ہے۔

شیخ: بے شک بالا ہے (زور سے گھور کے) اور تیرے جاہلانہ شکوک اور زیادہ بالا کرتے جاتے ہیں۔ خود خدا کی طرف اپنا خیال لے جا وہ مخفی ہے اور اسی لیے اس کی توحید کی تبلیغ اعلانیہ ہوتی ہے۔

حسین: مگر یا وادیِ امین! نبوت تو ظاہر رہی اور اس کے ظہور کے زمانے میں برابر اعلانیہ تبلیغ ہوتی تھی۔

شیخ علی و جودی کے منہ میں پھر کف بھر آیا اور سخت برہمی کے لہجے میں وہ چلائے: "ابھی



تک شیطان تیرے دل میں بیٹھا ہے، وہ تجھے بہکا رہا ہے اور تو پھر عالم نور میں جانے کی آرزو کرتا ہے؟ اس نظام کا تعلق صرف امامت سے ہے۔ نبوت ہمیشہ ظاہر رہی اور ظہور کے زمانے میں اعلانیہ تبلیغ بھی ہوتی رہی۔ تاہم نبوت اور رسالت کس چیز کی طرف لوگوں کو بلاتی ہے؟ خدا کی طرف اور فردوس بریں کی طرف اور یہ دونوں دنیا کی نظر سے مخفی ہیں۔"

حسین: (ڈرتے ڈرتے) مگر امامت بھی تو انھی دو چیزوں کی طرف بلاتی ہے؟

اب تو شیخ کو غصے نے آپے سے باہر کر دیا تھا، ایک دفعہ چمک کے اٹھے کھڑے ہوئے اور کہا: تو عالم نور کی سیر کر آنے پر بھی شکی اور جاہل ہے۔ عہد نبوت میں جنت اور وہ نور لا نور اس قدر نمایاں نہ تھے جتنے کہ اب عہد امامت میں ہیں۔ رسالت نے کبھی کسی مادی پیکر کو اس سروشتان میں نہیں بھیجا اور امامت برابر بھیج رہی ہے، جس کا قطعی نتیجہ ہے کہ فردوس بریں اور وہ نور انلی پہلے مخفی تھے اور اب نمایاں ہیں۔ اور چونکہ اب نمایاں ہیں، لہذا تبلیغ و نقابت کو خفیہ طریقے سے ہی اپنا عمل کرنا چاہیے۔"

حسین: یا وادیٰ امن! اب مجھے اطمینان ہو گیا، اور ضرور تھا کہ اپنے ان شکوک کو دفع کرتا، اسی لیے کہ میں نے اس مذہب کی نسبت بہت سی بے سرو با باتیں سنی تھیں، اور سنا تھا کہ التونوت کے قلعے میں لوگ طرح طرح کے فریبوں سے اس مذہب کے پابند بنائے جاتے ہیں۔

شیخ: یہ دشمنوں اور جلاکی افترا پردازیاں ہیں۔ ایسے لوگ جن کو چشم بصیرت نہیں اور جوان انوار ازلیہ کے سامنے خفاش سے زیادہ وقعت نہیں رکھتے، ان کے کہنے کا کیا اعتبار؟ اتنے مدارج یقین طے کر کے تجھے یقین آگیا ہو گا کہ ہم کس ملاء اعلیٰ پر ہیں اور آسانی سے سروشتان کی سیر کر اتے ہیں۔ اور وہ کس قدر جہالت میں پڑے ہیں اور کس طرح تحت الثریٰ کی طرف روز بروز زیادہ دھنستے چلے جاتے ہیں۔

حسین: مجھے معلوم ہے۔

یہ کہہ کے حسین شیخ سے رخصت ہوا اور امام نصر بن احمد کی جان لینے کے لیے دمشق کی راہ لی۔ حسین اب ایسے کاموں کے لیے زیادہ جری تھا۔ پہلے موقع پر جو شہادت اس کے دل میں پیدا ہوئے تھے، اب نام کو بھی نہ تھے۔ اس کو یقین تھا کہ جنت یقیناً انھیں لوگوں کے ہاتھ میں ہے جن کا وہ معتقد ہے اور ان کے اشارے پر ہر برے یا بھلے کام کا کرنا ہی ذریعہ نجات ہے۔ باوجود اس کے کہ ایک جلیل القدر عالم کے قتل میں اس کے دل نے کسی قدر پس و پیش ضرور کیا، مگر شیخ اور زمرہ کے خیال نے پھر اس کا دل آگے بڑھایا۔ وہ نہایت ہی سگدلی کے ساتھ مرشد کے وحیائے حکم کی تعمیل کے لیے دمشق پہنچا اور امام نصر کے عقیدت مندوں میں شامل ہو گیا۔

اس سفر میں بھی وہ حیرت سے دیکھتا تھا کہ بعض لوگ راہ چلتے پہچان لیتے اور اس سے بغل گیر ہوتے اور ایک بہتی واخوت کا ثبوت دیتے، جس سے اُسے یہ بھی نظر آجاتا تھا کہ اُس کے ہم عقیدہ وہم خیال کس کثرت سے دنیا میں پھیلے ہوئے ہیں۔ خوش نصیبی یا دل کی بے صبری سے مہینے بھر میں اسے اپنی غرض حاصل کرنے کا موقع مل گیا۔ ایک پچھلی رات کو جب کہ امام نصر پدوس کی مسجد میں اور سب سے چھپانے کے لیے اندھیرے میں تن تنہا کھڑے نماز تہجد ادا کر رہے تھے، حسین کا خنجران کے دل میں اُتر گیا۔ حسین نے ایک ہاتھ سے ان کا منہ بند کر لیا تھا اور قتل کر کے گراتے ہی سینے پر چڑھ بیٹھا اور انھیں نیچے دبا کے بیٹھ گیا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ نہ ان کی آواز نکلنے پانی اور نہ تڑپنے پائے۔ جب لاش بالکل ٹھنڈی ہو گئی تو وہ پچھلی رات کے سناٹے ہی میں مسجد سے نکلا چلا گیا۔ راستے میں ایک نہر کے کنارے کپڑے دھوئے اور حلب کو روانہ ہوا۔

شیخ علی وعودی نے اس کی کارگزاری کی داد دی اور اس کی پیٹھ ٹھونک کے کہا: "حسین! تو مراحل یقین کو بہت جلد طے کر رہا ہے، امید ہے کہ اپنے اغراض میں کامیاب ہو۔"

حسین: یا وادی المؤمن! مجھے ایک امر پر بڑی حیرت ہے۔ میں جہاں جاتا ہوں اور جس جگہ ہوتا ہوں میرے ہم خیال وہم عقیدہ صورت دیکھتے ہی مجھے پہچان لیتے ہیں اور میں ان کو نہیں پہچان

سکتا۔

یہ سنتے یہ شیخ نے اپنے صندوق سے ایک آئینہ نکالا اور اُسے دکھا کے کہا: "اپنی صورت دیکھ، تجھے اپنے پھرے پر کوئی چیز نظر آتی ہے؟"

حسین: ہاں پیشانی پر ایک داغ ہے، مگر معلوم نہیں کیا داغ ہے۔ شاید بچپن میں کبھی گر پڑا ہوں گا۔

شیخ: (مسکرا کے) نہیں، یہ حور کے بوسے کا نشان ہے، یہی ایک مہر ہے جو ہمیشہ اس بات کا ثبوت دیتی ہے کہ انسان اپنے اس قفسِ عنصری کے ساتھ فردوس بریں کی سیر کر آیا ہے۔

حسین: تو جن لوگوں نے مجھے پہچانا، غالباً ان کی پیشانیوں پر بھی یہ حور کے بوسے کا نشان موجود ہوگا؟

شیخ: بے شک ہوگا۔ میری پیشانی پر بھی موجود ہے۔

حسین: (شیخ کی پیشانی پر بھی وہ اپنا ساداغ دیکھ کے) بے شک یہ مدارج یقین طے کرنے کا تمغہ ہے۔

شیخ: حسین! یہ بہت بڑی چیز ہے۔ مرنے کے بعد سب مومنین جنت میں جائیں گے، مگر جو لوگ دنیاوی زندگی ہی میں اُس مرکز نور کی سیر کر چکے ہیں، انکا یہ فخر وہاں بھی موجود رہے گا۔ یہ

داغ وہاں پیشانیوں پر نور کی طرح چمکے گا اور عام ناہیوں میں ہم لوگوں کو ممتاز ثابت کرے گا۔  
 حسین: مگر مجھے یہ داغ اس دنیا ہی میں عزیز ہے۔ کاش! میرے لب میری پیشانی تک پہنچ سکتے  
 کہ میں اس داغ کو بوسے دے دے کے اپنے دل کی تسلی کرتا۔ میری پیشانی پر سوا زمر دے اور  
 کسی کے بوسے کا نشان نہیں ہو سکتا۔ اگر میرے بوسے لیے ہیں تو صرف اسی کے لبِ لعلیں  
 نے۔

بوسم من بے برگ و نوا برگِ حنار  
 تا بوسہ یہ پیغام دہم آن کف پارا

مگر افسوس! جس طرح زمر د میرے دل میں ہے لیکن ہاتھ نہیں آسکتی اسی طرح اس کے بوسے  
 کا نشان ہر وقت میرے پاس ہے اور مجال نہیں کہ اپنے مشتاق ہونٹوں وہاں تک پہنچا سکوں۔  
 شیخ: اب ان شاعرانہ خیالات کو دور کرو اور امام قائم قیامت کی قدم بوسی کے لیے تیار ہو۔  
 حسین: لیک! مگر یا وادیِ امین! اتنا اور بتا دیجیے کہ ان کو امام قائم قیامت کیوں کہتے ہیں؟  
 شیخ: یہ بھی رموز ربانی میں سے ایک رمز ہے۔ تجھے شاید ابھی تک اُن کے نام بھی نہ معلوم  
 ہوں گے جو نور لم یزلی کی شعاعیں ہیں اور مختلف اوقات میں مختلف جہدوں میں نمایاں  
 ہوتی رہیں۔ یہی وہ ہیں جو ہمیشہ ناسوت اکبر ہوتے رہے ہیں۔ وہی نور جو آدم، نوح، ابراہیم

، موسیٰ، داوود، سلیمان، عیسیٰ اور محمد کے اجماد مطہرہ سے لمعہ افگن ہوتا رہا تھا، آخر لوترا ب کے  
 جہد میں نمودار ہوا، اور ہوں کہ اب نبوت ختم ہو چکی تھی، لہذا اُس ایک نور یا ایک روح نے  
 مختلف اجماد بدلنے شروع کیے۔ پھر شبیر و علی وزین العابدین و محمد کے اجماد کی سیر کرتے  
 کرتے وہ نور الصادق کے جہد انور میں نمایاں ہوا اور وہ زندہ ہی تھے کہ ان کے پیکر جہدی کو چھوڑ  
 کے پہلے اسماعیل میں پھر محمد مکتوم میں جو سابع نام تھے آیا۔ چند روز تک وہ نور سلسلہ وار منصور  
 بن محمد مکتوم، جعفر اور حبیب کے اجماد میں خفیہ ہی خفیہ لمعہ افگن رہا۔ اسماعیل سے اس وقت  
 تک امر مخفی رہا۔ اب جا کر اس نور نے عبید اللہ کی ذات سے نمایاں ہو کے اپنی پوری تنویر  
 دکھادی۔ اس کے بعد وہ نور برابر علانیہ طور پر مختلف اجماد طاہرہ کو بدلتا رہا۔ پہلے قائم بامر اللہ  
 کے جسم سے، پھر منصور کے، پھر المعز الدین اللہ کے، پھر عزیز باللہ کے، پھر حاکم بامر اللہ کے، پھر  
 الظاہر الاعزاز دین اللہ کے، پھر المستنصر باللہ کے جسم سے چمکا۔ مستنصر باللہ کے بعد نزار، پھر حن  
 بن محمد یعنی علی زکرة السلام، پھر محمد اب علی زکرة السلام کے جموں نے لاہوتیت کبریٰ کا درجہ  
 پایا، اور فی الحال وہی انوار ازلی رکن الدین خورشاہ کے جمال جہاں آرا سے نمودار ہیں جو فرمانروائے  
 المنونت ہیں۔ اور وہی امام قائم قیامت البرزخ بین الہوت و الناسوت اور وہ تجلی ہیں جو  
 مختلف جہد ہائے امامت و نبوت سے لمعہ افگن رہی تھی۔

حصین: (حیرت سے) وہی جن کے ہاتھ پر میں نے اس عالم لاہوت میں بیعت کی تھی؟  
شیخ: وہی!

حصین: مگر آپ تو فرماتے ہیں کہ وہ التونت کے فرمانروا ہیں؟

شیخ: بے شک ہیں! مگر یہ علائق دنیوی ان کے تہجد اور ان کی اس نورانیت کو جو عالم سروش میں لے جاتی ہے، دھندلا نہیں کر سکتے۔ امام دینی و عام لوگوں میں یہی فرق ہے کہ جس چیز کو ہم محنت و ریاضت سے حاصل کرتے ہیں انہیں فطرتاً بدرجہ اتم حاصل رہتی ہے۔ اسی لحاظ سے وہ عالمین کے برزخ کھے جاتے ہیں۔

حصین: اور وہ امام قائم قیامت کیوں کہلاتے ہیں؟

شیخ: (کسی قدر برہم ہوتے ہوئے رک کر) ہاں میں نے اس کا راز ابھی تک نہیں بتایا۔ مستنصر و نزار کے عہد میں انہیں انوار انبلی کی ایک نئی اور غیر معمولی شمع روشن ہوئی تھی۔ گویا شمع دراصل اسی قدم نور کا انعکاس تھی مگر اتنا بڑا انعکاس کامل کہ اس کی ضو سے تمام ممالک ارض چمک اُٹھے۔ اس سے وہ چراغ نور مراد ہے جو حسن بن صباح کے جسم صافی میں چمکا تھا۔ یہ لقب قائم قیامت اسی آئینہ پر تو ایزدی کا ہے جس نے یکایک صعود مدار اعلیٰ اور نورستان میں پہنچ جانے کے اتنے صحیح ذریعے مخلوق میں پیدا کر دیے کہ ادنیٰ ادنیٰ لوگوں کو وہ کمال حاصل ہو گیا

جو گزشتہ کئی عہدوں میں سوائے انبیا کے کسی کو حاصل نہ تھا۔ پہلے کوئی فردوس بریں میں جانے کا خیال بھی نہ کر سکتا تھا مگر اب اس اعلیٰ پر تو ایزدی کے ظہور کے بعد یہ حالت ہے کہ میں آنکھیں بند کر کے ایک دم میں اس عالم نور کی سیر کر آتا ہوں اور تم اور تم سے صدہا مومنین اس سروشتان میں جا کے حووں کی ہمکناری کا مزہ اٹھا آئے ہیں۔ قیامت کے معنی ظاہر پرستوں میں اس وقت کے ہیں جب دنیا کی زندگی ختم ہو جائے گی مگر حقیقت شناس جانتے ہیں کہ قیامت صرف اس حالت یا وقت کا نام ہے جب کہ مخلوق کو خالق سے یا پر تو کے نور سے قربت ہو جائے۔ حسن بن صباح نے چونکہ اپنے عہد سے مخلوق کو تقرب کے ایسے درجے پر پہنچا

دیا، لہذا وہ امام قائم قیامت کہلاتے ہیں، یعنی وہ جس کی بدولت مخلوق و خالق میں قربت ہو گئی۔ اور اسی قربت کا نتیجہ ہے کہ ان کے چند ہی روز بعد علی زکرة السلام میں وہ امامت جو ابو تراب سے نسلاً بعد نسل چلی آتی تھی اور نیز وہ امامت قائم قیامت جس کا چراغ پہلے پہل حسن بن صباح کے جیز میں روشن ہوا تھا، دونوں امامتیں \*\*\* دونوں امامتیں اس طرح جمع ہوئیں

کہ قائم قیامت کی امامت توحسن بن صباح کی جانشینی سے ملی اور دوسری امامت قدیمہ اس طریقے سے کہ علی زکرة السلام نے بیٹی تاویلوں اور رکیک توجیہات سے دعویٰ کیا تھا کہ میں اس کا بیٹا نہیں جس کی طرف منسوب ہوں بلکہ دراصل میں نزار بن

مستنصر فاطمی کے ایک بیٹے کا بیٹا ہوں جو قلعہ التموننت میں چھپا ہوا تھا۔ اس طرح اپنا سلسلہ نسب بنی فاطمہ سے ملا کے اس نے خود سیاد ہونے اور امامت موروثی پانے کا دعویٰ کیا تھا۔ \*\*\* جمع ہو گئیں اور یکایک انوارلم یزلی بیجان میں آگئے۔ بس اسی وقت سے تمام تکلیفات شرعیہ بندوں پر سے اٹھا دیے گئے۔ رمضان کی 27 کو اس قربت نور پر تو کا یہ جلوہ نظر آیا تھا، یعنی مومنین شرعی قیدوں سے آزاد ہوئے تھے۔ اسی سبب سے وہ دن ہمارے لیے عید ہے، اور اس کی یاد میں یہ وظیفہ ہر وقت اور ہمیشہ ہماری زبان پر رہتا ہے:

برداشت غل شرع بہ تائید ایزدی  
مخدوم روزگار علی ذکرة السلام

حسین: (متحیر ہو کے) مگر میں تو دیکھتا ہوں کہ آپ شب و روز ریاضت ہی میں مشغول رہتے ہیں اور آپ ہی کی طرح اس فرقہ ناجیہ کے جتنے پیرو مجھے ملے سب پابند شرع، بڑے محتاط اور بڑے متقی و پرہیزگار نظر آئے۔

شیخ: جو لوگ عرفان و حقیقت کے مدارج طے کرنا چاہتے ہیں ان کو بے شک عبادت و ریاضت کرنی پڑتی ہے، مگر مومنین پر فرض اب کوئی عبادت نہیں۔ خصوصاً ان برگزیدگان بارگاہ لم یزلی کے لیے جو امام قائم قیامت سے تقرب رکھتے ہیں۔

حسین: مگر یا وادیِ امین! میرا دل پھر آپ کی توجہ کا محتاج ہے۔ تکلیفات شرعیہ کا اٹھا دینا ایک ایسی چیز ہے جس سے میرے دل میں شکوک پیدا ہوتے ہیں۔ شیخ: (برہمی کے ساتھ) اتنے مدارج حقیقت طے کرنے پر بھی شک؟ سر و شتان اور عالم نور کی سیر کر چکنے کے بعد بھی شک؟ اب یہ شک نہیں گستاخی ہے۔ جانتا ہے کہ ساری عبادتیں خداوند جل و علا کی قربت حاصل کرنے کے لیے ہیں اور جب وہ قربت حاصل ہو جائے تو پھر کسی عبادت کی ضرورت نہیں رہتی، تم نے سنا ہے اور دیکھ بھی لیا ہو گا کہ فردوس بریں میں کوئی شخص عبادت کا مکلف نہیں۔ اس لیے کہ جس تقرب انوارلم یزلی کے لیے وہ عبادت کرتے ہیں وہ وہاں پر ہر ایک کو یونہی حاصل ہے۔

حسین: بے شک! وہ مرکز نور منزل مقصود ہے۔ اور عبادت اس کا راستہ ہے۔ جنت میں پہنچ جانے کے بعد کسی عبادت کی ضرورت نہیں رہتی لیکن مومنین ابھی اس کے باہر ہیں ان کی نسبت نہیں کہ وہ منزل مقصود کو پہنچ گئے۔ وہ چل رہے ہیں، راستے میں ہیں، لہذا ان کو عبادت کرنے کا حکم بھی ہے۔

شیخ: (انتہا سے زیادہ از خود رفتہ ہو کے اور منہ میں کف لاکے) اس ہیکر غاکی کو شہادت ہی نے خراب کیا یہ برابر شک کرتا ہے اور اپنے شکوک میں غرق ہو جاتا ہے۔ سن اے حسین! امام قائم

قیامت نے یہ بتایا ہے کہ وہ اس عالم نور میں ہیں عالم عنصری سے باہر، اس سے یہی معنی تھے کہ ظاہر ان کا جسد اس عالم مادی میں نظر آتا ہے دراصل وہ ان مادیات سے دور اور اس سر و شتان اعلیٰ میں ہیں۔ ان سے ملنے اور ان کے جوار میں جانے کے یہی معنی ہیں کہ گویا انسان اس تیرہ ظلمت سے نکل کے لاہوت اکبر کے قریب جا پہنچے پھر وہاں پہنچ جانے کے بعد عبادت کیسی؟

حسین: بجا ہے میرا شبہ دور ہو گیا۔ آپ کی تقریر لیے ہمیشہ میرے دل کے شکوک دور ہو جاتے ہیں۔ اور اسی اطمینان حاصل کرنے کے لیے میں اپنے شبہوں کو بلا تامل آپ کی خدمت میں عرض کر دیتا ہوں۔

شیخ: تم اس امتحان میں بھی پورے اترے۔ اب میں تم کو امام علیہ السلام کی خدمت میں بھیجتا ہوں۔ جاؤ اور ان کے احکام کی بلا عذر اطاعت کرو۔ آج صفر کی 20 ہے رمضان کی 27 کو عید قائم قیامت ہوگی۔ اس تاریخ کو میں بھی وہاں آؤں گا اور شیخ طور معنی بھی وہاں موجود ہوں گے۔ اگر اتنے دنوں میں تم نے امام قائم قیامت پر اپنی اطاعت و عقیدت کا پورا اثر ڈال دیا تو میں بھی تمہاری سفارش کروں گا اور طور معنی بھی کریں گے اور اسی وقت تم کو زمر دے ملنے میں کامیابی بھی حاصل ہوگی مگر خیال رکھو کہ اس اعلیٰ دربار امامت میں انسان کے سر سے بہت

سے تکلیفات شرعیہ اٹھ جاتے ہیں۔ وہاں کی عبادت صرف اطاعت و انقیاد ہے۔ اور اس میں کوتاہی ہوئی تو پھر اسکا علاج نہ میرے پاس ہے اور نہ کسی اور شخص کے پاس۔ اس در کا راندہ مردود اذلی اور رحمت الہی سے پیشہ کے لیے محروم ہے۔

حسین: میں کسی حکم سے سرتابی نہ کروں گا۔

شیخ: وہ ایسا مقام بھی نہیں جہاں تم اپنے دل کے شکوک اسی بے تکلفی سے ظاہر کر دیا کرو جس طرح میرے سامنے کرتے رہے ہو۔

حسین: کبھی کسی امر میں شک نہ کروں گا۔

شیخ: اگر اتنے مضبوط ہو تو کل صبح کو تم یہاں سے روانہ ہو کے التوننت کی راہ لو۔ میں ایک خط دوں گا اُسے لے امام کی خدمت میں حاضر ہونا اور جب تک وہاں سے یا مجھ سے کوئی اور حکم نہ ملے اس دربار کو نہ چھوڑنا۔

حسین: ہرگز نہیں۔ اور یہ کہہ کے اس نے پھر شیخ کے قدم پھوم لیے۔

دوسرے دن علی الصباح وہ شیخ علی وجودی سے خط سفارشی لے کے رخصت ہوا اور مشرق کی راہ لی۔ چند روز میں اصفہان ہوتا ہوا علاقہ رودبار میں پہنچا۔ اس سفر میں وہ اپنے ہم مذہبوں کو عوروں کے بوسے کے نشان سے کہنے سنے اور بنانے بغیر پہچان لیا کرتا تھا جو ہر شہر اور گاؤں میں

اسے ملتے اور اس کے ساتھ نہایت ہی خلوص اور عقیدت سے پیش آتے۔

دیلم کے ایک گاؤں میں ایک باطنی شخص جو اپنی پیشانی کے نشان سے بتا رہا تھا کہ وہ بھی جنت الفردوس کی ہوا کھا آیا ہے، حسین کو نہایت ہی خلوص و پاک دلی سے اپنے گھر لے آیا اور کئی دن تک مہمان رکھا۔

اس شخص کے گھر پر ایک صحبت میں کئی ایسے باطنی ہونے جن کو اسی دو سال کے اندر جنت کی ہوا کھلائی گئی تھی۔ لوگوں نے صحبت کو اغیار سے خالی اور اپنے ہم خیال لوگوں ہی پر محدود دیکھ کے باہم جنت کا بیان شروع کیا۔ اثنائے کلام میں ایک شخص بولا: "مگر مجھے جنت میں بھی ایک تمنا رہ گئی۔"

دوسرا: (حیرت سے) وہ کیا؟

پہلا: وہاں ایک ایسی دلفریب نازنین نظر آئی کہ دل بے اختیار ہاتھ سے نکل گیا، لیکن خدا جانے کیا بات تھی کہ ہزار کوشش کی مگر اس آفت زمانہ حور نے بات کا جواب تک نہ دیا۔

دوسرا: واقعی تعجب کا مقام ہے۔ جنت میں تو ایسا نہ ہونا چاہیے۔ کسی حور کی طرف تمہارے دل کو میلان ہو اور وہ التفات نہ کرے تو یقیناً سارا لطف خاک میں مل جائے گا۔ یہ سن کے ایک تیسرا شخص بول اٹھا: "حقیقت میں اس قسم کے بعض نقصانات وہاں انسان کو نظر آجاتے

میں۔ اس مسئلے کو میں نے شیخ کے سامنے بھی پیش کیا تھا جنہوں نے بہت آسانی سے میرا اطمینان کر دیا۔ انہوں نے بڑے جوش و خروش سے کہا تھا اور گویا اس وقت بھی میرے کانوں میں کھڑے کہہ رہے ہیں: "تم اپنے مادی پیکر کے ساتھ ہزار ہا کائناتیں اور عناستیں لے کر تو اس عالم نور میں جاتے ہو اور پھر امید کرتے ہو کہ سر و شتان کو اسی پاک و مجرد عثیت سے دیکھو جس طرح غیر مادی آنکھیں دیکھتی ہیں۔ یہ خود تمہارے نقصان اور تمہارے مادی عجز ہیں، جو اس چیز نور کو معیوب دکھاتے ہیں۔"

پہلا: اور ہاں میں نے یہ بھی سنا تھا کہ اس حور کو وہ تجرد بھی حاصل نہیں ہوا جو اوروں کو ہے، اس لیے کہ اس کے مادی تعلقات منقطع نہیں ہونے پائے تھے۔

دوسرا: بے شک یہی سبب ہوگا، اول تو اس حور میں ذاتاً یہ نقصان موجود تھا، پھر تمہیں اپنی مادی آنکھوں سے اور زیادہ بد نما نظر آیا۔

حسین: (کسی قدر تعلق خاطر سے) اور کچھ یہ بھی معلوم ہو کہ اس حور کا نام کیا تھا؟

پہلا: ہاں مجھے بتایا گیا کہ اس کا نام زمرہ ہے اور میری حور نے جس کے آنخوش کامرہ مجھے زندگی بھر نہ بھولے گا، یہ بھی بتایا کہ اسے کسی خاکی پیکر سے اس قدر تعلق ہے کہ جنت کی سیر کرنے والوں میں کسی کی طرف التفات نہیں کرتی۔

دوسرے دن حسین یہاں سے رخصت ہو کے آگے روانہ ہوا اور دو ہی چار روز میں قلعہ التمونٹ  
کے پھانگ پر کھڑا تھا۔



## چھٹا باب: مردودِ انزلی

قلعہ التمونٹ کے پھانک پر حسین کو روکا گیا اور بچوں کے اندر داخل ہونے کا اجازت نامہ پیش نہیں کر سکا، لہذا وہی خط جو شیخ علی و جودی نے دیا تھا اس سے لے کے پہلے قلعہ دار کے پاس بھیجا گیا، پھر رکن الدین خورشاہ کے ملاحظے میں پیش ہوا، جو ان دنوں باطنین کا امام اور علی ذکرة السلام کا پوتا تھا۔ خورشاہ کا ہنوز عنفوان شباب تھا مگر بچوں کے ان لوگوں کے عقیدے میں امام پیدا ہوتے ہی امام ہوتا ہے، لہذا اس کے تقدس و وجاہت میں نوعمری سے کوئی فرق نہیں آنے پاتا۔ ان کے نزدیک اگر رتبہ امامت حاصل ہو تو ایک چھ برس کا بچہ اور ساٹھ برس کا بوڑھا دونوں یکساں معصوم ہیں اور دونوں کے احکام یکساں واجب التعمیل ہیں۔ یہ سلطنت اور مذہب دونوں حن بن صباح کی بے نظیر کوششوں سے قائم ہوئے تھے جس کو اب ڈیڑھ سو برس گزر چکے، اور باوجودیکہ دنیا میں بڑے بڑے انقلابات ہو گئے مگر اس خاندان کا وہی دور دورہ رہا۔ بعض دلیر اور اولولعزم حملہ آوروں نے دو ایک مرتبہ یہاں کی پولیٹیکل قوت کو ضرر پہنچا دیا مگر مذہبی اثرات پہلے سے بھی زیادہ ترقی پر ہے اور التمونٹ کا قلعہ اسی طرح محفوظ اور مامون چلا آتا ہے جس پر مخالفت کے ساتھ کوئی پرندہ بھی پر نہیں مار سکتا۔

مذہبی مقتدائی کا تاج تو یہاں کے تاج داروں کے سر پر ابتدا ہی سے تھا مگر علی ذکرة السلام کے عہد سے یہ لوگ اپنے آپ کو امام اور یادگار خاندان بنی فاطمہ بھی کہنے لگے اس لیے کہ ذکرة اسلام نے دعویٰ کیا کہ میں جب بچہ تھا، نزار بن مستنصر فاطمی کے پوتے سے مخفی طور پر بدل لیا گیا۔ اس وقت سے ان لوگوں نے علانیہ امامت کا دعویٰ کر دیا اور اب اپنے آپ کو نور محض اور لہوت و ناسوت کا برزخ ظاہر کرتے ہیں۔ جو لوگ بادشاہ یا امام کے احکام کو بے عذر و بے حجت آنکھیں بند کر کے بجالاتے ہیں اور جن کے خنجر سے سارا زمانہ کانپ رہا ہے، فدائی کہلاتے ہیں۔ اور ان کی یہ حالت ہے کہ مقتدا اور فرمانروا کے حکم پر جان دینا اور خودکشی کر لینا بھی ذریعہ نجات سمجھتے ہیں۔ انھیں فدائیوں کی وجہ سے جو رعب داب رکن الدین خورشاہ کے دربار میں ہے، شاید اس عہد کے کسی بادشاہ کے دربار میں نہ نظر آتا ہوگا۔ یہاں کسی کی اتنی مجال بھی نہیں کہ بادشاہ کے سامنے بے ادبی و مخالفت کا خیال بھی دل میں لاسکے۔

شیخ علی و جودی کا خط دیکھتے ہی حسین کو باریابی کی اجازت دی گئی۔ بڑے بڑے قوی ہیکل اور مہیب شکل و شمائل کے فدائی اُسے پکڑ کے خورشاہ کے سامنے لے گئے۔ حسین نے سامنے جا کے بیٹھے ہی فرمانروا نے التمونٹ کی صورت دیکھی دوڑ کے قدموں پر گر پڑا اور چلایا: "ہذا امامی! ہذا امامی!" رکن الدین اس کو اٹھانے کے لیے جھکنے ہی کو تھا کہ اہل دربار میں سے

بعض ممتاز لوگوں نے اسے اٹھا کر کھرا کیا اور کہا: "بے شک یہی امام زمانہ اور نور محض میں مگر ادب و صبر سے کام لو اور جو التجا ہو پیش کرو۔"

خورشاہ: اے نوجوان آملی! تجھ میں کیا بات ہے کہ وادیِ ایمن تیری انتہا سے زیادہ تعریف کرتے ہیں؟ وہ تیرے علم و فضل کے بھی مداح ہیں اور تیری بہادری و جان بازی کے بھی؟  
حسین: (ادب سے زمیں چوم کے) صرف اس سبب سے کہ میں نے ان کی خدمت گزاری میں کوئی دقیقہ نہیں اٹھا رکھا، اور کبھی اس بحر حقیقت کے علم سے انحراف کرنے کی جرات نہ کی۔

خورشاہ: اور اب شیخ نے یہاں کس غرض سے بھیجا ہے؟

حسین: یا امام قائم قیامت! میں فردوس بریں کو ایک نظر اور دیکھنا چاہتا ہوں۔

خورشاہ: (غور کر کے) ابھی تک تو ان اشعات انوارلم یزلی سے یہی آواز آرہی ہے کہ "الن ترانی!"

حسین: مگر امام قائم قیامت کی توجہ نے شفاعت کی تو ممکن نہیں کہ میری آرزو بر نہ آئے۔

خورشاہ: اے بوالہوس پیکرِ خاکی! ابھی اس کے متعلق تجھے کسی قسم کی امید نہیں دلائی جاسکتی۔ یہ کہ کے خورشاہ ایک اور شخص کی طرف متوجہ ہونے کو تھا کہ حسین نے آب دیدہ ہو کے

اور نہایت ہی پردرد اور مایوسی کی آواز میں کہا: "تو اس ادنی جانثار کو بارگاہ امامت سے اجازت ملے کہ اسی آستانے پر ٹھہر کے اس وقت کا انتظار کرے جبکہ یہ آرزو بر آئے گی۔ آئندہ عید قائم قیامت کے موقع پر وادیِ ایمن بھی ہاں تشریف لائیں گے۔ کیا عجب کہ اس دن جب کہ میرے مرشد اور امام بیچکا ہوں گے اور مخلوق کو خالق یا پر تو کو نور سے زیادہ قوت قربت ہوگی، میری دعا قبول ہو جائے۔"

خورشاہ: اچھا ٹھہرو، مگر یہ خیال رہے کہ یہاں کے امتحان زیادہ سخت ہیں۔

حسین: میں ہر قسم کا امتحان دینے کو تیار ہوں۔

خورشاہ نے اس کے بعد دوسرے شخص کی طرف توجہ کی اور پوچھا "دیدار! تم کب آئے؟"

دیدار: (ہاتھ جوڑ کے) آج ہی صبح کو!

خورشاہ: اور جس کام کے لیے گئے تھے وپورا ہو گیا؟

دیدار: میرا خنجر کبھی خالی گیا ہے؟ اگرچہ یہ مہم دشوار تھی مگر میں جنت کے شوق میں وہاں پہنچا

اور امام کے حکم کو نہایت ہی کامیابی کے ساتھ پورا کیا۔

خورشاہ: ہاں بیان کرو تم نے چغتائی خان کو کیوں کر قتل کیا؟

دیدار: یا امام قائم قیامت! ترکستان میں اس جاں نثار کا نام متفقہ تھا۔ وہاں کی مختلف صحبتوں میں

شریک ہو کے فدوی نے اسی ہر دل عزیزی پیدا کی کہ منقو خان پختائی خان بہادر کے بیٹے کے دل میں مجھ سے ملنے کا شوق پیدا ہوا۔ اس نے مجھے بلوا کے اپنے گھر میں رکھا اور کئی مہینے تک یہ حالت رہی کہ جب تک میں نہ ہوتا کسی بات میں اس کا دل نہ لگتا۔ اس نے مجھے اپنے باپ سے ملایا۔ اب پختائی خان بھی میری باتوں کا دیوانہ تھا۔

چند روز بعد دونوں باپ بیٹوں کا میرے سوا کوئی انیس و جلیس نہ تھا۔ پختائی اپنی ذات سے ایسا زبردست اور قوی واقع ہوا تھا کہ اس پر حملہ کر کے کامیاب ہونا مجھے نہایت دشوار نظر آیا اور اسی وجہ سے مجھے کئی مرتبہ موقع ملنے پر بھی جرات نہ ہوئی۔ آخر ایک روز رات کو جب کہ ہلاکو خان کسی بڑی مہم سے واپس آیا تھا اور منقو خان اس کے ملنے کو گیا تھا، پختائی خان مجھے تنہا سوتا ہوا مل گیا۔ اس سے زیادہ مناسب موقع ملنے کی امید نہیں ہو سکتی تھی۔ میں نے چپکے ہی چپکے پہلے اسکے ہاتھ پاؤں باندھے اور پھر سینے پر چڑھ کے اس کا کام تمام کیا۔ پختائی خاں کے قتل کے بعد میں واپس چلا آتا، مگر مجھے علم تھا کہ ان لوگوں کو یہ بتا بھی دوں کہ پختائی خاں کے قتل کی وجہ کیا ہے۔ اس غرض کے لیے ان تمام حالات کو ایک خط میں لکھ کر میں نے پہلے ہی اپنے پاس رکھ لیا تھا، اب اسی خط کو لے کر ہلاکو خان کی فرود گاہ کی طرف چلا، خوش نصیبی سے پختائی خاں کی بیٹی راستے میں مل گئی، جو ہلاکو خاں سے مل کے اپنے گھر کو آ رہی تھی۔ رات کے اندھیرے

میں نے وہ خط اس کے ہاتھ میں چپکے رکھ دیا اور بھاگ کے قریب کے جنگل میں چھپ رہا۔ صبح دوسرے دن مجھے معلوم ہوا کہ قراقرم \*\*\* تاتاریوں کا قدیم دارالسلطنت جو کاشغر کے قریب ہے \*\*\* ماتم کدہ بنا ہوا ہے اور ہر شخص کو میری جستجو ہے۔ بعد موقع پا کے میں نے ایک غار میں پناہ لی اور پورے آٹھ دن اسی حالت میں چھپا بیٹھا رہا۔ نویں دن جب میدان خالی نظر آیا تو اس غار سے نکل کر ادھر کو روانہ ہوا، جس کے تین مہینے بعد اب آستان بوسی کی عزت حاصل کر رہا ہوں۔

خورشاہ: بے شک دیدرتم نے بڑا کام کیا اور مستحق ہو کہ تمہیں آج ہی جنت کی سیر کرائی جائے۔ یہ سنتے ہی دیدار بادشاہ کے قدموں پر گر پڑا، خورشاہ نے خود اسے اپنے ہاتھ سے اٹھایا اور ساتھ لے جانے کو تھا کہ حسین نے از خود رنگی کے جوش کے ساتھ کہا: "اے بے رحم بادشاہ! میں سب سے زیادہ جنت میں جانے کا آرزو مند ہوں۔ اگر یوں نہیں تو میرا کوئی امتحان ہو۔ بتایا جائے کہ میں بھی کسی کو قتل کروں، مگر آہ! از مرد کے فراق میں صبر نہیں ہو سکتا۔

خورشاہ: ابھی نہ تمہارا امتحان لیا جاسکتا ہے اور نہ تم کو باغ فردوس میں جانے کا کوئی استحقاق ہے۔

حسین: (جوش و خروش سے) مجھ سے زیادہ کوئی مستحق نہیں! میں نے امام نجم الدین نیشاپوری

دیا۔ اُس نے ہزار منت و ساجت کی مگر ایک پیش نہ گئی، بلکہ بعض لوگوں نے کہا کہ: "تم بڑے خوش نصیب تھے کہ صرف خارج البلد کیے جاتے ہو، ورنہ یہاں گستاخی کی سزا قتل ہے۔"

حسین: پھر اب میں کیا کروں اور کہاں جاؤں؟  
لوگ: ہم نہیں جانتے، تمہیں اختیار ہے۔

حسین کی مایوسی کی اس وقت کوئی انتہا نہ تھی۔ صرف یہی نہ تھا کہ وہ زمر کے وصال سے مایوس ہو گیا بلکہ اپنے آپ کو رحمت باری اور نجات سرمدی سے بھی دور سمجھتا تھا۔ اُس کے عقیدے میں تھا کہ جب میں اس درگاہ سے مردود ہو گیا تو پھر کہیں ٹھکانا نہ لگے گا۔ التمونت کے باہر پہاڑوں میں روتا اور چٹانوں سے سر نکلاتا تھا۔ دل میں آئی کہ اپنے شیخ شریف علی وعودی کے پاس جائے ان سے معافی کی درخواست کرے۔ مگر خیال کہ اس بارگاہ امامت سے نکالے جانے کے بعد وہ بھی اپنے ہاں پناہ نہ دیں گے۔ خیال ہر طرف لے جاتا اور ہر طرف مایوسی کے آثار نظر آتے۔ آخر اسے زمر کی نصیحت یاد آئی اور اس کے ساتھ ہی کوہ البرز کی اس گھاٹی اور زمر کی قبر کی تصویر آنکھوں کے سامنے پھر گئی۔ یکایک ہی کہہ اُٹھا: "تو مجھے وہیں چلنا چاہیے۔ بس اب میرے لیے وہاں کے سوا اور کوئی پناہ کی جگہ نہیں۔" مگر اس کے ساتھ ہی

کی زندگی کا چراغ گل کیا ہے، امام نصر بن احمد کے خون میں ہاتھ رنگ چکا ہوں، اب اس کے بعد بھی کیا کوئی مجھ سے زیادہ مستحق ہو سکتا ہے؟ میں صرف اپنی بے صبری کی وجہ سے مستحق نہیں بلکہ ایک حور بھی میرے لیے حیران و پریشان ہے۔

یہ گستاخانہ جملہ سنتے ہی سب لوگ چونک پڑے۔ بعض حسین پر حملہ کرنے کو جھپٹے۔ قریب تھا کہ گرد کے قوی ہیکل غلام اس کی بوٹیاں اڑا دیتے، مگر خورشاہ نے خود ہاتھ کے اشارے سے سب کو روکا اور نہایت ہی متانت کے ساتھ حسین کی طرف دیکھ کے بولا: "اس گستاخی اور بد تمیزی کی سزا میں تم سے کہا جاتا ہے کہ فوراً قلعے سے باہر نکل جاؤ اور تم ہرگز اس کے مجاز نہیں کہ اس فردوس بریں کی پاک زمیں تمہارے قدم سے ناپاک کی جائے۔ تمہاری سزا قتل تھی، چند ایسے وجوہ ہیں جن کی وجہ سے میں تمہارے قتل کو مناسبت خیال نہیں کرتا۔ مگر اب یہ نہیں ہو سکتا کہ تم اس قلعے میں ٹھہرنے پاؤ۔"

حسین کو فوراً اپنی گستاخی کا خیال آیا۔ ایک بے اختیاری کی شان سے وہ زمیں پر گر پڑا اور عاجزی کے لہجے میں رورو کے کہنے لگا: "یا امام قائم قیامت! میری خطا معاف ہو! میں خوش عشق میں بے اختیار و بے خود ہو گیا تھا۔" لیکن بالکل شنوائی نہ ہوئی۔ خورشاہ دیدیر کو لیے ہوئے اپنے محل میں چلا گیا۔ اور اس کے جاتے ہی لوگوں نے حسین کو زبردستی دھکے دے کے قلعے سے نکال

دل میں خیال گذرا کہ اب تو وہاں بھی مقصد وری کی امید نہیں۔ جب اس نورستان اور سرہستان سے میرے تعلقات مطلقاً منقطع کر دیے گئے تو وہ بھی مجھ سے ناخوش ہوگی۔ اور اگر بالفرض خوش بھی ہو تو کیوں کر ممکن ہوگا کہ امام اور مرشد کے حکم کے غلاب وہ مجھے کسی قسم مدد دے سکے؟ اب تو اتنی بھی امید نہیں نظر آتی کہ پہلے کی طرح اور اپنے وعدے کے مطابق وہ مجھے کامیابی کا کوئی راستہ بتا سکے۔ "یہ خیال کر کے وہ پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا۔ بار بار دل میں آتی تھی کہ انھیں پہاڑوں سے نکل کر خودکشی کر لے مگر اس میں اور زیادہ مایوسی کا یقین تھا۔ آخر اس نے دل میں یہی فیصلہ کیا کہ چلو زمر دہی کہ قبر پر چل کے بیٹھوں۔ اگر مایوسی ہوگی تو بھی یہ کیا کم ہے کہ دل کی الجھن زیادہ بڑھے گی تو اس حور و ش کی قبر کو سینے سے لگا لوں گا۔ یہ فیصلہ کر کے وہ روتا پہلے قزوین گیا اور پھر قزوین سے نکل کے کوہ البرز کی اسی پرانی گھاٹی میں پہنچا اور وہیں مقیم ہو گیا۔ اتنی سرگردانی کے بعد اب پھر وہ معشوق دل ربا کی تربت کا مجاور ہے۔ اسی طرح شب و روز عبادت و فاتحہ خوانی میں مصروف رہتا ہے۔ قبر کے پاس بیٹھ بیٹھ کے گھنٹوں زمر دہی کے خیال سے باتیں کرتا ہے اور بار بار رو کے کہتا ہے: "اے نازنین! خدا کے لیے اپنی قبر کی طرف توجہ کر اور دیکھ کہ میں کیسا حیران و پریشان ہوں! آہ تیرے عشق اور تیرے فراق کی بے صبری نے دونوں جہاں سے کھویا۔ نہ ادھر کا ہوانہ ادھر۔ نہ اس دنیا ہی کے کام کا رہا اور

نہ اُس عالم کے کام کا۔ مگر او معشوق با وفا! او بارگاہ لم یزل کی مقبول نازنین! میرے حال زار پر توجہ کر۔ اس درگاہ میں میری شفاعت کر اور اپنی محبت کا صدقہ مجھے اپنے وصل سے مایوس نہ رکھ۔"

یہی خیالات تھے جن کو وہ قبر کے سامنے ظاہر کرتا اور یہی دعا تھی جو ہر وقت اس کے لب پر رہتی۔ آخر ایک دن اُس کی امید بر آئی۔ صبح سویری آنکھ کھول کے دیکھا تو قبر پر زمر دہی کا نظر رکھا ہوا تھا۔ ایک ہی نہیں

بلکہ دو خطا، جن میں سے ایک تو سادے لفافے میں بند تھا اور دوسرا کھلا ہوا۔ حسین نے دونوں خطوں کو اٹھا کے چوما، آنکھوں سے لگایا اور کھلے خط کو پڑھنے لگا، جس کا مضمون حسب ذیل تھا:

"حسین! تو نے بڑی غلطی کی امام قائم قیامت کی خدمت میں اور گستاخی!۔ غنیمت ہے تو بچ گیا۔ افسوس! میں اپنے دل کو تیری طرف سے نہیں پھیر سکتی۔ چند روز کے لیے یہاں آ کے تو اور مجھے بے تاب کر گیا اور اسی بے تابی کا نتیجہ ہے جو میں تجھے یہ خط لکھ رہی ہوں۔ افسوس! میں وہ کام کرنے پر آمادہ ہو گئی جو مجھے نہ کرنا چاہیے تھی۔ مگر مجبوری تھی۔ جو بات ہونے والی تھی آخر کیوں کر رکھتی۔ خیر، اب تو مستعدی سے میری تدبیر پر کاربند ہو۔ مگر یہ سمجھ لے کہ یہ بہت ہی نازک کام ہے جسے بہت ضبط اور تحمل سے انجام دینا چاہیے۔ اگر تو نے ذرا بھی میرے



باغ میں آنا بھی چھوڑ دیا تھا۔ ایک دن حسین وسط شہر میں کھڑا تھا کہ ناگہاں غل ہوا: "شاہزادی بلغان خاتون آتی ہے۔" وہ سرک کے کنارے ٹھہر گیا اور زیادہ انتظار نہیں کرنا پڑا تھا کہ ملکہ کئی سہیلیوں کے ساتھ گھوڑوں پر سوار آئی اور نکل گئی۔ حسین شاید جرات کر کے اور جان پر کھیل کر خط اسکے ہاتھ میں دے دیتا مگر زمر نے تاکید کی تھی کہ تنہائی میں دینا۔ مایوسی کی صورت بنانے خاموش کھڑا رہا۔ اور جب شاہزادی نکل گئی تو دل میں کہنے لگا: "یہ تو مشکل نظر آتا ہے کہ اس ناز آفریں ملکہ کی خواب گاہ تک میری رسائی ہو۔"

اور چند روز گزر گئے اور اب سنا گیا کہ شاہزادی نے مدت کے بعد باغ اور شکار گاہ میں جانے کا ارادہ کیا ہے۔ حسین کو امید پیدا ہوئی کہ غالباً وہاں موقع مل جائے۔ اسی خیال سے وہ پہلے ہی سے جا کے شکار گاہ میں چھپ رہا۔ وہاں بھی ملکہ بلغان خاتون آئی اور پہلی بھی گئی مگر حسین کو موقع نہ ملنا تھا نہ ملا۔ کئی دفعہ وہ ملکہ سے دوچار ہوا مگر ہر مرتبہ کوئی نہ کوئی سہیلی ضرور موجود تھی۔ اب حسین کو زیادہ مایوسی ہوئی۔ آخری تدبیر یہ تھی کہ نوکری کا امیدوار بن کے ملکہ کی ڈیوڑھی تک پہنچا اور ملازمت کی درخواست دی۔ اتنے دنوں قراقرم میں رہ کے اس نے چند ایسے دوست بھی پیدا کر لیے تھے جنہوں نے اس کی سفارش کیا اور اُسے بہ دشواری ملکہ کے داروغہ اصطبل ہونے کی عزت حاصل ہو گئی۔ اس نوکری کے بعد بھی دو مہینے تک اسے تنہائی میں

ملنے کا موقع نہ ملا۔ آخر ایک مرتبہ صبح سویرے جب کہ ملکہ اپنے بستر ناز سے اٹھ کے غسل خانے کو جا رہی تھی اور بالکل اکیلی تھی، وہ سامنے گیا اور جھک کے سلام کیا۔ بلغان خاتون حسین کو غیر معمولی طور پر سامنے دیکھ کے ٹھہر گئی اور پوچھا: "کیوں؟"

حسین: (سامنے زمیں چوم کے) سب خیریت ہے مگر شاہزادی کی خدمت میں ایک خط پہنچانا ہے جس کو لیے ہونے چھ مہینے سے قراقرم میں پھر رہا ہوں اور صرف اس وجہ سے کہ بغیر تنہائی کے مجھے اس خط کے پیش کرنے کی اجازت نہ تھی، اتنی تاخیر ہوئی۔ اسی غرض کے لیے مجبوراً میں نے شاہزادی کی ملازمت اختیار کی۔ بڑی بڑی نامرادیوں کے بعد خوش نصیبی سے آج اس خط کے پیش کرنے کا موقع ملا ہے۔

یہ کہہ کر اس نے زمر کا خط نکال کے شہزادی کی طرف بڑھایا۔

شاہزادی بلغان خاتون تاتاری عورتوں میں ہی نہیں، تاتاری روء سا میں بھی ایک نہایت ہی شائستہ اور تعلیم یافتہ ملکہ تھی۔ وہ فارسی زبان میں بے تکلف گفتگو کرتی تھی۔ اسی قدر نہیں بلکہ شعرانے فارس کے کلام کی اچھی طرح داد دے سکتی تھی اور مشک سے مشکل اور بلیغ سے بلیغ فارسی کو بوجہ احسن سمجھ لیتی تھی۔ خط کو ہاتھ میں لیتے ہی اس نے غور سے دیکھا اور لفافے کو سادہ پا کے تعجب سے حسین کو صورت دیکھی اور پوچھا:

"اور یہ خط بھیجنا کس نے ہے؟"

حسین: شاہ زادی کو پڑھنے کے بعد خود ہی معلوم ہو جائے گا۔ مجھے صرف اتنا ہی معلوم ہے کہ یہ خط کسی انشان کا نہیں بلکہ ایک حور کی طرف سے ہے جس کا نشیمن اس سروشتانِ اعلیٰ اور چیز نور میں ہے۔

بلغان خاتون یہ جواب سن کے اور حیرت زدہ ہو گئی، حسین کی صورت دیکھی اور پوچھا: "اگر

فردوس بریں کی کسی حور کا خط ہے تو تم کو کیوں کر ملا اور تم سے اس کو کیا تعلق؟"

حسین: بس اتنا ہی تعلق ہے کہ میں اس کی یاد میں سر دھنتا ہوں، اور کبھی کبھی وہ کوئی خط کسی روحانی ذریعے سے میرے پاس پہنچا دیتی ہے۔

ناتاری شاہ زادی یہ جواب سن کے اور متحیر ہوئی۔ دیر تک حسین کو غور سے دیکھتی رہی اور پھر دل میں کچھ سوچ کے بولی: "اچھا، اب اس وقت تم جاؤ۔ اس خط کو اطمینان سے پڑھ کر میں تم پھر بلاؤں گی اور جو کچھ پوچھنا ہوگا پوچھ لوں گی۔"

حسین: (سینے پر ادب سے ہاتھ رکھ کے) بہتر، مگر اتنا خیال رہے کہ اس بارے میں جو کچھ دریافت فرمانا ہو، شاہ زادی اسی طرح تنہائی میں بلا کے دریافت فرمائیں۔ میں اپنے راز کسی اور کے سامنے صحیح طور پر نہیں عرض کر سکتا۔

بلغان خاتون: میں اکیلی ہی ملوں گی۔

یہ خط اور حسین کا بیان ایسی غیر معمولی چیزیں تھی کہ شاہ زادی بلغان خاتون نہانا بھی بھول گئی۔ حسین کے واپس جاتے ہی پھر اپنی خواب گاہ کی طرف پلٹ گئی۔ تنہا بیٹھ کے خط کو کھولا اور نہایت توجہ و مستعدی سے پڑھنے لگی۔ مضمون حسب ذیل تھا:

"او غم زدہ اور نیک دل شاہ زادی! تو اپنے باپ کے غم میں مبتلا ہے، جو باطنین کے فدائی دیدار کے ہاتھ سے نہایت دغا بازی سے قتل ہوا۔ مجھے تیرے رجن و الم سے ہم دردی ہے اور اسی لیے اپنے منصب کے خلاف تجھے خبر دیتی ہوں کہ دیدار یہاں التونوت میں بیٹھا جنت کے مزے لوٹ رہا ہے۔ اگر اپنے باب کا انتقام لینا چاہتی ہے، اگر اس جنت کا لطف دیکھنا چاہتی ہے، اگر دنیا کے پردے سے ایک بہت بڑا فتنہ دور کرنا چاہتی ہے تو اسی حسین کے ساتھ جو میرا خط لایا ہے، اور جو جنت کی زیارت کے شوق میں محفل و ہوش بلکہ دین و ایمان تک کھو چکا ہے، کوہ البرز کی وادی میں میری تربت پر آ۔ قبر کے مہتروں کو الٹ، اُس کے نیچے تو میرا دوسرا خط پائے گی جو تیری رہبری کرے گا اور تو اپنے باپ کے انتقام کے ساتھ ایک بہت بڑے طلسم کو توڑ کے دنیا کا سب سے بڑا راز کھولے گی۔ اس وقت تجھے معلوم ہو جائے گا کہ دنیا اور ملاءِ اعلیٰ میں کتنا فرق ہے۔ حسین سے تو اس کے حالات پوچھ سکتی ہے جسے تجھے معلوم



ہوگا کہ اس کے دل پر اس فردوس بریں کا کتنا اثر ہے جہاں میں ہوں۔ یہی جنت میں تجھے بے منت دکھاؤں گی۔ اور تیرا مجرم تیرے ہاتھ میں ہوگا۔ مگر خیال رہے کہ رمضان کی صبح کو تو میری تربت پر موجود ہو۔ اس کے ساتھ یہ بھی ضرور ہے کہ کافی تعداد میں ایک تاتاری لشکر بھی تیرے قریب ہی موجود رہے۔ لیکن میری قبر پر تجھے اپنے ساتھ میں چار آدمیوں سے زیادہ گروہ کو نہ لانا چاہیے۔

-- زمرہ"

بلغان خاتون کے حق میں یہ خط کسی جادو سے کم اثر نہ رکھتا تھا جس کو پڑھتے پڑھتے کبھی وہ اتنا سے زیادہ غضب ناک ہو جاتی اور کبھی کسی خاص مگر حیرت و خیال سے اس کے دل کو گونہ تسکین ہو۔ اس نے خط کو اول آخر تک کئی مرتبہ پڑھا اور کچھ سوچنے لگی، پھر پڑھا اور پھر غوطے میں آگئی۔ پھر پڑھا، پھر منکر چہرہ بنایا اور نازک گلابی رخساروں کو ہاتھ پر رکھ کے سوچنے لگی۔ آخر دیر تک تردد و انتشار کے بعد اس نے حسین کو اپنے سامنے بلوایا اور پوچھنے لگی: "تم جانتے ہو اس خط میں کیا لکھا ہے؟"

حسین: نہیں، مجھے ایک لفظ کی بھی خبر نہیں۔

یہ جواب پا کے بلغان خاتون نے متجسس نگاہ سے حسین کو گھور کے دیکھا اور پوچھا: "تم مذہب

باطنیہ کے پابند ہو؟"

حسین: (ڈر کے) جی ہاں۔

بلغان خاتون: تم نے جنت کی بھی سیر کی ہے؟

حسین: ایک بار دیکھا ہے اور دوبارہ دیکھنے کی ہوس ہے۔

بلغان خاتون: اچھا تمہاری یہ ہوس پوری ہو جائے گی، مگر کیا تمہارا شمار بھی فدائوں میں ہوتا ہے؟

حسین: البتہ!

یہ جواب سن کے بلغان خاتون نے حسین کو پھر گھور کے دیکھا اور پوچھا: "تو تم نے کتنے لوگوں کی جان لی ہے؟"

حسین: صرف دو شخصوں کی۔ مگر بہت بڑے بڑے شخص، جن کے قتل کرنا مجھے بھی افسوس ہے۔

بلغان خاتون: ان پر خنجر چلاتے وقت تمہیں ترس نہ آیا؟

حسین: آیا تھا، مگر مرشد کے حکم سے میں انحراف نہ کر سکتا تھا۔

بلغان خاتون: (تعجب سے) مرشد کے حکم سے اتنے بڑے گناہ کا ارتکاب کر لینے میں کیا تمہیں

اپنے نیک و بد کا بھی خیال نہیں آتا؟

حسین: نیک وہ بد ہمیں نظر ہی کب آسکتا ہے؟ ہم ہر چیز کے ظاہر کو دیکھتے ہیں اور شیخ کی نگاہیں باطن پر، یایوں کہنا چاہیے کہ اصلی حقیقت پر پرتی ہیں۔

بلغان خاتون: اگر مرشد کنویں میں گرنے کو کہے تو تم گر پڑو گے؟

حسین: بلا تامل! یہی ہمارا پہلا عقیدہ اور پہلی ریاضت ہے۔ مرشد جس خوبی کو دیکھ کے حکم دیتا ہے اس کے سامنے برائی یا مضرت کی کوئی ہستی ہی نہیں جو ہمیں نظر آتی ہے۔

بلغان خاتون: زمر دے تم سے کیوں کر مفارقت ہوئی؟

حسین: میں منع کرتا رہا، اس نے مانا نہیں اور کوہ البرز کی اس گھاٹی میں چلی گئی جہاں کبھی کبھی پریوں کا گذر ہوتا ہے۔ ہمارے جاتے ہی پریاں بھی آہنچیں۔ انھوں نے آتے ہی اسے مار ڈالا۔ اس کی وہاں قبر بنا دی جس پر میں مدتوں آہ وزاری کرتا رہا۔ شہادت نے زمر کو فردوس

بریں میں پہنچا دیا اور میں قبر پر پڑا اپنی موت کا منتظر تھا کہ زمر نے فردوس بریں سے ایک خط بھیج کے مجھے فرقنا ہی باطنیہ میں داخل ہونے کی ہدایت کی اور اپنے پاس پہنچنے کا طریقہ

بتایا۔ اس کی ہدایتوں کے مطابق عمل کر کے میں ایک بار اسکے دیدار سے شرف یاب ہو چکا ہوں، مگر افسوس! پھر ملنے کی امید نہیں۔ اب دوبارہ یہ کوشش اسی کی زیارت کے لیے شروع کی ہے، مگر چوں کہ مجھے کچھ پوچھنے کی اجازت نہیں لہذا میں آپ کے سامنے اپنی کوئی آرزو بھی پیش

نہیں کر سکتا۔

بلغان خاتون حسین کو اس سادہ مزاجی پر حیرت سی ہوئی۔ وہ کسی قدر مسکرائی اور کہا: "بے شک تم اپنی آرزو میں با مراد ہو گے اور تمہاری تمنا بر آئے گی۔ لیکن مجھے بھی اسی مقام تک پہنچا دو جہاں زمر کی قبر ہے اور جہاں تم کہتے ہو پریوں کا نشیمن ہے۔"

حسین: اس امر کا تو مجھے وہیں سے حکم

ہو چکا کہ ہشاہ زادی تشریف لائیں، یہ

غلام ہم رکاب ہوگا۔

بلغان خاتون: حسین: اگر میں کسی شخص کے قتل کرنے کو کہوں تو تم اسے قتل کر ڈالو گے؟

حسین: بے شک! بشرطیکہ اس کے قتل کرنے میں کوئی مضائقہ نہ ہو۔

بلغان خاتون: یہ قید تم مرشد سے بھی لگاتے ہو؟

حسین: نہیں، مرشد کے تعلقات مرید کے ساتھ اور قسم کے ہیں۔ اُن کے ہاتھ میں مرید کو ایک

بے جان آلے کی طرح رہنا چاہیے۔

بلغان خاتون: خیر تو اب میں سفر کا سامان کرتی ہوں، تم بھی تیار ہو جاؤ۔

حسین: میں ہر وقت تیار ہوں۔

یہ کہہ کے شاہ زادی نے حسین کو رخصت کیا اور خود حمام میں گئی۔ مگر اسکی حیرت کسی طرح کم ہونے کو نہ آتی تھی۔ لوگ اس کے مزاج میں کوئی غیر معمولی تغیر پاتے تھے جس کے متعلق ہر شخص سوال کرتا مگر وہ خاموش تھی اور حیرت زدہ۔ دوسرے دل علی الصباح اس نے ایک سانڈنی سوار کو اپنا ایک خط دے کے کسی طرف روانہ کیا اور خود بھی روانگی کا سامان کرنے لگی۔ مگر اس کے لیے ضرور تھا کہ اپنے ابن عم اور شہنشاہ ترکستان منقو خاں سے اجازت حاصل کرے، جس کے لیے وہ ایک تردد میں تھی۔

(منقو خاں کو بلغان خاتون کا ابن عم کہا گیا ہے اور چھٹائی خاں کی بیٹی۔ اس طرح وہ منکو خاں، قبلائی خاں، ہلاکو خاں (پسران تولی خاں) کی چچا زاد بہن ہوئی۔ تاہم تاریخ میں یہ کردار نہیں ملتا۔ شرر کا یہ کردار فرضی ہے۔)

## ساتواں باب: بلغان خاتون کا سفر

جس روز حسین نے اپنی بیٹنوشین معشوقہ زمر کا خط بلغان خاتون کو پہنچایا ہے، اس کے ایک ہفتے کے بعد صبح کے وقت وہ تاتاری شہزادی اپنے بھائی منقو خاں کے پاس گئی۔ منقو خاں کے پاس اس وقت خاندان تاتاری کے کئی معزز رؤسا موجود تھے، جن کے سامنے کچھ کہتے ہوئی وہ جھجھکی اور دیر تک خاموش بیٹھی رہی۔ اس کو چپ دیکھ کے منقو خاں نے کہا: "ہن! یہ غیر معمولی سکوت کیسا؟"

ایک درباری: شاہزادی اپنے والد کے غم کو ابھی تک نہیں بھولیں۔

منقو خاں: ہاں بلغان! اب تو اس غم کو چھوڑ دو۔ اتنے دنوں تک غم والم میں مبتلا رہنا ہماری قومی شجاعت کے خلاف ہے۔

بلغان خاتون: آہ بھائی یہ غم بھول سکتا ہے؟ (تھوڑے سکوت کے بعد) خیر، اب یہ باتیں تو ہوتی ہی رہیں گی، اس وقت میں ایک ضروری کام کو آتی ہوں۔

منقو خاں: وہ کیا؟

بلغان خاتون: بھائی! آپ نے تو بہت سی مہیں سرکی ہیں، مگر اب ارادہ ہے کہ ایک مہم کو

میں خاص اپنے ہاتھ سے انجام دوں۔

اس جملے کے سنتے ہی سب لوگ حیرت میں آگئے اور منقو خاں نے اُسے گھور کے دیکھا اور پوچھا: "ہن خیر! تو ہے؟ کیسی مہم؟ کیا میرے طے نے جواب دے دیا؟ فقط تمہارے کہہ دینے کی ضرورت ہے۔ جس ملک یا قوم کو کہو، تم تو تم ہو، میرے جانے کی بھی ضرورت

نہیں۔ ہمارے بہادر سپاہی جانیں گے اور ایک آن میں تہ وبالا کر دیں گے۔"

بلغان خاتون: یہ صحیح ہے، مگر میں چاہتی ہوں کہ اس کام کو خاص اپنے ہاتھ سے انجام دوں۔ منقو خاں: آخر کون سا کام ہے؟ اور کس ملک پر فوج کشی کا ارادہ ہے؟

اس کے جواب میں بلغان خاتون نے زمر کا خط اس کے سامنے رکھ دیا اور کہا: "پہلے اسے پڑھ لیجئے، پھر پوچھیے گا۔"

منقو خاں نے خط کو اول سے آخر تک پڑھا، لیکن ختم کرنے سے پہلے ہی اس کی آنکھوں سے شعلے نکلنے لگے۔ اس نے غضب آلود چٹم واہر اور خم شدہ ہونٹوں سے خط کو تمام کر کے غصے سے پھینک دیا اور کہا: "بہتر ہن! تم مطمئن رہو۔ میں کل ہی ہلاکوں کو لکھتا ہوں۔"

بلغان خاتون: نہیں، یہ میرا کام ہے اور میرے ہی ہاتھ سے پورا ہوگا۔

منقو خاں: تم جا کے کیا کرو گی؟ جنگ و پیکار تمہارا کام نہیں۔

بلغان خاتون: اسی خیال کو دنیا سے مٹا کے میں ثابت کرنا چاہتی ہوں کہ عورتیں بھی ویسی ہی بہادر ہیں جیسے مرد۔ اگر موقع دیا جائے تو وہ بھی کسی معاملے میں مردوں سے کم نہ رہیں گی۔ اور ابھی تو یہ بھی معلوم نہیں کہ وہاں لڑائی کی بھی ضرورت ہوگی یا نہیں۔

منقو خاں: بے شک ہوگی۔ بغیر اس کے کامیابی ممکن نہی۔ باقی رہی عورتوں کی شجاعت، میں تسلیم کرتا ہوں کہ عورتوں کی حکومت مردوں سے بڑھی ہوئی ہے۔ بڑے بڑے تاج دار اور بڑے صف شکن جو عالم کے تحت الٹ دیتے ہیں اور ساری دنیا کے بہادروں کے دست و بازو کو تھکا دیتے ہیں، ان پر بھی جو حکومت کرتی ہے وہ عورت ہے۔ مگر عورت کے اسلحہ دوسرے ہیں۔۔۔ وہ تیر اور خدنگ، شمشیر و خنجر سے نہیں لڑتی، بلکہ اپنے حریفوں پر تیر نظر، خدنگ ناز، شمشیر ابر اور خنجر مرگاں سے فتح یاب ہوتی ہے۔ لیکن عورت کے یہ طسے میدانوں میں کارگر نہیں ہو سکتے جس میدان میں تم جانا چاہتی ہو۔ ایسے میدانوں کی فتح مردوں ہی کے طسے کے نام پر ہے۔

بلغان خاتون نے اس جواب پر شرمندہ ہو کے سر جھکا لیا، مگر نیچی نظروں ہی میں اس نے پھر متانت پیدا کی اور کہا: "بھائی! ایسا نہ سمجھیے۔ میں اسی طرح بہادری اور جاں بازی سے مقابلہ کروں گی جس طرح کسی بہادر تاتاری لڑکی کو لڑنا چاہیے۔"

منقو خاں: یہ میں جانتا ہوں، مگر جس وقت تک ہم لوگ زندہ موجود ہیں تم سی نازنین کو میدان جنگ میں قدم رکھنے کی زحمت نہیں دی جا سکتی۔ اور آخر تمہارے جانے کی ضرورت ہی کیا ہے؟

بلغان خاتون: صرف یہ میرا کام ہے اور اپنے فرض سے میں آپ ہی سبکدوش ہونا چاہتی ہوں۔ منقو خاں: خیر ایسا ہی شوق ہے تو چلو، مگر میں بھی ساتھ چلوں گا، یہ مجھے نہیں گوارا ہو سکتا کہ خاندان مغلیہ کی ایک معزز شاہزادی اپنے نامور عزیزوں کے ہوتے ہوئی تنہا میدان کارزار میں قدم رکھے۔

بلغان خاتون: مگر بھائی، وہاں کسی بڑی لڑائی کی امید ہی نہیں۔ ہمارے چند سپاہی بھی ہوں گے تو کامیاب ہو جائیں گے۔

منقو خاں: یہ نہ سمجھو۔ جو لوگ سردار کے ادنی اشارے پر جان دینے کو تیار ہو جائیں اُن سے ڈرنا چاہیے۔

بلغان خاتون: مگر تاتاریوں کا رعب آج کل دلوں پر اس قدر بیٹھا ہوا ہے کہ میں تو یہ سمجھتی ہوں وہ لوگ بے لڑے بھڑے ہتھیار رکھ دیں گے۔

منقو خاں: بے شک ہمارا ایسا ہی رعب ہے، مگر پھر بھی ایک قدیم اور ڈیرہ سو برس کے شاہی

و مذہبی خاندان کو جوڑ سے اکھاڑ کے پھینک دینا آسان نہیں۔

منقو خاں آخر تک اصرار کرتا رہا مگر شہزادی بلغان خاتون نے اس کی شرکت کسی طرح گوارا نہ کی۔ جب دیکھا کہ تاجدار بھائی کسی طرح منظوری نہیں دیتا تو جھک کے اس کے کان میں کچھ کہا جسے سن کے تھوڑی دیر تک غور کرتا رہا، اور آخر بڑی دیر کی حجت و تکرار کے بعد قرار پایا کہ اولعزم شاہزادی پانچ سو سوار ساتھ لے کر روانہ ہو جائے۔ بلغان خاتون والہسی کے لیے اٹھے اٹھے ٹھہر گئی اور خط کو دوبارہ بھائی کے سامنے پیش کر کے بولی: "مگر ذرا دیکھ کے یہ بھی بتلا دیجیے کہ مجھے کب یہاں سے روانہ ہو جانا چاہیے؟ زمر نے اس تاریخ کو بلایا ہے؟"

منقو خاں: (خط پڑھ کے) رمضان کی 27 تاریخ۔

بلغان خاتون: خدا جانے اس تاریخ کے معین کرنے سے کیا غرض ہے، تو پھر مجھے کوچ کر دینا چاہیے؟

منقو خاں: اس میں بھی کوئی بات ضرور ہے اور میری سمجھ میں تو یہ بھی نہیں آتا کہ اس گھائی میں پہنچنے کے بعد تمہیں کیا پیش آنے گا۔ ممکن ہے اس عورت نے جو اپنے آپ کو حور بتاتی ہے فریب کیا ہو۔

بلغان خاتون: اس کی تحریر اور اس کے اس بے تکلفانہ دعوت سے مجھے فریب کی امید نہیں۔

باوجود اس کے محض اسی خیال سے میں نے تھوڑے سے سپاہی ساتھ لے جانے کا ارادہ کر لیا۔ اور آپ تو جانتے ہیں کہ اپنی حفاظت کا میں نے پورا بندوبست کر لیا ہے۔ ہاں تو زمر نے رمضان کی 27 تاریخ کو مجھے بلایا ہے اور آج کون تاریخ ہے؟

منقو خاں: جمادی الاول کی 20۔ قریب قریب چار مہینے باقی ہیں۔ راستہ بھی تین مہینے سے کم کا نہیں۔ اگر جلدی پہنچ گئیں تو راستے میں کسی جگہ ٹھہر جانا۔ اگر جانا ہے تو کل ہی کوچ کر دینا چاہیے۔

اس کے بعد منقو خاں نے کچھ آپ ہی سوچ کے کہا: "ہاں! خوب یاد آیا، بلغان خاتون! ایک دو دن اور ٹھہر جاؤ۔ آج کے چوتھے دن ہلاکو خاں کی کمک کو چالیس ہزار سپاہیوں کا بڑا بھاری لشکر جانے والا ہے جس کو طویل خاں لے جائے گا۔ اسی کے ساتھ تم بھی ہو لینا۔ یہ لوگ بھی اسی طرف جائیں گے جدھر تم جاتی ہو، بلکہ انھیں تم سے آگے جانا ہے۔ ہلاکو خاں دیلم میں ہے اور سلطان دیلم کی تخت گاہ پر قابض ہو چکا ہے۔ فی الحال اُس کا تعاقب کر رہا ہے۔ اس فوج کے پہنچنے کے بعد وہ ارض عراق کا عزم کرے گا اور ارادہ ہے کہ خلیفہ بغداد کو بھی اس کی سرتاہیوں اور غرور کی سزا دی جائے۔

بلغان خاتون: ایک دو دن کی بات ہے، میں ٹھہر جاؤں گی۔ ان تمام امور کا تصفیہ کر کے بلغان

خاتون اپنے مکان کو واپس آتی اور حسین کو بلا کے کہہ دیا: "پرسوں کوچ ہے، تیار ہو رہو۔" حسین نے سینے پر ہاتھ رکھ کے اور ادب سے سر جھکا کے جواب دیا: "مجھے توجس وقت حکم ہو حاضر ہوں۔"

دوسری طرف منقو خاں کا بیٹا طولی خاں بھی کوچ کا سامان کرنے لگا اور اس کے ساتھ کے لیے چالیس ہزار جوانوں کو تیاری کا حکم دے دیا گیا۔ آخری رات سپاہیوں نے عجیب ذوق و شوق اور بڑی دھوم دھام میں بسر کی۔ قراقرم کے در دیوار سے جوش و خروش نمایاں تھا۔ ہر طرف ایک چل پہل تھی، لوگ ادھر ادھر دوڑتے پھرتے تھے۔ جو اپنے گھروں اور نیموں میں تھے وہ خوشی خوشی اسلحہ بھی درست کرتے جاتے تھے اور عزیزوں یا بیوی بچوں سے بھی رخصت ہوتے جاتے تھے۔ صبح سویرے ہی کوچ کا طبل بجا اور تاتاریوں کے غول اپنے اپنے نشانوں اور بیرکوں کے نیچے جوش و مسرت میں کودتے، اپنے قومی گیتوں کو گاتے اور شور کرتے آگے بڑھے۔ یہ فوج مختلف حصوں میں تقسیم ہو کے روانہ ہوئی۔ قراقل کے پانچ ہزار جوان آگے بڑھ گئے۔ پھر جرانغار و برانغار پانچ پانچ ہزار کی ٹکڑیاں داہنے باہنے پھر گئیں، پانچ ہی ہزار کا ایک گروہ پیچھے قول میں رہا اور درمیان یا قلب میں پورے بیس ہزار ترک جدا جدا فوجوں اور پرچموں میں بٹے ہوئے آگے پیچھے روانہ ہوئے، جن کے بیچ میں طولی خاں اور بلغان خاتون دو مضبوط اور گھٹے

ہوئے ترکی گھوڑوں پر سوار تھے۔ تاتاری کمانیں اور نیزے چاروں طرف سے حلقہ کیا ہوئے تھے۔ اور ہر چار طرف سے جوش و ولولے کی صدا تیں اور فتح و نصرت کے نعرے بلند ہو رہے تھے۔

تاتاریوں کا یہ طوفان ایک ٹڈی دل کی طرح راستے کی تمام چیزوں کو خراب و تباہ کرتا چلا جاتا تھا۔ جو گاؤں نظر آتا آدمیوں سے خالی ملتا، اسلیے کہ ان بے رحم و جری لٹیروں کی آمد کی خبر پاتے ہی لوگ اپنے گھر چھوڑ پھاڑ کے بھاگ کھڑے ہوتے، جن کے ویران و غیر آباد گھروں اور مکانوں کو آگ لگا دی جاتی۔ یہ لوگ جوں جوں آگے بڑھتے شہر اور گاؤں مسمار و مندم اور جل جل کے خاک سیاہ ہوتے جاتے۔ رعایا میں سے مرد، عورت، بوڑھا، بچہ جو شخص ملتا ان انسان کا شکار کھیلنے والے وحشیوں کے ہاتھ سے قتل ہو جاتا۔ الغرض یہ لوگ تمام علاقہ غزنی و خراسان کو تباہ کرتے مگر خزر کے کنارے کنارے چلے اور مازندران پہنچے۔ پھر وہاں کے گاؤں تخت تاراج کر کے آڈر بلنجان کی طرف نکل گئے اسلیے کہ ہلاکو کے اسی طرف ہونے کی خبر تھی، کیوں کہ وہ سلطان دہلم کے تعاقب میں شمال کی طرف زیادہ بڑھ گیا تھا۔ مگر بلغان خاتون اپنے ساتھ کے پانچ سو سواروں کے ساتھ جبال طالقان کے دامن میں نہرویر نجان کے قریب خیمہ زن ہو گئی۔ عین اس مقام پر جہاں اس ناول کی ابتدا میں ہم نے حسین و زمر کو پایا تھا۔ جس وقت یہ پانچ سو تاتاری اس

سرزمین پر پہنچنے میں رمضان کی 18 تاریخ تھی۔ مجبوراً چند روز اسی جگہ فروکش رہنا پڑا جس سے زیادہ کوئی مصیبت تاتاری لشکر کے لیے نہ تھی۔ ان لوگوں کے لیے یہ معمول تھا کہ جب تک

لوٹے مارتے رہتے اسی وقت تک اچھے اور خوش حال رہتے اور جہاں کسی جگہ قیام ہو گیا، محض اس وجہ سے کہ نئے شہر اور قصبے لوٹنے کو نہ ملتے، فاقے کرنے لگتے۔ لیکن یہاں کیا کرتے؟ مجبوری تھی، سب نے انتظار کے دن فقر و فاقے سے بسر کیے، نویں دن ٹھیک 27 تاریخ کو

بلغان خاتون صبح ہی سے کسی کے انتظار میں تھی اور جوں جوں دیر ہوتی جاتی تھی اس کی پریشانی بڑھتی جاتی تھی۔ آخر جب اس نے دیکھا کہ وقت نکلا چلا جاتا ہے تو بڑے پس و پیش کے بعد تین زبردست فوجی جوانوں کو ساتھ لے کے چل کھڑی ہوئی اور حسین اس کا رہبر ہوا۔ باقی ماندہ تمام ہمراہی وہیں چھوڑ دیے گئے۔ حسین اور تاتاری شہزادی سرک چھوڑ کے نہرویر نجان کے کنارے چلے اور بہ دقت دشواری گھائیوں اور جنگلوں سے گزر کے اس مرغزار میں جا پہنچے۔ حسین نے زمر کی قبر بتا کے فاتحہ خوانی کی اور کہا:

"یہی پتھر میں جن کے نیچے میری زمر کا ہیکر عنصری آرام کر رہا ہے۔"

بلغان خاتون نے زمر کا خط نکال کے پھر پڑھا اور زمر کی ہدایت کے مطابق قبر کے پتھروں کو خود اپنے ہاتھوں سے ہٹانے لگی۔ چار ہی پانچ پتھر ہٹے ہونگے کہ حسب وعدہ زمر کا دوسرا خط مل گیا

جسے کھول کے اس نے چپکے چپکے پڑھا اور ذرا متردد ہو کے سامنے کی طرف نظر بڑھا بڑھا کے دیکھنے لگی۔

چند ہی لمحوں کے بعد سوچا اور اپنے ایک ہمراہی کے کان میں کچھ کہنے کو بھکی۔ تاتاری سپاہی شاہزادی کا راز سنتے ہیں واپس روانہ ہوا اور وہ خود حسین کی طرف دیکھ کے بولی: "چلو" حسین: کہاں؟

بلغان خاتون: جہاں میں چلوں۔

اتنا کہتے ہی باقی ماندہ سپاہیوں کو ساتھ آنے کا اشارہ کیا اور چل کھڑی ہوئی۔ حسین کو بھلا کیا مجال انکار تھی، بے عذر ساتھ ہو لیا۔

بلغان خاتون اس وادی کے شمالی کونے کی طرف چلی۔ اسی طرف جدھر سے حسین نے کبھی پریوں کو آتے دیکھا تھا۔ جاتے جاتے تقریباً دو گھنٹے کے بعد وہ ایک سرسبز پہاڑ کے دامن میں پہنچی، اور گواں طرف کوئی راستہ نہیں نظر آتا تھا مگر وہ برابر بڑھتی چلی جاتی تھی۔ حسین ایک عقیدت مند مرید کی شان سے بے عذر اطاعت کر رہا تھا، مگر ہمراہی سپاہیوں کو حیرت تھی کہ شاہزادی انہیں کہاں لیے جاتی ہے بلکہ ایک نے آگے بڑھ کے ادب سے پوچھا بھی کہ:

"ادھر تو راستہ نہیں ہے؟" جس کے جواب میں بلغان خاتون نے کہا: "کچھ بولو چالو نہیں، خاموش



چلے آؤ۔"

پہاڑ کی جڑ میں پہنچ کے وہ ایک تیرتار غار میں گھسی اور ساتھیوں سے کہا: اس طرح چلو کہ کسی کو آہٹ معلوم نہ ہو۔ "شاہزادی کے حکم کے مطابق سب لوگوں سے جہاں تک ممکن تھا آہستہ آہستہ قدم اٹھاتے چلے۔ غار کے اندر بالکل اندھیرا تھا اور سب ہاتھوں سے ٹٹولتے اور دونوں طرف کی لنگروں سے بچتے چلے جاتے تھے۔ پندرہ بیس منٹ کے بعد دورا پر کچھ روشنی نظر آئی جس کی نسبت معلوم ہوا کہ غار کے اس طرف کا دھانہ ہے۔ آخر بلغان غاتون اس غار سے باہر نکلی مگر جب غار سے باہر نکل کے دیکھا تو یہ مقام بھی کچھ کم وحشت ناک نہیں، اس لیے کہ یہاں بہت ہی گھنا جھنگل تھا، جس کے درخت اس طرح ملے اور جڑے تھے کہ آفتاب کی روشنی بمشکل زمین تک پہنچتی تھی۔

شاہزادی اس جھنگل میں پہنچتے ہی بائیں ہاتھ کی طرف مڑ گئی۔ اب اُس کا رخ مغرب کی طرف تھا اور درختوں میں پھنستی اور کانٹوں میں الجھتی برابر آگے چلی جاتی تھی۔ ساتھ والے اس دشوار گزار راستے کو دیکھ کے گھبرا گئے تھے اور دل میں حیران تھے۔ آخر یہ جھنگل یکایک ایک پہاڑ کے پاس ختم ہو گیا جہاں پہنچ کے شاہزادی پھر دامن ہاتھ کی طرف مڑی اور پہاڑ کے دامن ہی دامن میں دوڑتک چلی گئی۔ ایک مقام پر پہنچ کے اسے نظر آیا کہ جیسے کسی ناگمانی صدمے کے

باعث پہاڑ پھٹ گیا ہے اور درمیان میں ایک بہت ہی پتلی اور لمبی گلی پیدا ہو گئی ہے، جس سے ایک سے زیادہ آدمیوں کا گذر نہیں ہو سکتا۔

بلغان غاتون نے اس گلی کو غور سے دیکھا، چاروں طرف نظر دوڑائی اور جیسے دل ہی دل میں کچھ مطمئن ہو کے اس گلی کے اندر گھسی، مگر اندر جانے سے پہلے اس نے ایک اور ہمراہی سپاہی کے کان میں جھک کے کچھ کہا جس کے ساتھ ہی وہ بھی واپس چلا گیا۔ اب شاہزادی، حسین اور باقی ماندہ جوان کو ساتھ لے کے گلی میں داخل ہوئی۔ گلی کے اندر ایک مقام پر ایک گھڑی پڑی ملی جسے شاہزادی نے کھول کے دیکھا اس کے اندر ایک زنانہ کپڑوں کا جوڑا تھا اور دو مردانے جوڑے بالکل دہقانوں اور گائے بھینس پالنے والوں کی وضع کے تھے۔ شاہزادی نے دونوں جوڑے حسین اور اپنے دوسرے ساتھی کو دے کے کہا: "اپنے کپڑے اتار کے یہاں رکھ دو اور یہ کپڑے پہن لو۔" یہ کہہ کے وہ خود بھی وہ زنانہ جوڑا پہننے لگی۔ جب سب کپڑے پہن کے تیار ہو گئے تو اگرچہ یہاں اندھیرا تھا، حسین کو شاہزادی کی وضع و لباس پر حیرت ہوئی اور وہ تعجب سے دیکھنے لگا۔

بلغان غاتون: کیوں حسین! تعجب کس بات کا؟

حسین: کیا عرض کروں، یہ لباس پہن کے تو آپ دنیاوی شاہزادی نہیں، آسمانی حور معلوم ہوتی

بلغان خاتون یہ سن کے مسکرائی اور بولی: "بس چپکے سے چلے آؤ!" اور آگے کو روانہ

ہوئی۔ یکایک معلوم ہوا کہ آڑی چٹان نے راستہ بند کر دیا ہے۔ بلغان خاتون نے جب مڑ

کے دیکھا تو نیچے ایک چھوٹا سا سوراخ نظر آیا جس میں سے ایک آدمی بمشکل سمٹ سمٹا کے

نکل سکتا تھا۔ اسی سوراخ سے وہ نکلی اور ہمراہیوں کو بھی نکلنے کا حکم دیا۔ اس دشواری کو جھیل

کے شاہ زادی آگے بڑھی، لیکن ایک سب سے بڑی مشکل نظر آئی۔ وہ یہ کہ ایک زبردست

فولادی دروازہ تھا جو دوسری طرف سے بند تھا۔ مگر بلغان خاتون نے دروازے کے داہنے بازو

کے برابر سے ایک ہتھرنکا لاجس کے پٹے ہی ایک روشن دان سا ہو گیا اس روشن دان میں ہاتھ

ڈال کے اس نے دروازے کی کنڈی کھول لی اور حسین کی روز آوری سے دروازہ اندر کی طرف

ہٹ آیا اور جانے کا راستہ ہو گیا۔

اس دروازے سے نکلنے ہی بلغان خاتون نے حیرت سے دیکھا کہ عجب فرحت بخش اور راحت

افزا چمن لگے ہوئے ہیں۔ پھولوں کی بہار اور طیور کی نغمہ سنجیاں دیکھتے ہی بے ساختہ اس کی

زبان نکل گیا "واہ"۔ مگر حسین جو اس مقام کو آسکھیں پھاڑ کے اور حیرت سے دیکھ رہا تھا۔

شاہزادی کی زبان سے یہ لفظ سن کے بولا: "مجھے تو فردوس بریں نیچے اتر آئی۔ یہ تو بعینہ وہی باغ ہے جس میں میں زمر کے ساتھ سیر کرتا

کر کہوں؟"

بلغان خاتون: اب میں تمہیں حور نظر آئی ہوں تو ضرور ہے کہ یہ باغ جنت نظر آئے۔ مگر پھر غور

سے دیکھو کیا یہی وہ فردوس بریں ہے جس کی تم سیر کر چکے ہو۔" یہ کہہ کے شاہ زادی ذرا

مسکرائی۔

حسین: بعینہ وہی مقام معلوم ہوتا ہے۔ خداوند! میں خواب دیکھتا ہوں یا بیدار ہوں؟ اور ہاں

دیکھیے طیور کے نغمے سے بھی وہی آواز نکلتی ہے "سلام علیکم طہتم فادخلوها خالدین۔"

بلغان خاتون: اس کے کیا معنی؟

حسین: اللہ جل شانہ نے قرآن پاک میں وعدہ کیا ہے کہ جنت میں انہیں الفاظ سے لوگوں کا خیر

مقدم کیا جائے گا۔ جس کا مطلب یہ ہے کہ "تم پر سلام ہو! پاک ہو گئے تم لوگ اور ہمیشہ کے

لیے جنت میں داخل ہو!"

حسین نے زبان سے تو یہ جواب دے دیا مگر اس وقت دل و دماغ اور آسکھوں پر ہر ساعت زیادہ

حیرت طاری ہوتی جاتی تھی۔ وہ ہر چیز کو گھبرا گھبرا کے دیکھتا اور بار بار کہہ اٹھتا۔ "یا تو میں آسمان

پر پہنچ گیا یا فردوس بریں نیچے اتر آئی۔ یہ تو بعینہ وہی باغ ہے جس میں میں زمر کے ساتھ سیر کرتا

پھرتا تھا۔"

بلغان خاتون: فردوس بریں تو تم پہنچ ہی گئے، اب مطمئن رہو زمرہ سے بھی ملا دوں گی۔

حسین کو جنت میں پہنچ جانے کا تو یقین ہو ہی گیا تھا شاہزادی کی زبان سے یہ فقرہ سن کے اس کے قدموں پر گر پڑا اور کہنے لگا: "آپ نے اس راہ میں رہبری کی ہے جس میں اب شیخ علی وجودی سے بھی دست گیری کی امید نہ تھی۔ یہ احسان ہمیشہ لوح دل پر نقش رہے گا۔"

بلغان خاتون: (حسین کو زمین سے اٹھا کے) ذرا صبر و تحمل سے کام لو۔ زمرہ سے ملنے کے لیے شرط ہے کہ چپکے ساتھ چلے چلو۔ ایسا اضطراب ظاہر کرو گے تو کام بگڑ جائے گا۔

یہ کہہ کے شہزادی نے پھر زمرہ کا نظ نکل کے پڑھا اور دونوں ہمراہیوں کو ساتھ لیے ہوئے ایک جانب چل کھڑی ہوئی اور چند منٹ میں وہ قصر و اور کو شکوں کے قریب تھی۔

حسین اس نظر فریب ماحول کو کھرا نہایت ہی حیرانی و از خود رنگی سے دیکھ رہا تھا۔ ناگہاں ایک حسین و نازنین عورت شاہزادی کے سامنے آئی اور اس کے پاؤں چومنے کو جھکی۔

بلغان خاتون: تم کون ہو؟ مگر اس کے ساتھ ہی حسین کی نظر جا پڑی۔ ایک بے اختیاری و خود فراموشی کے جوش میں اس کی زبان سے نکلا: "زمرہ!" اور دوڑ کے لپٹ گیا۔

زمرہ: (حسین کو اپنے سے علیحدہ کر کے) ذرا صبر کرو، پہلے مجھے شاہزادی کے سامنے اپنی احسان مندی ظاہر کرنے دو۔

بلغان خاتون: تو تم ہی زمرہ ہو؟ یہ کہہ کے اس نے زمرہ کو گلے سے لگا لیا اور بولی: "میں نے تو کیا احسان کیا ہے، ہاں تمہاری البتہ انتہا سے زیادہ شکر گزار ہوں۔ اگر تم مدد نہ کرتیں تو مجھے غم و الم سے کبھی نجات نہ ملتی۔"

زمرہ: (ذرا مسکرا کے اور کسی قدر ندامت سے) مگر شاہزادی! اس میں میری بھی خود غرضی شامل تھی۔

بلغان خاتون: اسے خود غرضی نہ کہنا چاہیے۔ یہ اس سادہ لوح نوجوان پر تمہارا احسان ہے کہ اپنی محبت سے اسے عزت بخشی اور اتنے بڑے اور اس قدر گہرے فریب سے نجات دلائی۔

اس کے بعد زمرہ حسین کی طرف متوجہ ہوئی اور پوچھا: "اب تو تم پر سارا راز کھل گیا؟"

حسین: راز کیسا؟ میں نے تو شاہزادی کے حکم کی اطاعت کی، اور صرف اس وجہ سے کہ تمہاری ہدایت یہی تھی۔

بلغان خاتون: نہیں میں نے بھی ان سے کچھ نہیں کہا اور نہ تمہارا کوئی خط دکھایا ہے۔ مگر جب سے یہ اس باغ میں داخل ہوئے ہیں انتہا سے زیادہ پریشان و بدحواس ہیں۔ اب اپنے ساتھ لے جاؤ اور جو کچھ کہنا ہو کہہ دو، تاکہ یہ وحشت ذرا دور ہو اور آدمی بنیں۔

زمرہ: افسوس! اس غلطی میں یہ ایسے ایسے کام کر چکے ہیں کہ اطمینان تو انہیں بڑی مشکلوں

سے نصیب ہوگا۔

طرف خورشاہ کا محل ہے۔

بلغان خاتون: لیکن اب یہی مصلحت ہے کہ انہیں اپنے قصر میں لے جاؤ اور کوشش کرو کہ ان کی آنکھوں کے سامنے سے فریب کا پردہ ہٹے۔ مگر ہاں پہلے مجھے تو بتا دو کہ یہاں کسی کا خوف تو نہیں؟ تمہارے لکھنے کے مطابق میں آنے کو تو چلی آئی مگر اندیشہ ہے کہ کوئی خرابی نہ اٹھ کھڑی ہو۔

زمر: شاہزادی! آپ مطمئن رہیے، کسی بات کا اندیشہ نہیں۔ آج شام تک آپ یہاں بے کھٹکے رہ سکتی ہیں۔ مگر وہ جو میں نے لکھا تھا اس کا بھی بندوبست آپ نے کر لیا ہے؟ بلغان خاتون: سب سامان کر چکی ہوں، اگرچہ اس کے متعلق مجھے ذرا تردد ہے۔

زمر: وہ کیا؟

شاہزادی: خیر کوئی مضائقہ نہیں، اس کو پھر بیان کروں گی۔ یہ کہہ کے اس نے باقی ماندہ جوان کو بھی جو ساتھ آیا تھا، کان میں کچھ کہہ کے واپس بھیج دیا اور زمر سے پوچھنے لگی: "اور یہ تو بتاؤ کہ قلعہ پر کدھر سے حملہ ہو سکتا ہے؟"

زمر: آپ قلعے میں ہی ہیں، مگر اتنا حصہ قلعے سے علیحدہ کر دیا گیا ہے۔ اگرچہ غیر لوگ یہاں نہر ویرنجان کے ذریعے سے اور بیرونی دیوار کے نیچے سے لانے جاتے ہیں، مگر اسی نہر کے اُس

حسین: (چونک کے) خورشاہ کا محل! وہ یہاں کہاں؟ وہ تو قلعہ التمنوت میں ہے؟ بلغان خاتون: (ہنس کے) اب انہیں ان کے قصر درمی ہی میں پہنچا دو جس کے دیکھنے کا انہیں شوق ہوگا۔ باقی باتیں پھر آ کے کرنا۔ یہ اگر یہاں موجود رہے تو بات نہ کرنے دیں گے۔ زمر: بے شک شاہزادی! آپ بجا فرماتی ہیں۔ میں انہیں وہاں بٹھا کے ابھی آتی ہوں۔ یہ کہہ کے اس نے حسین کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیا جو ابھی تک بے ہوشی کے عالم میں کھڑا تھا اور شاہزادی کو تنہا چھوڑ کے اسے کھینچتی ہوئی اپنے قصر درمی میں لے گئی۔ حسین راستے بھر اس سے طرح طرح کے سوالات کرتا رہا، مگر زمر نے ہر سوال کے جواب میں یہی کہا کہ پھر بتا دوں گی، اور اسے قصر میں بٹھا کے شاہزادی کے سامنے واپس آئی اور ادب سے کھڑی ہو گئی۔

بلغان خاتون: ہاں تو خورشاہ کے محل کو یہاں سے راستہ کیا ہے؟ زمر: جی ہاں! وہ روزیہاں آ کے عیش و عشرت میں مشغول ہوا کرتا ہے۔ آپ اس راستے سے اپنے تمام ہمراہیوں کے ساتھ باآسانی پہنچ جائیں گی۔ پہلے نہر کا سنراپل ہے، اس کے اترتے ہی آپ کو ایک سیدھا راستہ ملے گا جو خورشاہ کے حرم سرا کو لگیا ہے، جس میں داخل ہوتے ہی آپ سمجھ لیجئے کہ التمنوت میں پہنچ گئیں۔ آج عید کا دن ہے اور معمول یہ ہے کہ اس زمانے میں

کوئی شخص جنت میں نہیں لایا جاتا اور نہ خود خورشاہ آسکتا ہے، اس لیے کہ اس علاقے کے تمام معزز و مقرب لوگ اور نیز دور دور کے سربرآوردہ اور نامی نقیب امام کی زیارت کو آتے ہیں اور قلع میں عام معتقدین کا بڑا بھاری مجمع رہتا ہے۔ اسی خیال سے میں نے آپ کو رمضان کی 27 تاریخ کو بلایا، کیوں کہ اس دن لازمی طور پر یہ باغ غیروں سے خالی رہتا ہے اور خود خورشاہ کو بھی تین چار دن تک یہاں آنے کی فرصت نہیں ملتی۔ اگر اور کوئی زمانہ ہوتا تو اب تک آپ کے آنے کا حال قلع میں معلوم ہو گیا ہوتا۔

بلغان خاتون: تو ابھی کسی کو ہمارے آنے کی خبر نہیں؟

زمرہ: بالکل نہیں۔ اول تو یہاں کوئی مرد نہیں جو لوگوں کو خبر کر کے لڑائی کا سامان کرے۔ اور شاید کوئی عورت بھاگ کے چلی بھی جاتی، مگر میں نے آج صبح سے ہی سہرے پل کے پھاٹک میں قفل لگا دیا ہے اور کنجی میرے پاس ہے۔ لہذا ممکن نہیں کہ کوئی بھی بھاگ کے پھاٹک کے قلع میں جا سکا ہو۔ اور لطف یہ کہ ان دنوں ادھر سے بھی کوئی آنے والا نہیں۔

بلغان خاتون: یہ تو بہت اچھی بات ہوئی۔ تم کہتی ہو آج عید ہے جب کہ قلع میں خوشی کا خوش و خروش ہوگا۔ بس کوئی فکر نہیں۔ آج شام سے پہلے ہی ہمارا حملہ ہو جائے گا۔ مگر زمرہ مجھے ایک بات کا تردد ہے۔ جس فوج کو میں نے اپنی مدد کے لیے بلایا تھا اس کا ابھی تک پتا نہیں۔

میرے ہمراہ صرف پانچ سو سپاہی ہیں، جو شاید کافی نہ ہو سکیں۔

زمرہ: میں تو سمجھتی ہوں کہ پانچ سو جوان بھی قلع پر ادھر سے جا کے قبضہ کر لیں گے۔

بلغان خاتون: مگر مجھے یقین ہے کہ ہماری کمک ضرور آئے گی، صرف شام تک کی مہلت چاہیے۔

زمرہ: شام کیا معنی آپ کل تک یونہی محض رہ سکتی ہیں۔ کوئی اندیشہ کا مقام نہیں۔ بس جب تک وقت آئے یہاں آرام فرمانے۔ آپ تھک بھی گئی ہوں گی ستانے کے لیے ابھی مہلت مل گئی۔

اس کے بعد شاہ زادی نے پوچھا: "اور زمرہ! یہ لباس جو تم نے میرے اور میرے دونوں ساتھیوں کے لیے تجویز کیا، اس میں کیا مصلحت تھی؟"

زمرہ: شاہ زادی! آپ کا لباس تو وہی حوروں کا لباس ہے جس کو لوگ یہاں جلا جنت سمجھتے ہیں۔ اس لباس کی وجہ سے کسی کو آپ پر بدگمانی نہیں ہو سکتی۔

بلغان خاتون: شاید اسی لیے مجھے وہ کپڑے پہنے دیکھ کے حسین نے کہا تھا کہ آپ حور معلوم ہوتی ہیں۔

یہ جملہ سن کے زمرہ بہت ہنسی اور بولی: "مگر اپنے لباس کے متعلق انہوں نے کچھ نہ کہا؟"

بلغان خاتون: اور ہاں، مردوں کے بارے میں تم نے ایسا بیہودہ لباس کیوں تجویز کیا؟  
 زمر: اس لیے کہ مردوں میں عموماً یہاں وہی دودھ والے آیا کرتے ہیں، جو یہاں کی نہروں میں  
 دودھ اور شراب بھرتے ہیں۔ اگر کوئی مرد اس لباس کو پہنے ہوئے یہاں آئے تو کسی کو خیال بھی  
 نہ ہوگا کہ کوئی غیر ہے۔

شاہ زادی: مگر ایسا نہ ہو کہ کسی کو خبر ہو جائے اور قبل از وقت راز کھل جائے۔

زمر: کسی کو خبر نہ ہوگی، آپ شوق سے یہاں فروکش ہوں۔ عید کے دن کسی کو یہاں آنے کی  
 فرصت ہی نہیں ہوتی۔

بلغان خاتون: بہتر! میں یہیں ٹھہر جاؤں گی، مگر مجھے چل کے ذرا جنت کی سیر کرادو اور وہ پل اور  
 سرک بھی دکھا دو تاکہ راستہ خوب پہچان لوں۔

زمر: چلیے!

اس تجویز کے بعد دونوں حسین و نازنین عورتیں قصروں اور کوشکوں کو قطع کرتی اور باغوں اور چمنوں  
 کی ہماردیکھتی ہوئیں اس بڑی نہر کے کنارے پہنچیں جہاں سے لوگ سونے کی کشتی میں بٹھا  
 کے جنت میں لائے جاتے تھے۔ اس سہرے پل کے پھاٹک میں قفل لگا ہوا تھا، جسے زمر  
 نے کھولا اور دنوں لڑکیاں دوسری طرف کے میدان میں اتریں۔ ادھر بھی پھولوں کا ایک مسطح

تختہ دور تک پھیلا ہوا تھا اور درمیان سے ایک سرک گزری تھی جو تھوڑی دور جا کر سایہ دار  
 درختوں کے ایک جھنڈ میں غائب ہو گئی تھی۔ انھیں درختوں کی دوسری طرف حرم سرا کا راستہ  
 تھا۔

یہ دلچپ سیر کر کے شاہزادی واپس آئی اور زمر کے انتخاب کے مطابق ایک عالی شان فیروزی  
 کوشک میں جا کے فروکش ہو گئی۔ زمر دیر تک اس کے پاس بیٹھی رہی، اور جب دیکھا کہ  
 شاہزادی بلغان خاتون لیٹ کے آرام کرنا چاہتی ہے تو اس سے رخصت ہو کے دروازہ اندر سے  
 بند کروالیا اور اپنے قصر کی طرف واپس روانہ ہوئی۔

## اٹھواں باب: افشائے راز

حیرت زدہ و حواس باختہ نوحوان حسین کو زمر دشاہ زادی کی تجویز کے مطابق قصر درمی میں چھوڑ کے واپس گئی تو وہ گھبرا کے ایک ایک چیز کو دیکھتا اور اپنے دل سے پوچھتا تھا کہ کیا حقیقت میں یہ وہی مقام ہے جہاں میں امام قائم قیامت کی مدد سے آیا تھا؟ مگر وہ تو ملاء اعلیٰ پر تھا اور یہ زمین ہی پر ہے! لیکن کیوں کر شک کیا جائے! خود زمر د بھی تو موجود ہے۔ اگر یہ کوئی دنیاوی باغ ہے تو وہ کیوں کر چلی آئی؟ خود اسی نے لکھا تھا کہ جنت میں ہوں اور فردوس بریں کی سیر کر رہی ہوں۔ آخر اسے جھوٹ بولنے سے فائدہ؟ اس کے بعد وہ محل کے برآمدے پر آ کے کھڑا ہوا اور ایک ایک عمارت، ایک ایک چمن کو غور سے اور آنکھیں پھاڑ پھاڑ کے دیکھنے لگا۔ ہر چیز وہی اور ویسی ہی تھی جیسی کہ پہلے نظر سے گذری تھی۔ قصروں پر اسی طرح جواہرات جڑے ہوئے تھے۔ ان کی وضع بھی ویسی ہی تھی جیسی کہ پہلے نظر سے گذری تھی۔ چمنوں کا بھی وہی رنگ اور نقشہ تھا۔ سرکیں اور روشیں بھی اسی طرح رنگ برنگ اور نظر فریب تھیں۔ سونے پاندی کے تخت آج بھی اسی پہلی شان سے نکھے تھے۔ نہریں بھی اسی طرح مستانہ روی سے بہ رہی تھیں۔ ہاں صرف ایک چیز کی کمی تھی کہ وجد میں لانے والا گانا نہ تھا۔ مگر جب ٹیور کی

زبان سے وہی قرآنی ترانہ خیر مقدم سن لیا تو ادھر سے بھی شک جاتا رہا۔ وہ اسی پس و پیش میں تھا ایک طائر نے ایک تازہ و شاداب سبب لہنی چوچ میں لا کے اس کے سامنے ڈال دیا اور وہ چونک کے بول اٹھا: "یہ بھی خاص فردوس بریں کی علامت ہے۔"

حسین کے خیالات میں ایک عجیب قسم کا تردد و اضطراب تھا اور یہ معمہ کسی طرح حل ہونے کو نہ آتا تھا کہ سامنے سے زمر د آتی نظر آئی جو شاہزادی سے رخصت ہو کے اس کے پاس آرہی تھی۔ اس کی دل ربا اور ناز آفرین صورت دیکھتے ہی وفور جوش سے حسین کا دل دھڑکنے لگا اور عشق کے جذبات نے یک بہ یک ایسی بے اختیار کی حالت طاری کی کہ برآمدے سے اتر کے استقبال کو دوڑا اور دونوں ایک دوسرے سے لپٹ گئے۔

حسین: پیاری زمر د! اللہ بتا کہ میں کس عالم میں ہوں؟ اور یہ کیا دیکھ رہا ہوں؟  
 زمر د: (مسکرا کے) وہی دیکھ رہے ہو جو ایک دفعہ دیکھ چکے ہو۔  
 حسین: وہی! یعنی ملاء اعلیٰ پر ہوں۔

زمر د: واقعی جو ساز و سامان نظر آ رہا ہے وہ اس کے لحاظ سے اس جگہ کو ملاء اعلیٰ ہی کہنا چاہیے۔  
 حسین: کہنا چاہیے؟ تو کیا اصل میں نہیں ہے؟  
 زمر د: تم ہی اپنے دل سے پوچھو۔ تم نے اس مقام کو زمین پر پایا یا آسمان پر؟

حصین: آیا تو زمین کے راستے سے ہی ہوں۔

زمر: تو زمین پر ہی سمجھو۔

حصین: مگر کیوں کر سمجھوں؟ تمہاری قبر، تمہارے وہ خطوط، یہاں تک آنے کے وہ گذشتہ ذریعے، ان تمام باتوں میں سے جس چیز کا خیال کرتا ہوں اسی امر کی تصدیق ہوتی ہے کہ یہ کوئی اور عالم ہے اور یہاں کی مسرتیں دنیاوی مسرتوں سے بالا ہیں۔

یہ باتیں کرتے ہوئے دونوں قصر میں داخل ہوئے اور زمر نے کہا: "یہاں کی مسرتیں تو بے شک دنیا کی عام مسرتوں سے بالا ہیں مگر یہ نہ سمجھو کہ تم دنیا سے نکل کے کسی اور جگہ آگئے ہو۔"

حصین: پھر وہ سب واقعات جو گذر چکے ہیں ان کی نسبت کیا خیال کروں؟

زمر: وہ سب میری مجبوری، میری بے دست و پائی اور تمہاری سادہ لوحی کا نتیجہ تھے۔

حصین: میں اس کا مطلب نہیں سمجھا؟

زمر: گھبراؤ نہیں، سب سمجھ جاؤ گے۔ مگر افسوس جس قدر زیادہ سمجھو گے اسی قدر زیادہ پریشان ہو گے اور اپنے کیے پر پچھتاؤ گے۔

حصین: زمر! اب مجھے تیری صورت پر بھی شبہ ہوتا ہے۔ تو وہی زمر ہے جو میرے ساتھ آئل

سے آئی تھی؟

حصین کی زبان سے یہ سادگی کا یہ سوال سن کے زمر کو ہنسی آگئی مگر ضبط کیا، اور ایک عجیب دل

فریب ادا کے ساتھ پر معنی اور شوخی سے دیکھ کے بولی: "نہیں، دوسری ہوں۔"

اس جواب کو حصین نے سنا ہی نہیں۔ اس نے زمر کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیا اور غور سے دیکھ کے بولا: "یہ وہی نورانی جسم ہے یا میرے جسم کا سامادی پتلا؟"

زمر: "ہوش کی باتیں کرو۔ تم بالکل از خود رفتہ ہوئے جاتے ہو۔ اور تمہاری آنکھوں کے سامنے سے ایک بڑا طلسم ٹوٹا ہے۔ جس کے اثر سے تمہارے حواس نہ ٹھکانے رہے۔ ذرا ہوش میں آؤ اور حواس کی باتیں کرو کہ سارا راز اور تمام سرگزشت بیان کروں۔"

حصین: پیاری زمر! جلدی بیان کرو۔ اس لاعلمی اور ناواقفی نے مجھے دیوانہ بنا رکھا ہے۔

زمر: سنو! اس وادی میں ہم دونوں نے جن پریوں کو دیکھا تھا وہ پریاں نہ تھیں بلکہ اسی مصنوعی جنت کی حوریں۔۔۔۔۔

حصین: (حیرت سے بات کاٹ کے) مصنوعی جنت؟ تو یہ وہ جنت نہیں ہے جس کا مومنین سے وعدہ کیا گیا ہے؟

زمر: ذرا صبر کرو۔ خیر تم تو وہاں بے ہوش ہو گئے اور مجھے وہ یہاں پکڑ لائیں۔ نہ میں ماری گئی



اور نہ شہید ہوئی، مگر صرف اس لیے کہ تم کو میرے مرنے کا یقین آجائے، انہوں نے والہی سے پہلے بھائی کی قبر میں ذرا تغیر پیدا کیا اور اسی وقت رات کو مجھ سے پوچھ کے بھائی کے نام کے برابر میں میرا نام بھی کندہ کر دیا۔ اس غرض سے کہ تم مجھ سے مایوس اور میرے خیال سے دست بردار ہو کے چلے جاؤ۔ اس وادی کی خطرناک حالت ہر ملنے والے سے بیان کرو اور یہاں کی پریوں کی ہیبت ہر شخص کے دل میں بٹھا دو۔

حسین: تو تم زندہ ہو؟ اور یہ کہہ کے زمر کو سر سے پاؤں تک گھور گھور کے دیکھنے لگا۔

زمر: (جھنجھلا کے) نہیں چڑیل ہو گئی ہوں۔ حسین نے اس کا کچھ جواب نہیں دیا اور زمر دنے ایک لمحہ توقف کے بعد پھر سلسلہ کلام شروع کیا: "تو تم کو یہ دعویٰ کیا گیا اور میں یہاں لانے جانے کے بعد انہیں عورتوں میں شامل کر دی گئی جو یہاں عوریں کھلاتی ہیں۔ چند روز بعد دریافت کرنے سے معلوم ہوا کہ تم اسی طرح میری قبر کے مجاور بنے بیٹے ہو اور جانے کا نام ہی نہیں لیتے۔ آخر یہاں غور کیا گیا کہ وہ وادی تم سے کیوں کر خالی کروائی جائے۔ اکثروں کی رائے تھی کہ قتل کر ڈالنا چاہیے مگر اتفاق سے میری ایک تدبیر کارگر ہو گئی اور تجویز قرار پائی کہ کسی ایسے طریقے سے تمہیں وطن واپس جانے کی ہدایت کی جائے کہ کسی کا لگاؤ ثابت نہ ہو، اور تم بغیر اس کے کہ کسی قسم کی بدگمانی کرو وہ وادی چھوڑ دو۔ اسی تجویز کا نتیجہ میرا پہلا خط تھا جس

میں تم سے میری وصیت پوری کرنے کی درخواست کی گئی تھی۔ وہ خط میرے ہی ہاتھ سے لکھوایا گیا اور مجھ (ہی) سے حالات دریافت کر کے اس کے مضمون کا مسودہ تیار کیا گیا۔ مگر حسین! وہ خط صاف کرتے وقت میں چپکے چپکے بہت روئی تھی، اس لیے کہ جانتی تھی خود اپنے ہاتھوں دائمی مفارقت کا سامان کر رہی ہوں۔ خیر وہ خط تمہارے پاس گیا اور یقین تھا کہ تم چلے جاؤ گے مگر تین چار روز بعد جب دریافت کیا گیا معلوم ہوا کہ تم اب بھی وہیں اسی طرح بیٹھے ہو۔ اور گویا تمہارے ارادے میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔"

حسین: بے شک نہیں ہوئی تھی۔ زمر! میں مر جاتا اور وہاں سے نہ ہٹتا۔

زمر: "جب یہ معلوم ہوا تو لوگوں کو پھر فکر پیدا ہوئی، اب کیا کیا جائے؟ اب کوئی تدبیر میرے ذہن میں نہ آتی تھی اور دل میں ڈر رہی تھی کہ ہمیں یہ غضب نہ ہو کہ لوگ تمہارے مار ڈالنے پر آمادہ ہو جائیں۔ اتفاقاً انہیں دنوں میں خبر آئی کہ امام نجم الدین نیشاپوری باطنین کے خلاف زور و شور سے وعظ کر رہے ہیں، اور تدبیریں کی جا رہی تھی کہ کسی فدائی کے ہاتھوں وہ قتل کرادیے جائیں۔ کبھنٹی یا شامت اعمال میری زبان سے نکل گیا کہ وہ تمہارے چچا اور تمہارے استاد و مرشد ہیں۔ یہ خبر جیسے ہی یہاں کے بادشاہ خورشاہ کے کان میں پہنچی اس نے خیال کیا کہ وہ امام حالی مقام تمہارے ہاتھ سے قتل ہوں تو زیادہ مناسب ہوگا۔ اس طرح زمانے بھر کو معلوم

ہو جانے گا کہ مذہب باطنیہ دلوں پر کس قدر گہرا اثر ڈالتا ہے کہ انسان اپنے عزیز و اقارب، استاد و مرشد تک کی پروا نہیں کرتا۔ تمہارے خنجر سے ان کا قتل ہونا ایک ساتھ اتنی باتوں کا ثبوت دے سکتا تھا کہ بھتیجے نے مچھا کو، شاگرد نے استاد کو، مرید نے مرشد کو بلاتامل ثواب سمجھ کے قتل کر ڈالا۔

زمر نے یہیں تک کہا تھا کہ حسین نے بے اختیار ایک ٹھنڈی سانس لیا اور آب دیدہ ہو کر بولا: "افسوس! میں نے کتنا بڑا ظلم اور گناہ کیا۔ آہ! ایسے معصوم امام، شفیق بزرگ اور خدا شناس مرشد کے خون سے اپنے ہاتھ رنگے، زمر! یہ تیرے ہی شوق میں اور تیری ہی ہدایت کی وجہ سے تھا، ورنہ میں اتنے بڑے ظلم کی جرات ہرگز نہ کرتا۔"

زمر: حسین! میں نے پہلے بھی کہا تھا اور اب بھی کہتی ہوں کہ اس گناہ میں مجھے نہ شریک کرو۔ مجھے جب اس کا خیال آجاتا ہے کانپ اٹھتی ہوں مگر خیر اب یہ ذکر جانے ہی دو۔ ایک ہونے والی بات تھی جس کو کوئی نہ روک سکتا تھا۔ میں نے اگر تمہیں اس کام کے لیے تیار کیا تو اپنے بس میں نہ تھی، اور تم اگر آمادہ ہو گئے تو اپنے ہوش میں نہ تھے۔

حسین: (زور سے سینہ پیٹ کر) مگر افسوس، زمر! یہ عذر خدا کے سامنے نہ سنے جائیں گے۔ میں نہ مجنون تھا، نہ بے ہوش۔ صاف نظر آ رہا تھا کہ ایک گناہ عظیم کر رہا ہوں میگہ تیرا شوق بار بار

دل کو ابھار کے آمادہ۔۔۔۔۔

زمر: (بے تابی سے بات کاٹ کے) ہاں نے پھر میرا نام۔۔۔۔۔! خدا کے لیے حسین! مجھے اپنے ساتھ نہ گنو (روکے اور آسو ہما کے) میں نے جو کچھ کیا ہے مجبوری اور بے بسی سے۔ افسوس! خود اپنے دل سے تو لعنت کی آواز سن رہی تھی، اب تمہاری زبان سے بھی وہی سنتی ہوں۔"

یہ کہہ کے زمر دزارو قطار رونے لگی۔ حسین نے بے اختیار ہی کی جلدی سے اس کے آسوپونچھے اور کہا: "زمر! بے شک تو بے خطا ہے۔ اگر میں نے تیرا دل دکھایا تو معاف کر اور آگے بتا کہ پھر کیا ہو؟"

زمر: (رومال سے آسوپونچھ کر) پھر تم کو دوسرا خط ملا جس میں تمہیں کوہ جودی کے غار اور شہر غلیل کے تہ خانے میں چلے کشتی کرنے اور پھر حلب میں جا کے شیخ علی و جودی سے ملنے کی ہدایت کی گئی تھی۔ وہ خط بھی اسی طرح بھیجا گیا کہ اس کا مسودہ لکھ کے مجھے دیا گیا اور جب میں نے اپنے ہاتھ سے صاف کر دیا تو میری قبر پر رکھوا دیا گیا۔

حسین: لیکن اگر اتنا ہی کام تھا کہ امام نجم الدین نیشاپوری قتل کر ڈالے جائیں تو مجھے اتنے چکر کیوں دیے گئے اور میرے راستے میں یہ بے کار کی دشواریاں کیوں پیدا کی گئیں؟

زمرہ: اس لیے کہ تمہارے شوق میں بیجان اور بے صبری پیدا ہو۔ اگر بغیر اتنے چلے کھنڈوانے اور بغیر علی و جودی کے پاس ایک سال تک انتظار کرانے کہہ دیا جاتا تو تم اتنے بڑھے گناہ کے ارتکاب پر ہرگز آمادہ نہ ہوتے۔

حصین: زمرہ! تیرا شوق میرے دل میں اس قدر تھا کہ جس کام کو کہا جاتا اسی وقت پورا کرنے کو تیار ہو جاتا۔

زمرہ: (ہنس کے) خیر تو ان کو نہیں معلوم تھا کہ تم اتنے بیوقوف ہو اور تمہارے اخلاق اس قدر کمزور ہیں۔

حصین: مگر کیوں کر کوں؟ زمرہ! مجھے تیری باتوں کا یقین نہیں آتا۔ ان آنکھوں سے ایسی ایسی کرامتیں اور عقل انسانی سے اس قدر بالا باتیں دیکھ چکا ہوں کہ ان لوگوں کی خدا شناسی سے انکار کرنے کی کسی طرح جرات نہیں ہوتی۔ جن گدھوں پر ہم دونوں سوار ہو کے آئے تھے وہ تو مر چکے تھے، مگر مجھے ایک نیا تازہ دم گدھا اسی درخت میں بندھا ملا۔ اور ایسا خوب صورت، توانا تندرست اور تیز رو کہ اس وقت تک میں یہی سمجھتا ہوں کہ میری سواری کے لیے خاص خدا کے پاس سے آیا تھا۔

زمرہ: وہ گدھا یہیں سے بھیجا گیا تھا۔ جس وقت تمہارے نام کا خط قبر پر رکھوایا گیا ہے، اسی وقت

وہ گدھا ایک دوسرے راستے سے بھیج کے اس درخت میں بندھوا دیا گیا تھا۔

حصین نے اس جواب کو حیرت سے سنا اور بولا: "عجب! مگر پھر بھی میرے شہادت دور نہیں ہوتے۔ آخر شیخ علی و جودی کو میرے سب حالات کیوں کر معلوم ہو گئے، وہ یہاں سے ہزار ہا کوس کے فاصلے پر ہیں؟"

زمرہ: تمہارے روانہ ہونے کے ساتھ ہی ان کو تمام واقعات کی خبر کر دی گئی تھی۔ ان کو لکھ بھیجا گیا تھا کہ تم امام نجم الدین کے بھتیجے، شاگرد اور مرید ہو۔ انہیں کے قتل کا تم سے کام لینا ہے، اور وہاں پہنچنے سے پہلے تم کو جودی کے غار اور خلیل کے تہ خانے میں چلے کھنڈوانے۔ یہ سب باتیں ان کو دوسرے ذریعوں سے معلوم ہو چکی تھیں، مگر انہوں نے غیب دانی اور کرامت کی شان سے بیان کر کے تمہیں اپنا فریفتہ بنایا۔

حصین اب نہایت ہی متعجب تھا، وہ حیرت کے دریا میں غرق تھا اور کسی طرح تمہا نہ ملتی تھی۔ زمرہ اپنی بات پوری کر کے خاموش ہوئی اور وہ سوچ میں پڑا تھا۔ آخر اس نے سخت حیرت زدگی کی شان سے آنکھیں اٹھا کے کہا: "زمرہ! یہ سب باتیں تو سچ کہہ رہی ہے یا مجھے دھوکا دے رہی ہے؟ مجھے تو اپنی تمام گزشتہ زندگی ایک خواب کی سی معلوم ہوتی ہے۔ متردد ہوں کہ تیری اس ملاقات اور ان سب باتوں کو خواب سمجھوں یا ان تمام واقعات کو جو تجھ سے جدا ہونے

کچھ بعد پیش آنے، کیا حقیقت میں میں اتنا بڑا بے وقوف ہوں کہ ایسے عظیم الشان فریب اور جعل میں مبتلا ہو گیا؟ لیکن زمر! اگر یہ سب سکھائی پڑھائی باتیں تھیں تو علی و جودی کو اسی قدر معلوم ہوتا جس قدر کہ یہاں سے بتایا گیا تھا۔ انھیں یہ کیوں کر معلوم ہو گیا کہ میں شہر خلیل کے مجاوروں کے ہاتھ میں گرفتار ہو گیا تھا اور باطنین کے ناگماں آپرنے سے چھوٹ کے بھاگا؟

زمر: حسین! تم حقیقت میں بڑے سادہ لوح ہو۔ اس کا سبب میں بغیر جانے سمجھ گئی اور تم نہیں سمجھ سکتے؟ لیکن حقیقت میں تم مجبور ہو۔ تمہارے دل و دماغ پر ہر طرف سے اتنا اثر ڈال گیا کہ اب بمشکل تم ان باتوں کو اپنے دماغ سے نکال سکتے ہو۔ کیا تم کو نہیں معلوم کہ باطنین دنیا کے ہر کونے میں پھیلے ہوئے ہیں اور ان کی سازشوں کا جال ہر گاؤں اور چھوٹے سے چھوٹے قریے تک پر پڑا ہوا ہے؟ علی و جودی کے پاس تم پورے ایک سال رہے، ممکن نہیں کہ اس کا حال تمہیں نہ معلوم ہو گیا ہو۔

حسین: ہاں! میں نے البتہ یہ دیکھا کہ ان کے معتقد تمام اطراف عالم میں پھیلے ہوئے ہیں اور ہر سال میں ایک دفعہ ان کی زیارت کو بھی آتے ہیں۔ اور مجھے یہ بھی نظر آیا کہ وہ لوگ پوشیدہ طور پر اور صرف رات کو مل کے چلے جاتے ہیں۔

زمر: اسی سے سمجھ سکتے ہو کہ ان کے ہاتھ میں خبریں پہنچنے کے کتنے بڑے ذریعے موجود ہیں۔

تم نے جس وقت اس وادی کو چھوڑا تھا اس وقت سے آخر ورود حلب تک ہر منزل اور ہر مقام پر تمہاری نگرانی ہوتی ہوگی اور تمہاری روز روز کی خبر علی و جودی کو پہنچتی ہوگی۔ کچھ تم ہی پر منحصر نہیں، ان باطنین کے پنجے میں جو شخص پڑتا ہے اسی طرح نظروں میں رکھا جاتا ہے۔ پھر کون تعجب کی بات تھی کہ اگر تمہاری خلیل کی گرفتاری کا حال ان کو معلوم ہو گیا؟

حسین: مجھے اس پر حیرت نہیں۔ حیرت تو یہ بات ہے کہ شیخ کہتے تھے کہ انھیں کے اشارے سے باطنین نے حملہ کرنے کے مجھے قید سے آزاد کرایا۔

زمر: کوئی تعجب کی بات نہیں۔ بے شک علی و جودی نے تمہارے پھرانے کے لیے اپنے معتقدوں کو حملہ کرنے کا حکم دے دیا ہوگا۔

حسین: مگر کیوں کر حکم دے دیا ہوگا؟ میری گرفتاری کی خبر پہنچنے اور وہاں سے حملے کا حکم آنے میں بھی تو آخر کچھ زمانہ لگتا؟ وہاں تو یہ واقعہ پیش آیا کہ جس رات کو میں نکلنے والا تھا اور میرے باہر آنے سے پیش تر ہی خلیل کا حاکم باطنین کے ہاتھ سے قتل ہوا، اور پھر میں گرفتار ہوا تو اس کو بھی پورا ایک دن نہیں گزرنے پایا تھا کہ ان کا ایک بڑا گروہ شہر پر آپڑا۔ ان تمام باتوں کی تکمیل اتنی جلدی کیوں کر ہو سکتی تھی؟

زمر: (ذرا تامل کر کے) یہ کون سا مشکل ہے؟ باطنین کو معلوم ہو گا کہ تم کس روز تہ خانے میں

اترے تھے اور کس روز نکلو گے، اور یہ بھی سمجھتے ہوں گے کہ جس روز نکلو گے یہ مشکلات ضرور پیش آئیں گی۔ بس اس زمانے میں انھوں نے شیخ علی و جودی کو خبر کر کے مدد کا اشارہ پایا ہوگا۔ اسی کے مطابق دن گنتے رہے اور ٹھیک چالیسویں دن، جس دن تم نکلنے والے تھے، انھوں نے رئیس شہر کو قتل کر ڈالا کہ لوگ دوسری فکر میں رہیں اور تم چپکے سے نکل کے بھاگ جاؤ۔ مگر جب انھیں خبر پہنچی کہ اس رئیس کے قتل سے بھی کچھ فائدہ نہ ہوا اور تم مجاوروں کا ہاتھ سے گرفتار ہو گئے تو انھوں نے یکایک حملہ کر کے شہر میں کھلبلی ڈال دی اور تمہیں پھوٹ کے بھاگ جانے کا موقع مل گیا۔

حصین: (زور سے آہ سرد بھر کے) تو زمر دافوس! یہ سب جھوٹ تھا؟ شیخ علی و جودی کا سا شخص اور اتنا بڑا مکار کیوں کر کہوں؟ زمر! ان کرامتوں اور اس غیب دانی کے علاوہ ان کا علم و فصل اس پانے کا ہے اور ان کے ہر لفظ سے ایسی خدا شناسی اور آشنائی رموز وحدت ہونے کی بو آتی ہے کہ چاہتا ہوں، مگر ان پر بدگمانی کرنے کی جرات نہیں ہوتی۔ اتنا بڑا عالم و فاضل، ایسا نکتہ بخ اور دقیقہ رس اور اتنا بڑا فریبی! میں امام نجم الدین کی صحبت میں رہ چکا تھا، مگر پیاری زمر! سچ کہتا ہوں کہ جو بات مجھے شیخ علی و جودی میں نظر آئی اور جس آسانی سے وہ دل کے شکوک رفع کر دیتے ہیں امام نجم الدین میں اس کا عشر عشر بھی نہ تھا۔

زمر: بے شک ایسا ہی ہوگا! مگر بات یہ تھی کہ امام نجم الدین کے دل میں جو آتا ہوگا سادگی اور بے تکلفی سے کہہ گذرتے ہوں گے۔ انھوں نے اپنا بنانے اور اپنا اثر ڈالنے کے لیے کبھی کوئی کوشش نہ کی ہوگی۔ اور شیخ علی و جودی کا ہر لفظ بنا ہوا اور دل پر اثر ڈالنے کے لیے ہوتا ہے۔ اس کے ہر فقرے میں پوری ریاکاری ہوتی ہے۔ جھوٹ اور سچ میں یہی فرق ہے۔ اور اسی سبب سے ہمیشہ قاعدہ ہے کہ فریبی کی باتیں ایک راست باز اور سادہ مزاج شخص کی باتوں سے زیادہ دل چپ اور زیادہ دل نشین ہوا کرتی ہیں۔ یقین ہے کہ شیخ علی و جودی سے مل کے تم کو خدا شناسی کا بہت عمدہ سبق مل گیا ہوگا۔

حصین: (زور سے سینے پر ہاتھ مار کے) ہاں! خوب سبق ملا، مگر خبر اس وقت ہوئی ہے جب کہ پورا جادو اثر کر چکا، اور میں ساری دنیا سے زیادہ ظالم، بے دین اور بے وقوف بن چکا، افسوس! تمام عمر پھپھتاؤں گا اور نہ پھپھتا چکوں گا، مگر زمر! کیا کہوں، اب بھی یہ سب باتیں خواب معلوم ہوتی ہیں۔ طور معنی اور اس کے نورانی قصر کی صورت اس وقت تک میری آنکھوں کے سامنے پھر رہی ہے۔

زمر: ہاں وہ بھی اس مذہب کا ایک بڑا رکن ہے۔ اس وقت تک صرف دو ہی شخص شاہ التمونٹ کو ملے ہیں جن سے اچھا نقیب و داعی اس مذہب باطنیہ کو نہیں نصیب ہو سکا۔ طور

معنی اور علی و جودی، جو یہاں وادیِ امین کے نام سے یاد کیے جاتے ہیں۔ ان دونوں نے اپنی گہری سازشوں سے صداہ امراء، وزرا اور علماء و فضلاء قتل کر ڈالے۔ اور چونکہ اس جنت اور ملاءِ اعلیٰ کی اصلیت کو اچھی طرح جانتے ہیں لہذا ان پر سارا فریب کھلا ہوا ہے اور وہ لوگوں کو جان بوجھ کر گمراہ کرتے ہیں۔ طور معنی بھی لوگوں سے کم ملتا ہے مگر وادیِ امین نے لوگوں کو بہت خراب کیا۔ دین کو جتنا بڑا ضرر اس شخص کے ہاتھوں پہنچا شاید کبھی کسی کے ہاتھ سے نہ پہنچا ہوگا۔

حسین: تو کیا وہ طور معنی کا وہ زمین دوز قصر بھی کوئی قدرتی کرشمہ نہیں۔ اسی جنت کی طرح وہ بھی لوگوں کے فریب دینے کے لیے بنا دیا گیا ہے؟

زمر: (مسکرا کے) کیا تمہیں اب بھی شک ہے؟

حسین: شک نہیں۔ پیاری زمر! تیری باتوں کا یقین ہے مگر کیا بتاؤں ان آنکھوں کے سامنے کیسی کیسی کیفیتیں گزر چکی ہیں اور ان کانوں نے کیسے کیسے روشن اور دل فریب الفاظ سنے ہیں! خیر یہ بھی نہ سہی۔ مگر طور معنی کا قصر تو اصفہان میں ہے، وہاں کے غار سے میں یہاں کیوں کر پہنچ گیا؟

زمر: التمنوت کا نام چوں کہ کسی قدر مشہور ہو گیا ہے اور بعض لوگ بھڑک گئے ہیں لہذا جن لوگوں کی نسبت ایسا خیال ہوتا ہے، وہ اصفہان اور طور معنی ہی کے ڈھریے سے یہاں لائے جاتے

میں۔ اور سارا راز مخفی رکھنے کے لیے یہ تدبیر عمل میں آتی ہے کہ طور معنی انہیں بے ہوش کر کے اونٹوں کی مخلوں پر سوار کرانا ہے جو راز دار اور معتبر ساربانوں کے ڈھریے سے التمنوت پہنچا دیے جاتے ہیں۔ ہر منزل پر رات کو کسی جگہ ان لوگوں کو ہوش میں لا کے کچھ کھلا پلا دیتے ہیں اور پھر بے ہوش کر کے آگے روانہ ہوتے ہیں۔

حسین: (چونک کر) تو میں جو اپنے آپ کو کبھی جنگل میں پاتا تھا اور کبھی پہاڑوں میں وہ یہی تھا کہ اصفہان سے روانہ ہو کے التمنوت کے منازل قطع کر رہا تھا؟

زمر: اور کیا؟

حسین: (حیرت سے) اور یہ لوگ انسان کو بے ہوش کیونکر کرتے ہیں؟

زمر: ایک ہتی ہے حشیش (بھنگ) اسی کے ڈھریے۔ کبھی اسکا شربت پلا کے اور کبھی اسے غذاؤں اور مٹھائیوں میں ملا کے۔

حسین: (بے صبری سے) تو طور معنی نے جو جام شراب پلایا وہ اسی حشیش کا جام تھا؟

زمر: بے شک!

حسین: افسوس! مجھے مسکرات بھی پلانے گئے؟ آہ! کوئی گناہ نہیں جو اٹھ رہا ہو۔ زمر! تو ناراض نہ ہو، کیوں کہ صرف تیرے وصال کی آرزو نے اندھا کر دیا تھا، ورنہ میں اتنا مجنون و فاقر العقل نہ تھا۔

اسی وقت بنایا گیا ہوگا۔

حصین: (زور سے سینہ کوٹ کے) افسوس! گل لینے گئے تھے داغ لائے!

اس کے بعد حصین دیر تک دل ہی دل میں اپنی حالت پر افسوس کرتا رہا اور پھر ایک دفعہ چونک

کے بولا "زمر! افسوس بڑا دھوکا ہوا۔ تو نے مجھے اسی وقت کیوں نہ بتا دیا جب میں تیرے پاس

لایا گیا تھا۔ اس وقت تو تو بھی مجھے یقین دلا رہی تھی کہ یہ سب ملاء اعلیٰ کی چیزیں ہیں۔"

یہ سن کے زمر دآب دیدہ ہو گئی اور ایک درد کی آواز میں بولی: "میری قسمت ہی میں یہ لکھا

تھا کہ تمہیں دھوکا دوں گی۔" زمر کو آب دیدہ اور ملول دیکھ کے حصین کے دل پر ایک پھوٹ سی

لگی اور بے اختیاری کے ساتھ با وفا معشوقہ کے آسو پونچھ کے کہنے لگا: "زمر! مجھے یہ خیال نہ تھا

کہ اس سوال سے سے تیرے دل کو صدمہ پہنچے گا۔ اچھا جانے دے، وعدہ کرتا ہوں کہ پھر ایسی

باتیں نہ پوچھوں گا۔"

زمر: تم زخم پر اور نمک چھڑکتے ہو۔ اس وقت تک تم نے سب کچھ پوچھا مگر یہ نہ پوچھا کہ تم

سے پھوٹ کے مجھ کم بخت کے سر پر کیا گزری۔ تم تو آزاد تھے، دنیا میں پھر رہے تھے مگر آہ

میں قید تھی، اور کیا کہوں کہ کس عذاب میں مبتلا تھی۔ یہ بات میرے اختیار میں نہ تھی کہ کسی راز

کا ایک ذرا سے اشارہ بھی دے سکوں۔" اتنا کہہ کے زمر دزار و قطار رونے لگی۔

تیری محبت کی حالت ہے کہ دیکھ تیرے بوسے کا یہ نشان جو میری پیشانی پر موجود ہے، مجھے جان

و دل سے زیادہ عزیز ہے۔ چاہتا تھا، کہ اس نشان کے بوسے لے لے کے اپنے دل کی تسلی

کروں مگر یہ مشاق ہونٹ کسی طرح وہاں تک نہ پہنچ سکے۔

حصین کی ان باتوں پر زمر کچھ ایسی شرمگنی تھی کہ اسکے خاموش ہو جانے کے بعد بھی دیر تک

آنکھیں نیچی کیے رہی اور کئی منٹ کے بعد جذبات شرم کو دبا کے بولی: "حصین! نہ بوسہ لینے

سے کسی شخص کے جسم پر داغ بن جاتا ہے اور نہ میں اتنی بے حیا ہوں۔"

حصین: (بات کاٹ کے) اچھا، تمہارے سوا اور کسی نے میرا بوسہ لیا ہوگا؟ میں نے کسی کو منہ

تک تو لگایا نہیں!

زمر: (اسی طرح نظریں جھکانے جھکانے) اب مجھ سے بے شرمی کی باتیں نہ کہلو! یہ تم کو

فریب دیا گیا ہے۔ نہ یہ بوسے کا نشان ہے اور نہ عشق بازی کی پہچان، بلکہ یہ ایک علامت

ہے جو پر شخص کی پیشانی پر لوہے سے داغ کے بنا دی جاتی ہے جو اس جنت میں لایا جاتا

ہے۔

حصین: داغ ہوتا تو مجھے یاد نہ ہوتا؟

زمر: یہ داغ بے ہوش کر کے بنایا جاتا ہے۔ اور تم جب التمنوت سے اصفہان کو جا رہے ہو گے

حسین: (گلے لگا کر اور آسو پونچھ کے) بے شک مجھ سے غلطی ہوئی کہ ان باتوں کا پوچھنا بھول گیا مگر سچ کہتا ہوں کہ میں نے اس وقت تک کوئی بات سوچ سمجھ کے نہیں پوچھی۔ یہ جو کچھ پوچھا ہے، میں نے نہیں پوچھا بلکہ حیرت و بے خودی پھووار ہی تھی۔ ایسی از خود رفتگی کی حالت میں کوئی فرو گذاشت ہوئی، تو تو معاف کر۔

زمر: خیر اب تم نے یہ داستان پھیر دی ہے تو لو سنو۔ یہ باغ فدائیوں اور باطنیوں کے اعتقاد میں تو جنت الفردوس اور ملاء اعلیٰ یا سردی عشرت کدہ ہے مگر سچ پوچھو تو شاہان التمنوت کی عشرت سرا یا حرم سرا کی حیثیت رکھتا ہے۔ ڈیرہ سو برس کی متواتر کوششیں روز بروز اس کی رونق بڑھاتی رہیں، اور ہوں کہ اس سے مذہبی کام لیا جاتا تھا لہذا ہر چیز کے بنانے میں بھی کوشش کی گئی کہ اس کی خوش نمائی اور دل فریبی انسان کے حوصلے سے زیادہ اور اس کے محو حیرت کر دینے کے لیے کافی ہو۔ یہ محل جو دیکھتے ہو کہ سونے پاندی اور مونگے موتی کے نظر آتے ہیں، صرف نفرتی طلائی اور ان کے جواہرات کے رنگ میں رنگ دیے گئے ہیں، ورنہ وہی لینٹ اور چونا ہے جس سے ہر جگہ مکان بنائے جاتے ہیں۔ نہروں کو جاری کرنے میں البتہ بڑی محنت سے کام لیا گیا۔ مگر یہاں قدرتی طور پر پہاڑوں سے آبشار اور نہریں جاری کرنے کا سامان موجود تھا۔ یہ بڑی نہر جو اس باغ کے درمیان میں بھی ہے اور جس پر ایک سہرا پل قائم ہے، وہی نہر

ویرنجان ہے جس کے کنارے تم نے مدتوں آہ وزاری کی ہے۔

حسین: (حیرت سے) یہ وہی نہر ہے؟

زمر: "وہی! یہ نہر خاص شاہی قصر سے بہتی ہوئی یہاں آئی ہے اور یہاں سے چند ایسی گھاٹیوں میں ہو کے جن میں گذرنا غیر ممکن ہے، اس فرحت بخش وادی میں پہنچ گئی ہے۔"

حسین: اور زمر وہ روشنی کیسی تھی جسے تو نے نوریزدانی بتایا تھا؟

زمر: وہ روشنی صرف یہ تھی کہ گرد کی پہاٹیوں پر رات کو بہت تیز روشنی اور پوری قوت کی مہتابیں چھوڑی جاتی تھیں جن کا عکس یہاں کے آئینوں اور شیشوں پر لے کے قوی اور تیز کیا جاتا تھا۔ اس روشنی کا سامان صرف اس زمانے میں کیا جاتا ہے جب یہاں کوئی شخص معتقد بنانے کے لیے لیا گیا ہو۔ اس وقت سب کو حکم رہتا ہے کہ جب وہ روشنی تیزی سے چلے تو چلا کے کہیں "ہذا الذی ما وعدنی ربی"۔ اور وہ دودھ اور شراب کے حوض بھی اسی ضرورت کے موقع پر لبریز کیے جاتے ہیں۔ لوگوں کا تختوں پر بیٹھنا، غلمانوں کا شراب پلانا اور ان کی بے فکری و خالص مسرت کے تماشے بھی اسی موقع پر دکھائے جاتے ہیں۔

حسین: اور یہ طیور کا نغمہ اور ان کا پھل توڑ توڑ کے لانا؟

زمر: یہ کون بڑی بات ہے۔ چند سدھائے ہوئی طیور چھوڑ دیے گئے ہیں جن کو پھلوں کے توڑ



لانے اور بغیر بھڑکے ہونے لوگوں کے سامنے رکھ کے اڑ جانے کی مشق کرادی گئی ہے۔ اسی طرح یہاں کے طیور کو قرآن پاک یہ یہ آیت بھی "سلام علیکم طہتم فادخلوها خالدین" یاد کرادی گئی ہے جس کو ہر وقت رٹا کرتے ہیں۔

حصین: بڑا گرا فریب ہے! بھلا کوئی کیوں کر سمجھ سکتا ہے۔ اور ہاں! زمر دجنت کے راز بتانے میں تو لہنی سرگشت کہنا تو بھول ہی گئی؟

زمر: میری مصیبت کیا پوچھتے ہو! میں ہی تھی جو ان سب آفتوں کو بھیل گئی۔ کوئی اور ہوتا تو اب تک خاک میں مل چکا ہوتا۔

حصین: نہیں پیاری زمر! ایسی باتیں زبان سے نہ نکال، میرے دل کو صدمہ ہوتا ہے۔ خدا کا ہزار ہزار شکر ہے کہ وہ سب مصیبتیں کٹ گئیں اور ہم اب پھر سے ایک دوسرے کے آغوش میں ہیں۔

زمر: اصل میں میں یہاں صرف ایک حور بنانے جانے کے لیے لائی گئی تھی۔ خورشاہ، اس کے ہم راز اہل دربار اور یہاں کی تمام حوروں کو ہمیشہ کسی خوب صورت عورت کی جستجو رہتی ہے تاکہ اس کے حن و جمال سے جنت میں زیادہ سے زیادہ دل چسپی پیدا کریں۔ جب میں خورشاہ کے سامنے پیش کی گئی تو بد نصیبی سے اس کی نظر میں معمول سے زیادہ اور جنت کی تمام حوروں

سے بڑھ کے خوبصورت ثابت ہوئی۔ اس نے ارادہ کیا کہ مجھے خالص اپنے لیے مخصوص کر لے۔ میں یہ خبر سن کے اتہنا سے زیادہ پریشان ہوئی اور آخر دل میں فیصلہ کر لیا کہ چاہے مار ڈالی جاؤں مگر اس بے عزتی کو نہ گوارا کروں گی۔ ابتدا میں مجھے طرح طرح کے لالچ دیے گئے۔ بتایا گیا کہ اس کی بی بی ہونے کے بعد تاج میرے سر پر رکھا جائے گا اور ایک عالی مرتبہ ملکہ بنوں گی، مگر میں نے کسی طرح نہ منظور کیا، اور جب اسے میری رضامندی سے مایوسی ہو گئی تو وہ ظلم پر آمادہ ہوا اور طرح طرح کی تکلیفیں دی جانے لگیں۔ دو ڈھائی مہینے اسی حال میں گزر گئے کہ میں ہر وقت موت کا انتظار کرتی تھی۔

معتوق با وفا کی یہ مصیبت و وفامندی سن کے آنکھوں میں آسو بھر آئے اور ٹھنڈا سانس لے کے کہنے لگا "زمر! میرے لیے تو نے بڑی بڑی مصیبتیں اٹھائیں۔"

زمر: یہ مصیبت نہ تھی بلکہ اسے میں راحت سمجھتی تھی، اس لیے کہ اس بے عزتی اور آبروریزی سے بچی ہوئی تھی۔ اب خورشاہ ناکامی کے غصے سے میرے قتل پر آمادہ ہو گیا تھا، لیکن اتفاقاً کسی دوست نے رائے دی کہ ایسے کام جو کہ کسی کے دل میں محبت پیدا کرنے سے تعلق ہو، ظلم و جور و زبردستوں سے نہیں نکلتے۔ بہتر یہ ہوگا کہ چند روز کے لیے زمر کو جنت کے ایک محل میں چھوڑ دیجیے۔ وہاں جب ایک عرصے تک راحت و عیش میں رہے

گی تو اپنے رنج و غم کو بھول جانے گیا اور آخر جوانی کے جذبات غالب آکے اسے خود ہی آپ کی معشوقہ بننے پر آمادہ کر دیں گے۔ یہ رانے اسے پسند آگئی اور میں اس کے محل سے لا کے اس جنت اور اسی قصر دری میں رکھ دی گئی۔ یہ ایسا محفوظ مقام ہے کہ خورشاہ کے خیال میں بھی نہ تھا کہ یہاں کبھی پرندہ پر مار سکے گا۔ باہر کا کوئی شخص یہاں آنہ سکتا تھا اور جو معتقد بنانے کے لیے لائے بھی جاتے تھے تو ان کی ہر وقت نگرانی ہوتی تھی اور کوشش کی جاتی تھی کہ سوا ایک آدھ بات کر لینے کے میں ان سے زیادہ مل بھی نہ سکوں۔ اوروں پر کیا منحصر ہے، جب میں تم سے ملی ہوں، اس وقت بھی ان امور کی پوری نگرانی کی جاتی تھی اور مجال نہ تھی کہ سوا تمہارے بہلانے اور بہکانے کے میں تم سے ذرا بھی بے تکلف ہو سکوں۔ یہاں مجھے ہر بات کا آرام تھا۔ رات دن عیش و عشرت میں گذرتی تھی، اور خورشاہ کے اشارے پر یہاں کی تمام حویں میری لونڈیاں بنی رہتیں اور ہر وقت میرا دل بہلانے کی کوشش کرتیں۔ حسین یہ سب سامان مسرت موجد تھا مگر میرے دل کو کسی طرح چین نہ آتا۔ تمہاری صورت ہر گھڑی آنکھوں کے سامنے رہی اور طرح طرح کی تدبیریں سوچا کرتی کہ کسی طرح یہاں سے نکلا جھاگوں۔ انھیں دنوں تمہارے قتل کے بارے میں بھی مشورے ہوتے اور روز میرا ہونٹنک ہوا کرتا۔ ایک رات کو میں نے خواب میں دیکھا کہ جیسے ایک لٹ و دق میدان میں کھڑی ہوں۔ ناگماں سامنے سے

تم نظر آنے اور مجھ سے ملنے کو بے تحاشا دوڑے۔ یکایک کسی شخص نے ایک درخت کی آڑ سے نکل کے تمہارے سینے میں ایک پھری ماری۔ تم وہ زخم کھاتے ہی سینہ پکڑ کے کھڑے ہو گئے اور میں بے اختیار روتی اور چیخیں مارتی تمہاری طرف دوڑی۔ بس اسی حال میں چیختے چیختے میری آنکھ کھل گئی۔ اب کہاں چین پر سکتا تھا، باقی رات میں نے رو کے بسر کی، اور صبح کو حیران و پریشان بیٹھی تھی کہ مرجان نام کی یہاں کی ایک حور جو مجھ سے کسی قدر مانوس ہو گئی تھی اور جس سے میں کبھی کبھی دو ایک باتیں کر لیا کرتی تھی، میرے پاس آئی اور ادھر ادھر کی باتوں کے بعد بولی: "زمر! تم نے کچھ اور بھی سنا؟ وہ نوجوان حسین جو تمہارے ساتھ تھا اب تک اسی وادی میں تمہاری قبر سے لپٹا بیٹھ ہے۔" اس موقع پر مجھے ضبط سے کام لینا چاہیے تھا مگر نہ رہا گیا۔ بے اختیار ایک ٹھنڈی سانس لے کے بول اٹھی: "حسین ابھی تک وہیں ہیں؟" مرجان: ہاں۔ مگر اب یقین ہے کہ دو ہی ایک روز میں وہ مقام ان سے خالی ہو جائے گا۔ میں نے گھبرا کے پوچھا: "کیوں؟" مرجان: وہ مقام ہم لوگوں کی سیر گاہ ہے اور اسی سبب سے خورشاہ چاہتے ہیں کہ وہاں کوئی ایسا شخص نہ رہے جو ہمارا راز نہ جانتا ہو۔ تمہارے ساتھی نوجوان کی نسبت پہلے تو یہ خیال تھا کہ جب بالکل مایوسی ہو جائے گی تو چلا جائے گا، اور اسی غرض سے تمہاری قبر بنادی گئی ہے، پتھر پر

مال کا مالک ہے۔

خورشاہ: تمہاری شادی ابھی اس کے ساتھ نہیں ہوئی؟

میں نے نظر نیچی کر کے جواب دیا: "نہیں!"

یہ جواب سن کے خورشاہ نے مجھے بدگمانی کی متجسس نگاہوں سے دیکھا اور پوچھا: "مگر شادی سے پہلے ہی تمہارے اس کے ایسے تعلقات ہو گئے کہ گھر بار چھوڑ کے ساتھ نکل کھڑی ہوئی تو یہ سمجھنا چاہیے کہ تمہاری عفت میں داغ لگ گیا؟"

اس کا جواب دیتے وقت مجھے بے انتہا شرم معلوم ہوئی۔ کسی طرح کوئی لفظ میری زبان سے نہ نکلتا تھا مگر صرف اپنی اور تمہاری جان بچانے کی غرض سے میں نے دل کڑا کر کے اور بے حیائی گوارا کر کے جواب دیا: "میں ایک تو اپنے بھائی کی قبر پر فاتحہ پڑھنے کو اور دوسرے حج کے لیے گھر سے نکلی تھی، مگر ہاں یہ البتہ ارادہ تھا کہ قزوین پہنچ کے عقد کر لوں گی۔"

خورشاہ: نکاح کی رسم تو خیر قزوین میں ادا ہوتی مگر غالباً تم میں اس میں میاں بی بی والے تعلقات پہلے ہی قائم ہو چکے تھے؟

اس سوال پر میں اس قدر شرمائی کہ سارا جسم پسینے پسینے ہو گیا اور نظر نیچی کر کے بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ شرم کے مارے آنکھیں بند کر کے جواب دیا: "نہیں میری عصمت میں کوئی فرق نہیں

تمہارا نام کندہ کر دیا گیا کہ تمہارے مرنے کا سے یقین ہو جائے اور واپس جا کے اور لوگوں کو بھی ادھر آنے سے روکے، مگر یہ تدبیر بے کار گئی۔ لہذا مجھ کو اب یہ تجویز قرار پائی ہے کہ جس طرح بنے اس کا کام تمام کر دیا جائے۔ "حسین! میں نہیں کہہ سکتی کہ یہ جملہ سنتے ہی میرے دل کی کیا حالت ہوئی۔ گھبرا کے اور بالکل بے اختیاری کے ساتھ کہہ اٹھی: "تو پھر مجھے بھی مار ڈالو۔" میری بدحواسی دیکھ کے مرجان بولی: "اگر اس کو بچانا چاہتی ہو تو ایک کام کرو۔ خورشاہ کے سامنے چل کے خود اپنی زبان سے سفارش کرو۔" یہ ایسی بات تھی کہ جس کو میں ہرگز نہ مانتی مگر فقط اتنے خیال سے کہ تمہاری جان بچتی ہے طوطا و کرھا گئی۔ اور جب اس نے مسکرا کے مجھ سے کچھ بات کرنے کا ارادہ کیا تو میں نے آہ وزاری سے کہا "خدا کے لیے اس نوجوان کی جان نہ لیجئے جو میری یاد میں پڑا اور رہا ہے۔" میری درخواست سنتے ہی اس نے نہایت متین صورت بنائی مجھے بہت گھور کے اور غصے کی نگاہ سے دیکھا، اس لیے کہ میرے تمہارے تعلقات نے اس کے دل کو بڑا صدمہ پہنچایا اور نہایت ہی برہمی کی آواز سے پوچھنے لگا: "وہ تمہارا کون ہے؟"

میں: وہ میرا عزیز ہے۔ اسی کے ساتھ کھیل کود کے اور اسی کے ساتھ پڑھ لکھ کے میں بڑی ہوئی ہوں اور اسی سے میری شادی ہونے والی ہے۔ اس سبب سے اکیلا وہی میری جان و

آیا۔"

اتنا سنتے ہی خورشاہ ایک بے اختیاری کے جوش سے یہ کہتا ہوا میری طرف دوڑا: "شکر ہے میری نازنین کے پاک جسم کو ابھی کسی کا ہاتھ نہیں لگا! " قریب تھا کہ وہ ہتھ گلے لگا لے مگر میں نے دونوں ہاتھوں سے الگ ہی روکا اور اس کے ہاتھ سے بچنے کے لیے پاؤں کے پاس زمین پر گر کے کہنے لگی: "اس نوجوان کی جان نہ لیجئے ورنہ میں بے موت مر جاؤں گی۔" خورشاہ دیر تک سوچتا رہا۔ پھر مجھے اٹھا کے بولا: "زمر! یہ بہت ضروری ہے کہ وہ وادی اس ضدی شخص سے خالی کی جائے۔"

میں: آہ! میں نے اسے وصیت کر دی تھی کہ مر جاؤں تو گھر جا کے عزیزوں کو میری عفت و پاک دامنی کا یقین دلاؤ۔ مگر افسوس اس نے نہ مانا!"

یہ سنتے ہی خورشاہ چونک پڑا اور بولا: "کیا تم نے اسے گھر جانے کی وصیت کی تھی؟" میں: جی ہاں۔ وصیت کیسی، بہت تاکید اور اصرار سے کہا تھا۔

خورشاہ: تو خیر کوئی مضائقہ نہیں۔ ایک نہایت عمدہ تدبیر ہے۔ وہ وادی بھی اس سے خالی ہو جائے گی اور اسے کسی قسم کا ضرر بھی نہ پہنچے گا۔ مگر زمر! یہ صرف تمہاری نظر محبت کی امید پر منحصر ہے۔

اس کے جواب میں کچھ کہنا مجھے بالکل بے موقع معلوم ہوا۔ خاموش کھڑی رہی۔ اور خورشاہ نے قلم دوات منگوا کے ایک خط کا مسودہ لکھا اور اسے میری طرف بڑھا کے کہا: "اسے تم اپنے ہاتھ سے صاف کر دو۔" میں نے اسے وہیں اس کے سامنے زمین پر بیٹھ کے صاف کر دیا اور واپس نہیں آنے پائی تھی کہ ایک دودھ لانے والے دہقانی کو بلوا کے خورشاہ نے وہ خط اس کے حوالے کیا اور حکم دیا کہ تمہاری غفلت میں قبر پر رکھوا دیا جائے۔ یہ میرا پہلا خط تھا۔ میں اسی کا حال پہلے بھی بیان کر چکی ہوں۔ مگر پھر کہتی ہوں کہ کیسے کیسے مظالم ہوئے ہیں اور کیسی کیسی مجبوریں پیش آئیں ہیں جب میں نے تم کو وہ خط لکھا ہے۔ اس خط کے روانہ ہونے کے بعد جب میں جنت میں واپس آئی تو اتنا سے زیادہ حیران تھی۔ مجھے یقین ہو گیا تھا کہ اب مجھ سے مایوس ہو کے تم گھر چلے جاؤ گے۔ روز اسی ادھیر بن میں رہتی تھی کہ تمہاری زبان سے میری موت کا قصہ سن کے اماں اور ابا کے دل پر کیا گزری ہوگی۔ کئی ہفتے اسی حالت میں گزر گئے۔ وہ عرصہ کا نام مرجان تھا، روز میرے پاس آتی اور ہمیشہ ہمدردی ظاہر کرتی، مگر مجھے بعد میں معلوم ہوا کہ وہ خورشاہ کی سکھائی پڑھائی تھی اور اس سے روز جا جا کے کہہ دیا کرتی تھی کہ میں تمہارے لیے کس قدر حیران رہتی ہوں۔ ایک دن اس نے باتوں باتوں میں پوچھا: "زمر! تمہارا مکان آمل میں ہے؟" میں چونک کے بولی: "ہاں! کیوں؟"

مرجان: وہیں ایک زبردست عالم، جو فی الحال نیشاپور میں رہتے ہیں، لوگوں کو ہمارے خلاف بہکا رہے ہیں اور اس جنت کو فریب بتاتے ہیں۔

میں: کون؟ امام نجم الدین نیشاپوری تو نہیں؟

مرجان: ہاں ہاں وہی۔ ان کے قتل کی تجویز ہو رہی ہے۔

میں: (چونک کر) ہائے یہ تو بڑا ظلم ہوگا! وہ بڑے باخدا عالم ہیں۔ حسین کے استاد ہیں اور

انہیں کے وہ مرید بھی ہیں۔

مرجان: (تجب کر کے) حسین ان کے شاگرد اور مرید ہیں؟

میں: اتنا ہی نہیں، ان کے بھتیجے بھی ہیں وہ۔

اس کے بعد میں دل میں افسوس کرتی رہی کہ یہ ظالم ناحق ایک باخدا شخص کی جان لیتے

ہیں۔ اور انہیں خیالات کی وجہ سے رات کو کئی پریشان اور مہیب خواب دیکھے۔ دوسرے دن

اٹھ کے بیٹھی ہی تھی، اور آفتاب اچھی طرح بلند نہیں ہونے پایا تھا کہ مرجان آئی اور کہنے لگی:

"چلو زمر! تمہیں خورشاہ نے بلایا ہے۔"

میں: (پریشانی کی صورت بنا کے) کیوں؟

مرجان: یہ میں کیا جانوں، مگر اسی وقت چلو۔ مجبوراً میں اس کے ساتھ گئی۔ وہاں جا کے دیکھا تو

ایک خوب صورت لڑکی کے ہاتھ سے لے لے کے جام شراب پی رہا تھا۔ میری صورت دیکھتے ہی بولا: "زمر! تم کسی طرح حسین کے خیال کو نہیں چھوڑتیں۔ اگر میری آرزو پوری کرنے

کا اقرار کرو تو تمہیں حسین سے ملانے کا وعدہ بھی کرتا ہوں۔" یہ الفاظ سنتے ہی میرے دل میں

ایک خفیف سی مسرت پیدا ہوئی مگر اس کی شرط بالکل ایسے تھی جیسے شربت کے جام میں زہر

ملا ہو۔ تاہم میں نے اور کسی خیال کو دل ہی دل میں دبا کے کہا: "اگر آپ کے رحم نے مجھے

ان سے ملا دیا تو زندگی بھر لوندی رہوں گی۔" میرے اس جواب سے وہ خوش ہوا اور فوراً ایک

دوسے خط کا مسودہ دے کر کہا: "اس کو اپنے قلم سے صاف کر دو۔" میں نے مسودہ ہاتھ میں لے

کے قبل اس کے کہ پڑھا ہو خورشاہ کی طرف دیکھ کر پوچھا: "اب تو حسین اس وادی سے چلے

گئے ہوں گے؟"

خورشاہ: نہیں، اس نے تمہارے پہلے خط کی ذرا بھی پروا نہیں کی۔ اسی طرح قبر کا مجاور بنا بیٹھا

ہے۔ تم اسے اپنا باوفا اور سچا عاشق سمجھتی تھیں مگر وہ تمہاری پروا بھی نہیں کرتا۔ اس دل کش

وادی میں اس کا ایسا دل لگا کہ اب تمہارے حکم کو بھی نہیں مانتا۔

میں: نہیں۔ وہ ایسے ہی باوفا ہیں جیسا کہ میں سمجھتی ہوں۔ جس طرح میری جدائی نہ گوارا کی

تھی، اسی طرح اب انہیں میری قبر کی مفارقت بھی گوارا نہ ہوگی۔

حسین: (جوش میں آکر) بے شک زمر! صرف اسی خیال سے میں نے تیرا پہلا حکم نہیں مانا۔  
 زمر: خیر، میری زبان سے یہ باتیں سن کے اس نے ایک حیرت کے ساتھ مجھے گھور کے دیکھا  
 اور کسی قدر ہمت آواز میں بولا: "یہ مسودہ جلدی صاف کر دو کہ وہ تم سے ملنے کا سامان کرے۔"  
 مجھے اس مسودے کے پڑھتے ہی حیرت ہو گئی۔ پڑھتی جاتی تھی اور دل میں کہتی جاتی کہ یہ  
 لوگ کس قدر مکار اور فریبی ہیں۔ بہر حال میں نے خط صاف کر کے دیا اور چلی آئی۔ دوسرے  
 دن مجھے مرجان کی زبانی معلوم ہوا کہ وہ خط تمہارے پاس بھیج دیا گیا۔ اور اس سے غرض یہ تھی  
 کہ تمہیں شیخ علی وعودی کا معتقد بنا کے انھیں کے ذریعے تمہارے ہاتھ سے امام نجم الدین  
 نیشاپوری تمہارے ہاتھ سے قتل کرانے جائیں اس کے صلے میں تم جنت کی سیر کرو اور مجھے تم  
 سے ملنے کا موقع ملے۔ حسین! کیا کہوں کہ یہ حال معلوم ہوتے ہی میں نے اپنے اوپر کتنی  
 لعنت و ملامت کی ہے۔ میں دل میں ڈرتی تھی کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ میری وجہ سے ان کے  
 خون میں اپنے ہاتھ رنگ لودھا کرتی تھی کہ خدا کرے پہلے خط کی طرح تم اس خط پر بھی عمل نہ  
 کرو۔ مگر جب معلوم ہوا کہ یہاں کے بھیجے ہوئے گدھے پر سوار ہو کے تم روانہ ہو گئے ہو تو دل  
 میں اور ڈری اور دعا کرنے لگی کہ خداوند! حسین کو اس گناہ سے بچا! مگر مدت کے بعد جب معلوم  
 ہوا کہ اب دو ہی تین دن میں تم جنت میں آیا چاہتے ہو تو مجھے یقین ہو گیا کہ تم ان ظالموں کے

پھندے میں پھنس گئے۔ جب تم اس وادی کو چھوڑ کے چلے گئے تو یہاں کی حوریں پھر اکثر  
 اوقات سیر و تفریح کے لیے وہاں جانے لگیں۔ جن کے ساتھ خورشاہ کی اجازت سے کبھی کبھار  
 میں بھی چلی جاتی تھی، اور اپنی قبر کو دیکھ کے تمہارے خیال سے اکثر دل ہی دل میں روتی۔  
 جب تم جنت میں آئے ہو اس سے پہلے ہی مجھے بتا دیا گیا تھا کہ تم سے کیوں کر ملوں، کس قسم  
 کی باتیں کروں اور تمہارے اعتقاد کو کس طرح بڑکاؤں۔ تاکید تھی کہ اگر اسکے ذرا بھی خلاف ہو اور  
 ذرا سا بھی راز تم پر ظاہر ہو گیا تو پہلے تم مار ڈالے جاؤ گے اور پھر میں۔ ہر وقت یہاں میری اور  
 تمہاری نگرانی ہوتی رہتی تھی اور مجھے تم سے ایک لفظ کہنے کا موقع بھی نہ ملتا تھا۔ اس کے  
 علاوہ مجھے تمہاری یہ حالت نظر آئی کہ جیسے تم پر کوئی سخت جادو چلا ہوا تھا اور اپنے ہر نیک و بد  
 سے بے خبر تھے۔ ایسی حالت میں اس کی بھی امید نہ تھی کہ تم سے کچھ کہوں گی تو تم اسے  
 ضبط کر کے چھپا سکو گے۔ اسی خیال سے میں نے کچھ نہ کہا۔ تاہم موقع پا کر اتنا بتا دیا کہ ناامیدی  
 کی حالت میں مری قبر پر آنا، اور آخر اسی تدبیر سے خدا نے کامیاب کیا۔ مگر حسین! میں نے  
 تمہارے لیے خورشاہ کے ہاتھ سے بڑے بڑے ظلم اٹھائے۔ برائے نام جنت تھی۔ تمہارے  
 جانے کے بعد اور زیادہ سختیاں ہوئیں اور اب خورشاہ کو خیال ہو چلا تھا کہ میں کبھی اس کے موافق  
 نہ ہوں گی، مگر لوگوں کے کہنے سننے اور اس کے دلی میلان کا نتیجہ تھا کہ اس وقت زندہ ہوں۔

طرح تھوڑی ہی دیر میں ہر بات سب میں مشہور ہوا جاتی تھی، اور کسی نہ کسی ذریعے سے میں بھی سن لیتی تھی۔ اور ہاں حسین! یہ تو بتاؤ کہ شاہزادی کے ساتھ کتنی فوج ہے؟ حسین: فوج! تھوڑے سے جوان ہونگے۔

ناگماں ایک شور و ہنگامے کی آواز بلند ہوئی۔ دونوں گھبرا کے محل سے باہر نکل آئے اور ہزارہا سپاہیوں کا عظیم الشان لشکر دیکھ کے اس محل کی طرف دوڑے جس میں شہزادی بلغان خاتون آرام کر رہی تھی۔

حسین: (زمر کو گلے لگا کے) غنیمت ہے کہ اتنی مصیبتوں کے بعد ہم پھر مل گئے۔ مگر اب مجھے ضرور ہے کہ ان ظالموں سے ان باتوں کا انتقام بھی لوں۔ جب تک انتقام نہ لوں گا کبھی آرام سے بیٹھنا نہ نصیب ہوگا۔ میرے گناہوں کا کفارہ یہی ہے کہ دنیا کو خور شاہ، علی و جودی اور طور معنی کی نجاست سے پاک کروں۔ جس طرح ابھی تک ان لوگوں کا فدائی تھا، اب دین کا سچا فدائی بنوں گا۔ ہر ایک مستقر پر جاؤں گا اور اسی طرح فریب و مکر سے ان لوگوں کو جنت کے بہانے دوزخ میں بھیجوں گا۔

زمر: تمہیں کہیں جانے کی ضرورت نہیں، فی الحال عید قائم قیامت ہے۔ یہ سب لوگ یہیں آئے ہوئے ہیں، اسی قلعے میں موجود ہیں، اور انکی سزا دہی کا بھی پورا انتظام ہو گیا ہے۔ آج ہی شام تک تمہیں موقع مل جائے گا کہ شاہزادی بلغان خاتون کے ساتھ خور شاہ کے محل اور قلعے میں گھس کے ایک ہی وقت میں تینوں شخصوں کا کام تمام کر دو۔ حسین: زمر! تجھے یہاں کے سب حالات کیوں کر معلوم ہو گئے؟

زمر: حوروں اور جنت والوں سے کوئی راز چھپا تھوڑی ہی ہے۔ مرجان کی طرح یہاں کی بعض حوریں خور شاہ کے محل میں جاتی ہیں اور ان میں سے ایک ہر وقت اس کی صحبت میں موجود رہتی ہے۔ یہ حوریں جب واپس آتی ہیں تو جو دیکھتی سنتی میں دوسروں سے کہہ دیتی ہیں۔ اس

## انتقام

حسین اور زمر نے اپنے قصر درمی سے نکل کے دیکھا تو عجب عالم نظر آیا۔ جنت کے آرام و اطمینان میں فرق آگیا تھا اور معلوم ہوتا تھا گویا فردوس بریں میں قیامت آگئی۔ خوب رو اور پری چہرہ حور و غلمان، جو اپنے حسن و جمال سے ہر ایک کو نورانی پیکر ہونے کا دھوکا دیتے تھے قصروں اور کوشکوں سے نکل نکل کے بدحواس بھاگے اور ایک دوسرے کی آڑ میں چھپنے لگے۔ ہر طرف ایک تھلکہ پر گیا۔ جہاں رونا حرام بتایا جاتا تھا وہیں ہر طرف رونے پینے اور نوحہ و بکا کی آواز بلند ہوئی۔ ایک عظیم الشان اور بڑا بھاری تاتاری لشکر جنت میں داخل ہو گیا تھا جس کے سپاہی ہر چار طرف پھیلے جاتے تھے۔ قصروں اور کوشکوں میں لوٹ مار مچ گئی تھی۔ خوبصورت لڑکیاں اور پری جمال لڑکے گرفتار ہو رہے تھے۔ جن کی سہمی ہوئی صورتوں، چیخ و پکار کی آوازوں نے عجب نازک گھڑی کا سماں پیدا کر رکھا تھا۔

یہ وحشت انگیز اور بدحواس کرنے والا سماں دیکھتے ہی زمر اور حسین دوڑتے ہوئے اس قصر میں پہنچے جہاں شاہزادی آرام کر رہی تھی۔ زمر دشمنی کی آرام گاہ کے قریب پہنچ کے دستک دینے ہی کو تھی کہ ایک وحشی وغارت گر تاتاری اس کی صورت دیکھ کے چھپٹ پڑا۔ قریب تھا

کہ اور سب حوروں کی طرح وہ بھی گرفتار ہو جاتی۔ مگر حسین سے یہ دیکھ کے رہا نہ گیا۔ اور کوئی ہتھیار تو پاس نہ تھا، وہی اپنا فدائیت کا خنجر لے کے دوڑا۔ قریب تھا کہ اس میں اور تاتاری میں لڑائی ہو جائے کہ ناگہاں کمرے کا دروازہ کھلا اور خوبصورت شاہزادی بلغان خاتون اپنے بکھرے ہوئے لکھتے بالوں کے ساتھ لباس کے لمبے لمبے دامنوں کو زمین پر لٹاتی ہوئی نکلی اور تاتاری زبان میں چلا کے بولی: "ٹھہرو! شاہزادی کی صورت دیکھتے ہی تاتاری دوڑ کے اس کے قدموں پر گر پڑا اور عرض کیا: "ہم حضور کی تلاش میں تھے۔"

شاہزادی: تم میرے ساتھ والوں میں سے ہو؟

تاتاری: نہیں!

شاہزادی: (خوش ہو کے) تو بھائی آگئے؟

تاتاری: جی ہاں۔

ناگہاں تاتاریوں کا ایک بڑا بھاری غول نظر آیا، جن کے درمیان میں خود ہلاکوں بھی موجود تھا۔ شمشیر برہنہ اس کے ہاتھ میں تھی۔ عامے میں کلغی لگی تھی، جس پر مغلیٰ نیزے اور تاتاری بیرقیں سایہ کیے ہوئے تھی۔ اس شان سے اس کے شاہی خاندان میں ہونے اور نیز تمام فوج کے سردار ہونے کا پورا پتہ چلتا تھا۔ ہلاکوں کو آتے دیکھ کے بلغان خاتون کمرے سے



نکل کے استقبال کو دوڑی۔ بہن بھائی جوش و خروش سے ملے، وحشی اور غارت گرجوانوں نے ایک گھڑی کے لیے مہذب بن کے اور مرتب ہو کے اپنی حسین و نازنین شاہ زادی کو سلام کیا اور ہر طرف سے خوشی و مسرت کے نعرے بلند ہونے لگے۔

بلغان خاتون: (ہلاکو خان سے) بھائی آپ کب آئے؟ مجھے تو تردد پیدا ہو چلا تھا۔

ہلاکو خان: تم لکھتیں اور میں نہ آتا؟ اس میں شک نہیں کہ اس وقت سلطان دیلم کے تعاقب میں عجلت کرنے کی ضرورت تھی، مگر تمہارا نظریہ دیکھتے ہی مجبور ہونا پڑا۔ میں نے تھوڑی سے فوج اس کے تعاقب میں پھوڑ دی اور باقی لوگوں کو ساتھ لے کے چلا آیا۔

بلغان خاتون: میں روانہ ہونے سے کئی دن پہلے آپ کو اطلاع دے چکی تھی، اسی خیال سے زیادہ فوج اپنے ہمراہ نہیں لائی، لیکن آج صبح سے جوں جوں آپ کے پہنچنے میں تاخیر ہوتی تھی، میرا تردد بڑھتا جاتا تھا۔

ہلاکو خان: میں نے بہت کوشش کی کہ صبح تڑکے پہنچ جاؤں مگر کسی طرح نہ پہنچ سکا۔ خیر اب بھی چنداں دیر نہیں ہوئی۔

اس کے بعد بلغان خاتون نے زمر دار حسین کو ہلاکو خان کے قدموں پر گرایا اور کہا: "یہی لوگ ہیں جن کی مدد سے میں یہاں تک آسکی۔" ہلاکو خان نے دونوں کو اٹھا کے گلے لگایا اور کہا: "اپنی

بہن کی طرف سے میں بھی تمہارا شکر گزار ہوں۔" دونوں نے پھر جھک کے اس کے قدم چومے اور کہا: "حضور ہی کی وجہ سے ہم کو اس قید سے نجات ملی، ورنہ زندگی بھر نجات کی امید نہ تھی۔"

بلغان خاتون: اور بھائی آپ کے ہمراہ کتنی فوج ہے؟

ہلاکو خان: میں پچاس ہزار فوج لے کے چلا تھا، راستے میں وہ چالیس ہزار جوان اور مل گئے جو تمہارے ساتھ آئے تھے۔ اب کل نوے ہزار جانباڑا تاراری میرے ہمراہ ہیں، مگر ان میں سے صرف پانچ ہزار آدمی اندر لایا ہوں، اس لیے کہ راستے کی دشواریوں کے باعث اس سے زیادہ فوج کا یہاں لانا غیر ممکن تھا۔

بلغان خاتون: اور باقی ماندہ فوج وہیں نہر کے کنارے ٹھہری ہوگی؟

ہلاکو خان: "نہیں، میں نے کئی منزل پیشتر سے اپنی فوج کے چالیس ہزار آدمی قلعہ التمونٹ پر بھیج دیے تھے، جو آج ہی پہنچ گئے ہونگے اور قلعے کے اندر سے ہمارے طبل و قرنا کی آواز سنتے ہی یورش کر دیں گے۔ نہر ویرنجان کے کنارے پہنچ کے جب مجھے معلوم ہوا کہ زیادہ آدمی یہاں تک نہیں پہنچ سکتے تو میں نے طولی غاں کو تمام باقی ماندہ فوج پر سردار مقرر کر کے حکم دے دیا کہ وہ بھی التمونٹ ہی پر جا کے حملہ کرے۔ اس کے ساتھ 45 ہزار فوج ہے۔ مجھے اندیشہ تھا یہ

لوگ وقت پر نہ پہنچ سکیں گے مگر اتفاقاً خوش قسمتی سے ایک یہیں کا کوہستانی مل گیا جس نے بتایا کہ التوننت بہت قریب ہے اور زیادہ سے زیادہ پانچ گھنٹے میں یہ پورا لشکر وہاں پہنچ سکتا ہے۔ طولی غاں اس شخص کو ساتھ لے کے گیا ہے اور یقین ہے کہ تھوڑی ہی دیر میں وہ بھی قلع کے پھانگ پر پہنچ گیا ہوگا۔ خیر اب یہ بناؤ کہ قلع کا راستہ کدھر سے ہے؟

بلغان خاتون: تو بھائی! تھوڑی دیر یہاں ٹھہر کے سنا لو، پھر چلنا، تم ابھی منزل مارے اور تھکے ماندے چلے آتے ہو۔

ہلاکو غاں: (ہنس کے) ہمارا آرام اسی میں ہے کہ جوہر شجاعت دکھانے کو کوئی اچھا میدان جنگ ملے۔ جب تک فتح نہ حاصل ہو لے اس وقت تک کوئی چیز ہماری تھکن کو نہیں مٹا سکتی۔ ہاں تمہارے تھکنے کا البتہ مجھے لحاظ ہوتا، مگر تم مجھ سے پہلے ہی یہاں پہنچ چکی تھیں اور ابھی طرح سنا چکی ہو، لہذا اب کسی بات کا انتظار کرنے کی ضرورت نہیں۔

حسین: (جوش و خروش سے قدم آگے بڑھا کے) حضور! بے شک انتظار نہ کرنا چاہیے۔ مجھے ان لوگوں نے اتنا بڑا فریب دیا ہے، اور میرے ہاتھ سے ایسے ایسے گناہ کرائے ہیں کہ جب تک ان میں سے خاص تین شخصوں کی جان نہ لے لوں گا، چین نہ پڑے گا۔ ہر وقت میرے دل سے انتقام کی آواز نکلتی ہے اور پریشان ہو جاتا ہوں۔

ہلاکو غاں: (مسکرا کے) ہاں ذرا بیان تو کرو کہ تمہیں کیوں کر فریب دیا گیا تھا؟ شاہی حکم کی تعمیل میں حسین نے اپنی ساری سرگرمی مختصر الفاظ میں بیان کی اور آخر میں ابدیدہ ہو کے کہنے لگا: "افسوس! زمر کی محبت کے نام سے مجھے اتنے بڑے اور ایسے ایسے فریب دیے گئے ہیں کہ جب تک زندہ ہوں اپنے اوپر لعنت کرتا رہوں گا۔"

ہلاکو غاں: (حیرت سے) عجب! واقعی ان لوگوں نے دنیا پر ریاکاری و مکاری کا عجیب جال ڈال رکھا تھا۔ اب اس قلع کی فتح کے بعد میرا ارادہ ہے کہ ملاحظہ کی نجاست سے ساری دنیا کو پاک کر دوں۔

حسین: اگر ایسا ہوا تو خدا آپ سے بہت خوش ہوگا، اور دنیا ہمیشہ کے لیے آپ کے مبارک اسلحہ کی ممنون احسان رہے گی۔

ہلاکو غاں: تو چلو، اب تاخیر میں نقصان ہے۔ ہماری فوج جو قلع کے گرد اتری ہوئی ہے، متردد و پریشان ہوگی۔

زمر: یہ کام میرے ذمے ہے۔ حضور! آپ کی اس لونڈی کے سوا کوئی اس راستے سے واقف نہیں ہے۔ مگر اپنے ہمراہیوں کو حکم دے دیجیے کہ جب تک محل کے اندر نہ داخل ہوں، نہایت خموشی سے چلیں۔ کہیں پہلے سے خبر ہوگئی تو محل سر کا پھانگ بند کر لیا جائے گا اور پھر

حقل سے نکل جانے میں بڑی بڑی دشواریاں پیش آئیں گی۔

زمر کی ہدایت کی مطابق ہلاکوں نے اپنے تمام ساتھیوں کو ساکت و صامت رہنے اور آہستہ آہستہ قدم اٹھانے کا حکم دے دیا۔ وہ پانچ سو تاتاری، جو قراقرم سے شاہ زادی کے ہمراہ آئے تھے اور اب اس پانچ ہزار فوج کے بعد وہ بھی جنت کے اندر داخل ہو گئے تھے، یہیں جنت میں پھوڑ دیے گئے تاکہ اسیر شدہ حور و غلمان کی حفاظت کریں۔ اور ہلاکوں خاں التمنوت کے قصر شاہی کی طرف اس شان سے روانہ ہوا کہ آگے آگے حسین تھا۔ اسے اب کسی تاتاری جوان سے ایک تلوار مل گئی تھی جسے وہ غضب اور انتقام کے ارادے سے بلند کیے ہوئے تھا۔ اسکے پیچھے خود ہلاکوں جن کے داہنی جانت بلغان خاتون تھی اور بائیں طرف زمر اور ان کے پیچھے پانچ ہزار تاتاریوں کا غول تھا، جو باوجود اژدہام اور جوش خروش کے نہایت ہی سکوت و متانت کے ساتھ آہستہ آہستہ آگے بڑھتا چلا جاتا تھا۔

نہرویر نجان کے اس طرف کے تمام چمن اور دل کش قطعات باغ طے کر کے یہ پر سطوت گروہ سنہرے پل پر پہنچا۔ زمر نے بڑھ کے پل کا قفل کھولا اس لیے کہ اس نے آج صبح کو راستہ روکنے کے لیے اس پل میں قفل ڈال دیا تھا۔ پل کا چھانگ کھلتے ہی سب لوگ نہر سے اتر کے ادھر کے پر فضا اور دل کش مرغزار میں داخل ہوئے اور زمر کے بتانے کے موافق ایک

خوش نما اور خوش سواد راستے سے گذر کے بڑے بڑے سایہ دار درختوں کی ایک جھنڈ میں پہنچے۔ انہیں درختوں کے گھونگٹ میں رکن الدین خورشاہ کی محل سرا کا خوبصورت چہرہ (دروازہ) چھپا ہوا تھا۔ دروازے کی صورت دیکھتے ہی یہ لوگ دوڑ کے اندر گھس پڑے اور قبل اس کے کہ کسی کو خبر ہو، ایک طولانی ڈیوڑھی کو قطع کر کے خوش نما اور نزہت بخش خانہ باغ میں جا پہنچے، جو اپنی شادابی و دل کشی میں التمنوت کی جنت سے کم نہ تھا۔

ان غیر خلل اندازوں کی صورت دیکھتے ہی چند سپاہی، جو پہرے پر متعین تھے، اپنے اسلحہ لے لے کے دوڑے، مگر جب دیکھا کہ تاتاریوں کا ایک لشکر ہے تو بدحواس بھاگنے لگے دوچار تو مارے گئے اور بقیہ السیف نے بھاگ کے سارے محل اور قلعے میں ہلچل مچادی۔ قلعے میں مذہبی عید کی رسمیں بجالائی جا رہی تھیں اور بیرونی اور نیزہاں کے لوگوں کا ایک بڑا بھاری مجمع تھا۔ اگر حواس سے کام لیا جاتا تو ممکن تھا کہ ایک معرکے کی لڑائی ہوتی، مگر تاتاریوں کی بیعت ان دنوں ساری دنیا میں بیٹھی ہوئی تھی۔ ان کے قلعے میں داخل ہو جانے کا نام سنتے ہی سب کے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ خود خورشاہ، جو کھڑا خطبہ پڑھ رہا تھا، منبر سے اتر کے بدحواس بھاگا کہ کسی کونے میں جا چھپے، مگر جانے نہ پاتا تھا، اس لیے کہ محل کی نازک اندام و پری جمال عورتیں برہنہ سر اور برہنہ پا بھاگ بھاگ کے آتی تھیں اور قدم قدم پر اس کے دامن سے لپٹ کے پناہ

مانگتی تھیں۔ اس وقت تک یہاں اس کی خبر نہ تھی کہ قلعے کے گرد بھی ایک بڑا بھاری اور عظیم الشان تاتاری لشکر محاصرہ کیے ہوئے ہے۔ بادشاہ اور معتقدوں کو بدحواس دیکھ کے تمام سپاہی اور اہل قلعہ، داعی اور فدائی قلعے کے پھانک کھول کے بزدلی اور خوف کی آوازیں بلند کرتے ہوئے باہر نکلے جن کے نکلنے ہی قلعے کے اندر سے مغربی طبل و قرنا بجے اور تاتاریوں کے باہر والے لشکر نے اپنے قومی باجوں کی آواز سننے ہی خود اپنا طبل بجا دیا اور فوراً حملہ کر دیا۔ بھاگ کے باہر جانے والے، تاتاری لشکر کے متلاطم سمندر کو ایک طوفان کی طرح اپنی طرف آتے دیکھ کے نہایت ہی از خود فگلی کے ساتھ اٹے پھرے، جن کا طولی خاں کے لشکر نے بڑی پھرتی سے تعاقب کیا اور باہر کے مغربی جان بازان کو قتل کرتے ہوئے قلعے کے اندر گھس پڑے۔

اب قلعے کے اندر سخت طوفان بپا تھا۔ ہر طرف قتل عام کا سماں نظر آ رہا تھا۔ بوڑھے، بچے، زن و مرد، اہل حرفہ اور سپاہی سب بلا استثنا و امتیاز قتل ہو رہے تھے۔ ایک عجب ہنگامہ تھا جس میں تیر اور نیزے، تلوار اور چھری اور گدڑ اور تیر کی ہوش ربا آوازوں کے ساتھ تاتاری لیڈروں کی وحشت ناک چیخیں، عورتوں اور بچوں کی آہ و زاری اور رونے چیلنے کی آوازیں ایک ساتھ سنی جاتی تھیں۔ ہلاکو خان اور بلغان خاتون کے ہمراہی خورشاہ کے محل کے ایک ایک کمرے اور دالان میں

گھس گھس کے خوف زدہ عورتوں اور مردوں، بوڑھوں اور بچوں کو نکال نکال کے ہسکاتے ہوئے اس بڑے میدان میں لائے جہاں ابھی چند منٹ پہلے عید کا جشن ہو رہا تھا اور عیش و مسرت کے پر جوش نعرے بلند تھے۔ دوسری طرف سے باہر بھاگنے والوں کو طولی خاں کے ہمراہیوں نے نہایت ہی بدحواسی کے ساتھ بھگا بھگا کے اندر کیا۔ اور وہ بھی اسی میدان میں آ کے اپنے مظلوم و پریشان دوستوں سے اندھوں کی طرح ٹکرانے لگے۔ کسی کو اپنے پرانے کا ہوش نہ تھا۔ ہر شخص کے حواس غائب تھے اور جو دوست دشمن میں سے کسی کو پاتا مجنونوں یا ڈوبنے والوں کی طرح اس کے دامن سے لپٹ کے پناہ مانگتا۔ یہ دل خراش سین زمر کے دل پر نہایت ہی اثر کر رہا تھا۔ اور ان لوگوں کی بے کسی دیکھ دیکھ کے رواٹھتی تھی۔ کئی مرتبہ قلعے کی بعض ستم زدہ عورتوں کے ساتھ اس کی زبان سے بھی چیخ کی آواز نکل گئی۔ زمر کی پریشانی دیکھ کے بلغان خاتون اس کے قریب آئی اور کہنے لگی: "زمر! میں نہ جانتی تھی کہ تمہارا دل اس قدر کمزور ہے، ورنہ تم کو یہاں نہ لاتی۔"

زمر: (روکے) شاہزادی! یہ سب میرا کیا ہوا ہے۔ ہر خون کا قطرہ جو اس وقت قلعے میں گر رہا ہے اور گرے گا، اس کے گناہ میں میرا نام بھی لکھا جائے گا۔ اور ممکن نہیں کہ اسکے انتقام سے میں بچ سکوں۔

بلغان خاتون: یہ صرف تمہارے دل کا بوداپن ہے، ورنہ ان لوگوں کا قتل کرنا ہرگز گناہ نہیں۔ ذرا یہ تو خیال کرو کہ اس وقت ہم کیسے کیسے مقدس بزرگوں اور نامور لوگوں کا بدلہ لے رہے ہیں۔ جتنے لوگ یہاں مارے جائیں گے، ان سے زیادہ رو میں اس وقت خوش ہو رہی ہوں گی اور ہمارے لیے خدا سے مغفرت کی خواست گار ہوں گی۔

زمرہ: (ہچکیاں لے لے کے) جو کچھ ہو، مگر شاہزادی مجھ سے یہ ظلم و جور نہیں دیکھا جاتا۔ بلغان خاتون: جب یہ ظلم و جور دل پر اثر کرے تو ان مظالم کو یاد کر لو جو ان ظالموں کے ہاتھ سے دنیا پر ہوتے رہے۔

تھوڑی ہی دیر میں قلع کی نصف سے زیاد آبادی قتل ہو گئی۔ لاشیں ہر طرف تڑپ رہی تھی۔ ہر طرف پھڑکتی ہوئی آآ کے ایک مقام پر بہت سی جمع ہو جاتیں، اور ایک دوسری کو اپنے خون میں رنگتیں، اور لپٹ لپٹ کے اچھلتی تھیں۔ مگر قاتلوں کا خیال بھی اس طرف نہ جاتا تھا۔ وہ برابر نئے بے سردھڑوں کو گرا گرا کے انھیں ترستی ہوئی لاشوں کے تودوں کی طرف بھیج رہے تھے۔

اب ہلاکوں غاں اسی منبر پر جا کھڑا ہوا تھا جس پر سے خورشاہ خلیے کو ناتمام چھوڑ کے اترا تھا۔ برہنہ و خون آلود تلوار اس کے ہاتھ میں تھی اور اس کی بہن شہزادی بلغان خاتون منبر کے نیچے اس

کے قریب ہی کھڑی تھی۔ حسین اگرچہ فوجی آدمی نہ تھا مگر اسے انتقام کا پورا موقع ملا تھا اور دل کی آگ ملامتہ کے قتل کی پیاس کو تیز کر رہی تھی۔ تاتاریوں کی بھید میں گھس گھس کے وہ ان خاص لوگوں کو ڈھونڈتا پھرتا تھا جنہیں اس نے پہلے سے اپنا شکار تجویز کر لیا تھا۔ ناگماں ایک شخص دوڑ کے اس کے دامن سے لپٹ گیا اور اس کے منہ سے آواز نکلی: "حسین، مجھے بچا! میں جانتا ہوں کہ تو شجر معرفت کی ایک شاخ ہے۔" حسین سمجھ گیا کہ کاظم جنونی ہے۔ دل میں آئی کی ایک ہی وار میں اس کا سر اڑا دے مگر خود ہی سوچا کہ اس سے طور معنی اور علی و جودی کا پتہ لگ جائے گا۔ یہ خیال آتے ہی اس نے ذرا دوستی کی شان سے کاظم جنونی کے کان

کی طرف جھک کے پوچھا: "اور طور معنی کہاں ہیں؟"

کاظم جنونی نے یہ سنتے ہی سر اٹھا کے ادھر ادھر دیکھا اور شکستہ حال بڑھے کی طرف جو کئی آدمیوں کے درمیان زمیں پر ننگے سر بیٹھا تھا، اشارہ کیا، اور پھر زمیں پر گر کے کہنے لگا: "اے شجر معرفت! مجھے پناہ دے!" حسین نے غضب آلود تیوروں سے اس کی اس ذلیل خوشامد کو دیکھا اور یہ کہہ کے کہ: "تجھ سے ذلیل فریبی کے لیے پناہ نہیں ہے" اس کا سر اڑا دیا۔ کاظم جنونی کو ترپتا چھوڑ کے وہ اس بڑھے کی طرف گیا اور دیر میں پہچان سکا کہ طور معنی وہی ہے۔ حسین نے اس مجمع کے اندر ہاتھ ڈال کے اسے باہر کھینچا اور کہا: "آج تو میں نے وہ ستر ہزار حجاب خود ہی چاک

کر ڈالے اور نور سینا کو بے حجاب دیکھ رہا ہوں۔" یہ جملہ سنتے ہی طور معنی نے حیرت و استعجاب سے حسین کی طرف دیکھا اور کہا: "اے نوجوان! تو کون ہے کہ رمزِ حقیقت سے آگاہ معلوم ہوتا ہے؟"

حسین: ہاں خوب آگاہ ہوں، مگر آپ نے شاید مجھے نہیں پہچانا؟  
 طور معنی: نہیں، بالکل نہیں۔

یہ جواب سنتے ہی حسین نے غصے میں آ کے اسکے منہ پر تھوک دیا اور کہا: "یا تو وہ کشف تھا کہ بغیر اس کے کہ میری صورت دیکھے اور میری آواز سنے تو نے کہا تھا: "اے نوجوان آملی مر جا!" یا آج مجھے دیکھ کے بھی نہیں پہچان سکتا؟ تیری سب سازشیں کھل گئیں اور معلوم ہو گیا کہ تو کتنا بڑا مکار و بد معاش ہے۔" اس جواب پر طور معنی جھک کے حسین کے قدم چومنے لگا اور رقت و بدحواسی کی آواز میں بولا: "رحم اے نوجوان آملی رحم!"

حسین: ہرگز نہیں! تو ایک فتنہ ہے جس سے دنیا کو جہاں تک جلد ہو سکے خالی کرنا چاہیے۔  
 یہ کہہ کے حسین طور معنی کے سینے پر ہتھ بیٹھا۔ تلوار زمین پر ڈال دی اور کمر سے خنجر نکال کے بولا: "یہی وہ فدائیت کا خنجر ہے جو میری کمر میں بند ہوا گیا تھا۔ اسی سے میں نے امام نصر بن احمد کے سے نیک بزرگ کی جان لی تھی اور اسی سے آج تیرا سینہ چاک کرتا ہوں۔"

طور معنی کچھ کہنے کو تھا کہ حسین کا خنجر اسکے سینے کے اندر تیر گیا۔ ایک ہی وار میں ایزیاں رگڑ کے اس نے ایک آہ کے ساتھ جان دی اور حسین اپنی تلوار لے کے کھڑا نہیں ہونے پایا تھا کہ دیکھا کسی قدر فاصلے پر ہلاکوں خاں کے قریب ہی ایک تاتاری شخص کسی ضعیف العمر بڑھے کو اسی کے عامے سے باندھ کے کھینچ رہا ہے۔ حسین نے دور سے دیکھتے ہی پہچان لیا کہ علی و جودی ہے۔ بے اختیار دوڑا ہوا گیا اور پگڑی کو درمیان میں پکڑ کے چلایا: "یہ میرا مجرم ہے۔"

تاتاری: کیوں؟ گرفتار میں نے کیا اور مجرم تمہارا ہو گیا؟  
 حسین: ہاں، اس لیے کہ میرا قیدی مجرم ہے۔"

اس جملے کے ساتھ ہی ہلاکوں خاں نے بھی اس تاتاری کو اشارہ کیا کہ اس قیدی کو حسین ہی کے سپرد کر دے۔ حسین علی و جودی کو اسی طرح اس کے عامے سے کھینچتا ہوا ایک طرف لے گیا اور جب دیکھا کہ لوگوں کے ہجوم سے باہر نکل آیا ہے تو عامے کو جھٹکا دے کے پوچھا: "مجھے پہچانا؟"

علی و جودی کچھ ایسی مایوسی و از خود رفتگی کی حالت میں تھا کہ اس وقت تک اس نے دیکھا بھی نہ تھا کہ اسکے سر پر کیا گڈر رہی ہے اور کس کے ہاتھ میں گرفتار ہے۔ حسین کی آواز سن کے اس نے سر اٹھایا اور پہچانتے ہی ایک دفعہ چلا اٹھا: "آہا حسین! مجھے تیری جتو تھی۔ جب قلعہ

التمونت سے تیرے نکالے جانے کی خبر معلوم ہوئی تو مجھے بہت صدمہ ہوا۔ افسوس! اگر تو میرے پاس چلا آتا تو اس طرح ناکام نہ رہتا۔"

دراصل علی و جودی یہ نہیں سمجھتا تھا کہ حسین اب اس کے عقائد کے خلاف ہے۔ اسے خیال گذرا کہ یہ اب تک میرا معتقد ہے اور اسی وجہ سے مجھے تاتاریوں کے ہاتھ سے پھرا کے یہاں لایا ہے۔

حسین: (عقیدت کی شان سے عامے کا سرا پھوڑ کے) مگر آپ تو غیب کی باتیں معلوم کر لیا کرتے ہیں۔ آپ نے اپنی سیر لاہوتی میں بے شک دریافت کر لیا ہوگا کہ میں کن پہاڑوں اور گھاٹیوں میں سر نکراتا پھرتا تھا؟

یہ سن کے علی و جودی نے حسین کو بدگانی کی نظر سے دیکھا اور کہا: "وہ سیر لاہوتی اسی وقت ہوتی ہے جب آدمی توجہ قلبی سے کام لے۔ دراصل میں نے تیرا حال دریافت کرنے کی طرف کبھی توجہ ہی نہیں کی تھی۔"

حسین: مگر یہ امید نہ تھی کہ مجھ سے عقیدت کیس کو آپ بالکل چھوڑ دیں گے۔

علی و جودی: اور حسین یہ فتنہ کیوں کر پاپا ہوا؟ یقین ہے تجھے معلوم ہوگا، اسلیے کہ تیرے کہنے سے تاتاریوں نے میری جان چھوڑ دی؟

حسین: آپ کو پوچھنے کی کیا ضرورت ہے؟ آپ کو ہر امر ایک ادنیٰ توجہ قلبی سے معلوم ہو جاتا ہے۔

علی و جودی: اتنا جاننے پر بھی تو عالم ارواح کے رموز سے نا آشنا ہے؟ جن لوگوں کو ان رموز میں کمال حاصل ہوتا ہے انہیں کو کبھی اپنی خبر بھی نہیں رہتی۔ سنا نہیں کہ:

گے بر طارم اعلیٰ نشینم

گے بر پشت پائے خود نہ بینم

حسین: رکن الدین خورشاہ نے مجھے جنت میں بھیجنے سے انکار کیا، اپنے قلعے سے نکلوا دیا، جھکے بعد مجھے مایوسی تھی اور عجب بے کسی کی حالت میں تھا۔ افسوس! اس وقت آپ نے بھی خبر نہ لی۔ مگر معاملہ دگرگوں ہونے والا تھا۔ تقدیر نے مجھے ایک اور شخص سے ملایا اور اب اس کی برکت و رہبری سے میں جنت میں پہنچا اور زمرہ کی ہم کناری نصیب ہوئی۔ افسوس! کہ اب میں آپ کے مریدوں سے نکل گیا اور اس کے مریدوں اور معتقدوں میں شامل ہوں۔

علی و جودی: وہ کون شخص ہے؟

حسین: تاتاریوں کا سردار ہلاکونغاں۔ اور اس کے شرائط بہت سخت ہیں۔

علی و جودی نے یہ سنتے ہی سر سے پاؤں تک کانپ کے حسین کی صوت دیکھی اور پوچھا: "وہ

شرائط کیا ہیں؟

حسین: وہ یہ کہ آپ اور آپ کے سے جتنے مکار اور سیہ کار ملاعدہ ملیں، ان کا سرتن سے اڑا دوں۔

علی وعودی: (سہم کے) اور ایسے ظالمانہ احکام بجالانے میں تامل نہیں؟

حسین: بالکل نہیں! اس کا سبق تو آپ ہی سے مل چکا ہے کہ مرید کو مرشد کے ہاتھ میں ایک بے جان آلے کی طرح رہنا چاہیے۔ ہر ظاہر کا ایک باطن ہے۔ اور اس کا باطن میرے مرشد کے نزدیک بہت ہی اچھا اور خدا کی درگاہ میں مقبول ہے۔

علی وعودی نے شرما کے اور لا جواب ہو کے سر جھکا لیا اور کہا: "مگر جو کچھ ہو تمہیں رحم سے کام لینا چاہیے۔ ظلم خدا کو نہیں پسند ہو سکتا۔"

اس جواب پر حسین کو بہت غصہ آیا مگر اس نے ضبط کر کے اپنے تئیں روکا اور کہا: "بے شک خدا کو ظلم نہیں پسند ہے، اور اسی وجہ سے امام نجم الدین نیشاپوری کی روح آج تک پکار پکار کے کہہ رہی ہے کہ میرا خون علی وعودی کے گردن پر ہے۔ یہ سنتے ہی علی وعودی سر سے پاؤں تک کانپنے لگا، اور تھوڑی دیر کے بعد جب اس کے دل کو ذرا سکون ہولیا تو بولا: "مگر مجھ کو تمہارے ساتھ ایسے تعلقات رہ چکے ہیں کہ مجھے تم سے کسی بے رحمی کی امید نہیں۔"

حسین: امام نجم الدین نیشاپوری سے زیادہ مجھے آپ سے تعلق نہیں رہا ہے۔ وہ میرے چچا تھے، استاد تھے اور مرشد تھے۔

اب علی وعودی کو خوف نے اس کے اختیار سے باہر کر دیا تھا۔ وہ ایک دفعہ روتا ہوا حسین کے قدموں پر گرا اور چلایا: "رحم رحم!"

حسین: ہرگز نہیں! ہزار ہا پاک اور مقدس روئیں فریاد کر رہی ہیں جو یقیناً اب تمہاری نظر کے سامنے ہوں گی اور تمہیں چاروں طرف سے دھمکار ہی ہوں گی۔

اور بے شک علی وعودی کی اس وقت یہی حالت تھی۔ وہ بار بار چاروں طرف گھبرا گھبرا کے دیکھتا تھا اور ہر طرف اسے کسی اپنے ہی مظلوم کی تصویر پھریوں اور خجروں سے دھمکاتی نظر آتی تھی۔

عین اسی حالت میں جب کہ اُسے چاروں طرف پھریاں ہی پھریاں نظر آرہی تھیں، حسین نے اپنا وہ خنجر کمر سے نکالا اور اس کی آہٹوں کے سامنے کر کے کہا: "یہی وہ خنجر ہے جو مجھے تم سے ملا تھا اور جو امام نجم الدین نیشاپوری اور امام نصر بن احمد کے سینوں میں خاص تمہارے علم اور میرے ہاتھ سے تیر چکا ہے۔ یہ خنجر آج تک باقی ہے اور صرف اسی لیے کہ تمہارے سینے میں خاص میرے ہاتھ سے اتر جائے۔ اسے اچھی طرح پہچان لو اور تیار ہو جاؤ کہ انتقام کا وقت آگیا



کہا: غار کیلئے مجھے چھوڑے اور

میری بے کسی پر ترس کھا!

حسین: نہیں! جس کے دل میں خود ہی خدا کا خوف اور ترس نہیں، اس پر ترس آنا گناہ ہے۔

علی و جودی: تو کج نیت کہیں جلدی کام تمام کر۔ ان بلاؤں سے بچھا چھوٹے جو مجھے گھیرے ہوئے ہیں۔

حسین: میں فقط اتنے ہی کے لیے تامل کر رہا ہوں کہ تجھے موت کی نازک اور پرخطر گھڑی کا اچھی طرح مزامل لے تو تیرا کام تمام کروں۔

اب علی و جودی بہت بے تاب تھا۔ حسین کے نیچے دبا ہوا تھا اور حسین اس کا دیا ہوا خنجر اسکی آنکھوں کے سامنے پیش کر رہا تھا، جس کی ڈراؤنی صورت سے ڈر ڈر کے وہ اپنا منہ ادھر ادھر ہٹا لیتا تھا اور کہتا تھا: "خدا کے لیے اس چیز کو میری نظروں کے سامنے سے دور کرو۔"

آخر بڑی دیر کے بعد جب حسین نے دیکھا کہ اب بہت دیر ہو گئی اور قریب قریب قتل کی ساری رعایا قتل ہو گئی تو اس نے بھی خنجر بھونک بھونک کے اور آزار دے دے کر علی و جودی کا کام تمام کیا۔ اپنے سب سے بڑے بہکانے والے سے یوں انتقام لے کے وہ پھر بلا کو غاں کے قریب گیا۔ اب تاتاریوں کے قتل کرنے کے لیے کوئی شخص نہ ملتا تھا۔ اتنے بڑے قتل

یہ کلمات سن کے علی و جودی پھر کانپ گیا اور رو رو کے کہنے لگا: "مجھے نہ مارو، اب میں کبھی اس مذہب باطنیہ کی طرف داری نہ کروں گا۔"

حسین: مگر تمہارا یہ عہد میرے دامن سے وہ خون کے دہے نہیں چھڑا سکتا، جو تمہاری سیہ کاریوں سے لگے ہیں۔ یہ کہہ کے حسین نے علی و جودی کو زمیں پر گرا دیا اور اس کے سینے پر چڑھ کے پھر اس کا خنجر اس کی آنکھوں کے سامنے پیش کیا اور کہا: "دیکھ لو اور خوب پہچان لو کہ یہ وہی تمہارا خنجر ہے۔"

درحقیقت علی و جودی کی موت بہت بری موت تھی۔ اس وقت تمام گناہ طرح طرح کی

بھیانک صورتوں کا جامہ پہن کے اس کی آنکھوں کے سامنے کھڑے تھے۔ وہ

ہزار ہا مظلوم روحوں کو دیکھ رہا تھا، جو

خنجر دکھا دکھا کے اسے ڈرا اور دھمکا

رہی تھیں۔ اس نے ان تمام چیزوں سے

گھبرا کے آنکھیں بند کر لیں اور حسین کو

عام کے بعد انکی آنکھوں میں خون اتر آیا تھا اور وہ مجنوںوں، کتوں یا وحشی درندوں کی طرح ادھر ادھر دوڑتے پھرتے تھے کہ کوئی ملے تو اس کو قتل کر کے دل کا بخار نکالیں۔ سوائے چند خاص کم سن اور حسین عورتوں کے جو لونڈیاں بنانے کے لیے بچالی گئی تھیں قلعہ التمونٹ میں کوئی شخص باقی نہیں رہا تھا۔

اب خود فرماں روا نے التمونٹ رکن الدین خورشاہ کی جستجو تھی۔ لوگ دیر سے ڈھونڈ رہے تھے اور کہیں پتہ نہ لگتا تھا۔ آخر ایک تاتاری کسی تہ خانے میں گھس کے اسے پکڑ لایا۔ جیسے ہی وہ ہلاکوں کے سامنے پیش ہوا اور تاتاری سالار فوج کے آگے سر جھکا کے کھڑا ہوا، حسین نے چھپٹ کے ارادہ کیا کہ اپنے خنجر سے اس کا کام بھی تمام کر دے، مگر ہلاکوں نے چلا کے روکا اور کئی مظلوموں نے بڑھ کے اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔

ہلاکوں: یہ یہاں کا بادشاہ ہے اور بے کسی کی صورت بنا کے پناہ مانگتا ہوا آیا ہے، لہذا اسے کی جان بخشی کرنی چاہیے۔

حسین: حضور! اگر یہ سچ رہا تو دنیا میں بہت بڑا فتنہ رہ جائے گا۔ یہ ساری سازشیں اور تمام خرابیاں اسی کی ذات سے تھیں۔

ہلاکوں: اب وہ سازش کرنے والے ہی نہیں رہے تو یہ کیا کر لے گا۔ سب کی یاد اور فریبی خاک

و خون میں لوٹ رہے ہیں۔ یہ ایک نا تجربہ کار نوجوان دنیا کو ضرر نہیں پہنچا سکتا۔

حسین: ایسا نہیں ہے کہ کوئی معتقد نہ رہا ہو۔ مصر و شام سے لے کے سندھ تک اس کے معتقد ہر جگہ پھیلے ہوئے ہیں۔

ہلاکوں: میں ان مقامات میں بھی جاؤں گا اور اس کے معتقدین سے دنیا کو خالی کر دوں گا۔ مگر اس کے لیے یہی سزا کافی ہے کہ جلا وطن کر دیا جائے۔ اس کے بعد اس نے خورشاہ کی طرف دیکھ کے کہا: "بے شک تمہارا فتنہ بہت بڑا تھا، مگر اس بے کسانہ خموشی پر ترس کھا کے تمہاری جان بچانی جاتی ہے، مگر اس کے ساتھ حکم دیا جاتا ہے کہ ترکستان میں، جہاں تم کو کوئی مرید و معتقد نہ مل سکے گا، جا کے اپنی زندگی کے باقی ماندہ دن بسر کرو، یہ بتنی عورتیں یہاں ہیں، ان میں سے کوئی تمہیں نہ دی جائے گی۔ ممکن ہے اس کے ذریعے سے پھر تمہارا فساد دنیا کو فریب دینے لگے۔ ترکستان میں جا کے تم کو اختیار ہے کہ چاہنا تو کسی تاتاری لڑکی سے عقد کر لینا۔

اس حکم کے ساتھ ہی ایک مغلیٰ دستے نے اسے اپنی حراست میں لے لیا۔ جس نے التمونٹ کے آخری تاجدار کو محرم جزر کے اس پار ترکستان کے کسی گم نام گاؤں میں پہنچا دیا۔ اور یہاں جب قلعہ آدمیوں سے غالی ہو گیا تو تاتاری لٹیروں نے دولت لوٹنے، محلوں کو کھودنے اور آگ لگانے میں مشغول ہو گئے۔ محل اور جنت میں ہر جگہ آگ لگا دی گئی۔ وہ قصر اور کوشکیں کھود کھود

کے زمین کے برابر کر دی گئیں اور باغ اور محل جو جنت بنے ہوئی تھے اور جنت ہی سمجھے جاتے تھے، محض مٹی اور اینٹوں کے ڈھیرہ گئے اور تاناریوں نے انھیں آٹا فانا ایسا کر دیا کہ نہ کوئی رہنے والا تھا اور نہ کوئی رونے والا۔

حصین اپنے دل کی آگ بجھا کے اور انتقام لے کے جب زمر کے قریب گیا تو وہ نہایت ہی پریشان اور بدحواس تھی۔ وفا کلیش معشوقہ کو اس قدر پریشان دیکھ کے اُس نے پوچھا: "زمر! لب پریشانی کس بلت کی؟"

زمر: (رونی آواز میں) اتنا قتل عام، ایسے خون ریزی ہو چکی اور پوچھتے ہو پریشانی کس بات کی؟  
حصین: ان ظالموں کی تباہی پر خوش ہونا چاہیے یا غمگین؟

زمر: تم خوش ہو لو، جس کا دل خدا نے ہتھر کا بنایا ہے۔ ایسا وحشت ناک سماں دیکھنا کیا معنی، کبھی میرے خیال میں بھی نہ گذرا تھا۔ میں ایسی حالتوں کے دیکھنے کی عادی نہیں۔

حصین: خیر اب بتاؤ کیا ارادہ ہے؟

شاہ زادی بلغان خاتون قریب کھڑی تھی، یہ جملہ سنتے ہی پاس آئی اور بولی: "ارادہ کیا! اب تم دونوں میرے ساتھ چلو۔ زمر کو اپنی بہن سے زیادہ عزیز رکھوں گی اور تم کو بھی کسی بات کی تکلیف نہ ہوگی۔"

زمر: نہیں شاہزادی! ہم دونوں نے بڑے بڑے گناہ کیے ہیں۔ حج کا ارادہ کر کے گھر سے نکلے تھے، تقدیر نے ان مصیبتوں میں مبتلا کر دیا۔ اب ہمارا فرض ہے کہ پہلے حج کر لیں تو پھر اور کوئی کام کریں۔ اگر زندگی باقی ہے تو یہ فرض ادا کر کے ہم دونوں وہیں قراقرم میں آپ کی خدمت میں حاضر ہو جائیں گے۔ میں جب تک وہاں خاص خانہ میں اپنے لیے دعائے مغفرت نہ کروں گی، اس وقت تک یہ ندامت نہ مٹے گی، جو ہر وقت دل میں موجود رہتی ہے اور کوئی وقت نہیں گذرنا کہ نہ ستاتی ہو۔

حصین: بے شک زمر کا کہنا ٹھیک ہے۔ میرا دل ہمیشہ مجھ پر لعنت کیا کرتا ہے۔ شاید وہاں جا کے اور اس مقدس مقام میں دعا کر کے یہ بات دور ہو جائے۔

بلغان خاتون: کیوں کر کہوں، دل تو نہیں چاہتا کہ تم کو جدا کروں۔ مگر اب تم کو اصرار ہے اور ملے جانے کو اپنا فرض سمجھتے ہو تو مجھے روکنا بے فائدہ معلوم ہوتا ہے۔ لیکن میری ایک بات مان لو۔

زمر: جو حکم ہو آپ کا ہر حکم بجالانا ہمارا فرض ہے۔

بلغان خاتون: تم دونوں باہم عقد کرنے کی غرض سے گھر سے نکلے تھے۔ میں چاہتی ہوں کہ جدا ہونے سے پہلے تم دونوں کا عقد کر دوں تاکہ وطن واپس جانے کے قبل ہی مجھے معلوم

ہوجانے کہ تم دونوں میں باہمی اتفاق کی صورت پیدا ہوگئی ہے اور یہ بات یاد کر کے میں اپنا دل خوش کر لیا کروں کہ تمہاری آرزوئیں میرے ہی ہاتھ سے پوری ہوںیں۔

یہ ایسی درخواست نہ تھی جس سے کسی کو انکار ہوتا، حسین نے تو صاف الفاظ میں رضامندی ظاہر کر دی، مگر زمر مسکرائی اور ایک شرم کی آواز میں سر جھکا کے بولی: "اب میں آپ کی لونڈی ہوں اور جو حکم ہو اس سے انکار نہیں کر سکتی۔"

دوسرے دن علی الصباح ہلاکو خاں نے فتح کی خوشی میں اور مال غنیمت تقسیم کرنے کے لیے بڑا بھاری جشن کیا، جس کے لیے فوج کے معزز افسروں کی ایک محفل مرتب کی گئی۔ گزشتہ فتح پر بڑے جوش و خروش سے اظہار مسرت کیا گیا، اور اسی کامیاب و ظفر کی یادگار میں بلغان خاتون کی درخواست اور ہلاکو خاں کے حکم سے شیخ نصیر الدین طوسی سے محقق زمانہ اور علاء روزگار نے، جن کی تاتاریوں میں بڑی عزت، قدر و منزلت تھی اور جو اس موقع پر موجود تھے، حسین اور زمر کا نکاح پڑھایا۔

اس کاروائی کے بعد سب آپس میں رخصت ہوئے۔ بلغان خاتون نے اپنے ہمراہیوں کے ساتھ قراقرم کا راستہ لیا۔ ہلاکو خاں اپنی فوج ظفر موج کے ساتھ آذربائیجان کی طرف کوچ کر گیا۔ حسین اور زمر پھر اسی شان سے جس طرح پہلے گھر سے نکلے تھے، ارض حجاز کی طرف روانہ

ہوئے۔ اور التمنوت کے کھنڈروں اور ان کی تمام لاشوں پر صرف گدھوں اور مردار خوار طیور کے بڑے بڑے غول چھوڑ گئے۔

زمر اور حسین نے مکہ معظمہ پہنچ کر اور خلافت کعبہ پکڑ کے نہایت ہی رقت قلب اور جوش دل سے مغفرت کی دعا مانگی کہ: "یا بار الہا! ہمیں تمام گناہوں سے نجات دے! اگرچہ ہم نے تیری نافرمانیاں کیں، تیرے مقبول بے گناہ بندوں کی جانیں لیں، مگر ایک بڑے فریب میں مبتلا تھے۔ شیطان کا ہم پر اس قدر تصرف تھا کہ گناہوں کی برائیاں نظر میں نہ آتی تھیں۔ ہم نے گناہ کیے مگر ثواب سمجھ کے، ہمارے قدم کو لغزشیں ہوئیں مگر ایک بڑے فریب میں مبتلا ہو کے۔ تو عالم الغیب ہے، دلوں کی باتیں جانتا ہے۔ ہماری بے کسی و بے بسی کو دیکھ اور ان سخت گناہوں سے درگزر فرما!" اس طرح گناہوں کا دل سے زنگ مٹا کے واپس روانہ ہوئے۔ چند روز اپنے وطن شہر آمل میں رہے اور باقی زندگی قراقرم میں جا کے شہزادی بلغان خاتون کی صحبت میں صرف کر دی۔

تمت بالآخر۔

## حواشی

- حواشی: 1- منقو کو چغتائی خان کا بیٹا کہا گیا ہے۔ منکو قآن یا منگو چنگیز خان کے چھوٹے بیٹے توی خان کا فرزند ہے۔ اور اولکائی یا اعتائی یا اغدائی خلف چنگیز خان کے بعد خاقان بنا۔ روضۃ الصفا جلد ہنجم مطبوعہ نول کشور طبع چارم 1905 ع میں منکو قآن نام ملتا ہے اور یہ توی (یا تولوئی) ابن چنگیز کا (جو چنگیز خان کا چھوٹا بیٹا تھا) بیٹا ہے۔ کیوک خاں خلف اعتائی خان کے بعد جانشین مملکت چنگیز خان ہوا۔ شرر کا یہ کہنا کہ منقو (منکو یا منگو) چغتائی کا بیٹا ہے، درست نہیں۔
- 2- توی خان چنگیز خان کا چھوٹا بیٹا ہے اور منگو خان کا باپ ہے شرر کو تسامح ہوا ہے۔ مزید تفصیلات کے لیے: روضۃ الصفا جلد ہنجم مطبع نول کشور ص 41 تا 75۔
- تاریخ اسلام جلد اول (عمدۃ الکلام فی تاریخ اساطین الاسلام) ص 105 از ذاکر حسین جعفر، مطبوعہ جے، اینڈ سنز پرنٹنگ ورکس دہلی 1918 ع۔
- چنگیز خان از ہیرلڈ لیم مترجم عزیز احمد ناشر مکتبہ جدید ص 215 تا 219
- تاریخوں کی یلغار، ناشر غلام علی اینڈ سنز ص 88

# جی این یو آزاد دستاویزی اجازت نامہ

ورژن 2ء 1، نومبر 2002

Copyright (C) 2000,2001,2002 Free Software Foundation, Inc

Franklin St, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA 51

اس اجازت نامے کو نقل کرنے اور لفظ بہ لفظ تقسیم کی ہر ایک کو اجازت دی جاتی ہے، تاہم

اس میں تبدیلی کی اجازت نہیں۔

تمہید

اس اجازت نامے کا مقصد ایک ایسا دستور العمل، کتاب یا کوئی اور مفید اور قابل عمل

دستاویز بنانا ہے جو "آزاد" کا مطلب آزادی کے معنوں میں فراہم کرے، ہر کسی کی آزادی

کہ وہ اسے نقل اور دوبارہ تقسیم کر سکے، اسے بدلے یا بغیر بدلے، تجارتی یا غیر تجارتی طور پر۔

دوسرے، یہ اجازت نامہ مصنف اور ناشر کے مفادات کا اس طرح تحفظ کرتا ہے کہ وہ اپنے

کام کا معاوضہ حاصل کر سکیں، اس بات کا دھیان رکھے بغیر کہ دوسروں نے کیا تبدیلیاں

کی ہیں۔

یہ اجازت نامہ ایک قسم کا "نقل چھوڑ" ہے، یعنی دستاویز کا اخذ کردہ کام بھی انہی معنوں

میں آزاد ہوگا جیسا کہ اصل ہے۔ یہ ع/ع یعنی عمومی عوامی اجازت نامے کو مکمل

کرتا ہے، جو نقل چھوڑ قسم کے آزاد سافٹ وئر کے لیے بنایا گیا ہے۔

ہم نے اسے آزاد سافٹ وئر کے دستور العمل کے لیے بنایا ہے، کیونکہ آزاد سافٹ وئر آزاد

دستاویزات چاہتا ہے: ایک آزاد سافٹ وئر آزاد دستور العمل کے ساتھ آنا چاہیے جیسا کہ

سافٹ وئر کرتا ہے۔ اجازت نامہ سافٹ وئر کے دستور العمل تک محدود نہیں، یہ کسی بھی

قسم کے تحریری کام کے لیے استعمال کیا جاسکتا ہے، اس بات سے قطع نظر کہ وہ کس

موضوع سے متعلق ہے یا اسے ایک چھپی ہوئی کتاب کی شکل میں شائع کیا گیا ہے۔ ہم

یہ اجازت نامہ خصوصاً حوالہ دینے یا اصلاحی قسم کے کاموں کے لیے تجویز کرتے ہیں۔

1۔ لاگو ہونے کی شرائط اور خصوصیات

یہ اجازت نامہ کسی بھی دستور العمل یا دوسرے کام، کسی بھی واسطے میں، جو مالک کی

طرف ایک نوٹس رکھے جس میں کہا گیا ہو کہ اسے اس اجازت نامے میں دی گئی شرائط

کے تحت تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ ایسا نوٹس، ایک عالمی، حقوق سے پاک، لامحدود اجازت

نامہ فراہم کرتا ہے ان شرائط کے تحت جو یہاں بیان کی گئی ہیں۔ یہ "دستاویز" کسی بھی

ایسے کام کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ عوام کا کوئی بھی رکن پروانہ دار ہے، اور اسے "آپ" سے

مخاطب کیا جاسکتا ہے۔ آپ یہ اجازت نامہ قبول کرتے ہیں اگر آپ ایک ایسے کام کی نقل، تبدیلی یا تقسیم کریں جس کے لیے مالکانہ حقوق کے قوانین کے تحت اجازت کی ضرورت ہوتی ہے۔

دستاویز کے "تبدیل شدہ ورژن" کا مطلب ہے کوئی بھی کام جو متعلقہ دستاویز یا اس کا ایک حصہ اپنے اندر رکھتا ہو، چاہے اسے حرف بہ حرف نقل کیا گیا ہو، یا تبدیلیوں کے ساتھ اور/یا کسی دوسری زبان میں ترجمہ کیا گیا ہو۔

ایک "ٹائپو حصہ" ایک دستاویز کا ذیلی یا وہ اہم حصہ ہے جو ناشر یا مصنف کے دستاویز کے عمومی عنوانات (یا ملتے جلتے معاملات) کے ساتھ تعلقات کو براہ راست بیان کرتا ہے اور اس میں ایسی کوئی چیز نہیں ہوتی جو براہ راست عمومی عنوان کے تحت آتی ہو۔ (اس طرح کہ اگر دستاویز ریاضی سے متعلق ہے تو ایک ٹائپو حصہ ضروری نہیں کہ ریاضی کی وضاحت کرے۔) یہ تعلق عنوان اور ملتے جلتے معاملات کے ساتھ کسی تاریخی تعلق کو بیان کر سکتا ہے، قانونی تعلق کو بیان کر سکتا ہے، تجارتی، فلسفیانہ، یا سیاسی لحاظ سے تعلق کو بیان کر سکتا ہے۔

"غیر تغیر پذیر" ایسے ٹائپو حصے ہیں جن کو غیر تغیر پذیر کے عنوان کے تحت بیان کیے گئے ہوں، اس نوٹس کے تحت کہ دستاویز اس اجازت نامے کے تحت جاری کی گئی ہے۔ اگر

کوئی حصہ ٹائپو کی اوپر دی گئی تعریف پر پورا نہ اترے تو اسے غیر تغیر پذیر نہیں قرار دیا جاسکتا۔ دستاویز تغیر پذیر حصوں سے مبرا بھی ہو سکتی ہے۔ اگر کسی دستاویز میں غیر تغیر پذیر حصے شناخت نہ ہو سکیں تو اسے ان کی عدم موجودگی تصور کیا جائے گا۔

"سرورقی عبارت" (کورٹیکسٹ) عبارت کے چھوٹے چھوٹے حصے ہیں جو آگے یا پیچھے سرخیوں کی شکل میں دیے گئے ہوتے ہیں، اس نوٹس کے ساتھ کہ دستاویز اس اجازت نامے کے ساتھ جاری کی گئی ہے۔ ایک سامنے والی سرورقی عبارت زیادہ سے زیادہ پانچ 5 الفاظ جبکہ پچھلی سرورقی عبارت پچیس 25 الفاظ پر مشتمل ہو سکتی ہے۔

دستاویز کی "شفاف" نقل کا مطلب ہے جو مشین سے پڑھی جاسکے، ایک ایسے انداز میں پیش کی گئی ہو جس کی تفصیل عوام کے لیے دستیاب ہو، جسے عام دستیاب عبارتی تدوین نگار، (عکسی نقطوں پر مشتمل تصاویر کی صورت میں) جنیرک پینٹ پروگرام یا (ڈرائنگ کی صورت میں) کسی عام دستیاب ڈرائنگ تدوین نگار سے سیدھے سادھے انداز میں مدون کیا جاسکتا ہو، جو عبارتی تدوین نگاروں کے لیے خام مال یا خود کار ترجمہ نگاروں کے لیے خام مال کا کام دے سکے۔ ایک نقل جو شفاف انداز سے ہٹ کر بنائی جائے جس میں جرمانہ (مارک اپ) کی موجودگی یا عدم موجودگی، یا اسے ایسے انداز میں ترتیب دیا جائے کہ قاری کو بعد میں تبدیلی سے روکا جاسکے شفاف نہیں کہلا سکتی۔ ایک

تصویری بناوٹ یا فارمیٹ شفاف نہیں اگر یہ عبارت کے کسی بھی چھوٹے حصے کے لیے استعمال کی گئی ہو۔ ایک نقل جو کہ "شفاف" نہیں "غیر شفاف" یا "مبہم" کہلائے گی۔

مناسب شفاف فارمیٹ یا بناوٹوں کی مثالیں پلین ASCII جرمائے کے بغیر، ٹیکسٹ انفوان پٹ فارمیٹ، لائیکس ان پٹ فارمیٹ، ایس جی ایم ایل یا ایکس ایم ایل جو عمومی دستیاب ڈی ٹی ڈی استعمال کریں، اور معیاری سادہ اور مطابقت پذیر ایچ ٹی ایم ایل، پوسٹ سکرپٹ یا پی ڈی ایف جو انسانی ہاتھ سے قابل تبدیل بنایا گیا ہو، ہیں۔ شفاف تصویری

بناوٹ (فارمیٹ) کی مثالیں پی این جی، ایکس سی ایف، اور جے پی جی ہیں۔ غیر شفاف بناوٹوں (فارمیٹس) میں تمام ملکیتی فارمیٹس یا بناوٹیں شامل ہیں جو کہ ملکیتی لفظ نگاروں (ورڈ پروسیسرز) سے پڑھی اور مدون کی جاسکیں، ایس جی ایم ایل یا ایکس ایم ایل جس کے لیے ڈی ٹی ڈی یا عمل کار اور اوزار عموماً دستیاب نہ ہوں، مشین سے حاصل شدہ ایچ ٹی ایم ایل، پوسٹ سکرپٹ یا پی ڈی ایف جو لفظ نگاروں نے صرف پڑھنے یا دیکھنے کے لیے پیدا کی ہو۔

"سرورق" کا مطلب، ایک چھپی ہوئی کتاب کے لیے، سرورق بذات خود اور اس کے ساتھ دوسرا مواد جو واضح انداز میں اس اجازت نامے کو بیان کرے یا اس کے لیے ضروری ہو، سرورق میں موجود ہونا ضروری ہے۔ ایسے کام جن میں سرورق کی موجودگی نہیں ہوتی

میں "سرورق" کا مطلب وہ عبارت ہے جو نمایاں انداز میں کام کے عنوان کو بیان کرے، اصل عبارت کی پیش روی کرتے ہوئے۔

ایک حصہ "عنوان اب ج" دستاویز سے اخذ کیا گیا نام ہے جس کا عنوان یا تو مختصر طور پر یا اب ج کی عبارت میں قوسین میں درج ہو جسے دوسری زبان میں ترجمہ کیا جا رہا ہو۔ (یہاں اب ج سے مراد ایک خاص حصے کا نام ہے) جیسا کہ ذیل میں بیان کیا گیا ہے، (مثلاً منظوریوں، تعریفات، منتقلیاں، یا تاریخ۔) کسی ایسے حصے کے لیے "عنوان کی حفاظت" کا مطلب یہ ہے کہ جب آپ دستاویز میں تبدیلی کرتے ہیں تو اس میں ایک حصہ "عنوان اب ج" کی تعریف کے تحت موجود رہتا ہے۔

اجازت نامہ لاگو کرنے کے نوٹس کے بعد دستاویز میں وارنٹی کے بارے میں اعلان ہو سکتا ہے۔ یہ وارنٹی اعلانات اس اجازت نامے کے حوالے کے طور پر شامل سمجھے جاتے ہیں، مگر اس صورت میں جب یہ وارنٹی اعلان موافق ہو: کوئی اور الجھاؤ رکھنے کی صورت میں ناقابل عمل اور اس اجازت نامے کے معنی پر کوئی اثر نہیں رکھے گا۔

2۔ لفظ بھی لفظ نقل

آپ اس دستاویز کو نقل یا تقسیم کر سکتے ہیں، کسی بھی واسطے میں، تجارتی یا غیر تجارتی طور پر، اس بات کا خیال رکھتے ہوئے کہ یہ اجازت نامہ، ملکیتی حقوق کا نوٹس، اور دوسرے



اجازتی نوٹس جو یہ کہیں کہ یہ اجازت نامہ اس دستاویز پر لاگو ہوتا ہے، ہر نقل میں موجود ہوں۔ اور آپ نے اس میں مزید کوئی شرائط لاگو نہیں کیں خواہ وہ اس اجازت نامے سے موافق ہوں یا نہیں۔ آپ اس دستاویز کو آگے مزید نقل کرنے یا تقسیم کرنے سے روکنے یا اس پر قابو پانے کے لیے تکنیکی پابندیاں استعمال نہیں کر سکتے۔ تاہم، آپ نقل کے معاوضے کے طور پر پر جانہ وصول کر سکتے ہیں۔ اگر آپ بہت زیادہ تعداد میں نقلیں تقسیم کریں تو آپ کو حصہ نمبر تین میں دی گئی شرائط کو پورا کرنا ہوگا۔

آپ اوپر دی گئی شرائط کے تحت نقول ادھار دے سکتے ہیں، یا عوام کو دکھانے کے لیے رکھ سکتے ہیں۔

3۔ نقل بلحاظ مقدار

اگر آپ دستاویز کی چھپی ہوئی نقول شائع کریں (یا میڈیا میں موجود نقول جو عموماً مجلد اور چھپی ہوئی ہوتی ہیں)، جو 100 سے بڑھ جائیں، اور دستاویز کا اجازت نامہ "سرورقی عبارت" چاہے، آپ کو نقول کا احاطہ اس سے کرنا چاہیے، جو صاف اور واضح انداز میں یہ بیان کرے، یعنی اگلی سرورقی عبارت سامنے والی طرف اور پچھلی سرورقی عبارت پچھلی طرف۔ دونوں اطراف یہ صاف اور واضح انداز میں بیان کریں کہ ان نقول کے ناشر آپ ہیں۔ سامنے والا سرورقی عنوان کو تمام الفاظ کے ساتھ واضح اور نمایاں طور پر بیان

اردو ویب ڈاٹ کی پیشکش

کرے۔ آپ کو پر مزید مواد شامل کر سکتے ہیں۔ نقل جو تبدیلیاں سرورقی (کور) تک محدود رکھے، جب تک وہ دستاویز کا عنوان محفوظ رکھے اور ان تمام شرائط کو پورا کرے، اسے لفظ بہ لفظ نقل کے ذیل میں کہا جاسکتا ہے۔

اگر مطلوبہ عبارت سرورقی کے لیے بہت بڑی ہے تو آپ پہلے دیے گئے فقروں (الفاظ، حروف) کو سرورقی (کور) پر شائع کریں یا جتنے اس پر آ سکتے ہوں۔ باقی کو فوراً بعد آنے والے صفحات پر رکھ دیں۔

اگر آپ دستاویز کی مبہم نقول 100 سے زیادہ تعداد میں شائع یا تقسیم کریں، آپ کو یا تو ایک مشینی پڑھنے کے قابل شفاف نقل اس مبہم نقل کے ساتھ شامل کرنا ہوگی، یا نیٹ ورک کی صورت میں اصل دستاویز جو ترامیم سے پاک ہوگی ایک نقل رکھنا ہوگی جہاں عوام آسانی سے رسائی رکھتے ہوں اور اسے لاد سکیں۔ اگر آپ موخرالذکر طریقہ اختیار کریں، آپ کو محتاط قدم اٹھانے ہونگے، جب آپ مبہم نقول کی تقسیم بلحاظ مقدار شروع کریں، اس بات کو یقینی بناتے ہوئے کہ اصل شفاف نقل کم از کم اس وقت کے ایک سال بعد تک مقررہ جگہ پر قابل رسائی ہو جب آپ نے مبہم نقل کی آخری نقل عوام میں تقسیم کی تھی (خواہ وہ براہ راست ہو، آپ کے کسی نمائندے یا ریٹیلیر کے ذریعے ہو)۔

یہ ضروری نہیں مگر درخواست کی جاتی ہے کہ آپ دستاویز کے مصنف سے زیادہ تعداد

میں نقول تقسیم کرنے سے پہلے رابطہ کر لیں شاید وہ آپ کو دستاویز کا جدید ترین ورژن فراہم کر سکیں۔

4۔ ترامیم

آپ اوپر حصہ نمبر 2 اور 3 میں دی گئی شرائط کے تحت اس دستاویز کا تبدیل شدہ ورژن نقل اور تقسیم کر سکتے ہیں، اس بات کا خیال رکھتے ہوئے کہ آپ تبدیل شدہ ورژن ٹھیک اسی اجازت نامے کے تحت جاری کریں، تبدیل شدہ ورژن اس دستاویز کا کردار ادا کرے، اس طرح کہ تبدیل شدہ ورژن کی مزید تبدیلی اور تقسیم کوئی بھی کر سکے جس کے پاس اس کی ایک نقل موجود ہو۔ اس کے ساتھ ساتھ، آپ کو تبدیل شدہ ورژن میں مندرجہ ذیل باتوں کا خیال رکھنا ہوگا۔

\* اسرورق (اور کور پر، اگر کوئی ہے تو) پر ایک واضح عنوان اصل دستاویز کے مطابق

دیں، جیسا کہ پرانے ورژنوں میں تھا (جو اگر تھے، تو دستاویز کے تاریخ کے حصے میں بیان کیے گئے ہونگے)۔ آپ کسی پرانے ورژن کا عنوان بھی دے سکتے ہیں اگر اصل ناشر اس کی اجازت دے۔

\* ب۔ عنوانی صفحے پر تخلیق کاران، ایک یا زیادہ افراد یا بستیاں جو اس تخلیق یعنی تبدیل شدہ ورژن بنانے کی ذمہ دار ہیں، بشمول دستاویز کے کم از کم پانچ بڑے (پرنسپل) تخلیق

کاران (اگر پانچ سے کم ہوں تو تمام) کے ناموں کی فہرست موجود ہو، جب تک وہ آپ کو اس پابندی سے آزاد نہ کر دیں۔

\* ج۔ عنوانی صفحے پر تبدیل شدہ ورژن کے ناشر کا نام بطور ناشر بیان کریں۔

\* د۔ دستاویز کے تمام ملکیتی حقوق کے نوٹس برقرار رکھیں۔

\* راپنی تبدیلیوں کے لیے ایک ذاتی ملکیتی نوٹس دوسروں کے ساتھ متصل کر کے شامل کر دیں۔

\* س۔ ملکیتی حقوق کے نوٹس کے فوراً بعد ایک اجازت نامہ شامل کریں، جو کہ نیچے دیے ضمیمے کی شرائط کے مطابق اس تبدیل شدہ ورژن کے عوامی استعمال کی اجازت دیتا ہو۔

\* ص۔ غیر تغیر پذیر حصوں اور سرورقی عبارتوں کے بارے میں نوٹس جو دستاویز کے اجازت نامے میں شامل ہیں، کو قائم رکھیں۔

\* ط۔ اس اجازت نامے کی ایک غیر تبدیل شدہ نقل شامل کریں۔

\* ع۔ حصہ جس کو "تاریخ" کا عنوان دیا گیا ہے برقرار رکھیں، اس کا عنوان برقرار

رکھیں، اور اس میں کم از کم ایک چیز شامل کریں جو تبدیل شدہ ورژن کے عنوان، سال، نئے تخلیق کاران، اور ناشر کے بارے میں بیان کرے جیسا کہ سرورق پر دیا گیا ہو۔ اگر دستاویز

میں "تاریخ" کے نام سے کوئی حصہ موجود نہیں، تو اسے بنائیں اور اس میں دستاویز کا عنوان، سال، تخلیق کاران اور ناشر کے بارے میں بیان کریں جیسا کہ اسکے سرورق میں بیان کیا گیا ہے، پھر جیسا کہ پچھلے جملے میں وضاحت کی گئی ہے تبدیل شدہ ورژن کے بارے میں یہی تفصیل داخل کریں۔

\* ف۔ عوام کی رسائی کے لیے نیٹ ورکی جگہ کو، اگر ہے، برقرار رکھیں تاکہ وہ دستاویز کے شفاف ورژن تک رسائی حاصل کر سکیں، اور اسی طرح پرانے ورژنوں کی نیٹ ورکی جگہیں بھی برقرار رکھیں۔ یہ تاریخ کے حصے میں رکھا جاسکتا ہے۔ آپ نیٹ ورکی جگہ کو نہ لکھیں اگر وہ اصل دستاویز سے کم از کم چار سال پہلے شائع کی جا چکی ہے، یا اگر ورژن کا اصل ناشر اس کی اجازت دے۔

\* ق۔ کوئی بھی حصہ جو "منظوری" یا "انتساب" کی سرخی کے ذیل میں ہو، کا عنوان برقرار رکھیں، اور اس حصے میں ہر شریک کارنے جو منظوریاں اور یا انتساب دیے ہیں، کا مغزی اصل اور انداز بیان برقرار رکھیں۔

\* ک۔ دستاویز کے تمام غیر تغیر پذیر حصے ان کی عبارت اور عنوان میں تبدیلی کیے بغیر برقرار رکھیں۔ حصوں کے نمبر یا اسی طرح کی چیز حصے کے عنوان کے ذیل میں نہیں آتی۔

\* ل۔ حصہ جو "تصدیق" کے ذیل میں دیا گیا ہو ختم کر دیں۔ ایسا حصہ تبدیل شدہ ورژن

میں شامل کرنے سے چھوڑا بھی جاسکتا ہے۔

\* م۔ "تصدیق" کے عنوان سے دیے گئے کسی حصے، یا ایسا عنوان جو غیر تغیر پذیر حصے سے تصادم پذیر ہو، کو نیا نام نہ دیں۔

ن۔ کسی بھی قسم کے وارنٹی اعلانات کو برقرار رکھیں۔

اگر تبدیل شدہ ورژن میں نیا اصل مواد (فرنٹ میٹر) یا ذیلی حصے شامل ہوں جو ثانوی حصے کے طور پر قابل قبول ہوں اور دستاویز سے کوئی بھی نقل شدہ حصہ اپنے اندر نہ رکھتے ہوں، آپ پر منحصر ہے کہ انہیں غیر تغیر پذیر قرار دے دیں۔ ایسا کرنے کے لیے، تبدیل شدہ ورژن کے اجازت نامے میں انہیں غیر تغیر پذیر حصوں کی فہرست میں شامل کر دیں۔ یہ عنوانات دوسرے عنوانات سے مختلف ہونے چاہئیں۔

آپ ایک حصہ "تصدیق" کے ذیل میں شامل کر سکتے ہیں، اس بات کا خیال رکھتے ہوئے کہ اس میں آپ کے تبدیل شدہ ورژن کے بارے میں اسناد کے علاوہ اور کچھ شامل نہ ہو۔ مثال کے طور پر، کسی ہم مرتبہ کا نظر ثانی کا دعویٰ یا یہ کہ عبارت کسی تنظیم یا کسی معیاراتی ادارے کی تعریف کے لحاظ سے منظور شدہ ہے۔

آپ پانچ 5 الفاظ تک ایک عبارت اگلے سرورق (فرنٹ کور) میں شامل کر سکتے ہیں، اور

25 الفاظ تک کی عبارت پچھلی سرورقی عبارت کے طور پر، تبدیل شدہ ورژن کی سرورقی

عبارتوں کی فہرست کے نیچے۔ اگلی یا پچھلی سرورقی عبارت کا صرف ایک پیرا یا پیسج کوئی ایک ہستی شامل کر سکتی ہے (یا تبدیلیاں پیدا کر سکتی ہے)۔ اگر دستاویز میں پہلے ہی ایک سرورقی عبارت موجود ہے اسی کور کے لیے، جو پہلے آپ نے شامل کی تھی، یا اس ہستی نے یہ تبدیلی کی تھی جس کے نمائندے کے طور پر آپ کام کر رہے ہیں، آپ مزید اضافہ نہ کریں، ہاں آپ پرانی کو تبدیل کر سکتے ہیں، پچھلے ناشر کی واضح اجازت کے بعد جس نے یہ شامل کی تھی۔

تبدیل شدہ ورژن کے تخلیق کار (تخلیق کاران) اور ناشر (ناشرین) کو اس بات کی اجازت نہیں کہ وہ اس اجازت نامے کے ذریعے اپنی تشہیر کریں، حق جتائیں یا تصدیق کریں۔

5۔ اندغام دستاویزات

آپ ان دستاویزات کا اندغام ان کے ساتھ کر سکتے ہیں جو اس اجازت نامے کے ساتھ جاری کی گئی ہیں، ان شرائط کے تحت جو حصہ نمبر چار 4 میں تبدیل شدہ ورژن کے لیے بیان کی گئی ہیں، اس بات کا خیال رکھتے ہوئے کہ آپ تمام اصل دستاویزات کے غیر تغیر پذیر حصے بھی ادغام میں شامل کیے ہیں، بغیر تبدیلی کے، اور ان تمام کو غیر تغیر پذیر کے طور پر اندغام شدہ کام کے اجازت نامے میں فہرست کے طور پر دے دیا ہے، اور یہ کہ آپ نے ان کے تمام وارنٹی اعلانات برقرار رکھے ہیں۔

ادغام شدہ کام میں اس اجازت نامے کی صرف ایک نقل کی ضرورت ہے، اور کثیر و ایک جیسے غیر تغیر پذیر حصے ایک نقل سے تبدیل کیے جاسکتے ہیں۔ اگر اس میں کثیر غیر تغیر پذیر حصے ایک جیسے نام مگر مختلف مواد کے ساتھ موجود ہیں، ان کو ہر ایک کے آخر میں اس کے ناشر کے نام کا اضافہ کر کے اگر معلوم ہے تو، ورنہ الگ نمبر دے کر ایک دوسرے سے جدا کر دیں۔ اسی طرح کا معاملہ ادغام شدہ کام کے اجازت نامے میں غیر تغیر پذیر حصوں کے عنوانات کے ساتھ کریں۔

ادغام میں آپ نے تمام حصے جو تاریخ کے عنوان کے ذیل میں مختلف اصل دستاویزات میں جمع ہیں شامل کرنے ہیں، ایک "تاریخ" نامی حصہ بناتے ہوئے، اسی طرح "منظوری" اور "انتساب" کے حصوں کے عنوانات کے ساتھ کرنا ہے۔ "تصدیق" کے تحت دیے گئے تمام حصے آپ نے حذف کر دینے ہیں۔

#### 6۔ دستاویزات کا ذخیرہ

آپ اس دستاویز اور اس اجازت نامے کے تحت جاری کی گئی دوسری دستاویزات کا ایک مجموعہ بنا سکتے ہیں، اور مختلف دستاویزات میں موجود اجازت نامے کی نقول کو مجموعے میں موجود ایک ہی نقل سے تبدیل کر سکتے ہیں، لفظ بہ لفظ نقل کے سلسلے میں اس اجازت نامے کی شرائط کا خیال رکھ کر۔

آپ ایسے مجموعے سے اکیلی دستاویز اخذ کر سکتے ہیں، اور اسے اس اجازت نامے کے تحت

انفرادی طور پر تقسیم کر سکتے ہیں، اس بات کا خیال رکھتے ہوئے کہ اس اجازت نامے کی

ایک نقل اخذ شدہ دستاویز میں شامل کر دی جائے، اور اس اجازت نامے کے تمام پہلوؤں کا

دستاویز لفظ بہ لفظ نقل کے سلسلے میں خیال رکھا جائے۔

7- آزاد کاموں کے ساتھ اجماع

کسی ذخیرہ کرنے والے یا تقسیم کار واسطے میں دستاویز یا اس کے اخذوں کی دوسرے الگ

اور آزاد کاموں یا دستاویزات کے ساتھ تالیف اجماع (ایگریگیٹ) کہلاتی ہے، اگر تالیف کے

بعد بننے والے ملکیتی حقوق تالیف کے استعمال کنندگان کے اختیارات یا حقوق کو

محدود کرنے کے لیے استعمال نہ ہوں انفرادی کام کی اجازتوں سے بڑھ کر جب دستاویز

میں اجماع شامل ہو، یہ اجازت نامہ اجماع میں موجود دوسرے کاموں پر لاگو نہیں ہوتا جو

بذات خود دستاویز کا اخذ یا حاصل نہیں۔

اگر سرورقی عبارت (کوریٹیکسٹ) حصہ نمبر 3 دستاویز کی نقول پر لاگو ہوتا ہے، اس صورت

میں اگر دستاویز تمام اجماع کا آدھے سے کم ہے، سرورقی عبارتیں کو پر دی جاسکتی ہیں

جو دستاویز کو اجماع میں شامل کر دیں، یا کور کا برقی متبادل اگر دستاویز برقی شکل میں

ہے۔ ورنہ انہیں چھپے ہوئے کور پر ظاہر ہونا چاہیے تاکہ اسے تمام اجماع میں شامل

کردے۔

8- ترجمہ

ترجمے کو تبدیلی کی ایک شاخ تصور کیا جاتا ہے، چنانچہ آپ دستاویز کے تراجم حصہ نمبر 4

کی شرائط کے تحت تقسیم کر سکتے ہیں۔ غیر تغیر پذیر حصوں کو تراجم سے تبدیل کرتے

ہوئے جن کے لیے ملکیتی حقوق رکھنے والوں سے خصوصی اجازت کی ضرورت ہے، مگر

آپ غیر تغیر پذیر حصوں کے کچھ یا تمام حصوں کے تراجم کے ساتھ اصل ورژن بھی شامل

کر کے کام چلا سکتے ہیں۔ آپ اس اجازت نامے کی ایک نقل بھی شامل کر سکتے ہیں، اور

تمام دوسرے اجازت نامے جو دستاویز میں شامل ہیں، اور وارنٹی اعلانات، اس بات کا خیال

رکھتے ہوئے کہ آپ اس اجازت نامے اور دوسرے اجازت ناموں اور اعلانات کے اصلی انگریزی

ورژن بھی شامل کر رہے ہیں۔

اگر دستاویز میں کوئی حصہ منظوری، انتساب، یا تاریخ کے ذیل میں ہے، ضرورت (یعنی

حصہ نمبر 4) اور عنوان برقرار رکھنے (حصہ نمبر 1) کی شرائط اصلی عنوان کو تبدیل کرنے

کے لیے لاگو ہونگی۔

9- اختتام

آپ اس اجازت نامے کو نقل، تبدیل، ذیلی اجازت نامہ بنانے یا تقسیم کرنے کے لیے ان شرائط

وقت فسف کی طرف سے شائع ہوا ہو (خاکے / ڈرافٹ کے طور پر نہیں)۔

کے علاوہ استعمال نہیں کر سکتے جو اس دستاویز میں واضح طور پر بتا دی گئی ہیں۔ اسے نقل، تبدیل، ذیلی اجازت نامہ، یا تقسیم کرنے کی کوئی بھی ایسی کوشش خلاف قانون ہوگی، اور اس اجازت نامے کے تحت آپ کے تمام حقوق کو خود بخود ختم کر دے گی۔ تاہم، لوگ جنہوں نے آپ سے نقول یا حقوق اس اجازت نامے کے تحت حاصل کی ہیں، اجازت نامے کے انقطاع میں شامل نہیں ہونگے جب تک کہ وہ ان شرائط پر کاربند رہیں۔

10۔ مستقبل میں اس اجازت نامے کی اصلاحات

فسف (فری سافٹویر فاؤنڈیشن) گاہے بگاہے جی این یو آزاد دستاویزی اجازت نامے کے نئے اور ترمیم شدہ ورژن شائع کر سکتی ہے۔ ایسے نئے ورژنوں کی روح یہی ہوگی، جب کہ تفصیل مختلف ہو سکتی ہیں جو نئی مشکلات یا ضروریات کو بیان کریں گی۔ تفصیل کے لیے

<http://www.gnu.org/copyleft>

اجازت نامے کے ہر ورژن کو ایک الگ امتیازی نمبر دیا گیا ہے۔ اگر دستاویز میں ایک مخصوص نمبر شدہ ورژن یا "کسی جدید ورژن" کی شرائط لاگو ہونے کے بارے میں بیان ہو، آپ کے پاس اختیار ہے کہ آپ اس مخصوص ورژن کی شرائط کی پیروی کریں یا کسی دوسرے جدید ورژن کی جو فسف کے تحت شائع ہو چکا ہے (خاکے یا ڈرافٹ کے طور پر نہیں)۔ اگر دستاویز کوئی ورژن نمبر نہیں بتاتی، تو آپ کوئی بھی ورژن چن سکتے ہیں جو کسی بھی